

16

# מדינת ישראל

משרדי הממשלה

משרד

פא"מ

ת.ד. 100

חוק ע"פ סעיף 11

11-94-12-94

3- א"מ

מחלקה

פא"מ

ת.ד. 100



שם ועידה: חקיקה ליישום הסכם עזה יריחו

גל-6/57516

טווח פרט: 0005jw

כנונית: 3-305-7-8-2

תאריך הדפסה: 28/08/2018

16



הנהגתו של המלך יחזקאל בן שבתאי  
היה, כמובן, תחת השפעתו של יצחק  
הגדול, וזו היתה הסיבה.

PP. 51. 51

מדינת ישראל  
משרד המשפטים  
לשכת היועץ המשפטי לממשלה

ב-12/12/94, ש"ר משרד המשפטים  
12/12/94, ש"ר משרד המשפטים

המשרד  
לשכת היועץ המשפטי לממשלה  
מ-12/12/94

12/12/94, ש"ר משרד המשפטים

לכבוד  
ח"כ מיכאל איתן  
הכנסת  
ירושלים

חבר כנסת בכיר

הנדון: תביעה להחזרת 75% מסע"מ ששולמו על ידי משרד  
המבחן, תביעה להחזרת 75% מסע"מ ששולמו על ידי משרד  
המבחן, תביעה להחזרת 75% מסע"מ ששולמו על ידי משרד

היועץ המשפטי לממשלה, משרד המשפטים, ירושלים, 12/12/94

החשבת בדבר ציגות ע"י משרד המשפטים, תביעה להחזרת 75% מסע"מ ששולמו על ידי משרד

לפרוטוקול בדבר יחזרת כספי

"ישראל העביר לרשות המבחן 75% מסע"מ ששולמו על ידי משרד  
(א) 75% מסע"מ ששולמו על ידי משרד המשפטים, תביעה להחזרת 75% מסע"מ ששולמו על ידי משרד  
ואזור ירושלים, תביעה להחזרת 75% מסע"מ ששולמו על ידי משרד  
(ב) 75% מסע"מ ששולמו על ידי משרד המשפטים, תביעה להחזרת 75% מסע"מ ששולמו על ידי משרד

בסעיף 8 לזכרון V לחשבת בדבר ציגות ע"י משרד המשפטים, תביעה להחזרת 75% מסע"מ ששולמו על ידי משרד

11



- 3 -

המחלקה המרכזית לביטחון המדינה, תל אביב, 12.12.94

לשם הפקדת הדיווח, להעביר את הדיווח למחלקה המרכזית לביטחון המדינה.

המחלקה המרכזית לביטחון המדינה

המחלקה המרכזית לביטחון המדינה, תל אביב, 12.12.94

לשם הפקדת הדיווח, להעביר את הדיווח למחלקה המרכזית לביטחון המדינה.

המחלקה המרכזית לביטחון המדינה, תל אביב, 12.12.94

המחלקה המרכזית לביטחון המדינה

המחלקה המרכזית לביטחון המדינה, תל אביב, 12.12.94

לשם הפקדת הדיווח, להעביר את הדיווח למחלקה המרכזית לביטחון המדינה.

המחלקה המרכזית לביטחון המדינה, תל אביב, 12.12.94

לשם הפקדת הדיווח, להעביר את הדיווח למחלקה המרכזית לביטחון המדינה.

המחלקה המרכזית לביטחון המדינה

המחלקה המרכזית לביטחון המדינה

המחלקה המרכזית לביטחון המדינה

המחלקה המרכזית לביטחון המדינה

המחלקה המרכזית לביטחון המדינה

המחלקה המרכזית לביטחון המדינה

המחלקה המרכזית לביטחון המדינה

המחלקה המרכזית לביטחון המדינה

המחלקה המרכזית לביטחון המדינה

המחלקה המרכזית לביטחון המדינה

מדינת ישראל  
STATE OF ISRAEL

MINISTRY OF FINANCE  
OFFICE OF THE LEGAL ADVISOR

משרד האוצר  
לשכת היועץ המשפטי

ת.93-4425

תאריך: 11.12.94  
DATE:

FACSIMILE TRANSMISSION

העברה בפקסימיליה

NUMBER OF PAGES TRANSMITTED:  
(INCLUDING THIS COVER SHEET)

3

מס' עמודים נשלחים  
(כולל עמוד זה)

אל: חובב רובינסון הודא - האגף - אלף דנים 11/12  
TO:

(מס' פקסימיליה: ~~28114~~)  
(FACSIMILE NO: )

מאת: א. י. קר  
FROM:

(מס' פקסימיליה שלנו: \* 00972-2-514-836  
(OUR FACSIMILE NO.

הערות: MESSAGE:

כאן לא היקד  
אנא התחברת  
חבוב  
א. י. קר

אם לא נקלטו כל העמודים בבירור או במקרה של תקלה, נא לטלפן: 02-317-318

If you not receive legible copies, or in case of interruption, please  
call: 00972-2-317-318

ס'למא:

סא מ'מ'ס ל'ס'ס ו'ס'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס א'מ'ס סא  
ל'ס'ס 'מ'מ'מ'ס ל'ס'ס ל'ס'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס  
ס'ס'ס ו'ס'ס ו'ס'ס ו'ס'ס ו'ס'ס ו'ס'ס ו'ס'ס  
ס'ס'ס ל'מ'מ'ס ו'ס'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס  
(ס) ו'ס'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ו'ס'ס

ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס:

ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס  
(2) ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס

ל'מ'מ'ס:

ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס (1)

ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס:

ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס  
ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס  
(א) ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס

ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס

ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס

ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס

ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס

ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס

ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס (1)

ל'מ'מ'ס (1) ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס

ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס (2)

ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס

ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס

ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס

ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס (3)

ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס

ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס

ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס ל'מ'מ'ס (4)

מדינת ישראל  
משרד המשפטים

ו' בטבת התשנ"ח  
9 בדצמבר 1994  
(58-2/פ)

אל: תמר החר, היועצת המשפטית למשרד האוצר  
מאת: פרץ טגל

הנדון: חוק ליישום הסכם עזה ויריחו (תיקוני חקיקה) (תוספות)

1. במסגרת התוספות שהוצעו על ידך לחוק שבנדון נקבע בפרק ט' סעיף 25(4) כי "ישראל רשאית להעביר לרשות הפלסטינית קנסות וכופר כסף שגבה האגף בשל טובין כאמור בפסקאות (1) ו-(3) לפי דיני חיבוא או לפי חוק חמיסים (קנס פיגורים), התשמ"א - 1980".

לדעתי יש למחוק סעיף זה מכיוון שהכספים בהם דן הסעיף עניינם תשלומים בגין הפרת חוקי מדינת ישראל, אשר בדיון ראוי שישארו בקופת המדינה. אומנם לתשלומים אלה, ברוב המקרים, יש אופי פלילי או מעין פלילי, ולכאורה ניתן להחיל עליהם את ההסדרים שנמבעו לענין העזרה המשפטית בעניינים פליליים בין ישראל לרשות הפלסטינית, לפיהם ניתן לבצע בשטחי חרשות עונש מאסר שחוטל בישראל. השוואה זו אינה נראית לי, תשלומים אלה נגבים בגין הפרת חוקי המדינה ושייכים לה, בעוד שחטלת עונש מאסר הינה לרוב פעולה עונשית המתייחסת לנאשם עצמו בגופו, והמדינה כריבון יכולה לחסכים כי ניתן יחיה לבצעו מחוץ לתחום שיפוטה.

2. בנוסף אציין כי חלק מתשלומים אלה, ובייחוד הקנסות לפי חוק חמיסים (קנס פיגורים), התשמ"א - 1980 הינם קנסות "אזרחיים" (לאבחנה בין קנס "פלילי" לבין קנס "אזרחי" ר"ע 277/82 נירוסטה בע"מ נ' מ"י, פד"י לז (1) 826) המוטלים בגין הפרת חוקי מס, ולכן אין הצדקה משפטית או אחרת להעבירם לרשות הפלסטינית.

רח' צלאח א-דיו 29 ת"ד 1087 י-ם מיקוד 91010 טל' 708622 פקס 869473

3. כמו כן קיומה של סמכות שבשיקול דעת בחוראות חזקת האמורות, אינה מתיישבת עם הקביעה המוצעת לפיה המדינה רשאית להעביר תשלומים אלה לרשות הפלסטינית. כפי שצינתי לעיל כספים אלה שייכים בדין למדינה שכן חוקיה חלים על תושבי הרשות בפעולתם בישראל ולכן ראוי שייעודו, ככל קנסות מינהליים או חוצאות אחרות, לצרכיה הפנימיים של המדינה ולא ימסרו לרשות הפלסטינית.

בברכה,



רמ' צלאח א-דין 29 ת"ד 1087 י-ם מיקוד 91010 טל' 708622 פקס 869473

12.12.94 9.10 ב' (ה' אילול)

טיוטה

6/12/94

(9555)

**תזכיר חוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו  
(תיקוני חקיקה), התשנ"ה-1994 (תוספת)**

פרשנות  
1. למונחים ולביטויים בחוק זה תהא המשמעות שניתנה להם בתקנות-שעת-חירום (יהודה והשומרון וחבל עזה - שיפוט בעבירות ועזרה משפטית), התשכ"ז-1967.

הוספת  
סעיפים 2  
ו-22  
2. בפרק ב' לחוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו (תיקוני חקיקה), התשנ"ד-1994<sup>(1)</sup> (להלן - הצעת החוק), אחרי סעיף 2 יבוא:

"תובענות של  
תושב האזור נגד  
המדינה או  
רשויותיה  
א2. (א) לא ידון בית משפט או בית דין בישראל בתובענה של תושב האזור או של תושב שטחי עזה יריחו, או של מי שתובע מכוחו, נגד המדינה או רשות מרשויותיה, בשל מעשה או מחדל אשר נעשה על ידי הממשל הצבאי או מינהל האזרחי או מי שפעל מטעם בשטחי עזה ויריחו במסגרת הכוחות והסמכויות אשר הועברו או אשר יועברו לרשות הפלשטינית בהתאם להוראות נספח II להסכם או על פי ההסכם בדבר העברה מכינה של כוחות וסמכויות שנחתם בקהיר ביום ... ובלא הבדל אם המעשה או המחדל נעשה לפני חתימת ההסכם או לאחר חתימתו.

י"ב: הו"א ופיו חתם-החוק  
המסמך - א"י הממשל הצבאי  
סעיף 2 - זה חלקו חז-222.

(ב) הוגשה תובענה כאמור לפני תחילתו של חוק זה וטרם הוחל בשמיעת

עדים, יופסק הדיון בתובענה והתובענה  
תמחק; הוחל בשמיעת עדים, תשלח  
המדינה הודעה לרשות הפלשטינית על  
התובענה, כי הדיון בתובענה יופסק  
והיא תימחק אלא אם כן תודיע הרשות  
הפלשטינית תוך 60 יום כי היא מבקשת  
להצטרף כצד לתובענה; הודיעה הרשות  
הפלשטינית כי היא מבקשת להצטרף כצד  
לדיון, תמציא לה המדינה את המידע  
שברשותה בקשר לתובענה.

(ג) הוראות סעיף קטן (ב) יחולו על  
תובענה כאמור של תושב האזור אם  
הוסכם על העברתה לבית משפט מוסמך  
ברשות הפלשטינית בועדה משפטית  
משותפת לישראל ולרשות הפלשטינית  
שהוקמה על פי ההסכם.

2ב. על אף האמור בכל דין, לא יימנע  
בית משפט או בית דין מלדון בתובענה  
של ישראלי שתושב שטחי עזה ויריחו צד  
לה; הוראה זו לא תחול במקרים  
הבאים:

תובענה  
שתושב שטחי  
עזה ויריחו צד  
לה

(1) התובע מנהל עסק מתמשך  
בשטחי עזה ויריחו, ונושא התובענה,  
עילתו במעשה או מחדל שאירע בשטחים  
אלה בקשר עם העסק האמור;

(2) נושא התובענה הוא מקרקעין  
המצויים במלואם בשטחי עזה ויריחו,  
וכל עילותיה נוגעות לאותם שטחים.

3. בפרק ה' להצעת החוק סעיף 13 יסומן "(ב)" ולפניו  
יבוא:

"(א) בהליכים לפי סעיף 12 רשאי בית המשפט להחליט לקבל ראייה שאינה קבילה על פי דיני הראיות, אם שוכנע כי בשל נסיבות מוצדקות הדבר חיוני לגילוי האמת; כל אימת שהוחלט כאמור יירשמו הטעמים שהביאו למתן ההחלטה."

4. בפרק י בסימן ב להצעת החוק בסעיף 46(1), בסעיף 61 לחוק שירות התעסוקה אחרי סעיף קטן (א) יבוא:

"(אב) על אף האמור בסעיף 6 לחוק הגנת השכר, התשי"ח-1958<sup>(2)</sup>, רשאי מעביד או מדור התשלומים, לפי הענין, לשלם את גמול העבודה, כאמור בסעיף קטן (א), לעובד, על פי הוראתו בכתב, באמצעות בנק באזור."

5. בפרק יא להצעת החוק -

(1) בסעיף 54 להצעת החוק הגדרות "חיקוקי החקלאות", "הרשות" ו"המועצה המצומצמת" - יימחקו.

(2) במקום סעיף 56 להצעת החוק יבוא:

"(א) השר ימנה מפקחים, מבין עובדי משרד החקלאות, אשר יפקחו על ביצוע ההוראות שבסעיף 55; סמכויות מפקח יהיו כסמכויות הקבועות בסעיפים 20 עד 22 לחוק, בשינויים המחוייבים.

(ב) שר המשטרה רשאי להסמיק מפקח כאמור, בהסמכה כללית או מיוחדת, לערוך תקירות לצורך הפיקוח הנדרש על פי סעיף 55.

(3) סעיפים 57 עד 59 להצעת החוק - בטלים.

(4) סעיף 60 להצעת החוק יסומן 5, וסעיפים 62 עד 65 להצעת החוק יסומנו 58 עד 61.

5. בפרק יב להצעת החוק -

(1) בסעיף 64(1), אחרי הגדרת "ישראלי" בחוק פיצויים לנפגעי תאונות דרכים (להלן החוק) יבוא:

"תייר חוץ" "סיור" - כמשמעותם בחוק שירותי תיירות, התשל"ו-1976;";

(2) בפיסקה (2) בסעיף קטן (א1) לחוק אחרי "ישראלי" יבוא "או תייר חוץ שנוסע ברכב כאמור או שמשתתף בסיור המופעל על ידי ישראלי ברכב כאמור".

(3) בפיסקה (5)(ב), בסעיף 12(ד) לחוק המלים "או בשטחי עזה ויריחו" יימחקו.

(4) בסעיף 12(ה) לחוק אחרי "ישראלי" יבוא "או תייר חוץ".

(5) בסעיף 65(א) להצעת החוק בסופו יבוא: "הוראות סעיף 12(ד) לחוק יחולו אף על תאונות דרכים שארעו באזור או בשטחי עזה ויריחו לפני תחילתו של חוק זה."

6. לאחר פרק יב יבוא:

"פרק יג: מסירת מידע מגופים ציבוריים לרשות הפלסטינית

תיקון חוק הגנת הפרטיות 66. בסעיף 23 לחוק הגנת הפרטיות, התשמ"א-1981<sup>(2)</sup> לאחר פסקה (2) יבוא:

"(3) שר המשפטים רשאי לקבוע בצו, באישור ועדת החוקה, חוק ומשפט של הכנסת סוגי מידע וידיעות לגבי תושב האזור שגוף ציבורי יהיה רשאי למסור, על אף האמור בכל דין, לרשות הפלסטינית על פי התחייבות ישראל בהסכם או שיש צורך למוסרו על מנת לקיימו; והכל בכפוף להוראות פרק זה בשינויים המחוייבים;"

מדינת ישראל  
משרד התחבורה  
לשכת היועץ המשפטי

תאריך: ז' בסיון, התשנ"ד  
17 במאי, 1994

תיק : 7/

אל : ד"ר פרץ סגל, משרד המשפטים

הנדון: תחיקה בקשר להסכם האוטונומיה

מבדיקת תכנם של ההסכמים בתחום התחבורה היבשתית התעופתית והימית הגענו לכלל מסקנה שבשלב זה אין צורך מידי בחקיקה ישראלית נוספת.

תנועת כלי רכב, כלי טיס וכלי שיט בתחום הריבונות של מדינת ישראל מוסדרת למעשה בחקיקה הקיימת וכשמותרת תנועתם של אלה בתחומי המדינה מוחלים עליהם מכללא הדינים החלים בישראל.

לפיכך תידרש חקיקה מיוחדת והתאמה רק לאותם מקרים שכלי הרכב, כלי השיט או כלי הטיס יכנסו וינעו בתחומי מדינת ישראל על פי הסדרים מקלים או חריגים מאלה הקבועים בדין.

כיום לא ידוע לנו על הסדרים חריגים כאמור מלבד נסיעתם של כלי רכב המובילים מטענים בכלל ומטענים מסוכנים בפרט או המסיעים נוסעים בנסיעות מיוחדות.

הסדרים מיוחדים אלה יכול שיעשו גם על פי הדין הישראלי הקיים, פקודת התעבורה ותקנותיה וחוק הפיקוח על מצרכים ושירותים והצווים שהוצאו על פיו לענין הסעות והובלת מטענים.

יחד עם זאת כדאי לקבוע הוראה בחוק המוצע אשר תסמך את שר התחבורה להוציא צווים בתחום סמכותו לביצוע הסכם "האוטונומיה".

זאת כדי להסדיר נושאים בתחום התחבורה ביבשה בים ובאוויר כפי שיעלה צורך מן ההסכם.

יצוין עוד כי לא התיחסנו באמור לעיל לענין התחיקה שתחול  
בתוך איזור האוטונומיה, אשר תטופל בודאי על ידי צה"ל ומפצ"ר.

### להלן ההצעה לחקיקה:

"שר התחבורה רשאי בצו כללי או מסוייג לקבוע הוראות:

(א) בענין כניסת נהגים וכלי רכב הנוסעים "משטחי האוטונומיה"  
לישראל ונסיעה בישראל של נהגים וכלי רכב כאמור.

(ב) בענינים הנוגעים לתחבורה ביבשה, בים ובאוויר והנוגעים  
לביצוע  
ההסכם".

ב ב ר כ ה  
ג. נאור  
היועץ המשפטי

העתקים: השר  
המנהל הכללי  
עתניאל שנלר - מינהלת השלום

מדינת ישראל  
משרד המשפטים

בטבת תשנ"ח  
9 בדצמבר 1994  
(58-2/9)

אל: תמר הדר, הלועזת המשפטית לשירות המבחן  
מאת: פרץ טגל

הנדון: חוק ליישום הסכם עזת גיראתו (תיקוני חקיקה) (תוספות)

1. במסגרת תוספות שהוצעו על ידי נאמני המבחן נקבע בפרק ט' סעיף 25(4) כי "ישראל רשאית להעביר לרשות המבחן ובכפוף לסף שגבה האגף בשל טובין באזורי כפסחאות (1) ו- (2) דבריו חייבין או לפי חוק המיסים (קנס פיגורים), ואחריתו - (1992)".

לדעתי יש לשחזר סעיף זה מכיוון ודבריו כיום, וכן הסעיף עצמו, משקפים בגין חוקי מדינת ישראל, אשר בדיוק ראוי עומדים בלכת המדינה, אומנם לתשלום אלה, ברוב הארצות, יש אגף סלולי או מעין פליילי, ולבאור זאת ניתן לחזק עליהם את דומותם שנקבעו בגין העזת המשפחות בעליהם פליילים בין ישראל לרשות הפלסטינית, לפיהם ניתן לבצע מאת הרשות שיש משטר שחוטל בישראל. השוואה זו אינה נראית לי, תאכזרית אלא נכונה בגין חזרת חוקי המדינה ושיוכים לה, בעוד שהטלת עונש משטרי חזרת גורם בעולה עונשית המתייחסת לנאשם עצמו בגופו, ודבריו כריזון יכולה להסכים כי ניתן יהיה לבצעו מחוץ לחוקים שייחוסו.

2. בנוסף אציין כי חלק מתשלומים אלה, ובאחד המסות לפי חוק המיסים (קנס פיגורים), התשמ"א - 1980 חונם מסות "אזרחיים" (לאבחנה בין קנס "פליילי" לבין קנס "אזרחי" ר"ע 277/82 גירוסה בע"פ ג' ח"י, פד"י כז (1) 826) ומסלים בגין חזרת חוקי מס, ולכן אין הצדקה משפטית או אחרת להעבירם לרשות הפלסטינית.

ר' צלחה א-דיון 29 ת"ד 1087 י-ס מיוחד 91010 סכ' 708622 במס' 869473



מדינת ישראל  
STATE OF ISRAEL

MINISTRY OF FINANCE  
OFFICE OF THE LEGAL ADVISOR

משרד האוצר  
לשכת היועץ המשפטי

n.93-4425

תאריך: 11.12.94

FACSIMILE TRANSMISSION

העברה בפקסימיליה

NUMBER OF PAGES TRANSMITTED:  
(INCLUDING THIS COVER SHEET)

מס' עמודים נשלחים  
(כולל עמוד זה)

3

אל: קאבי יביט; שון ידן הביטאון

(מס' פקסימיליה: (FACSIMILE NO:

מאת: אמי יקר

(מס' פקסימיליה שלנו: (OUR FACSIMILE NO. 00972-2-514-836 \*

הערות: דק' יאן יסע עסע (יח')

ההסל - אבקס - דק' הביטאון  
המקס - A יס' יס' אס' הביטאון

אמי

אמי

אם לא נקלטו כל העמודים בבירור או במקרה של חקלה, נא לטלפן: 02-317-318

If you not receive legible copies, or in case of interruption, please  
call: 00972-2-317-318

ԱՂԱ ՏՀ Գ. Լ.ՍԼ ՄԵՍԻ ԼԵՂԷ ԶԱՍԼ ԼՍՆԱԶԵԼՍ ԸԼՄԼ  
 ԱՄՔԱՔ. ՄՀ.ՈՍ ԸՄՆԻՆԷ ԸԸՎԱ. Մ ԸՄՆԻՆԷ ԼՍՍԻՍ ԸԸՎԱ.Ս  
 „(Ռ) ԶԱ ԼՍՆԱՎ ԸԼՈ ԼՍՍԼ ՄՈՄՈԼՍ ՄՍՍԻՍ ՄՈՍԻ ՄՈՍԻՍ ՄՀ

34 7-20

ഉയർന്നു നൽകി വെക്കും.

ՀԳԼԼԸ ԱԼՔԼ ՊԶ ԼՍՏՎԷՆ՝

LONG

26 92

אחרי שכללנו את המסמך הזה, נשאלת השאלה: מה עושים עכשיו?

CUNY, L. L. N. 4. "

„(2) Հարւել ևս ևս արարւալ թաւազմալ ի թաւ հոգւոյն օրհնել ի(8)“

X 23

08.6

[illegible]

24-7 23

Q.E.D.

מסמך - תעודת מעורבות במעורבות - 24-1 23 05.05.11

Q4.6 61

ԱՆՈՒՆ 01. ԵՐԿԵԼ 61(Կ)(Զ) ՀԱՄԵՆԱՆԷՆՆԵՐՆԵՐԻ ԲԱՆԿԻ ԿԱՆՈՆԱԿՆԵՐԻ ԿԱՆՈՆԱԿՆԵՐԻ ԿԱՆՈՆԱԿՆԵՐԻ



מפקדת פרקליט צבאי ראשי  
ע' הפצ"ר לדין בינלאומי  
טל: 03-5692097, 2912, 2925  
פקס: 03-5692817  
תק 33 (1230) 2754  
טבח תשנ"ה  
4 דצמבר 1994

7/12

אמר, ביקר טוב  
אני לא יוצא זאס  
כבר יונא מוחטב  
שילבא גיוס יא.  
אנקטי גס אציון  
היום בהלכה החור  
אסעל 22 (2) להלכה.

האני

משרד האוצר - יועמ"ש

מינהל הכנסות וצדקה - יועמ"ש  
אגף המכס והמע"מ - יועמ"ש  
איו"ש - יועמ"ש  
אזח"ע - יועמ"ש  
תפ"ש - רע"ן כלכלה  
תק 33 (1314)  
תק 33 (126)  
תק 33 (106)

הנדון: הגזרת "תושבות" של חברות לצרכי מע"מ

שלנו: תק 33 (1230) 1982 מ- 11.9.94  
שלך: 81129 - ת.94 מ- 14.11.94

מבוא

1. במכתבך שבסמך התייחסת לנושא שבנדון. להלן תובא עמדתנו בסוגיה.

רישום עוסקים

2. בסעיף VI (5) לנספח IV להסכם עזה ויריחו נאמר כי -

"BUSINESSES WILL REGISTER FOR VAT PURPOSES WITH THE TAX  
ADMINISTRATION OF THE SIDE OF THEIR RESIDENCE, OR ON THE SIDE  
OF THEIR ONGOING OPERATION".

הוראה זו מעוררת מספר שאלות פרשניות - היכן ירשם עוסק תושב ישראל שיש  
לו פעילות מחמשכת בעזה ויריחו - האם במקום פעילותו או במקום תושבותו?  
האם האפשרויות השונות נתונות לבחירת העוסק או שמא הדבר יקבע על ידי  
הרשויות?



3. נראה כי הפרשנות ההגיונית היא שעוסק ירשם לצרכי מע"מ במקום פעילותו המזממשכת ובהעדר מקום כזה במקום בו הוא תושב. פרשנות זו מקטינה את אי הודאות ויוצרת התאמה כלכלית, אף כי כאמור אין היא הפרשנות היחידה האפשרית.

מכל מקום זוהי הפרשנות שננקטה בהצעת חוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו (תיקוני חקיקה), תשנ"ד - 1994. בסעיף 23(2) לחוק המוצע, מתוקן סעיף 1א לחוק המע"מ, כך שחוק המע"מ יחול על עסקאות שעושה אזרח ישראלי בשטחי עזה ויריחו למעט עסקאות של עסק קבוע ומזממשך שנרשם לפי הדין החל שם.

4. בהסכם העברת הסמכויות המכונה נקבע בנספח VI כי:

א. עסק קבוע מזממשך ירשם בידי רשות המע"מ של הצד המפעיל סמכויות במקום בו הוא ממוקם (כחריג לכך נקבע כי עסק כאמור של ישראלי הממוקם באזור מחוץ להתיישבות ולאזורים הצבאיים ירשם לצרכי מע"מ בידי המנא"ז אשר יגבה את המס עבור הרשות הפלסטינית) [פסקה 6].

ב. בהעדר עסק קבוע, כל צד ירשום לצרכי מע"מ עוסקים הנתונים תחת כוחותיו וסמכויותיו [פסקה 5].

5. עולה אפוא כי אין הבדל משמעותי בעקרונות לענין רישום עוסקים בין הסכם עזה ויריחו (אליבא דפרשנות דלעיל) לבין הסכם העברת הסמכויות המכונה.

#### תושבות עוסקים

6. כאמור לפי ההסכמים האמורים, בהעדר עסק קבוע, עוסקים ירשמו לצרכי מע"מ בידי הצד שהם תושביו (שהם תחת סמכויותיו וכוחותיו).

7. הסכם עזה ויריחו אינו מגדיר מהי תושבות ("RESIDENCE") לצרכי מע"מ - לא לגבי יחידים ולא לגבי חברות.

בענין יחידים על אף שאין הגדרה נראה כי אין קושי באבחנה לפי מרשם האוכלוסין (למעט אולי לגבי מזרח ירושלמים).

הקושי מתעורר במיוחד לגבי חברות - האם המבחן הוא מקום הרישום (כעולה מהגדרת "ישראלי" בסעיף 1(D) להסכם עזה ויריחו) או שם מקום השליטה והניהול או אולי זהות בעלי המניות?

בהצעת החוק ליישום הסכם עזה ויריחו, בסעיף 23(2) לה, המזקן את סעיף 1א(ב) לחוק המע"מ, נקבע כי ישראלי כולל - "חבר בני אדם שאזרח ישראלי... הוא בעל שליטה בו...". אף כי מבחן זה לא נקבע במפורש בהסכם עזה ויריחו הוא בהחלט מבחן לגיטימי והגיוני.

8. הסכם העברת הסמכויות המכינה קובע בנספח VI בפסקה 7(A) כי חברה תחשב כישראלית או פלסטינית אם מניותה המעניקות זכויות לחלוקת רווחים מוחזקות בידי ישראלים או פלסטינים, בהתאמה.

[כאשר יש לחברה גם בעלי מניות זרים קיים הסדר ספציפי בפסקה 7(B) לפיו יש לראותם כפלסטינים אלא ביחס לחברות הפועלות בחתישבות ובאזורים הצבאיים. יצויין כי הוראת פסקה זו, המופיעה גם בנספח V לענין מס הכנסה (בפסקה 4(B)), אינה מדויקת ואינה מתאימה לענין התושבות במע"מ, שכן שאלת התושבות של חברה רלבנטית למקרים בהם אין לחברה עסק קבוע ומתמשך במקום מסוים והיא אמורה להיחתך לגבי כלל פעילותה - הן באזור והן בישראל. זאת ועוד, לפי ההוראה כפשוטה, הכלל של ראיית בעלי מניות זרים כפלסטינים חל לכאורה גם על חברות הפועלות בישראל וברור כי זוהי תוצאה לא הגיונית ולגבי פעילות בישראל יש לראות בעלי מניות זרים כישראלים (תוך פירוש ההוראה כמתייחסת לאזור בלבד). לפיכך מוצע לדעתנו להתעלם מההוראה האמורה ובמקרים של חברות שחלק מבעלי מניותיהן הם זרים ל"התעלם" מבעלי מניות אלו לצורך הקביעה האם רוב בעלי המניות הם ישראלים או פלסטינים. לחילופין יש להתייחס לבעלי מניות זרים בחברות מעורבות הפועלות בישראל כאל בעלי מניות ישראלים].

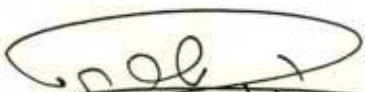
9. אכן לגבי ההגדרה של תושבות חברה שונה הסכם העברת הסמכויות מהסכם עזה ויריחו, במתן הגדרה מדויקת לפי זהות בעל המניות (מניות המזכות בחלוקת רווחים).

אנו מסכימים כי אין זה סביר שהחזיקה תקבע כללים שונים בענין זה לשטחי עזה ויריחו מזה ולשאר איו"ש מזה.

10. מכל מקום, אם תידחה הצעתך (על ידי המומחים) ותמבחן שיקבע לענין עזה ויריחו הוא שליטה וניהול אין לדעתנו לקבל את המבחן הרחב שנקבע לשליטה וניהול בהצעת החוק ליישום הסכם עזה ויריחו, לפיה "לענין זה, 'בעל שליטה' כהגדרתו בסעיף 32(9) לפקודת מס הכנסה". כלומר, די בחזקה או בזכות להחזיק ב- 10% מהון המניות או מכח ההצבעה או בחזקה בזכות לקבל 10% מהרווחים או בזכות למנות מנהל.

לגבי חברות בהן בעלי מניות ישראלים ופלסטינים - במידה שהגדרה דומה תאומץ ע"י הצד הפלסטיני, ברור כי מרבית החברות יחייבו רישום כפול כעוסקים, הן בידי ישראל והן בידי הרשות. לפיכך אין לדעתנו לקבוע מבחן של 10% בשליטה והניהול כמספיקים לענין זה במקרים של חברות מעורבות להם בעלי מניות ישראלים ופלסטינים.

11. לבסוף נזכיר כי במכתבנו שבסמך ציינו כי גם ההסכם בדבר העברת הסמכויות המכונה יחייב תיקוני חקיקה בישראל (ציינו לדוגמא תיקונים בחזומי המע"מ על ייצור מקומי והעברות כספים לרש"פ) והצענו כי הנושא יתואם מול הגורמים הרלבנטיים. לאור הנסיונות לקידום הצעת החוק ליישום הסכם עזה ויריחו מוצע לפעול לשילוב תיקונים אלו במסגרת הצעת החוק.

|                           |         |      |
|---------------------------|---------|------|
| קובי                      | שרביט , | סדן  |
| קצין                      | יעוץ    | בכיר |
| בשם ע' פצ"ר לדין בינלאומי |         |      |

לוט: (למכ' ג - ה)  
של מכ' א' שבסמך

הגדרת

מדינת ישראל  
משרד האוצר

לשכת היועץ המשפטי

י"א בכסלו התשנ"ה  
14 בנובמבר 1994

ת.94-81129

אל: הממונה על הכנסות המדינה  
הממונה על התקציבים  
מנהל המכס ומע"מ

הנדון: הגדרת "תושב ישראל" לענין חברה מעורבת ישראלית - פלשתינאית

1. בסעיף 5 VI להסכם פריז נאמר כי עסקים יירשמו לצרכי מע"מ לפי מקום מושבם או מקום ביצוע פעילותם המתמשכת.
2. לפיכך בהצעת החוק ליישום הסכם עזה ויריחו כללנו הגדרה לפיה למרות שבד"כ חבר-בני-אדם שהשליטה בו וניהולו מופעלים באזור או בשטחי עזה ויריחו בידי אזרחי ישראל ייחשבו כתושבי ישראל, הרי שהחוק לא יחול על עסקאות של עסק קבוע ומתמשך שנרשם שם (ועל פעילות קבועה ומתמשכת של מוסד כספי ומלכ"ר שנרשמו שם).
3. מתברר כי בהסכם על העברה מוקדמת (מכינה) של סמכויות בגדה המערבית שנחתם ב-29.8.84 נקבע כי חברה תחשב כפלשתינית או כישראלית אם רוב המניות המקנות זכות לחלוקת רווחים הם בידי פלשתינים או ישראלים, לפי הענין.
4. לפיכך הציע אגף המכס לכלול בחקיקה, בהגדרת "תושב ישראל", חבר-בני-אדם באזור שרוב הזכויות לקבלת רווחים מפעילותו מוקנות לאזרחי ישראל.
5. לא נראה לי סביר כי החקיקה תקבע כללים שונים בענין זה לשטחי עזה ויריחו ולגדה המערבית, היינו שלגבי חברה בעזה וביריחו המבחן יהיה שליטה וניהול ואילו לגבי חברה בשכם או בבית לחם המבחן יהיה חלוקת הרווחים.
6. אם דעת המומחים הינה כי המבחן העדיף הוא מבחן חלוקת הרווחים, אני מציעה כי הנושא יועלה בדיונים עם הפלשתינים שנקבעו ליום ד', ויוסכם כי גם לגבי עזה ויריחו זה יהיה המבחן, וייחתם פרוטוקול על כך.

ב ב ר כ ה,  
תמר הקר  
היועצת המשפטית

העתק: היועץ המשפטי, מינהל הכנסות המדינה  
היועצת המשפטית, אגף המכס ומע"מ  
סרן פנינה שרביט, מפצ"ר, ענף הדין הבינלאומי

מדינת ישראל  
משרד האוצר

לשכת היועץ המשפטי

י"א בכסלו התשנ"ה  
14 בנובמבר 1994

ת.94-81129

אל: הממונה על הכנסות המדינה  
הממונה על התקציבים  
מנהל המכס ומע"מ

הנדון: הגדרת "תושב ישראל" לענין חברה מעורבת ישראלית - פלשתינאית

1. בסעיף 5 VI להסכם פריז נאמר כי עסקים יירשמו לצרכי מע"מ לפי מקום מושבם או מקום ביצוע פעילותם המתמשכת.  
לפיכך בהצעת החוק ליישום הסכם עזה ויריחו כללנו הגדרה לפיה למרות שבד"כ חבר-בני-אדם שהשליטה בו וניהולו מופעלים באזור או בשטחי עזה ויריחו בידי אזרח ישראל ייחשבו כתושב ישראל, הרי שהחוק לא יחול על עסקאות של עסק קבוע ומתמשך שנרשם שם (ועל פעילות קבועה ומתמשכת של מוסד כספי ומלכ"ר שנרשמו שם).  
2. מתברר כי בהסכם על העברה מוקדמת (מכינה) של סמכויות בגדה המערבית שנחתם ב-29.8.84 נקבע כי חברה תחשב כפלשתינית או כישראלית אם רוב המניות המקנות זכות לחלוקת רווחים הם בידי פלשתינים או ישראלים, לפי הענין.  
לפיכך הציע אגף המכס לכלול בחקיקה, בהגדרת "תושב ישראל", חבר-בני-אדם באזור שרוב הזכויות לקבלת רווחים מפעילותו מוקנות לאזרחי ישראל.  
3. לא נראה לי סביר כי החקיקה תקבע כללים שונים בענין זה לשטחי עזה ויריחו ולגדה המערבית, היינו שלגבי חברה בעזה וכיריחו המבחן יהיה שליטה וניהול ואילו לגבי חברה בשכם או בבית לחם המבחן יהיה חלוקת הרווחים.  
אם דעת המומחים הינה כי המבחן העדיף הוא מבחן חלוקת הרווחים, אני מציעה כי הנושא יועלה בדיונים עם הפלשתינים שנקבעו ליום ד', ויוסכם כי גם לגבי עזה ויריחו זה יהיה המבחן, וייחתם פרוטוקול על כך.

ב ב ר כ ה,  
תמר הקר  
היועצת המשפטית

העתק: היועץ המשפטי, מינהל הכנסות המדינה  
היועצת המשפטית, אגף המכס ומע"מ  
סרן פנינה שרביט, מפצ"ר, ענף הדין הבינלאומי

there is a space in the map

$$-f_1 - c(f) = f(N), \quad -f_1 - c(f) = -f = f_1 \neq 0$$

JFC - 1 - 2017

حد. ا. ر. م. د. ک. ن. ی. م.

(1)  $\alpha \in \mathcal{A}$

[illegible]

אין אונזערע זאכן און אונזערע זאכן.

2015

$f$  ist ein  $N_0$ -Modul und  $\varphi$  ist ein  $N_0$ -Bilinearform.

חשוב שיהיה אסני פנים-החן!

האם יש קשר בין השקעה לבין הוצאה?

12.8.94 - 4 Gipsle 22.8.94

$$-(2b/n, 2/n)$$

5.12.94

דיון בלשון העברית

1. ה'אשכול' - רש"י האשכול - האשכול

2. ה'אשכול' - רש"י האשכול - האשכול

אשכול - רש"י - פירוש - רש"י - רש"י  
רש"י - רש"י - רש"י - רש"י - רש"י

רש"י - רש"י - רש"י - רש"י - רש"י  
רש"י - רש"י - רש"י - רש"י - רש"י  
רש"י - רש"י - רש"י - רש"י - רש"י

רש"י - רש"י - רש"י - רש"י - רש"י - רש"י

רש"י - רש"י - רש"י - רש"י - רש"י  
רש"י - רש"י - רש"י - רש"י - רש"י  
רש"י - רש"י - רש"י - רש"י - רש"י

רש"י - רש"י - רש"י - רש"י - רש"י - רש"י

רש"י - רש"י - רש"י - רש"י - רש"י  
רש"י - רש"י - רש"י - רש"י - רש"י - רש"י

רש"י - רש"י - רש"י - רש"י - רש"י

רש"י - רש"י - רש"י - רש"י - רש"י  
רש"י - רש"י - רש"י - רש"י - רש"י  
רש"י - רש"י - רש"י - רש"י - רש"י

רש"י - רש"י - רש"י - רש"י - רש"י  
רש"י - רש"י - רש"י - רש"י - רש"י

### דברי הסבר

לפרק ו': דיני יבוא:

בפרוטוקול בדבר יחסים כלכליים, המהווה נספח להסכם עזה ויריחו (להלן - הפרוטוקול הכלכלי) הוסכם על העקרון שלפיו אין גבולות מכס בין ישראל לבין רצועת עזה ואזור יריחו, ולפיכך מעבר סחורות בין ישראל לבין הרשות הפלסטינית אינו כרוך ברישוי ובמיסוי. לעומת זאת, גבולות המכס של ישראל כלפי יתר ארצות העולם הינם גם גבולות המכס של הרשות הפלסטינית, ודיני היבוא לישראל הינם גם דיני היבוא לרשות הפלסטינית.

עם זאת, הוסכם על מספר חריגים, בהתחשב בצרכיהם המיוחדים של הפלסטינים ובקשריהם עם העולם הערבי והמוסלמי. נקבע כי לרשות הפלסטינית תהיה סמכות לקבוע שיעורים של מסי יבוא וכן להסדיר רישוי יבוא ודרישות תקינה לגבי טובין מסויימים שפורטו בשתי רשימות: רשימה A1 המתייחסת לטובין המיוצרים בארצות ערב ורשימה A2 מתייחסת לטובין מארצות ערב והאיסלם ומארצות אחרות. ברשימות אלה רשאים הפלסטינים ליבא בכמויות מוסכמות, עד לצרכי השוק הפלסטיני. עוד נקבע כי לרשות הפלסטינית תהיה סמכות לקבוע שיעורים של מסי יבוא לגבי טובין נוספים, שפורטו ברשימה B, של מוצרי מזון בסיסיים וטובין הנדרשים לתכנית הפיתוח הכלכלי הפלסטינית. יצוין כי שיעור מס הערך המוסף ביבוא זה יהיה זהה למע"מ על יצור מקומי ויהיה בין 15% ל-16%.

לגבי כל הטובין שאינם מצויינים בשלוש הרשימות הללו, ולגבי כמויות העולות על אלה שהוסכמו, השיעורים הישראליים של מסי היבוא ישמשו בסיס מינימלי לרשות הפלסטינית, אך היא רשאית להחליט על העלאות במסים לגבי יבוא המבוצע בידי הפלסטינים והמיועד לאזורים שבתחום סמכותה. לגבי כל הטובין שאינם מצויינים ברשימה A1 ו-A2, ולגבי כמויות החורגות מן הכמויות המוסכמות, תופעל שיטת היבוא הישראלית, כולל תקנים, רישוי, ארץ מקור, הערכה לצרכי מכס וכדומה.

בנוסף, רשאית הרשות הפלסטינית לקבוע שיעורי מכס ומס קניה על רכב מיובא שיירשם באזורים שבתחום שיפוטו. כל צד רשאי לקבוע את הכללים והתנאים להעברה של כלי רכב הרשומים בצד השני לבעלותו או לשימוש של תושב הצד שלו, לרבות תשלום הפרש מסי היבוא, אם קיים, ובדיקה של הרכב כדי לוודא שהוא מתאים לתקנים הנדרשים על ידו.

עוד נקבע כי בתקופת מעבר תוכל הרשות הפלסטינית ליבא בנזין לצרכי השוק הפלסטיני בתנאי שיסומן בצבע נפרד ושיינקטו הצעדים הדרושים למניעת שיווקו בישראל.

הוראות פרק זה באות לאפשר יישום הוראות אלה שבפרוטוקול הכלכלי.

לפרק ז': מיסוי ישיר

לסעיף 21:

במסגרת החלטת הממשלה משנת 1970, שלפיה יש להשוות בין השכר המשתלם לעובדים מן השטחים לעובדים ישראליים, נהגו רשויות מס הכנסה להעניק לעובדי יהודה והשומרון וחבל עזה ניכויים וניכויים במס הכנסה כאילו היו תושבי ישראל. מוצע לעגן נוהג זה בחקיקה, ולהסמיק את שר האוצר להחיל את הוראות סעיפים 34, 36 ו-37 לפקודת מס הכנסה גם על עובדי יהודה והשומרון וחבל עזה, לרבות השטחים שבתחום השיפוט הטריטוריאלי של הרשות הפלסטינית. סעיף 34 קובע כי "בחשוב המס של יחיד שהיה תושב ישראל בשנת המס יובאו בחשבון שתי נקודות זיכוי", סעיף 36 מעניק 1/4 נקודת זיכוי כזיכוי נסיעה, וסעיף 37 מעניק נקודת זיכוי אחת ליחיד שכלכלתו בן זוגו עליו.

לסעיף 22:

סעיף 16 לחוק מס שבח מקרקעין, התשכ"ג-1963, קובע כי אזרח ישראלי המוכר או רוכש זכות במקרקעין המצויים ביהודה ושומרון וחבל עזה יראוהו לענין החוק כמוכר או כרוכש זכות במקרקעין המצויים בישראל, אך מסכום מס שבח או מס רכישה שהוא חייב בו יופחת כל סכום מס או אגרה ששילם לשלטונות האזור בשל אותה מכירה. מוצע להבהיר כי הוראה זו תחול גם לגבי שטחי עזה ויריחו.

לפרק ח': מיסוי עקיף על יצור מקומי

לסעיף 23(1) ו-2(א) ו-1(ב)

סעיף 1א(א) לחוק מס ערך מוסף, התשל"ו-1975 (להלן - חוק מע"מ), קובע כלחלן:

"(א) לגבי מכירת טובין, העברת טובין ומתן שירותים -

- (1) לא יראו בהעברת טובין מישראל לאזור ומאזור לישראל משום יצוא ויבוא;
- (2) לא יראו במכירת נכס לתושב אזור או למי שנוסע לאזור משום מכירה לתושב חוץ או למי שיוצא מישראל;
- (3) לא יראו מתן שירות לתושב אזור כמתן שירות לתושב חוץ, ולא יראו נתינת שירות באזור כנתינתו בחוץ לארץ;
- (4) לא יראו תושב אזור כתייר;
- (5) לא יראו נסיעה לאזור כנסיעה לחוץ לארץ, ולא יראו בחובלת מטענים מישראל לאזור ומאזור לישראל משום יצוא או יבוא;
- (6) לענין סעיף 60, לא יראו עסקים או פעילות באזור כעסקים או כפעילות מחוץ לישראל."

כאמור בדברי החסבר לפרק ד', מצב זה של העדר גבולות מס יחול גם לגבי שטחי עזה ויריחו שבתחום השיפוט של הרשות הפלשטינית. לפיכך יש להתאים את ההוראות האמורות ולהבהיר שהן יחולו הן לגבי "אזור", שיוגדר כיהודה ושומרון וחבל עזה, למעט שטחי עזה ויריחו, והן על שטחי עזה ויריחו.

לסעיף 23(2) ג) ו-1(13)

סעיף 1א (ב) לחוק מע"מ קובע:

"(ב) יראו עסקאות שעושה תושב ישראל באזור או פעילות שהוא מפעיל באזור כאילו נעשו או הופעלו בישראל; לענין זה, "תושב ישראל" -

(1) לגבי חבר-בני-אדם -

(א) חבר-בני-אדם הרשום בישראל ועיקר פעילותו בישראל;

(ב) חבר-בני-אדם שהשליטה על עסקיו וניהולם מופעלים בישראל או שהשליטה על עסקיו וניהולם מופעלים באזור, במישרין או בעקיפין, בידי יחיד תושב ישראל; "ניהול ושליטה", לענין זה - כמשמעות הנודעת להם לענין הגדרת "תושב ישראל" בפקודת מס הכנסה;

(2) לגבי יחיד - יחיד היושב בישראל ואינו נעדר ממנה אלא העדר ארעי."

"החלת החוק באזור (א) 144.א. חוק זה יחול גם על עסקאות שנעשו באזור בידי אזרח ישראלי תושב האזור, בידי חבר-בני-אדם שהשליטה על עסקיו וניהולם מופעלים באזור, במישרין או בעקיפין, בידי אזרח ישראלי תושב האזור, על פעילות באזור של מוסד כספי שהשליטה על עסקיו וניהולם הם כאמור, ועל פעילות של מלכ"ר שהשליטה עליו מופעלת באזור; לענין זה -

(1) "אזרח ישראלי תושב האזור" - אזרח ישראלי לפי חוק האזרחות, התשי"ב-1952, היושב באזור ואינו נעדר ממנו אלא העדרי-ארעי;

(2) "ניהול ושליטה" - כמשמעותם בהגדרת "תושב ישראל" שבסעיף 1א(ב) לגבי חבר-בני-אדם.

(ב) חייב במס על פי סעיף זה או על פי סעיף 1א(ב) בשל עסקה פלונית, החייב בשלה גם בבלו מוסף או בבלו שכר וריווח לשלטונות אזור, יופחת מסכום המס שהוא חייב בו על פי חוק זה הבלו ששילם לשלטונות האזור.

יש להתאים הוראות אלה ולהחילן גם לגבי עסקאות שעושה תושב ישראל בשטחי עזה ויריחו ועל פעילות של מוסד כספי ומלכ"ר ישראלים בשטחי עזה ויריחו.

עם זאת, מוצע כי החוק לא יחול על ישראלים כאמור המנהלים עסק קבוע ומתמשך או פעילות קבועה ומתמשכת בשטחי עזה ויריחו ונרשמו שם לצרכי מע"מ. זאת בעקבות הפרוטוקול הכלכלי שקבע כי עוסקים יירשמו לצרכי מע"מ במינהל המס של הצד שבו הם תושבים או של הצד שבו מתקיימת פעילות מתמשכת שלהם.

מוצע כי במקום לתקן בנפרד הן את סעיף 1א(ב) - הדין בעסקאות של תושב ישראל באזור, והן את 144 - הדין בעסקאות של אזרח ישראלי תושב האזור, ירוכזו כל הנושא בסעיף אחד. כן מוצע להתאים את ההגדרות של "אזרח ישראלי" ו"תושב ישראל" שבסעיף לאלה שבפקודת מס הכנסה.

### לסעיף 23(3)

מוצע להסמיך את שר האוצר לפטור עסקאות הנעשות בישראל שלא על בסיס קבוע ונמשך, אם העושה אותן רשום לצרכי מע"מ באזור או בשטחי עזה ויריחו.

### לסעיף 23(4), (5), (6) ו-14(14)

לפי סעיף 44(4) לחוק מע"מ רשאי שר האוצר לקבוע הוראות בדבר "ניכוי מס ששולם באזור, אשר שר האוצר קבע שניתן לנכותו כאילו היה מס תשומות".

הפלסטינים הסכימו לאמץ את שיטת מס הערך המוסף של ישראל, והוסכם כי שיעור המע"מ בשטחים שבתחום שיפוטם, ביבוא ובייצור מקומי, יהיה בין 15% ל-16% (לעומת השיעור של 17% הנהוג בישראל).

כדי לאפשר קשרי מסחר תקינים בין עוסקים בישראל לבין עוסקים בשטחי עזה ויריחו, יש לאפשר לעוסק פלסטיני הרוכש מצרכים בישראל לנכות את המס ששילם כמס תשומות לצרכי תשלום המס לרשות הפלסטינית, ולהיפך. הואיל וסביר להניח כי יהיה "עודף יצוא" ישראלי לשטחי האוטונומיה, הוסכם כי תיערך התחשבות בין ישראל לבין הרשות הפלסטינית לגבי הכנסות ממע"מ ששולם בעסקאות בין עוסקים משני הצדדים.

כדי להבטיח את אמיתות החשבוניות שיוצגו לצרכי התחשבות, הוסכם על שימוש בחשבוניות מיוחדות בעסקאות כאמור.

סעיף 52 לחוק מע"מ קובע כי "עוסק, מלכ"ר ומוסד כספי חייבים ברישום", ולכאורה אינו מעניק שיקול דעת למנהל בענין הרישום. מוצע להבהיר כי ניתן שלא לרשום עוסק, מלכ"ר או מוסד כספי, אם קיים חשש סביר שהוא יעסוק בפעולות בלתי חוקיות. הוראה דומה קבועה בסעיף 3 לחוק העמותות, התש"ם-1980, וסעיף 17 לפקודת החברות (ניסח חדש), התשמ"ג-1983, פורש באופן דומה (בג"צ 241/60 כרדוש נגד רשם החברות, פד"י טו עמ' 1152). סעיף 56 לחוק מע"מ קובע, ברישא שלו, כי "עוסקים שביקשו להירשם כאחד, ירשום אותם המנהל כך". מוצע לייחד אפשרות זו לעוסקים ישראלים שמקום עסקם הקבוע והמתמשך הוא בישראל וליתן למנהל שיקול דעת בענין זה.

כן מוצע להסמיק את המנהל שלא לרשום עוסק, מלכ"ר או מוסד כספי פלשטיני או עוסק הרשום לצרכי מע"מ בשטחי עזה ויריחו, וזאת אם אין להם עיסוק קבוע ומתמשך בישראל. כאמור לעיל, בפרוטוקול הכלכלי נקבע כי עוסקים יירשמו לצרכי מס בצד שבו הם תושבים או שבו הם מקיימים פעילות מתמשכת.

סעיף 94 לחוק מע"מ מטיל קנס פיגורים על מי שלא הגיש דו"ח תקופתי או דו"ח ארעי. אפשר שלצורך יישום הפרוטוקול הכלכלי יידרשו דיווחים מיוחדים על עסקאות עם תושבי שטחי עזה ויריחו. לפיכך מוצע להרחיב סעיף זה לכל מקרה של אי הגשת דו"ח שהגשתו תידרש לפי החוק.

סעיף 129 לחוק מע"מ קובע כי ככלל יש להוביל טובין של עוסק לשימוש בעסקו ביחד עם חשבונית או תעודת משלוח. מוצע להוסיף לכאן גם חשבונית או תעודת משלוח שהוצאה כדין באזור או בשטחי עזה ויריחו.

סעיף 117 לחוק מע"מ קובע את העבירות לפי החוק ואת עונשן. סעיף קטן (א)(10) שבו קובע כעבירה הובלת טובין שאין עמם תעודת משלוח או חשבונית. מוצע להתאים הוראה זו לכל המקרים שיהיו מנויים בסעיף 129 לאחר תיקונו כאמור.

בפרוטוקול הכלכלי הוסכם כי ההכנסות ממסי היבוא על יבוא המיועד לאזורים שבתחום השיפוט של הרשות הפלסטינית יועברו אליה, תהא נקודת הכניסה של הטובין אשר תהא.

עוד הוסכם כי ישראל תעביר לרשות הפלסטינית 75% ממס ההכנסה שייגבה מפלסטינים מרצועת עזה ואזור יריחו שיועסקו בישראל. הנימוק להסכמה זו הינו כי הרשות הפלסטינית היא זו שתעניק לעובדים אלה שירותים כגון חינוך, בריאות, רווחה ותשתיות, שמשם ההכנסה משמש, בין היתר, למימון.

אשר למס ערך מוסף, הוסכם כי אחת לחודש תיערך התחשבות בין מנהלי המע"מ הישראלי והפלסטיני, אשר תתייחס למע"מ על עסקאות בין עוסקים הרשומים בשני הצדדים. אם עוסקים מאזור עזה ויריחו שילמו ברכישותיהם בישראל מע"מ בסכום העולה על המע"מ ששילמו עוסקים ישראליים שרכשו מוצרים באזור עזה ויריחו, על ישראל להעביר לרשות הפלסטינית את ההפרש, ולהיפך.

מוצע לעגן בחוק את הסמכות לבצע העברות כספיות אלה, תוך הבהרה כי ניתן לקזז מהן סכומים שיגיעו לישראל ולרשויותיה מאת הרשות הפלסטינית בהתאם להסכם ובכפוף להסדרים נוספים שיוסכמו ביניהם.

### פרק י': עבודה

לסימן א': היטל השוואה:

סימן זה נועד ליתן תוקף בחקיקה להוראות הפרוטוקול הכלכלי - לגבי שטח עזה ויריחו, ולגבי יתר אזור יהודה ושומרון - לנוהג הקיים במשך שנים רבות, מאז שהוחל בהעסקת עובדים מיהודה, שומרון וחבל עזה בישראל בשנת 1970, שלפיו שולמו על-ידי המעבידים ונוכו משכר העובדים תשלומים שנועדו להשוות בין עלות שכר העבודה, המשתלם לגבי עובדים כאמור, לבין שכר העבודה המשתלם לגבי עובדים ישראליים. מטרת ההסדרים האמורים היתה, והינה גם כיום, למנוע העדפת עובדים מאזורי יהודה, שומרון וחבל עזה על פני עובדים ישראליים, וכן למנוע חיכוכים ביחסי העבודה בין סוגי עובדים אלה. הנסיון שהצטבר במשך השנים מצדיק המשכו של הנוהג האמור.

הכספים שהצטברו מתשלומי ההשוואה כאמור שימשו בעבר למטרות מימון פיתוח תשתית והוצאות שוטפות בתחומי הבריאות, התעסוקה והרווחה באזורי יהודה, שומרון וחבל עזה.

### סעיפים 30, 31 ו-32

בסעיפים אלה נקבעת חובתו של המעביד לתשלום היטל השוואה בעד עובדיו תושבי יהודה, שומרון וחבל עזה המועסקים בישראל, ודרכי התשלום. היטל ההשוואה הינו הצירוף של שיעור תשלומי המעביד לפי חוק מס מקביל, התשל"ג-1973, המשתלמים כאילו היה העובד תושב ישראל, וההפרש שבין תשלומי המעביד לפי חוק הביטוח הלאומי (נוסח משולב), התשכ"ח-1968 (להלן - חוק הביטוח), המשתלמים גם הם כאילו היה העובד תושב ישראל, לבין דמי הביטוח הלאומי המשתלמים בעד אותו עובד לפי חוק הביטוח כמי שאינו תושב ישראל. יצויין כי אין המדובר כאן בתשלום דמי ביטוח לאומי או מס מקביל בתור שכאלה, אלא זו היא רק דרך לחישוב ההיטל, במגמה, כאמור, להביא להשוואה בעלות העבודה לגבי תושבי האזורים.

סכומי היטל ההשוואה ייגבו על-ידי שירות התעסוקה עבור המינהל האזרחי, ועבור הרשות הפלסטינית, לפי הענין.

### סעיף 33

סעיף זה נועד לאפשר לשירות התעסוקה לנכות מסכומי היטל ההשוואה הנגבים על-ידו סכום בעד הוצאותיו בגביית ההיטל, וכן סכום שיועבר לקופת חולים הנותנת שירותי בריאות בעבודה לעובדים תושבי אזור יהודה ושומרון וחבל עזה בישראל, בעד שירותים אלה. בנוסף מוצע לאפשר המשך הפרשת סכומים עבור ביטוח רפואי של תושבים אלה אשר עבדו בישראל ומקבלים כיום פנסיה בשל עבודתם זו, כפי שנעשה כיום. יצויין כי בפרוטוקול הכלכלי הוסכם כי כל עוד תמשיך הרשות הפלסטינית לקיים את תכנית הביטוח הרפואי לפנסיונרים אלה, בין אם במשולב עם תכנית ביטוח רפואי כוללת שלה ובין אם בנפרד, תמשיך ישראל בניכוי זה, המכונה "בול בריאות", ותעבירו לרשות הפלסטינית למטרה זו.

### סעיף 34

בסעיף זה נקבעות המטרות שלהן ישמשו כספי היטל ההשוואה בידי המינהל האזרחי.

בפרוטוקול הכלכלי הוסכם כי כספי ההשוואה שיועברו לרשות הפלסטינית, לגבי עובדים מן האזורים שבתחום סמכותה, ישמשו להטבות סוציאליות ולשירותי בריאות שהיא תחליט עליהם, לעובדים ולבני משפחותיהם.

סעיף 35

עקרון השוואת עלות העבודה של עובדי האזורים לעובדים ישראלים, מחייב לא רק הטלת חובת התשלום על המעביד בגין העובד תושב האזור כאילו היה תושב ישראלי, אלא גם שמירת זכותו של המעביד לנכות את חלקו של העובד בהיטל כאילו היה דמי ביטוח לאומי שמשלם תושב ישראל.

סעיפים 36 ו-37

סעיפים אלה דנים בדרכים לאכיפת גביית היטל ההשוואה. החלת הוראות פרק י"ד לחוק מס ערך מוסף, התשל"ו-1976, במקרה של פיגור בתשלום היטל ההשוואה, תאפשר בין היתר, גביית קנסות, הפרשי הצמדה וריבית על הסכומים שבפיגור.

סעיפים 38 עד 44

הפיקוח על ביצוע הוראות הסימן המוצע יהיה בידי מפקחי שירות התעסוקה, שבידם מופקדת גביית ההיטל.

כמו-כן מוצעים עונשים על התחמקות מתשלום ההיטל או הפרה אחרת של הוראות הסימן. סמכות השפיטה בעניינים הנובעים מהחוק המוצע, הן בתובענות אזרחיות והן בחליכים פליליים תהיה בידי בית הדין לעבודה.

סמכות השפיטה בעניינים הנובעים מהסימן המוצע, הן בתובענות אזרחיות והן בחליכים פליליים, תהיה בידי בית הדין לעבודה.

סעיף 45

כאמור, ההסדרים המוצעים היו נהוגים לגבי העסקת עובדים מיהודה, שומרון וחבל עזה במשך תקופה ממושכת. מטרת סעיף זה היא לאשרר את ההסדרים האמורים.

**לסימן ב': שירות התעסוקה:**

בפרוטוקול הכלכלי נקבע כי ההשמה וההעסקה של עובדים משטחי עזה ויריחו בישראל תהיה באמצעות שירות התעסוקה הישראלי ובחתאם לחקיקה בישראל.

**לסעיף 361 המוצע:**

מוצע לעגן בחוק את הנוהג הקיים מזה שנים רבות, שלפיו שכר העובדים הפלסטינים משולם באמצעות מדור התשלומים בשירות התעסוקה. עם זאת מוצע לאפשר לקבוע כי רק חלק מן השכר ישולם כאמור, וחלקו האחר ישולם במשרין. הוראות הסעיף מעניקות למדור התשלומים את הכוחות והסמכויות הנדרשות לגביה.

**לסעיף 361 המוצע:**

מדור התשלומים מנכה מן השכר ומעביר ליעדם את דמי הביטוח הלאומי וסכומים אחרים שחובה או מותר לנכות לפי הדין או לפי הסכמים קיבוציים, צווי הרחבה וחווה העבודה, או שהעובד הסכים לניכויים בכתב. את השכר נטו משלם מדור התשלומים לעובד, וכן הוא משלם לו זכויות סוציאליות כגון דמי חופשה ודמי מחלה.

על פי הפרוטוקול הכלכלי, לאחר שהרשות הפלסטינית תקים מוסדות לביטוח פנסיוני אשר יקבלו על עצמם את האחריות לזכויות הפנסיה של העובדים, תעביר ישראל למוסדות אלה את ניכויי הביטוח הפנסיוני. לפיכך מוצע להסמיק את מדור התשלומים להעביר תשלומים סוציאליים לרשות הפלסטינית או לגוף שהיא הסמיכה לכך, בתנאים שנקבעו בפרוטוקול הכלכלי.

לסעיף 61 המוצע:

הוראות הסעיף מאפשרות למדור התשלומים לוודא כי העובדים מקבלים את מלוא המגיע להם על פי תנאי העבודה.

לסעיף 61 המוצע:

הסעיף מבהיר כי הוראותיו בדבר תשלומים וניכויים באמצעות שירות התעסוקה גוברות על הוראות אחרות שבדין או בתנאי העבודה, וכי אין בהן כדי להטיל על שירות התעסוקה חובה לגבי סכומים שלא נגבו על ידו, ואין הן גורעות מזכותו של העובד לתבוע בבית הדין לעבודה את מה שמגיע לו ולא שולם. אם העובד יגיש תביעה כאמור, עליו להודיע על כך למדור התשלומים, כדי שיחיה מעקב ולא ייוצר מצב של הליכים כפולים או תשלומים כפולים.

לסעיף 161 המוצע:

מוצע לאפשר שימוש בסמכויות לפי פרק זה גם לגבי עובדים זרים שאינם תושבי יהודה ושומרון או שטחי עזה ויריחו, כגון עובדים מלבנון וכן על עובדים ישראלים אם העובד והמעביד הסכימו לכך.

סעיף 46(2):

סעיף 78 לחוק שירות התעסוקה קובע עונש של קנס למי שעובד בניגוד להוראות החוק בדבר זיקת חובה ללשכה. מוצע לקבוע כי הקנס יהיה לפי הקבוע בסעיף 61(א)(1) לחוק העונשין, כפי שהוא מתעדכן מזמן לזמן.

לסעיף 46(3):

מוצע לקבוע כעבירה מתן מידע כוזב לענין העסקת עובדים מן האזורים ותנאי העבודה החלים עליהם, וכן אי קיום חובת תשלום השכר באמצעות שירות התעסוקה וחובות דיווח הקשורות בכך.

סעיף 46(4):

מוצע לקבוע כי הסמכות לדון בהליכים אזרחיים הנובעים מחוק שירות התעסוקה תהיה נתונה לבית הדין לעבודה. זאת בכפוף לסעיף 43 לחוק, שהקים ועדת ערר לדון בעררים של מי שרואים עצמם נפגעים על ידי פעולת לשכת שירות התעסוקה בקשר לשליחה לעבודה, לרבות הפליה.

סעיף 47:

כאמור לעיל, התשלום של שכר העובדים מן האזורים מתבצע באמצעות שירות התעסוקה מזה שנים רבות. מוצע לאשרר פעולות אלה.

סימן ג': ביטוח לאומי וחוקים קשורים

סעיף 48

לפסקאות (1) ו-(2):

בפרוטוקול הכלכלי נקבע כי פלסטינים המועסקים בישראל יהיו מבוטחים במערכת הביטוח הסוציאלית עבור תאונות עבודה שארעו בישראל, פשיטת רגל של מעסיקיהם ודמי לידה. מוצע להתאים את האמור בסעיף 92 לחוק הביטוח הלאומי למוסכם כאמור.

כן מוצע לבטל את סעיף 92(א) שנתקבל לאחרונה מתוך הנחה שהמינהל האזרחי ביהודה ושומרון וחבל עזה יקים מערך שיאפשר לו לבצע עבור המוסד את בחינת

התביעות ותשלום הגימלאות. בעקבות חתימת הפרוטוקול הכלכלי ולאור השלבים הבאים שנחזו במסמך העקרונות עם אש"פ, אין עוד טעם בהקמת מערך כאמור ובהחלת התיקון לתקופת ביניים בלבד. בסעיף 53 מוצע כי תחילתו של ביטול זה תהיה מיום תחילתו של התיקון שהוסיף סעיף זה לחוק.

מוצע בהתאמה להפחית את שיעור דמי הביטוח המשולם לענף ביטוח אמהות עבור עובדים מן האזורים ומשטחי עזה ויריחו, ולגבות את השיעור המתייחס לדמי לידה בלבד.

לפסקה (3):

סעיף 190 לחוק מקנה לשר העבודה והרווחה סמכות להתקין תקנות לצורך ביצוע אמנה בין ממשלת ישראל למדינת חוץ בדבר יחסי גומלין בענין ענפי ביטוח שחוק הביטוח הלאומי דן בהם.

מוצע להתאים את סמכות השר ככל הדרוש גם לביצוע ההסכם עם אש"פ.

לפסקה (4):

סעיף 192א לחוק מסמיך את שר העבודה והרווחה להתקין תקנות לצורך החלת הוראות חוק הביטוח הלאומי לגבי מי שאינם תושבי ישראל ולגבי תושבי ישראל המועסקים מחוצה לו.

מכוחו של סעיף זה הותקנו תקנות באשר לזכויותיהם וחובותיהם של תושבי יהודה שומרון וחבל עזה ולגבי תושבי ישראל המתיישבים באזורים אלה.

מוצע להתאים את סמכות השר להתקין התקנות הדרושות לאור השינויים הצפויים ביהודה שומרון וחבל עזה בעקבות חתימת ההסכם ולהגביל את תחולתן של התקנות שהותקנו מכוח של סעיף זה בהתאמה למוסכם בהסכם.

כן מוצע כי התקנות שהותקנו מכוחו של הסעיף האמור כנוסחו כיום יעמדו בתקפן בשינויים הנובעים מן המוסכם בהסכם.

סעיפים 49 עד 52

מוצע להחיל את הוראות חוק הבטחת הכנסה, התשמ"א-1980, חוק המזונות (הבטחת תשלום), התשל"ב-1972, חוק מס מקביל, התשל"ג-1973 וחוק התגמולים לנפגעי פעולות איבה, התש"ל-1970, על אזרחי ישראל או הזכאים לעלות לישראל המתגוררים באזור או בשטחי עזה ויריחו.

לפרק יא': חקלאות

בפרוטוקול הכלכלי נקבע כי תהיה תנועה חפשית של תוצרת חקלאית בין ישראל לבין שטחי עזה ויריחו, בכפוף לשני סוגי מגבלות:

סוג המגבלות האחד מתייחס למספר מוצרים חקלאיים שלגביהם נקבעו מכסות הולכות ועולות, לארבע שנים, של כמויות המותרות למעבר כאמור. במוצרים אלה - עגבניות, מלפפונים, תפוחי אדמה, מלונים, פטמים וביצים, יש לתת לחקלאים בישראל תקופת הסתגלות לפני פתיחה מוחלטת של השוק.

סוג המגבלות השני מתייחס למניעת מחלות בעלי חיים ונגעים בצמחים. בפרוטוקול הכלכלי נקבעו עקרונות ותנאים למעבר של בעלי חיים ועופות, מוצרים מהחי ומוצרים ביולוגיים, ושל צמחים וחלקיהם, כולל פירות וירקות, בין ישראל לבין שטחי עזה ויריחו, ובין עזה לבין יריחו דרך ישראל, באופן שתימנע התפשטות של מחלות ונגעים אל המשלוח או ממנו. הוראות אלה חשובות במיוחד לאור העובדה כי לישראל לא יהיה עוד פיקוח על דרכי הגידול והשחיטה באזורי עזה ויריחו, וכן לאור העובדה כי יתקיים יבוא מארצות שכנות, שבחן הרמה הוטרינרית והפיטו-סניטרית נמוכה מזו שבישראל.

חוק הרשות לפיקוח חקלאי, התשמ"ח-1988, הקים רשות שתפקידה הפעלת פיקוח לענין עבירות לפי חיקוקי המועצות החקלאיות, וכן לפי חיקוקי חקלאות לאחר שהובטח המימון הכרוך בכך. הפעלת הפיקוח לענין כל עבירה מותנית בצו של שר החקלאות בהתייעצות עם המועצה, ומשהופעל הפיקוח בידי הרשות הוא לא יופעל בידי מי שסמכות הפיקוח לענין אותה עבירה היתה נתונה לו ערב תחילתו של הצו.

מוצע לקבוע, כהוראת שעה לארבע שנים, כי הרשות לפיקוח חקלאי תפעיל פיקוח לענין המגבלות שנקבעו בפרוטוקול הכלכלי כמתואר לעיל. אולם לענין זה אין מקום למעורבות של נציגי המועצות החקלאיות וארגונים חקלאים יציגים ולכן מוצע כי בנושאים אלה תפעל מועצה מצומצמת ובה נציגי משרדי הממשלה בלבד. המימון לפיקוח יהיה מאוצר המדינה.

#### סעיף 55

כדי להבטיח עמידה במכסות השיווק שנקבעו בפרוטוקול הכלכלי לששת המוצרים החקלאיים, ולאפשר את הפיקוח על כך בידי הרשות לפיקוח חקלאי, מוצע כי הובלתם והחזקתם של מוצרים אלה שמקורם בשטחי עזה ויריחו תהיה טעונה היתר.

#### סעיף 62

סעיף 22(א) לפקודת מחלות בעלי חיים (נוסח חדש), התשמ"ח-1988, מקנה לשר החקלאות סמכות להסדיר בתקנות נושאים שונים שעניינם בעלי חיים נגועים או חשודים כנגועים במחלה. ואולם יש שבעלי חיים, גוויתיהם או תוצרתם, מסכנים את בריאותם של בני אדם, בלי שייחשבו כנגועים במחלת בעלי חיים. כך למשל, קיומם של חידק הסלמונלה בביצים או של שאריות חמרים כימיים בבשר.

לאור סיכונים אפשריים הטמונים בסחר שיתפתח בעקבות הפרוטוקול הכלכלי, מוצע להסמיך את השר להתקין תקנות גם בעניינים אלה.

#### לפרק י"ב: ביטוח רכב ופיצוי נפגעי תאונות דרכים

בפרוטוקול הכלכלי קיבלו הפלסטינים על עצמם להמשיך ולהנהיג שיטת ביטוח חובה באחריות מוחלטת לנפגעי תאונות דרכים. עם זאת, נשמרה להם הזכות לקבוע תקרה משלהם לסכום הפיצוי. הרשות הפלסטינית התחייבה להקים קרן לפיצוי נפגעים שאינם יכולים לתבוע מבטח בשל העדר ביטוח או פירוק המבטח או כשהנהג אינו ידוע, דוגמת הקרן שהוקמה בישראל על פי חוק הפיצויים לנפגעי תאונות דרכים. במקרה של תאונת דרכים שבה התובע הוא מצד אחד והנתבע הוא מצד שני, ניתן יהיה למנות את הקרן כמיופה כוח של התובע או הנתבע, כדי שההתדיינות תהיה באמצעותה ולא במישרין.

כדי לאפשר מעבר של כלי רכב בין שטחי עזה ויריחו לבין ישראל ללא צורך ברכישת ביטוח נוסף ומיוחד, הוסכם כי פוליסת ביטוח חובה שיוציאו מבטחים שהורשו בידי אחד הצדדים יהיו תקפות בצד השני, וכיסו תאונות שיקרו בצד השני לפי התחיקה של מקום התאונה. הוראות פרק זה באות ליישם את ההסכמות האמורות.

כדי למנוע מצב שבו ישראלי שנפגע בתאונת דרכים שארעה באזור יהודה והשומרון או בשטחי עזה ויריחו יהיה זכאי לפיצוי נמוך יותר מחברו שנפגע בתאונת דרכים בישראל, מוצע לקבוע כי נפגע ישראלי שנפגע באזור או בשטחי עזה ויריחו יהיה זכאי להשלמת הפיצויים, בין ממבטח ישראלי ובין מהקרן שהוקמה לפי החוק.

#### סעיף 63(1) עד (3)

התיקונים המוצעים כאן לפקודת ביטוח רכב מנועי (נוסח חדש), התש"ל-1970 (להלן - הפקודה) באים להבטיח כי פוליסת ביטוח רכב חובה שהוצאה בישראל תכסה גם תאונות דרכים שארעו באזור יהודה והשומרון או בשטחי עזה ויריחו, וכי פוליסה שהוצאה באזור או בשטחי עזה ויריחו המכסה תאונה בישראל תחשב כפוליסה לפי דרישות הפקודה אף שהוצאה בידי מבטח שהורשה שם ולא בידי מבטח שקיבל רשיון מאת

## הרשויות הישראליות.

סעיף 63(4)

סעיף 28 לפקודה מסדיר את חובתו של מבטח לשלם לבית החולים שטיפל במי שנפגע בתאונת דרכים את הוצאות הטיפול. מוצע להבהיר כי הסעיף חל על בתי חולים בישראל.

סעיף 63(5)

סעיף 51(5) לפקודה מסמך את שר האוצר להתקין תקנות. מוצע להרחיב הסמכה זו גם לגבי ביצוע החסכם בכל הנוגע לביטוח רכב מנועי.

סעיף 64(2)

מוצע לקבוע את אחריותו של נוהג ברכב ישראלי לפצות נפגע ישראלי לפי חוק פיצויים לנפגעי תאונות דרכים, התשל"ה-1975 (להלן - חוק הפיצויים) אף אם התאונה ארעה באזור יהודה ושומרון או בשטחי עזה ויריחו.

סעיף 64(3) ו-4

פסקאות אלה נועדו להתאים את הוראות סעיפים 5(ג) ו-8(א) לחוק הפיצויים לתיקון פקודת ביטוח רכב מנועי, ולהבהיר כי הן יחולו גם לגבי מבטח מהאזור או משטחי עזה ויריחו ועל ביטוח לפי פוליסה שהוצאה בידי מבטח כאמור.

סעיף 64(5)

סעיף 12 לחוק פיצויים לנפגעי תאונות דרכים, התשל"ה-1975 קובע את תפקידי הקרן. מוצע להבהיר כי הקרן תפצה נפגעים שאינם יכולים לתבוע ממבטח המורשה בישראל בשל כך שמונה לו מנהל מורשה או הוא פורק, גם אם התאונה ארעה באזור או בשטחי עזה ויריחו.

כן מוצע להסמיכה לשלם לישראלים שנפגעו באזור או בשטחי עזה ויריחו את הסכום הנדרש להשלמת הפיצויים שיקבלו מהקרן או ממבטח לפי הדין במקום התאונה, עד לרמת הפיצויים שהיו מקבלים אילו ארעה התאונה בישראל, אם על הארוע לא חלה פוליסה של מבטח ישראלי, ותקרת הפיצויים באזור או בשטח עזה ויריחו תהיה נמוכה מתקרת הפיצויים בישראל.

כדי לאפשר לקרן לפעול כמיופת כוח של תובעים ונתבעים ישראליים כלפי צדדים משטחי עזה ויריחו, יש להסמיכה בחוק לעשות כן.

בנוסף, יש לאפשר לקרן להצטרף להליכים בין נפגע ישראלי למבטח או לקרן באזור או בשטחי עזה ויריחו, שכן יתכן שתצטרך לשאת בהשלמת הפיצויים עד לרמה שלה זכאי הנפגע לפי חוק הפיצויים ולפיכך יש לה ענין בתוצאות ההליכים.

סעיף 64(6)

בפרוטוקול הכלכלי נקבע כי על מנת לכסות חלק מהחבויות העשויות לנבוע מתאונות דרכים בישראל שייגרמו בידי כלי רכב בלתי מבוטחים הרשומים ברשות הפלסטינית, תעביר הקרן הפלסטינית לקרן הישראלית, בעד כל רכב מבוטח, סכום השווה ל-30% מהסכום שמשלם מבטח מורשה בישראל לקרן לגבי אותו סוג רכב ואותה תקופת ביטוח.

סעיף 15 קובע את מקורות המימון של פעולות הקרן. מוצע להוסיף לכאן את מקור המימון שנקבע בהסכם כאמור.

מוצע לתת תוקף לנוהג שהיה קיים שלפיו אופשרה נסיעה בישראל של כלי רכב מאזור יהודה ושומרון וחבל עזה שהיו מבוטחים בידי מבטח שהורשה לכך בידי הרשויות המוסמכות שם, ולא בידי מבטח שהורשה לכך לפי פקודת הביטוח.

# MESSAGE CONFIRMATION

DATE: 12-11-94 TIME: 11:55

TO: LISA MISHPATIT

| DATE  | TIME  | EX-TIME | DESTINATION STATION ID | NO.  | PAGES | RESULT |
|-------|-------|---------|------------------------|------|-------|--------|
| 12-11 | 11:55 | 02:07   | 972 2 258002           | 00-0 | 008   | OK     |

MINISTRY OF FINANCE  
OFFICE OF THE LEGAL ADVISOR

משרד האוצר  
לשכת היועץ המשפטי

ת.92-14448

תאריך: 13.10.94

FACSIMILE TRANSMISSION

העברה בפקסימיליה

NUMBER OF PAGES TRANSMITTED:  
(INCLUDING THIS COVER SHEET)

8

מס' עמודים נשלחים  
(כולל עמוד זה)

TO: אל: א"י לוי, אהרן, אהרן, אהרן, אהרן

(FACSIMILE NO: מס' פקסימיליה: \_\_\_\_\_)

FROM: מאת: א"י לוי, אהרן

(OUR FACSIMILE NO. 00972-2-514-836 \* מס' פקסימיליה שלנו: \_\_\_\_\_)

MESSAGE: הערות: \_\_\_\_\_

1. רצו  
התקנים לניסוח הפקס  
ביום ה' סוף ה' ח' - ה' י' ל'  
א"י לוי - אהרן  
2. אהרן, אהרן, אהרן, אהרן, אהרן  
א"י לוי - אהרן, אהרן, אהרן, אהרן, אהרן  
א"י לוי - אהרן, אהרן, אהרן, אהרן, אהרן

אם לא נקלטו כל העמודים בבירור או במקרה של תקלה, נא לסלפן: 02-317-318

If you not receive legible copies, or in case of interruption, please  
call: 00972-2-317-318

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

100-100000-100000

# MESSAGE CONFIRMATION

DATE: 06-12-94 TIME: 13:51

CALLER: 415-404-1111

| DATE  | TIME  | CALLER       | RECEIVED | BY           | CODE | STATUS | REMARKS |
|-------|-------|--------------|----------|--------------|------|--------|---------|
| 06-12 | 13:51 | 415-404-1111 | YES      | 415-404-1111 | 001  | OK     |         |

מדינת ישראל  
STATE OF ISRAEL

MINISTRY OF FINANCE  
OFFICE OF THE LEGAL ADVISOR

משרד האוצר  
לשכת היועץ המשפטי

n.93-4425

תאריך: 8.12.94  
DATE:

FACSIMILE TRANSMISSION

העברה בפקסימיליה

NUMBER OF PAGES TRANSMITTED:  
(INCLUDING THIS COVER SHEET)

3

מס' עמודים נשלחים  
(כולל עמוד זה)

אל: סגן כהן  
TO: (מס' פקסימיליה: \_\_\_\_\_)  
(FACSIMILE NO: \_\_\_\_\_)

מאת: אמר יצחק  
FROM: (מס' פקסימיליה שלנו: \_\_\_\_\_)  
(OUR FACSIMILE NO. 00972-2-514-836 \* \_\_\_\_\_)

הערות: \_\_\_\_\_  
MESSAGE: \_\_\_\_\_

הרצב בתוספת מסמכים  
מסמכים  
אשר

אם לא נקלטו כל העמודים בבירור או במקרה של חקלה, נא לטלפן: 02-317-318

If you not receive legible copies, or in case of interruption, please  
call: 00972-2-317-318





# המועצה לייצור ולשיווק של ירקות

1

טלפון: 03-5612711  
טלפון: 04-671753  
טלפון: 02-524841

תל-אביב, 7132, רחוב עזריאל קרליבך 2, ת.ד. 20130, פקס: 03-5612717  
חיפה 33231, השוק הסיטונאי, רח' קיבוץ גלויות  
ירושלים 95477, השוק הסיטונאי, גבעת-שאול

לשכת המנכ"ל

24.11.94

לכבוד  
יו"ר ועדת חוקה חוק ומשפט  
ח"כ דדי צוקר  
בנסת, ירושלים

שלום רב,

הנדון: הצעת חוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ויריחו

בהמשך לשיחתי איתך בכנסת בדבר החוק הנ"ל ויישומו, קיימות בעיות קשות וחמורות בדבר תוצרת ירקות מעזה ויריחו, בעיות איכות, בעיות תברואה ובריאות הציבור.

מועצת הירקות הקציבה השנה למעלה ממיליון שקל + כח אדם מתאים לבדיקות איכויות תוצרת, על מנת לשמור על בריאות הציבור.

בהצעת החוק הנ"ל רוב הסמכויות הועברו לאוצר. לדעתינו אין באוצר גורם שיטפל בנושא ואין הידע וכח אדם הדרוש. ובטחוני שגם בריאות הציבור לא בראש מעיינים.

רצ"ב תיקון להצעת החוק שהוכן ע"י היועץ המשפטי של המועצה ד"ר דורון דינאי עו"ד.

אודה לך מאוד אם בעת הדיון בהצעת חוק הנ"ל תזמן אותנו.

בכבוד רב,

אפרים שלום  
מנכ"ל המועצה

העתק: ד"ר דורון דינאי, עו"ד

צה/חוקה

נא להגיש את כל הנתונים

הצעה מטעם מועצות חייצור החקלאיות לתיקונים לחצעת חוק:

הצעת חוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו (תיקוני חקיקה), התשנ"ד-1994

(הצעת חוק מטעם הממשלה - פורסמה ח"ח התשנ"ד, עמ' 588, מיום 25/7/94)

בסעיף 61 להצעת החוק, לאחר סעיף קטן (ב) יבוא:

"(ג) אין בהוראות חוק זה כדי לגרוע מתחולת כל דין אחר המסדיר מיון, אריזה, הובלה, העברה ושיווק של תוצרת חקלאית בישראל וייצוא ממנה, לרבות מוצרים חקלאיים כהגדרתם בסימן זה, ובכלל זה חיקוקי המועצות החקלאיות וחיקוקי החקלאות כהגדרתם בסעיף 1 לחוק חרשות לפיקוח חקלאי, התשמ"ח-1988, וכללים, צווים ותקנות שחותקנו והוראות שניתנו מכוחם של חיקוקים אלה (להלן - הוראות חיקוקי החקלאות). הוראות חיקוקי החקלאות לגבי מיון, אריזה, הובלה, העברה ושיווק של תוצרת חקלאית וייצואה מישראל ימשיכו לחול גם לגבי תוצרת חקלאית שהובאה משטחי עזה ויריחו, וזאת בנוסף להוראות חוק זה."

#### דברי הסבר

לפי הצעת החוק, מסורות סמכויות שונות לגבי הסדרת מעבר תוצרת חקלאית משטחי האוטונומיה למדינת ישראל (ולחיפך) בידי שר האוצר, ובמקרים מסוימים (לששה מוצרים חקלאיים בלבד) לשר החקלאות. לפי חדין חקיקה, מופקדות כיום מועצות יצור חקלאיות על תחומים אלה בתחום מדינת ישראל, וגם על ייצוא תוצרת מישראל. יש הכרח, ולו גם להסדרת ספק, לשמור בתוקפן את מערכות הדינים המסדירות את סמכויות המועצות והתיעוד והפיקוח הנלווים לכך, כדי למנוע אנדרלמוסיה בפיקוח ובדרכים, כאשר תוצרת חקלאית שמקורה משטחי האוטונומיה עלולה, בהעדר חוראה ברורה שתסדיר זאת, להיות "פטורה" מדיני המועצות ועל כן גם מחצורך בתיעוד מתאים של המועצות ובפיקוח בדרכים ובשווקים וממיון ומאריזה מוחה. מצב כזה יסכל אפשרות מעשית להפעיל את מערכת הדינים והפיקוח הקיימת גם על תוצרת שמקורה בישראל, ויעודד גם נסיונות להסוואת תוצרת ישראלית כתוצרת שמקורה משטחי האוטונומיה, או לחיפך - בחתום לנסיבות ולכדאיות חמשתנה בכל עת.

301010/12

## מ ו ג ב ל

מפקחת פרקליט צבאי ראשי  
ע' הפצ"ר לדין בינלאומי  
טל: 03-5692097, 2912, 2925  
פקט: 03-5692817  
תק 33 (1230) 2754  
סמך  
תשנ"ה  
דצמבר 4  
1994



### משרד האוצר - יועמ"ש ✓

מינהל הכנסות המדינה - יועמ"ש

אגף המכס והמע"מ - יועמ"ש

איו"ש - יועמ"ש

אזח"ע - יועמ"ש

חפ"ש - רע"ן כלכלה

תק 33 (1314)

תק 33 (126)

תק 33 (106)

### הנדון: הגזות "תושבות" של חברות לצרכי מע"מ

שלנו: תק 33 (1230) מ- 11.9.94

שלך: 81129 - ת.94 מ- 14.11.94

### מבוא

1. במכתבך שבסמך התייחסת לנושא שבנדון. להלן תובא עמדתנו בסוגיה.

### רישום עוסקים

2. בסעיף VI (5) לנספח IV להסכם עזה ויריחו נאמר כי -

"BUSINESSES WILL REGISTER FOR VAT PURPOSES WITH THE TAX  
ADMINISTRATION OF THE SIDE OF THEIR RESIDENCE, OR ON THE SIDE  
OF THEIR ONGOING OPERATION".

הוראה זו מעוררת מספר שאלות פרשניות - היכן ירשם עוסק תושב ישראל שיש  
לו פעילות מצומצמת בעזה ויריחו - האם במקום פעילותו או במקום תושבותו?  
האם האפשרויות השונות נתונות לבחירת העוסק או שמא הדבר יקבע על ידי  
הרשויות ?

3. נראה כי הפרשנות ההגיונית היא שעוסק ירשם לצרכי מע"מ במקום פעילותו הממשכת ובהעדר מקום כזה במקום בו הוא תושב. פרשנות זו מקטינה את אי הודאות ויוצרת תאמה כלכלית, אף כי כאמור אין היא הפרשנות היחידה האפשרית.

מכל מקום זוהי הפרשנות שנוקטה בהצעת חוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו (תיקוני חקיקה), תשנ"ד - 1994. בסעיף 23(2) לחוק המוצע, מתוקן סעיף 1א לחוק המע"מ, כך שחוק המע"מ יחול על עסקאות שעושה אזרח ישראלי בשטחי עזה ויריחו למעט עסקאות של עסק קבוע ומחמשך שנרשם לפי הדין החל שם.

4. בהסכם העברת הסמכויות המכונה נקבע בנספח VI כי:

א. עסק קבוע מחמשך ירשם בידי רשות המע"מ של הצד המפעיל סמכויות במקום בו הוא ממוקם (כחריג לכך נקבע כי עסק כאמור של ישראלי הממוקם באזור מחוץ להתיישבות ולאזורים הצבאיים ירשם לצרכי מע"מ בידי המנא"ז אשר יגבה את המס עבור הרשות הפלסטינית) [פסקה 6].

ב. בהעדר עסק קבוע, כל צד ירשום לצרכי מע"מ עוסקים הנתונים תחת כוחותיו וסמכויותיו [פסקה 5].

5. עולה אפוא כי אין הבדל משמעותי בעקרונות לענין רישום עוסקים בין הסכם עזה ויריחו (אליבא דפרשנות דלעיל) לבין הסכם העברת הסמכויות המכונה.

#### תושבות עוסקים

6. כאמור לפי ההסכמים האמורים, בהעדר עסק קבוע, עוסקים ירשמו לצרכי מע"מ בידי הצד שהם תושביו (שהם תחת סמכויותיו וכוחותיו).

7. הסכם עזה ויריחו אינו מגדיר מהי תושבות ("RESIDENCE") לצרכי מע"מ - לא לגבי יחידים ולא לגבי חברות.

בענין יחידים על אף שאין הגדרה נראה כי אין קושי באבחנה לפי מרשם האוכלוסין (למעט אולי לגבי מזרח ירושלמים).

הקושי מתעורר במיוחד לגבי חברות - האם המבחן הוא מקום הרישום (כעולה מהגדרת "ישראלי" בסעיף 1(D) להסכם עזה ויריחו) או שם מקום השליטה והניהול או אולי זהות בעלי המניות?

בהצעת החוק ליישום הסכם עזה ויריחו, בסעיף 23(2) לה, המדקן את סעיף 1א(ב) לחוק המע"מ, נקבע כי ישראלי כולל - "חבר בני אדם שאזרח ישראלי... הוא בעל שליטה בו...". אף כי מבחן זה לא נקבע במפורש בהסכם עזה ויריחו הוא בהחלט מבחן לגיטימי והגיוני.

8. הסכם העברת הסמכויות המכינה קובע בנספח VI בפסקה 7(A) כי חברה תחשב כישראלית או פלסטינית אם מניותה המעניקות זכויות לחלוקת רווחים מוחזקות בידי ישראלים או פלסטינים, בהתאמה.

[כאשר יש לחברה גם בעלי מניות זרים קיים הסדר ספציפי בפסקה 7(B) לפיו יש לראותם כפלסטינים אלא ביחס לחברות הפועלות בחתישבות ובאזורים הצבאיים. יצויין כי הוראת פסקה זו, המופיעה גם בנספח V לענין מס הכנסה (בפסקה 4(B)), אינה מדויקת ואינה מתאימה לענין התושבות במע"מ, שכן שאלת התושבות של חברה רלבנטית למקרים בהם אין לחברה עסק קבוע ומצומשך במקום מסוים והיא אמורה להיחזק לגבי כלל פעילותה - הן באזור והן בישראל. זאת ועוד, לפי ההוראה כפשוטה, הכלל של ראיית בעלי מניות זרים כפלסטינים חל לכאורה גם על חברות הפועלות בישראל וברור כי זוהי תוצאה לא הגיונית ולגבי פעילות בישראל יש לראות בעלי מניות זרים כישראלים (תוך פירוש ההוראה כמתייחסת לאזור בלבד). לפיכך מוצע לדעתנו להתעלם מההוראה האמורה ובמקרים של חברות שחלק מבעלי מניותיהן הם זרים ל"התעלם" מבעלי מניות אלו לצורך הקביעה האם רוב בעלי המניות הם ישראלים או פלסטינים. לחילופין יש להתייחס לבעלי מניות זרים בחברות מעורבות הפועלות בישראל כאל בעלי מניות ישראלים].

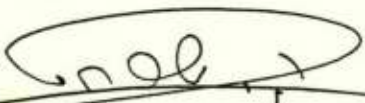
9. אכן לגבי ההגדרה של תושבות חברה שונה הסכם העברת הסמכויות מהסכם עזה ויריחו, במתן הגדרה מדויקת לפי זהות בעל המניות (מניות המזכות בחלוקת רווחים).

אנו מסכימים כי אין זה סביר שהחזיקה תקבע כללים שונים בענין זה לשטחי עזה ויריחו מזה ולשאר איו"ש מזה.

10. מכל מקום, אם תיזחה הצעתך (על ידי המומחים) והמבחן שיקבע לענין עזה ויריחו הוא שליטה וניהול אין לדעתנו לקבל את המבחן הרחב שנקבע לשליטה וניהול בהצעת החוק ליישום הסכם עזה ויריחו, לפיה "לענין זה, 'בעל שליטה' כהגדרתו בסעיף 32(9) לפקודת מס הכנסה". כלומר, די בהחזקה או בזכות להחזיק ב- 10% מהון המניות או מכח ההצבעה או בהחזקה בזכות לקבל 10% מהרווחים או בזכות למנות מנהל.

לגבי חברות בהן בעלי מניות ישראלים ופלסטינים - במידה שהגדרה דומה תאומץ ע"י הצד הפלסטיני, ברור כי מרבית החברות יחייבו רישום כפול כעוסקים, הן בידי ישראל והן בידי הרשות. לפיכך אין לדעתנו לקבוע מבחן של 10% בשליטה והניהול כמספיקים לענין זה במקרים של חברות מעורבות להם בעלי מניות ישראלים ופלסטינים.

11. לבסוף נזכיר כי במכתבנו שבסמך ציינו כי גם ההסכם בדבר העברת הסמכויות המכונה יחייב תיקוני חקיקה בישראל (ציינו לדוגמא תיקונים בחומי המע"מ על ייצור מקומי והעברות כספים לרש"פ) והצענו כי הנושא יתואם מול הגורמים הרלבנטיים. לאור הנסיונות לקידום הצעת החוק ליישום הסכם עזה ויריחו מוצע לפעול לשילוב תיקונים אלו במסגרת הצעת החוק.

  
קובי קצין  
שרביט, יעוץ  
סדן בכיר  
מש"ע' פצ"ר לדין בינלאומי

לוט: (למכ' ג - ה)  
של מכ' א' שבסמך

הגדרת

מדינת ישראל  
משרד האוצר

לשכת היועץ המשפטי

י"א בכסלו התשנ"ה  
14 בנובמבר 1994

ת.94-81129

אל: הממונה על הכנסות המדינה  
הממונה על התקציבים  
מנהל המכס ומע"מ

הגדרת "תושב ישראל" לענין חברה מעורבת ישראלית - פלשתינאית

1. בסעיף 5 VI להסכם פריז נאמר כי עסקים יירשמו לצרכי מע"מ לפי מקום מושבם או מקום ביצוע, פעילותם המתמשכת.  
לפיכך בהצעת החוק ליישום הסכם עזה ויריחו כללנו הגדרה לפיה למרות שבד"כ חבר-בני-אדם שהשליטה בו וניהולו מופעלים באזור או בשטחי עזה ויריחו בידי אזרחי ישראל ייחשבו כתושבי ישראל, הרי שהחוק לא יחול על עסקאות של עסק קבוע ומתמשך שנרשם שם (ועל פעילות קבועה ומתמשכת של מוסד כספי ומלכ"ר שנרשמו שם).  
2. מתברר כי בהסכם על העברה מוקדמת (מכינה) של סמכויות בגדה המערבית שנחתם ב-29.8.84 נקבע כי חברה תחשב כפלשתינית או כישראלית אם רוב המניות המקנות זכות לחלוקת רווחים הם בידי פלשתינים או ישראלים, לפי הענין.  
לפיכך הציע אגף המכס לכלול בחקיקה, בהגדרת "תושב ישראל", חבר-בני-אדם באזור שרוב הזכויות לקבלת רווחים מפעילותו מוקנות לאזרחי ישראל.  
3. לא נראה לי סביר כי החקיקה תקבע כללים שונים בענין זה לשטחי עזה ויריחו ולגדה המערבית, היינו שלגבי חברה בעזה וביריחו המבחן יהיה שליטה וניהול ואילו לגבי חברה בשכם או בבית לחם המבחן יהיה חלוקת הרווחים.  
אם דעת המומחים הינה כי המבחן העדיף הוא מבחן חלוקת הרווחים, אני מציעה כי הנושא יועלה בדיונים עם הפלשתינים שנקבעו ליום ד', ויוסכם כי גם לגבי עזה ויריחו זה יהיה המבחן, וייחתם פרוטוקול על כך.

ב ב ר כ ה  
תמר הקר  
היועצת המשפטית

העתק: היועץ המשפטי, מינהל הכנסות המדינה  
היועצת המשפטית, אגף המכס ומע"מ  
סרן פנינה שרביט, מפצ"ר, ענף הדין הבינלאומי

## מדינת ישראל

האוצר / אגף המכס ומע"מ  
ההנהלה

תאריך: 1' בכסלו תשנ"ה  
9 בנובמבר 1994  
מסמך: א-9-2  
א-9-4  
א-7-2  
א-5/35  
מ/357

לכבוד

גב' חמר סקר

הי וועדה המסכנות מס' המוצר

הנדון: הצעה לתיקון חוקי המכס  
מחשבוש נ"כ, המוצר - ענף, גיריות

רצ"ב הצעה הו"כ - אחת סך של יסמולר

בברכה

מ.מ. 31

פרים יציב עו"ד

ס/כביר ליועץ המסלולי המוצר

לסדס מ.מ. יק"י

703315

258602 1/1



5. ס"ג (6) (נרמס 1604) יבואל (בוסול אגור סעיף 147) לחוק מע"מ.

סעיף 147 (1) יחולק בסעיף חוק 147 (1) לחוק יבוא.

"147 (2) חשבונית מס אשר נוצרה על ידי עוסק חרטה לעוסקים, מוסדרת כסג"מ או כסג"מ ושיעוריה ברשות הרשומה או במנהל האג"מ, תהיה בצורה שקביתתה, תכלול פרטים שקבע המנהל בבית דין שהמנהל אישר."

### חוק מע"מ

6. בסעיף 49 (א) ובהג"ח ס"ג חז' לבתי המסים "קונה שרא" המלה עוסק תחת האותיות יבוא :

"חז"ר 1997"

7. לאחר סעיף 57 (א) חוק מע"מ יבוא :

(מאמ)

(1) מלב"כ הרובש סוכות או שלוחים בעוסק הרשום אצל הרשומה המלכטיתית או אצל המנהל האג"מ, יבוא לחשבון בנקסף להגשות המסמכים, וזו"מ חרטי קינחו לנג"ר בלשונות המנהלית.

8. בהג"ח סעיף 21 יעלה בסעיף חוק 147 (1) לחוק יבוא :

"147 (2) יקראו חשבוניות למעב"ר לרשות המלכטיתית או חש המלכטיתית (רשומה) יבוא (חשבונית) בעש חשבונית על עוסקים ושיעוריה ברשות המלכטיתית באג"מ או הרשומה ושיעוריה המנהלית."

תיקונים מוצעים להצעת חוק יישום ההסכם  
בדבר רצועת עזה ואזור יריחו (תיקוני חקיקה)

1. בסעיף 25 -

(1) בכותרת השולים יתווסף "ובלו"

(2) האמור בסעיף יסומן (א) ואחריו יבוא:

"ישראל רשאית להעביר לרשות הפלשתינית את ההכנסות מבלו על דלק שגבה האגף על פי חוק הבלו על דלק, התשי"ח-1958, על דלק שנמכר לשטחי עזה ויריחו."

2. בסעיף 46 (תיקונים לחוק שירות התעסוקה) - בסעיף 61, אחרי סעיף קטן (א) יבוא:

"(ב) על אף האמור בסעיף 6 לחוק הגנת השכר, התשי"ח-1958, רשאי מעביד או מדור התשלומים, לפי הענין, לשלם את גמול העבודה, כאמור בסעיף קטן (א), לעובד, על פי הוראתו בכתב, באמצעות בנק בשטחי עזה ויריחו."

סעיפים קטנים (ב) עד (ה) יסומנו (ג) עד (ו) כסדרם.

3. הרחבה ליישום ההסכם על ההעברה המכילה של הסמכויות באיו"ש

ההסכם מיום 29.8.94 מחייב ככל הוראה שני תיקוני חקיקה קטנים, בתחום המע"מ ומס הכנסה.

יש להחליט אם לכלול תיקונים אלה בהצעת החוק ליישום הסכם עזה ויריחו, או בהצעת חוק נפרדת.

יש לשים לב שבעוד שהסכם עזה ויריחו נכנס לתקפו עם חתימתו (4.5.94) - דבר המחייב, אגב, בדיקה אם לקבוע בחוק, בחלקים הרלבנטיים, תחילה רטרואקטיבית - הרי שבהסכם ההעברה המכילה נקבע כי מועד ההעברה יסוכם בין הצדדים לאחר כינוס המדינות התורמות.

אם יוחלט לכלול ההרחבה בהצעת החוק הנוכחית, התיקונים המוצעים הם אלה:

א. בסעיף 23(12) - תיקון סעיף 129 לחוק מע"מ צריך להיות כלהלן:

במקום "עוסק" יבוא "אדם" ובמקום "חשבונית או תעודת משלוח" יבוא "תעודת משלוח שהוצאה כדין בישראל, באזור או בשטחי עזה ויריחו, או חשבונית שהוצאה כדין בישראל, או חשבונית שהוצאה כדין באזור או בשטחי עזה ויריחו בידי עוסק הרשום שם לפי הדין המקביל לחוק זה, ובלבד שהיא כוללת פרטים שקבע המנהל".

ב. בסעיף 26 - העברת מס הכנסה,

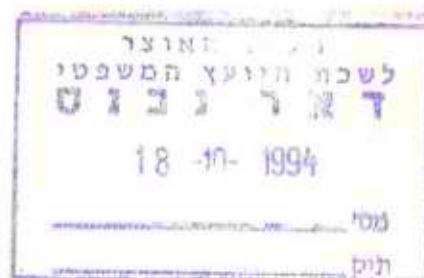
אחרי "תושבי שטחי עזה ויריחו" יבוא "או תושבי האזור", ולהוסיף את "האזור" בפסקה הראשונה של סעיף 24 - הגדרות.

(אם לא יבוא - לא יחול)

# מדינת ישראל

האוצר / אגף המכס ומע"מ  
הנהלה

תאריך: י"א בחשוון התשנ"ה  
16 אוקטובר, 1994  
מספר: חש/52 - 643  
SQLDOC91/91152.DOC



אל:

גברת חביבה רובנשטיין, היועצת המשפטית

הנדון: העברות לרשות הפלסטינית - קנסות וכופר כסף

על פי "הצעת חוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו (תיקוני חקיקה) התשנ"ד-1994", סעיף 25, אנחנו רשאים להעביר לרשות הפלסטינית הכנסות ממסי יבוא על טובין המיובאים לשטחי האוטונומיה. אבקשך לפעול לתיקון נוסח הצעת החוק, כדי שהוא יתיחס גם לקנסות וכופר כסף ששולמו על יבוא זה; במישור הפורמלי, קנסות וכופר כסף אינם "מיסי יבוא", אך למעשה אנחנו מעבירים אותם לרשות הפלסטינית ומעוניינים להמשיך לעשות כך.

ב ב ר כ ה,

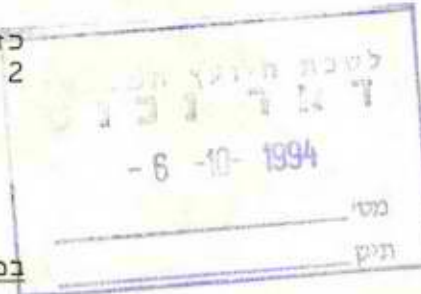
ראובן פרנקפורג  
חשב האגף

העתק: מר אריה זייף, מנהל המכס ומע"מ  
גברת תמר הקר, היועצת המשפטית, משרד האוצר  
מר דוד שמעוני, המשנה למנהל המכס ומע"מ

(א-ב) (א-ב) (א-ב) (א-ב) (א-ב) (א-ב) (א-ב) (א-ב) (א-ב) (א-ב)  
24.10.94

מדינת ישראל  
משרד החקלאות

כז' בתשרי התשנ"ד  
2 באוקטובר 1994



לשכת היועץ המשפטי

בפקס: 02-514836

אל: הגב' תמר הקר  
היועצת המשפטית  
משרד האוצר

הנדון: הצעה לתיקון סימן א' בפרק י"א: חקלאות  
בהצעת חוק יישום הסכום האוטונומיה

בהמשך לשיחתנו הטלפונית מהיום אני מעביר אליך את הצעתנו המדוברת בעד  
עצמה.

נא טיפולך.

בברכה,

שמואל ברלנד, עו"ד  
היועץ המשפטי

העתק: מר יונתן בשיא, מנכ"ל

## פרק י"א: חקלאות

### סימן א': פיקוח חקלאי

הגדרות 54. בסימן זה -

"מוצרים חקלאיים" - עגבניות, מלפפונים, תפוחי אדמה, מלונים, פטמים וביצים;

"שטחי עזה ויריחו" - השטחים הכלולים בתחום השיפוט הטריטוריאלי של הרשות הפלסטינית על פי ההסכם האמור בסעיף 1;

"החוק" - חוק הרשות לפיקוח חקלאי, התשמ"ח-1988<sup>1</sup>;

"הוראות ההסכם" - ההוראות הנוגעות למעבר בין ישראל לבין רצועת עזה ואזור יריחו או בין אזורים אלה דרך ישראל, של מוצרים חקלאיים ושל תוצרת חקלאית אחרת, לרבות בעלי חיים, מוצרים מן החי ומוצרים ביולוגיים, הכלולות בהסכם האמור בסעיף 1;

"השר" - שר החקלאות.

55. הובלה ואחזקה של מוצרים חקלאיים (א) לא יוביל אדם, לא יחזיק ולא ירשה לאחר להוביל ולקבל את החזקה במוצרים חקלאיים שמקורם בשטחי עזה ויריחו, אלא לפי היתר בכתב מאת שר החקלאות או מי שהוא הסמיכו לכך, ובהתאם לתנאי ההיתר; הוראה זו לא תחול על הובלה והחזקה של מוצרים חקלאיים בכמות סבירה לצריכה עצמית.

(ב) העובר על הוראות סעיף קטן (א), דינו - קנס.

56. מינוי מפקחים (א) השר ימנה, מבין עובדי משרדו, מפקחים לצורך ביצוע הפיקוח לענין סעיף 55 לחוק זה.

(ב) על מינוי מפקחים לפי סעיף זה תינתן הודעה לשר המשטרה ושר המשטרה רשאי להסמיכם, בהסמכה כללית או מיוחדת, לערוך חקירות לשם ביצוע הפיקוח כאמור.

57. סמכויות מפקחים סמכויות המפקחים שמונו לפי סעיף 56 יהיו, בשינויים המחוייבים, כסמכויות הפיקוח הקבועות בסעיפים 20, 21 ו-22 לחוק.

58. תחולה הוראות סימן זה יחולו עד תום שנת 1997, או עד מועד מוקדם יותר שיקבע השר בצו.

## מדינת ישראל

האוצר / אגף המכס ומע"מ  
ההנהלה

תאריך: י"ג בתשרי ה'תשנ"ה  
18 ספטמבר, 1994  
מספר: א-7-2

גב' תמר הקר עו"ד  
חיועצת המשפטית  
משרד האוצר

חנדון: תיקון הצעת חוק ישום החסכם בדבר רצועת עזה  
ואזור יריחו (תקנו"ח חקיקה) תשנ"ד-1994

מאחר ויש כוונה להחזיר לתושבי עזה ויריחו את הכלו על דלק שהם קונים בישראל  
יש צורך לתקן את הצעת חוק ישום החסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו כדלקמן:

סעיף 25- יהיה סעיף 25(א) ולאחריו יבוא סעיף 25(ב) "העברת כלו על דלק":  
"ישראל רשאית להעביר לרשות הפלשטינית את ההכנסות מכלו על דלק שגבה האגף על  
פי חוק הכלו על דלק התשי"ח-1958 על דלק שנמכר לשטחי עזה ויריחו".

אלטרנטיבית לקבוע בתקנות כללים על פי סעיף 19(א) להצעת החוק. ולהוסיף  
"בדברי ההסבר" הערה שהכוונה לגם לקניית דלק בישראל תוך מתן החזר כנ"ל.

כ ב ר כ ה,

חתימה רובינשטיין עו"ד  
חיועצת המשפטית לאגף

**תיקון מוצע לחוק לישום הסכם עזה ויריחו  
בענין מסירת מידע לרשות הפלשתינית**

בסעיף 46 (תיקונים לחוק שירות התעסוקה), בסעיף 61ג, אחרי סעיף קטן (ד) יבוא:

"(ה) מדור התשלומים רשאי להעביר לרשות הפלשטינית או לגוף שהיא הסמיכה לכך פרטים בדבר זהות העובדים שמשכרם נוכו סכומים שהועברו כאמור בסעיף קטן (ד), שכרם והסכומים שנוכו כאמור; מסירת מידע כאמור תהיה מותרת על אף האמור בחוק הגנת הפרטיות, התשמ"א-1981, לא תהווה פגיעה בפרטיות ולא יחולו עליה הוראות החוק האמור."



בחוק ייסוס החשבים בדבר רצועת עזה ואזור יריחו (תיקוני חקיקה) התשנ"ד 1994.

נסעיף 61 ב.

אחרי סעיף קטן (א) יבוא:

(2) על אף האמור בסעיף 6 שזון הבנת השכר, החש"מ - 1958, רשאי מעביד או מרור  
התשלומים למי מעניין, לשלם את גמיל העבודה, כאמור בסעיף קטן (א), לעובד,  
על פי הוראתו כסדר, באמצעות דיוק ושכמי עזת יריחו.

מדינת ישראל  
משרד החקלאות

גבי' יעלוי גרשטיין  
2, רמת השרון 14904

לשכת היועץ המשפטי

בפקד, נא 1582-11/94

אל: הגב' תמר הקר  
היועצת המשפטית  
משרד האוצר

הנדון: הצעה לחיקוק סימון אי כמסמך י"א, תכלית  
בחצות חוק יישום מסמך האוטוריזציה

בהמשך לשיחתנו הטלפונית מחיום א"י אע"פ אליך את הצעתו המפורטת בעד  
עצמה.

נא סיבולך.

32  
משרד החקלאות  
המנהל הכללי

העתק: מר יונתן בשיה מנכ"ל



of 85 72 19 5000  
h. of 07 0.11 65 10000 29 72 19 10000  
2' 0.11- 65 72 10000 - 10000

3. ת.ת.ס. - ת.ת.ס. - ת.ת.ס.

ב.ת.ס. - ת.ת.ס.

ה.ת.ס. - ת.ת.ס.

כ.ת.ס. - ת.ת.ס.

ד.ת.ס. - ת.ת.ס.

ה.ת.ס. - ת.ת.ס.  
ה.ת.ס. - ת.ת.ס.  
ה.ת.ס. - ת.ת.ס.

ו.ת.ס. - ת.ת.ס.  
ז.ת.ס. - ת.ת.ס.  
ח.ת.ס. - ת.ת.ס.

ט.ת.ס. - ת.ת.ס.  
י.ת.ס. - ת.ת.ס.  
יא.ת.ס. - ת.ת.ס.

יב.ת.ס. - ת.ת.ס.  
יג.ת.ס. - ת.ת.ס.  
יד.ת.ס. - ת.ת.ס.

טו.ת.ס. - ת.ת.ס.  
טז.ת.ס. - ת.ת.ס.  
יז.ת.ס. - ת.ת.ס.

א. שם החוק המוצע:

חוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו (תיקוני חקיקה).  
התשנ"ד-1994 - תוספת

ב. עקרי החוק המוצע ומטרותיו:

החוק המוצע בא להוסיף להצעת חוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו (תיקוני חקיקה). התשנ"ד-1994 (ה"ח 2299 התשנ"ד, עמ' 588). שני נושאים הקשורים ביישום ההסכם. נושאים אלה יובאו לפני הוועדה של הכנסת אשר תדון בהצעת החוק:

(1) בסעיף 22 להסכם נקבע, כי העברת הכוחות והאחריות המפורטים בנספח II לידי הרשות הפלשטינית, מתייחסת גם לזכויות, לחבויות ולהתחייבויות אשר נובעות ממעשים או מחדלים של המינהל האזרחי או הממשל הצבאי מלפני ההעברה, והרשות תישא באחריות הכספית להם.

בהתאם לכך מוצע, כי כל תביעה כספית שתוגש כנגד המדינה, תופנה לרשות הפלשטינית. אולם במקום שנפתחו הליכים משפטיים בקשר לתביעה בבית משפט או בבית דין בישראל, תימסר על כך הודעה לרשות הפלשטינית, ויתאפשר לה להשתתף בהגנה מפני התביעה ולהעלות כל טענה מטעמה. במקרה שייפסק בתביעה שעל המדינה לשלם לתובע, הרשות הפלשטינית תשפה את המדינה במלוא הסכום.

(2) לפי המוסכם בין ישראל לבין הארגון לשחרור פלסטין לפני הסכם קהיר מיום כ"ג באייר התשנ"ד (4.5.94), נקבע כעקרון, כי לרשות הפלשטינית לא תהיה סמכות שיפוט על ישראלים. עקרון זה עמד ביסוד הוראות ההסכם בנספח III - הפרוטוקול בנוגע לעניינים משפטיים, ובפרט בנוגע לסמכות השיפוט האזרחית של בתי המשפט ברשות הפלשטינית, בסעיף III של הנספח. בסעיף זה נקבעו במפורש

חריגים, שלפיהם תהיה לבית משפט ברשות הפלשטינית סמכות לדון בתובענה שישראל צד לה. בבסיסם של חריגים אלה עומדת הסכמתו מראש או המכורשת של הישראלי לקבל עליו את סמכות השיפוט של בית המשפט ברשות הפלשטינית.

בהתאם לכך מוצע, כי בכל מקרה יהיה בית משפט בישראל מוסמך לדון בתביעות שניתן להגישן גם ברשות הפלשטינית, למעט אותם מקרים חריגים המפורשים בהסכם.

ג. להלן נוסח החוק המוצע:

**תוספת להצעת חוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו  
(תיקוני חקיקה), התשנ"ד-1994**

פרשנות 1. למונחים ולביטויים בחוק זה תהא המשמעות שניתנה להם בתקנות-שעת-חירום (יהודה והשומרון וחבל עזה - שיפוט בעבירות ועזרה משפטית), התשכ"ז-1967.

הוספת סעיפים 2 ו-2ב 2. בפרק ב' לחוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו (תיקוני חקיקה), התשנ"ד-1994, אחרי סעיף 2 יבוא:

"תובענות נגד 2א. (א) בית משפט או בית דין תושב שטחי עזה ויריחו  
תושב שטחי עזה ויריחו  
עזה ויריחו  
מכוחו, נגד המדינה או נגד תאגיד שהוקם בחוק, בשל מעשה או מחדל במסגרת הכוחות והסמכויות אשר הועברו לרשות הפלשטינית בהתאם להוראות נספח II של ההסכם, ושנעשה על ידי המדינה או על ידי מי שפעל מטעמה בשטחי עזה ויריחו, ואין נפקה מינה מתי אירע המעשה או המחדל.

הדיון הוא שייך  
12-9-94  
התקבלו ההחלטות

(ב) הוגשה תובענה כאמור לפני תחילתו של חוק זה וטרם הוחל בשמיעת עדים, יופסק הדיון בתובענה; הוחל בשמיעת עדים, תשלח המדינה הודעה לרשות הפלשטינית על התובענה והרשות תצורף כצד לדיון, אם ביקשה זאת, והמדינה תמציא לה את המידע שברשותה בקשר לתובענה.

2ב. על אף האמור בכל דין, לא יימנע בית משפט או בית דין מלדון בתובענה שתושב שטחי עזה ויריחו צד לה, אלא באחת מאלה:

תובענות נגד  
תושב שטחי  
עזה ויריחו

(1) התובע מנהל עסק מתמשך בשטחי עזה ויריחו, ונושא התובענה, עילתו במעשה או מחדל שאירע בשטחים אלה בקשר עם העסק האמור;

(2) נושא התובענה הוא מקרקעין המצויים במלואם בשטחי עזה ויריחו, וכל עילותיה נוגעות לאותם שטחים."

מוגש על-ידי שר המשפטים

המוסד לביטוח לאומי  
המשרד הראשי  
טלפון 70 92 11 (02)  
הלשכה המשפטית

כבר ד"ר ג. לוטן  
שד' וייצמן 13, ירושלים  
פקסימיליה 510010 (02)  
מיקוד 91 909

י"א באלול התשנ"ד  
18 באוגוסט 1994



אל: הגב' תמר הקר, עו"ד - היועצת המשפטית, משרד האוצר

הנדון: הצעת חוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה  
ואזור יריחו (תיקוני חקיקה), התשנ"ד-1994

בנוסח הצעת החוק כפי ש<sup>נ</sup>רסם נפלו מספר שיבושים כדלקמן:

1. בסעיף 48 להצעה:
    - (1) בפסקה (1) בסעיף 92 לחוק הביטוח הלאומי בתיקון שסומן (א) נאמר "פסקה זו תחול על..." וצ"ל "פסקה זו לא תחול על"
    - (2) בפסקה (2) בתיקון שסומן (א) נשמטו המרכאות אחרי המילים "עבודה ואמהות".
    - (3) בפסקה (4) בסעיף 192 החדש בסעיף קטן (ב) שבו יש לתקן במקום "ועדת העבודה של הכנסת" צריך לבוא "ועדת העבודה והרווחה של הכנסת".
  2. בסעיף 49 ברישא במקום "בסעיף 2" צריך להיות "בסעיף 1"
  3. מעיון בפרקים האחרים של החוק נראה כי יהיה זה רצוי שלענין ההגדרות בסימן ג' לפרק י' הנוגע לביטוח הלאומי יעשה שימוש בהגדרות שבפרק ח' הנוגע למסוי עקיף.
- הגדרות אלה מתאימות במידה רבה לענין הביטוח הלאומי ואין זה רצוי כי בנושא המסוי ודמי הביטוח יחולו הגדרות שונות.

אנו נעביר לידיך נוסח מתוקן של סימן ג' לפרק י' המאמץ את ההגדרות שבסימן ח'.

ב ב ר כ ה,

רות הורן, עו"ד  
סגנית בכירה ראשונה ליועמ"ש

העתק: היועמ"ש  
מר ש. קפיטקובסקי, עו"ד

# מדינת ישראל

## משרד המשפטים

המשנה ליועץ המשפטי לממשלה

(838מ)

ט' באלול התשנ"ד  
16 באוגוסט 1994

תיק מס': 2-1532

### ד ח ו ר

אל:

הנדון: תזכיר חוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו  
(תיקוני חקיקה), התשנ"ד-1994 - תוספת

רצ"ב תזכיר חוק שהוכן במשרד המשפטים.

אבקש לקבל את הערותיכם לא יאוחר מיום 26.8.94.

  
שלמה גוברמן  
המשנה ליועץ המשפטי לממשלה (חקיקה)

שג/מר

(9514)

תזכיר חוקא. שם החוק המוצע:

חוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו (תיקוני חקיקה),  
התשנ"ד-1994 - תוספת

ב. עקרי החוק המוצע ומטרותיו:

החוק המוצע בא להוסיף להצעת חוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו (תיקוני חקיקה), התשנ"ד-1994 (ה"ח 2299 התשנ"ד, עמ' 588), שני נושאים הקשורים ביישום ההסכם. נושאים אלה יובאו לפני הוועדה של הכנסת אשר תדון בהצעת החוק:

(1) בסעיף 22 להסכם נקבע, כי העברת הכוחות והאחריות המפורטים בנספח II לידי הרשות הפלשטינית, מתייחסת גם לזכויות, לחבויות ולהתחייבויות אשר נובעות ממעשים או מחדלים של המינהל האזרחי או הממשל הצבאי מלפני ההעברה, והרשות תישא באחריות הכספית להם.

בהתאם לכך מוצע, כי כל תביעה כספית שתוגש כנגד המדינה, תופנה לרשות הפלשטינית. אולם במקום שנפתחו הליכים משפטיים בקשר לתביעה בבית משפט או בבית דין בישראל, תימסר על כך הודעה לרשות הפלשטינית, ויתאפשר לה להשתתף בהגנה מפני התביעה ולהעלות כל טענה מטעמה. במקרה שייפסק בתביעה שעל המדינה לשלם לתובע, הרשות הפלשטינית תשפה את המדינה במלוא הסכום.

(2) לפי המוסכם בין ישראל לבין הארגון לשחרור פלסטין לפני הסכם קהיר מיום כ"ג באייר התשנ"ד (4.5.94), נקבע כעקרון, כי לרשות הפלשטינית לא תהיה סמכות שיפוט על ישראלים. עקרון זה עמד ביסוד הוראות ההסכם בנספח III - הפרוטוקול בנוגע לעניינים משפטיים, ובפרט בנוגע לסמכות השיפוט האזרחית של בתי המשפט ברשות הפלשטינית, בסעיף III של הנספח. בסעיף זה נקבעו במפורש

חריגים, שלפיהם תהיה לבית משפט ברשות הפלשטינית סמכות לדון בתובענה שישראל צד לה. בבסיסם של חריגים אלה עומדת הסכמתו מראש או המפורשת של הישראלי לקבל עליו את סמכות השיפוט של בית המשפט ברשות הפלשטינית.

בהתאם לכך מוצע, כי בכל מקרה יהיה בית משפט בישראל מוסמך לדון בתביעות שניתן להגישן גם ברשות הפלשטינית, למעט אותם מקרים חריגים המפורשים בהסכם.

ג. להלן נוסח החוק המוצע:

**תוספת להצעת חוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו  
(תיקוני חקיקה), התשנ"ד-1994**

1. למונחים ולבטיויים בחוק זה תהא המשמעות שניתנה להם בתקנות-שעת-חירום (יהודה והשומרון וחבל עזה - שיפוט בעבירות ועזרה משפטית), התשכ"ז-1967.

פרשנות

2. בפרק ב' לחוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו (תיקוני חקיקה), התשנ"ד-1994, אחרי סעיף 2 יבוא:

הוספת  
סעיפים 2א  
ו-2ב

2א. (א) בית משפט או בית דין בישראל לא ידון בתובענה של תושב עזה ויריחו או של מי שתובע מכוחו, נגד המדינה או נגד תאגיד שהוקם בחוק, בשל מעשה או מחדל במסגרת הכוחות והסמכויות אשר הועברו לרשות הפלשטינית בהתאם להוראות נספח II של ההסכם, ושנעשה על ידי המדינה או על ידי מי שפעל מטעמה בשטחי עזה ויריחו, ואין נפקה מינה מתי אירע המעשה או המחדל.

"תובענות נגד  
תושב שטחי  
עזה ויריחו

(ב) הוגשה תובענה כאמור לפני  
 תחילתו של חוק זה <sup>היה ספק</sup> ~~וטעם הוחל~~ בשמיעת  
 עדים, ~~יופסק הדיון בתובענה; הוחל~~  
~~בשמיעת עדים~~, תשלח המדינה הודעה  
 לרשות הפלשטינית על התובענה והרשות  
 תצורף כצד לדיון, אם ביקשה זאת,  
 והמדינה תמציא לה את המידע שברשותה  
 בקשר לתובענה.

ב2. על אף האמור בכל דין, לא יימנע  
 בית משפט או בית דין מלדון בתובענה  
 שתושב שטחי עזה ויריחו צד לה, אלא  
 באחת מאלה:

(1) התובע מנהל עסק מתמשך  
 בשטחי עזה ויריחו, ונושא התובענה,  
 עילתו במעשה או מחדל שאירע בשטחים  
 אלה בקשר עם העסק האמור;

(2) נושא התובענה הוא מקרקעין  
 המצויים במלואם בשטחי עזה ויריחו,  
 וכל עילותיה נוגעות לאותם שטחים.

א/ הגדלה  
 מלבד זדיון  
 הבי- העסק השטחי  
 צד ויריחו  
 תובענות נגד  
 תושב שטחי  
 עזה ויריחו

א/ הגדלה  
 מלבד זדיון  
 הבי- העסק השטחי  
 צד ויריחו

תאריך 25.9.94

אל: הואל-האפטי, אקל האנס ואמה

מאת: היועצת המשפטית

אקלני חקיקה בקבל-ההסע ח' האמה  
אנין א סמל-אן אן  
אמה א סני אק-האס אן 11.9.

אן הא-אן אן הא-האקן הא-אן אן  
אן הא-אן אן הא-האקן הא-אן אן  
אן הא-אן אן הא-האקן הא-אן אן

הא-אן

אן

תאריך 25.9.94

אל: הואל-האפטי, אקל האנס ואמה

מאת: היועצת המשפטית

הא-אן: אקלני חקיקה בקבל-ההסע א  
הא-אן הא-אן אן סמל-אן אן  
אמה א סני אק-האס אן 11.9.94

אן הא-אן אן הא-האקן הא-אן אן  
אן הא-אן אן הא-האקן הא-אן אן  
אן הא-אן אן הא-האקן הא-אן אן

הא-אן

אן

מ ו ג ב ל

חזוף - ביד

מפקדת פרקליט צבאי ראשי  
ע' הפצ"ר לדין בינלאומי  
סל: 2925, 2912, 03-5692097  
פקט: 03-5692817  
תק 33 (1230) 1982  
תשנ"ה תשרי  
1994 ספטמבר

✓ משרד האוצר - יועמ"ש

משה"ח - יועמ"ש

איו"ש - היועמ"ש

נציבות מס הכנסה - יועמ"ש

אגף המכס והמע"מ - יועמ"ש

משרד המשפטים - מחלקת חקיקה - מד פרץ סגל

חפ"ש - רע"ן כלכלה

הנדון: תיקונים בה"ח יישום ההסכם בעקבות ההסכם

על ההעברה המכילה של הסמכויות באיו"ש

1. כזכור, בהסכם על ההעברה המכילה של הסמכויות שנחתם לאחרונה הועברו גם הסמכויות באיו"ש בחזומי מס הכנסה ומע"מ על ייצור מקומי.

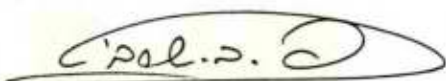
2. לאור הוראות ההסכם (מצ"ב, לנוחותך, החלקים הרלבנטיים) דומה, במבט ראשון, כי יש להכניס מספר שינויים בה"ח יישום ההסכם, כמפורט להלן:

א. בפרק ח': מיסוי עקיף על ייצור מקומי, בתיקון לחוק מע"מ, סעיף 23 פסקה (11) מוצע לתקן, במקום "או חשבונית שהוצאה כדין בישראל או באזור, או חשבונית שהוצאה כדין בשטחי עזה ויריחו בידי עוסק הרשום שם... ובלבד שהיא כוללת פרטים..." - "או חשבונית שהוצאה כדין בישראל או חשבונית שהוצאה כדין באזור או בשטחי עזה ויריחו על ידי עוסק הרשום שם.... ובלבד שהיא כוללת פרטים..."  
תשומת הלב לכך שהגדרה זו כוללת בחובה אף ישראלים המנהלים עסק קבוע באיו"ש ורשומים על ידי המנא"ז, זאת בהתאם להסכם, קרי גם הם צריכים להשתמש בחשבוניות המיוחדות לצרכי החשבונות בעסקאותיהם עם עוסקים הרשומים בישראל.

(12)

ב. בפרק ט': העברות לרשות הפלסטינית, בסעיף 26, יש להוסיף אחרי המילים "תושבי שטח עזה ויריחו" את המילים "או תושבי האזור", זאת לאור התחייבותנו בהסכם להעביר 75% ממש ההכנסה הנגבה מתושבי איו"ש המועסקים בישראל לידי הרשות הפלסטינית. יש צורך להוסיף בסעיף 24 באותו פרק אף את הגדרת "אזור", תוך הפניה להגדרות שבפרק ו'.

3. יצויין כי המדובר בהתייחסות ראשונית ואנו מציעים כי הנושא יתואם מול הגורמים הרלבנטיים, תוך קבלת התייחסותם. נשמח לחדת כל סיוע נוסף, אם יידרש.



פנינה ברוך - שרביט, סרן  
קצינת יעוץ למו"מ ומדיני  
בש"ע פצ"ר לדין בינלאומי

לוט (למכ' א'): חלקים מן ההסכם

פבש  
חוק יישום



קרנית.

ב. הערת מידע: כפי שידוע, המס' 410622 הוא מס' תעודת זהות  
והוא מ. המלשמי ניהל בישראל.

במס'.



- 2 -

קריית.

6. העברה מידע מרשימת המס בישראל לרשימת המסויגים בלשון העברית תושבי  
הרשות הממשלית בישראל.

במסגרת.



לשכת שר המשפטים  
THE OFFICE OF THE MINISTER OF JUSTICE

DATE 25.9.94 תשי"ד

REF. 6916965 מס' פקס

TEL. 6970035/6 מס' טל

FAX TRANSMISSION שידור פקסימיילי

TO אל מר. מר. מר.

FAX NO. מס' פקס 09-514836

ATTN מאת ד"ר - ד"ר מר. מר.

RE הנדון

NUMBER OF PAGES מס' עמודים 3 נחל צבי סה

COMMENTS הערות 28/9/94 יום ד' ד"ר מר. מר. ד"ר מר. מר.

19:19

אם לא התקבלו כל העמודים או חלו שינויים - נא ליצוק טלפוניית.  
IF YOU DID NOT RECEIVE ALL PAGES, PLEASE TELEPHONE IMMEDIATELY.



# מדינת ישראל

## משרד המשפטים

המשנה ליועץ המשפטי לממשלה

(838מ)

ט' באלול התשנ"ד  
16 באוגוסט 1994

תיק מס': 2-1532

### ד ח ו ר

אל:

הנדון: תזכיר חוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו  
(תיקוני חקיקה), התשנ"ד-1994 - תוספת

רצ"ב תזכיר חוק שהוכן במשרד המשפטים.

אבקש לקבל את הערותיכם לא יאוחר מיום 26.8.94.

שלמה גוברמן  
המשנה ליועץ המשפטי לממשלה (חקיקה)

שג/מר

(514)

תזכיר חוק

א. שם החוק המוצע:

חוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו (תיקוני חקיקה),  
התשנ"ד-1994 - תוספת

ב. עקרי החוק המוצע ומטרותיו:

החוק המוצע בא להוסיף להצעת חוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו (תיקוני חקיקה), התשנ"ד-1994 (ה"ח 2299 התשנ"ד, עמ' 588), שני נושאים הקשורים ביישום ההסכם, נושאים אלה יובאו לפני הוועדה של הכנסת אשר תדון בהצעת החוק:

(1) בסעיף 22 להסכם נקבע, כי העברת הכוחות והאחריות המפורטים בנספח II לידי הרשות הפלשטינית, מתייחסת גם לזכויות, לחבויות ולהתחייבויות אשר נובעות ממעשים או מחזלים של המינהל האזרחי או הממשל הצבאי מלפני ההעברה, והרשות תישא באחריות הכספית להם.

בהתאם לכך מוצע, כי כל תביעה כספית שתוגש כנגד המדינה, תופנה לרשות הפלשטינית. אולם במקום שנפתחו הליכים משפטיים בקשר לתביעה בבית משפט או בבית דין בישראל, תימסר על כך הודעה לרשות הפלשטינית, ויתאפשר לה להשתתף בהגנה מפני התביעה ולהעלות כל טענה מטעמה. במקרה שייפסק בתביעה שעל המדינה לשלם לתובע, הרשות הפלשטינית תשפה את המדינה במלוא הסכום.

(2) לפי המוסכם בין ישראל לבין הארגון לשחרור פלסטין לפני הסכם קהיר מיום כ"ג באייר התשנ"ד (4.5.94), נקבע כעקרון, כי לרשות הפלשטינית לא תהיה סמכות שיפוט על ישראלים. עקרון זה עמד ביסוד הוראות ההסכם בנספח III - הפרוטוקול בנוגע לעניינים משפטיים, ובפרט בנוגע לסמכות השיפוט האזרחית של בתי המשפט ברשות הפלשטינית, בסעיף III של הנספח. בסעיף זה נקבעו במפורש

חריגים, שלפיהם תהיה לבית משפט ברשות הפלשטינית סמכות לדון בתובענה שישראל צד לה. בבסיסם של חריגים אלה עומדת הסכמתו מראש או המפורשת של הישראלי לקבל עליו את סמכות השיפוט של בית המשפט ברשות הפלשטינית.

בהתאם לכך מוצע, כי בכל מקרה יהיה בית משפט בישראל מוסמך לדון בתביעות שניתן להגישן גם ברשות הפלשטינית, למעט אותם מקרים חריגים המפורשים בהסכם.

ג. להלן נוסח החוק המוצע:

**תוספת להצעת חוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו  
(תיקוני חקיקה), התשנ"ד-1994**

פרשנות  
1. למונחים ולביטויים בחוק זה תהא המשמעות שניתנה להם בתקנות-שעת-חירום (יהודה והשומרון וחבל עזה - שיפוט בעבירות ועזרה משפטית), התשכ"ז-1967.

הוספת  
סעיפים 2א  
ו-2ב  
2. בפרק ב' לחוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו (תיקוני חקיקה), התשנ"ד-1994, אחרי סעיף 2 יבוא:

"תובענות נגד 2א. (א) בית משפט או בית דין בישראל לא ידון בתובענה של תושב עזה ויריחו או של מי שתובע מכוחו, נגד המדינה או נגד תאגיד שהוקם בחוק, בשל מעשה או מחדל במסגרת הכוחות והסמכויות אשר הועברו לרשות הפלשטינית בהתאם להוראות נספח II של ההסכם, ושנעשה על ידי המדינה או על ידי מי שפעל מטעמה בשטחי עזה ויריחו, ואין נפקה מינה מתי אירע המעשה או המחדל.

(ב) הוגשה תובענה כאמור לפני תחילתו של חוק זה וטרם הוחל בשמיעת עדים, יופסק הדיון בתובענה; הוחל בשמיעת עדים, תשלח המדינה הודעה לרשות הפלשטינית על התובענה והרשות תצורף כצד לדיון, אם ביקשה זאת, והמדינה תמציא לה את המידע שברשותה בקשר לתובענה.

2ב. על אף האמור בכל דין, לא יימנע בית משפט או בית דין מלדון בתובענה שתושב שטחי עזה ויריחו צד לה, אלא באחת מאלה:

תובענות נגד  
תושב שטחי  
עזה ויריחו

(1) התובע מנהל עסק מתמשך בשטחי עזה ויריחו, ונושא התובענה, עילתו במעשה או מחדל שאירע בשטחים אלה בקשר עם העסק האמור;

(2) נושא התובענה הוא מקרקעין המצויים במלואם בשטחי עזה ויריחו, וכל עילותיה נוגעות לאותם שטחים.

החתימה  
החתימה  
החתימה  
28.8.94

## מוגבל

מפקדת פרקליט צבאי ראשי  
ע' הפצ"ר לדין בינלאומי  
סל: 2925, 2912, 03-5692097  
פקס: 03-5692817  
תק 33 (1314) 1936  
אלול תשנ"ד  
2 ספטמבר 1994

### משרד המשפטים - מר פרץ סגל

פצ"ר

המשנה ליועמ"ש לממשלה (חקיקה) - מר גוברמן

פרקליטת מחוז ת"א (אזרחי)

משרד האוצר - יועמ"ש

סמנכ"ל ענב"ל - מר הרמן

איו"ש - יועמ"ש

אזח"ע - יועמ"ש

משהב"ט - יועמ"ש - עו"ד יודקביץ'

תק 33 (1312)

### הנדון: הצ"ח והסכם עזה ויריחו - תוספות

שלנו: תק 33 (1312) 1714 מ - 2.8.94

שלכם: 1532-2 מ - 16.8.94

1. להלן תובא התייחסותנו לתזכיר חוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו (תיקוני חקיקה), ותשנ"ד - 1994 - תוספת, שצורף למכתבכם שבסמך.
2. בכל הנוגע לשאלה העקרונית האם לערוך את תיקון החקיקה בענין התובענות נגד המנא"ז בקשר לעזה ויריחו, ובפרט לענין הצביעות החלויות ועומדות, הנושא נבחן במכתבנו שבסמך (סעיפים 6 - 11). כזכור בענין זה ציינו כי יש חשיבות גם לעמדת הרשות הפלסטינית (ר' סעיף 13 למכתבנו).
3. בינתיים שיקול זה החזק לאור ההוראות שנקבעו ב"הסכם בדבר העברה מכינה של כוחות ואחריות" לגבי איו"ש בענין ה- "RIGHTS, LIABILITIES AND OBLIGATIONS" (סעיף IX). הוראות אלו שונות במעט מאלו שסוכם בהסכם קאהיר, והוספו לפסקה (1) חתי פסקאות (I)-(G). מצ"ב צילום הסעיף הרלבנטי.

לפי חת-פסקה (G) "ישראל רשאית, בהתאם להסכמה בחת-הועדה המשפטית ..., לבקש מבית משפט או בית דין ישראליים למחוק תביעה שהוגשה בפניו וכן, בנוגע לתביעה תלויה ועומדת, למחוק את התביעה ולהעביר את ההליכים לבית משפט או בית דין מקומיים". חת-פסקה (I) מוסיפה כי "חת-הועדה המשפטית... תסכים על הסדרים להעברת הליכים מבתי משפט או בתי דין ישראליים בהתאם לס"ק (G) לעיל וכן, במידת הצורך, הסדרים למתן עזרה משפטית מצד ישראל לרשות הפלסטינית בהגנה מפני תביעות כאלה".  
בכוונתנו להעלות הנושא באופן כללי בישיבה הקרובה של חת הועדה המשפטית (הישיבה הראשונה הייתה כללית ולא ירדה לפרטים).

4. זאת ועוד, במידה שיוחלט על חקיקה בנושא התביעות נגד המנא"ז בקשר לעזה ויריחו, יהיה צורך לכלול הוראות דומות לגבי החומים המועברים במסגרת העברת הסמכויות המוקדמת באיו"ש [על פי ההסכם הנ"ל מועברות כוחות ואחריות החומים של חינוך, בריאות, רווחה, תיירות, מיסוי ישיר וכן מע"מ על ייצור מקומי. בשלב זה כבר הועברו (ביום 29.8.94) כוחות ואחריות החום החינוך כאשר המועד להעברת כוחות ואחריות ביתר החומים יקבע בין הצדדים לקראת אמצע חודש ספטמבר].  
ניתן יהיה לשלב תיקון זה במסגרת תיקוני חקיקה אחרים שידרשו בישראל לצורך יישום הסכם העברת הסמכויות.

5. אשר לנסח ההצעה לענין עזה ויריחו (סעיף 2א המוצע) נבקש להעיר:

- א. יש לתקן את כותרת השוליים.
- ב. לדעתנו, אין מקום להגביל הסעיף רק לתביעה של תושב עזה ויריחו ויש להחילו על כל אדם.
- ג. לא ברור למה הכוונה במילים "נגד תאגיד שהוקם בחוק".
- ד. מוצע להשמיט הסיפא "ואין נפקה מינה מתי אירע המעשה או המחל"ל".
- ה. מוצע לנסח את הוראת ס"ק (א) כדלהלן:

"לא ידון בית משפט בתובענה נגד המדינה או נגד רשות ממשלית בשל מעשה או מחל"ל שנעשה על ידי הממשל הצבאי או המינהל האזרחי או על ידי מי שפעל מטעמם בשטחי עזה ויריחו במסגרת הכוחות והסמכויות אשר הועברו לרשות הפלסטינית בנספח II להסכם."

6. בכל הנוגע לתיקון בעניין תובענות בבתי המשפט בישראל, שצד להן תושב שטחי עזה ויריחו, נבקש להעיר כי מבחינת סמכות בית המשפט - זו קיימת מכח המצאת כתב התביעה לנתבע בשטחי עזה ויריחו. אשר להימנעות בית המשפט מדיון בתובענה מהטעם של "פורום לא נאות" ספק אם יש מקום לתיקון חקיקתי בנושא בטרם תתגבש הלכה ברורה בנושא ביחס לעזה ויריחו.

7. אשר לנושא ההצעה (סעיף 2ב המוצע) נעיר:

א. בכותרת השוליים במקום "תובענות נגד תושבי שטחי עזה ויריחו" מוצע לומר "תובענות שצד להן תושב שטחי עזה ויריחו". ✓

ב. לפסקה (1) - הניסוח לדעתנו רחב מידי, ולאור הסכם עזה ויריחו מוצע לומר "נושא התובענה הוא עסק מתמשך של ישראלי הממוקם בשטחי עזה ויריחו". ✓

ג. לפסקה (2) - הניסוח לדעתנו רחב מידי, ולאור הסכם עזה ויריחו מוצע לומר "נושא התובענה הוא מקרקעין המצויים בשטחי עזה ויריחו". ✓

ד. במקום המילים "אלא באחת מאלה:", מוצע לפתוח במשפט חדש ולומר "הוראה זו לא תחול במקרים הבאים:". מהניסוח הקיים עלול להשתמע שבאותם מקרים המנויים כחריגים על ביהמ"ש להימנע מלדון בתובענה בכל מקרה (וכי אין לו שיקול דעת בנושא). ✓

  
קובי | שביט | סרן  
קצין | יעוץ | בכיר  
בשם ע' פצ"ר לדין בינלאומי

לוט: (למכ' ז ו- ח)  
תזכיר תחוק

קש/לא  
הסכם

## פרוטוקול בדבר יחסים כלכליים

### תוכן העניינים

| <u>ס ע י ף</u> | <u>ע מ ו ד</u>             |
|----------------|----------------------------|
|                | מבוא                       |
| I              | המסגרת וההיקף              |
| II             | הועדה הכלכלית המשותפת      |
| III            | מסי יבוא ומדיניות יבוא     |
| IV             | נושאים מוניטריים ופיננסיים |
| V              | מיסוי ישיר                 |
| VI             | מיסוי עקיף על יצור מקומי   |
| VII            | עבודה                      |
| VIII           | חקלאות                     |
| IX             | תעשיה                      |
| X              | תיירות                     |
| XI             | ענייני ביטוח               |

## פרוטוקול בדבר יחסים כלכליים

### תוכן העניינים

| <u>ס ע י ף</u> | <u>ע מ ו ד</u>             |
|----------------|----------------------------|
|                | מבוא                       |
| I              | המסגרת וההיקף              |
| II             | הועדה הכלכלית המשותפת      |
| III            | מסי יבוא ומדיניות יבוא     |
| IV             | נושאים מוניטריים ופיננסיים |
| V              | מיסוי ישיר                 |
| VI             | מיסוי עקיף על יצור מקומי   |
| VII            | עבודה                      |
| VIII           | חקלאות                     |
| IX             | תעשיה                      |
| X              | תיירות                     |
| XI             | ענייני ביטוח               |

## פרוטוקול בדבר יחסים כלכליים

בין

ממשלת ישראל

לבין

אש"פ, המייצג את העם הפלשטינאי

### מבוא

שני הצדדים רואים את התחום הכלכלי כאחד מאבני הפינה של יחסיהם ההדדיים, במטרה לחזק את עניינם בהשגת שלום צודק, בר-קיימא וכולל. שני הצדדים ישתפו פעולה בשטח זה כדי להקים בסיס כלכלי יציב ליחסים אלה, אשר יוסדרו בתחומים הכלכליים השונים על פי עקרונות של כיבוד הדדי של כל צד לגבי האינטרסים הכלכליים של משנהו, הדדיות, צדק והגינות.

פרוטוקול זה מניח את התשתית לחיזוק הבסיס הכלכלי של הצד הפלשטינאי לשם הפעלת זכותו לקבלת החלטות כלכליות בהתאם לתכנית הפיתוח שלו ולעדיפותיו. שני הצדדים מכירים בקשרים של כל אחד מהם עם שווקים אחרים ואת הצורך ביצירת סביבה כלכלית טובה יותר לעמיהם וליחידים.

# סעיף I

## המסגרת וההיקף של פרוטוקול זה

1. פרוטוקול זה הינו הסכם חוזי אשר יסדיר את היחסים הכלכליים בין שני הצדדים ויחול על הגדה המערבית ורצועת עזה בתקופת הביניים. היישום יהיה בהתאם לשלבים שנחזו בהצהרת העקרונות על הסדרי ממשל עצמי זמני שנחתמה בושינטון ד.סי. ב-13 בספטמבר 1993 ובזכרון הדברים המוסכם שלה. לפיכך הוא יתחיל ברצועת עזה ובאזור יריחו ובשלב מאוחר יותר יחול גם על יתר הגדה המערבית, בהתאם להוראות הסכם הביניים או כל הסדרים מוסכמים אחרים בין שני הצדדים.
  2. פרוטוקול זה, לרבות נספחיו, ישולב לתוך ההסכם על רצועת עזה ואזור יריחו (בפרוטוקול זה - ההסכם), יהיה חלק בלתי נפרד ממנו ויפורש בהתאם לכך. פסקה זו מתייחסת רק לרצועת עזה ולאזור יריחו.
  3. למטרת פרוטוקול זה, המונה "אזורים" פירושו האזורים שבתחום סמכותה של הרשות הפלשתינאית, בהתאם להוראות ההסכם בענין סמכות טריטוריאלית.
- תחום הסמכות הפלשתינאי בהסכמים הבאים עשוי לכלול שטחים, תחומים ופונקציות בהתאם להסכם הביניים. לפיכך, למטרות פרוטוקול זה, כאשר ישום, המונה "אזורים", יפורש כמתכוון גם לפונקציות ותחומים, לפי הענין, בתיאומים הנדרשים.

## סעיף II

### הועדה הכלכלית המשותפת

1. שני הצדדים יקימו ועדה כלכלית משותפת פלשתינאית-ישראלית (להלן ה-JEC) כדי לעקוב אחר יישומו של פרוטוקול זה ולהחליט בבעיות הקשורות אליו אשר עשויות להתעורר מפעם לפעם. כל צד רשאי לבקש בחינה של כל נושא הקשור להסכם זה ע"י ה-JEC.
2. ה-JEC תשמש כועדה מתמדת לשיתוף פעולה כלכלי שנחזתה בנספח III של הצהרת העקרונות.
3. ה-JEC תהיה מורכבת ממספר חברים שווה מכל צד והיא רשאית להקים ועדות משנה כפי שתראה לנחוץ, בנוסף לוועדות המשנה המצויינות בפרוטוקול זה. ועדת משנה יכול שתכלול מומחים לפי הצורך.
4. ה-JEC וועדות המשנה שלה יקבלו החלטות בהסכמה ויקבעו את כללי הנוהל שלהם, לרבות תדירות ישיבותיהם ומקומן או מקומותיהן.

## סעיף III

מסי יבוא ומדיניות יבוא

1. מדיניות היבוא והמכס של שני הצדדים תהיה בהתאם לעקרונות ולהסדרים המפורטים בסעיף זה.

2. א. לרשות הפלשתינאית יהיו כל הכוחות והאחריות בתחום המדיניות וההליכים של היבוא והמכס ביחס לאלה:

(1) טובין ברשימה A1, המצורפת כנספח I, המיוצרים בירדן ובמצרים בפרט ובמדינות ערב האחרות, אשר הפלשתינאים יוכלו ליבא בכמויות מוסכמות בין שני הצדדים עד לצרכי השוק הפלשתינאי כפי שהם נאמדים בהתאם לפסקה 3 להלן.

(2) טובין ברשימה A2, המצורפת כנספח II, מארצות ערב והאיסלם ומארצות אחרות, אשר הפלשתינאים יוכלו ליבא בכמויות מוסכמות בין שני הצדדים עד לצרכי השוק הפלשתינאי כפי שהם נאמדים בהתאם לפסקה 3 להלן.

ב. מדיניות היבוא של הרשות הפלשתינאית לרשימות A1 ו-A2 תכלול קביעה ושינוי מזמן לזמן, באופן עצמאי, של שיעורי מכס, מס קניה, היטלים, בלו ותשלומי חובה אחרים, והסדרה של התנאים וההליכים של רישוי ושל דרישות התקינה. הערכה לצרכי מכס תתבסס על הסכם גאט 1994 החל מהמועד שבו יונהג בישראל, ועד אז - על פי שיטת בריסל להערכה (BVD). סיווג טובין יבוסס על עקרונות "השיטה המתואמת לתיאור וסיווג של טובין". לגבי יבוא הנדון בסעיף VII של פרוטוקול זה (חקלאות) יחולו הוראות אותו סעיף.

3. לענין פסקה 2(א) לעיל, צרכי השוק הפלשתינאי לשנת 1994 ייאמדו בידי ועדת משנה של מומחים. אמדנים אלה יבוססו על הנתונים המצויים הטובים ביותר ביחס לצריכה, ייצור, השקעות וסחר חיצוני של השטחים בעבר. ועדת המשנה תגיש את אמדנה תוך שלושה חדשים מחתימת ההסכם. אמדנים אלה ייבחנו ויעודכנו בידי ועדת המשנה כל ששה חדשים, על בסיס הנתונים המצויים הטובים ביותר ביחס לתקופה האחרונה שלגביה קיימים נתונים רלוונטיים, בהתחשב בכל המדדים (האינדיקטורים) הכלכליים והחברתיים.

עד להסכם על צרכי השוק הפלשתינאי, האמדנים לתקופה הקודמת כשהם מתואמים לפי גידול האוכלוסיה ועליית התל"ג לנפש בתקופה הקודמת, ישמשו כאמדנים זמניים.

4. לרשות הפלשתינאית יהיו כל הכוחות והאחריות לקבוע ולשנות מזמן לזמן, באופן עצמאי, את השיעורים של מכס, מסי קניה, היטלים, בלו ותשלומי חובה אחרים על טובין ברשימה B, המצורפת כנספח III, של מוצרי מזון בסיסיים וטובין אחרים לתכנית הפיתוח הכלכלי הפלשתינאי, אשר ייובאו בידי הפלשתינאים לאזורים.

5. א. לגבי כל הטובין שאינם מצויינים ברשימות A1, A2 ו-B, ולגבי כמויות העולות על אלה שנקבעו לפי פסקאות 2(א) ו-3 לעיל (להלן - הכמויות), השיעורים הישראליים של מכס, מס קניה, היטלים, בלו ותשלומי חובה אחרים, שבתוקף ביום חתימת ההסכם, כפי שישתנו מזמן לזמן, ישמשו כבסיס מינימלי לרשות הפלשתינאית. הרשות הפלשתינאית רשאית להחליט על העלאות בשיעורים על טובין אלה ועל כמויות חורגות המיובאים בידי הפלשתינאים לשטחים.

ב. לגבי כל הטובין שאינם מצויינים ברשימות A1 ו-A2, ולגבי כמויות החורגות מן הכמויות, ישראל והרשות הפלשתינאית יפעילו לכל היבוא אותה שיטה של יבוא, כמצויין בפסקה 10 להלן, לרבות, בין היתר, תקנים, רישוי, ארץ מקור, הערכה לצרכי מכס וכדומה.

6. כל צד יודיע למשנהו מיד על כל שינוי בשיעורים ובעניינים אחרים של מדיניות יבוא, הסדרתו והליכי יבוא, שנקבע על ידו בתחום כוחותיו ואחריותו כמפורט בסעיף זה. לגבי שינויים שאינם טעונים יישום מיידי עם קבלת החלטה, יהיה הליך של הודעות מוקדמות והתייעצויות הדדיות אשר יתחשבו בכל ההיבטים וההשלכות הכלכליות.

7. הרשות הפלשתינאית תטיל מע"מ בשיעור אחד הן על טובין מייצור מקומי ושירותים והן על יבוא בידי הפלשתינאים (בין אם נכלל בשלוש הרשימות הנזכרות לעיל ובין אם לאו) והיא רשאית לקבוע ברמה של 15% עד 16%.

8. טובין המיובאים מירדן, מצרים וארצות ערב אחרות לפי פסקה 2(א)(1) לעיל (רשימה A1) יהיו בהתאם לכללי מקור שיוסכמו בועדת משנה משותפת תוך שלושה חדשים מיום חתימת ההסכם. עד להסכם, טובין ייחשבו כמיוצרים במדינות אלה אם מתקיימים בהם אלה:

(i) הם גודלו, הופקו או יוצרו, בשלמותם, באותה ארץ, או ששנו שם מהותית והפכו לטובין חדשים או שונים, בעלי שם, אופי או שימוש חדשים, הנבדלים מן הטובין או החמרים שמהם הם שנו כד;

(ii) הם יובאו במישרין מאותה ארץ;

(iii) ערכם או עלותם של החמרים שיוצרו באותה ארץ, ביחד עם העלויות הישירות של פעולות העיבוד, אינו פחות משלושים אחוזים מן השווי ליצוא של הטובין. שיעור זה יהיה ניתן לבחינה מחדש בידי הועדה הנזכרת בפסקה 16 בתום שנה מחתימת ההסכם.

(iv) הטובין מלווים בתעודת מקור מוכרת בינלאומית.

(v) שום טובין לא ייראו כחדשים או שונים מהותית, ושום חומר לא יהא כשיר להכללה כמרכיב מקומי, מטעם זה בלבד שנעשו בהם פעולות חיבור או אריזה או מהילה במים או בחומרים אחרים, אשר אינם משנים את תכונותיהם של אותם טובין.

9. כל צד ינפיק רשיונות יבוא ליבואנים שלו, בכפוף לעקרונות סעיף זה ויהיה אחראי ליישום דרישות הרישוי והליכי הרישוי כתקפם במועד הנפקת הרשיונות. ייעשו הסדרים הדדיים לחילופי מידע הנוגע לענייני רישוי.

10. למעט לגבי טובין המנויים ברשימות A1 ו-A2 והכמויות שלהם - שבהם כל הכוחות והסמכויות הינן של הרשות הפלשתינאית, יקיימו שני הצדדים אותה מדיניות יבוא (למעט בענין השיעורים של מסי יבוא והיטלים אחרים על טובין שברשימה B) ואותן תקנות לרבות סיווג, הערכה והליכי מכס אחרים, המבוססים על העקרונות החלים על קודים בינלאומיים, ואותה מדיניות של רישוי יבוא ושל תקינה לטובין מיובאים, הכל כפי שמפעילה ישראל ביחס ליבוא שלה. ישראל רשאית להנהיג מזמן לזמן שינויים בכל האמור, ובלבד ששינויים בדרישות תקינה לא יהיו הגבלות-לא-מכסיות ויהיו מבוססים על שיקולים של בריאות, בטיחות והגנת הסביבה באופן התואם את סעיף 2.2 להסכם בדבר הגבלות טכניות על סחר בחסכם הסופי של סיבוב אורוגוואי של המשא ומתן על סחר. ישראל תתן לרשות הפלשתינאית הודעה מוקדמת על כל שינוי כאמור, והוראות סעיף 6 לעיל יחולו.

11. א. הרשות הפלשתינאית תקבע את שיעורי המכס ומסי הקניה שלה על כלי רכב המיובאים ככאלה, אשר יירשמו בידי הרשות הפלשתינאית. התקנים לכלי הרכב יהיו אלה המיושמים ביום חתימת ההסכם כפי שישתנו לפי פסקה 10 לעיל.

ואולם, הרשות הפלשתינאית רשאית לבקש, באמצעות ועדת המשנה לתעבורה, כי במקרים מיוחדים יופעלו תקנים שונים.

כלי רכב משומשים ייובאו רק אם הם רכב נוסעים או רכב נוסעים דו-שימושי, משנת היצור שאינה קודמת ביותר משלוש שנים לשנת היבוא.

ועדת המשנה לתחבורה תקבע את ההליכים לבדיקה ולאישור כי כלי הרכב המשומשים כאמור תואמים את דרישות התקינה לאותה שנת יצור. נושא היבוא של רכב מסחרי משנת יצור הקודמת לשנת היבוא ידון בועדת המשנה המשותפת הנזכרת בפסקה 16 להלן.

ב. כל צד רשאי לקבוע את הכללים והתנאים להעברה של כלי רכב הרשומים בצד השני לבעלותו או לשימוש של תושב שלו, לרבות תשלום הפרש מסי היבוא, אם קיים, ולרבות בדיקה של הרכב ווידוא התאמתו לתקנים הנדרשים אותה עת ע"י מינהל הרישוי שלו, והוא רשאי לאסור העברה של כלי רכב.

12. א. תקנים ירדניים, כמפורט בנספח I המצורף, יקובלו ביבוא מוצרי דלק לאזורים, לאחר שיעמדו בממוצע של התקנים הקיימים במדינות האחד האירופי, או בתקנים של ארה"ב, אשר משתניהם נקבעו בערכים הנדרשים לתנאים הגאוגרפיים של ישראל, רצועת עזה והגדה המערבית.

מקרים של מוצרי דלק שאינם עומדים במפרטים אלה יופנו לועדת מומחים משותפת לשם פתרון נאות. הועדה רשאית להחליט במשותף לקבל תקנים שונים לשם יבוא של בנזין אשר יעמדו בתקנים הירדניים אף שבכמה ממשתיניהם הם אינם עומדים בתקנים על הקהילה האירופית או של ארה"ב. הועדה תתן את החלטתה תוך ששה חדשים. עד להחלטת הועדה, לתקופה של לא יותר מששה חדשים מחתימת ההסכם, רשאית הרשות הפלשתינאית ליבא לאזורים בנזין לשוק הפלשתינאי באזורים, לפי צרכי שוק זה, ובלבד:

(1) שהבנזין יסומן בצבע נפרד כדי להבחין בינו לבין בנזין המשווק בישראל;

(2) שהרשות הפלשתינאית תנקוט בכל הצעדים הדרושים כדי להבטיח שהבנזין לא ישווק בישראל.

ב. ההפרש במחיר הסופי של בנזין לצרכנים בישראל ולצרכנים באזורים לא יעלה על 15% מהמחיר הרשמי הסופי לצרכן בישראל. הרשות הפלשתינאית זכאית לקבוע את מחירי מוצרי הדלק, שאינם בנזין, לצריכה באזורים.

ג. אם התקנים המצריים לבנזין יעמדו בתנאים הקבועים בפסקת משנה (א) לעיל, יורשה גם יבוא של בנזין מצרי.

13. בנוסף לנקודות היציאה והכניסה המיועדות, לפי הסעיף בדבר מעברים בנספח I להסכם, למטרת יצוא ויבוא של סחורות, זכאי הצד הפלשתינאי להשתמש בכל נקודות היציאה והכניסה בישראל המיועדות למטרה זו. ליבוא וליצוא של הפלשתינאים דרך נקודות היציאה והכניסה בישראל יינתן יחס מסחרי וכלכלי שווה.

14. בנקודות הכניסה של נהר הירדן ורצועת עזה:

א. משלוח מטענים

לרשות הפלשתינאית יהיו אחריות וכוחות מלאים בנקודות המכס הפלשתינאיות (אזור המטענים) לשם יסום מדיניות המכס והיבוא כמצוין בפרוטוקול זה, לרבות בדיקה וגביית מסים והיטלים אחרים, כאשר חבים בהם.

פקידי מכס ישראליים יהיו נוכחים ויקבלו מפקידי המכס הפלשתינאים העתק מהמסמכים הנדרשים הנוגעים לענין הקשורים לטובין המסויימים ויהיו זכאים לבקש בדיקה בנוכחותם הן של טובין והן של גביית מסים.

פקידי המכס הפלשתינאים יהיו אחראים לטיפול בחליך המכס לרבות בדיקה וגביית המסים שחבים בהם.

במקרה של אי הסכמה בדבר התרת טובין לפי סעיף זה, יעוכבו הטובין לבדיקה לתקופה שלא תעלה על 48 שעות שבמהלכה תפתור ועדת משנה משותפת את הנושא על יסוד הוראות סעיף זה הנוגעות לענין.

הטובין יותרו רק בהחלטה של ועדת המשנה.

## ב. מסלול המכס לנוסעים

כל צד ינהל את הליכי המכס שלו לנוסעים, לרבות בדיקה וגביית מסים. הבדיקה וגביית המסים שחבים בהם במסלול המכס הפלשתינאי תבוצע בידי פקידי מכס של הרשות הפלשתינאית.

פקידי מכס ישראליים יהיו נוכחים באופן בלתי-נראה במסלול המכס הפלשתינאי ויהיו זכאים לבקש בדיקה של טובין וגביית מסים כאשר חבים בהם. במקרה של חשד, הבדיקה תבוצע בידי הפקיד הפלשתינאי בחדר נפרד בנוכחות פקיד המכס הישראלי.

15. הסליקה של הכנסות מכל מסי היבוא וההיטלים, בין ישראל לבין הרשות הפלשתינאית, תבוסס על עקרון של מקום היעד הסופי. בנוסף, הכנסות ממסים אלה יוקצו לרשות הפלשתינאית אף אם היבוא בוצע בידי יבואנים ישראליים כאשר היעד הסופי המצויין במפורש במסמכי היבוא הינו תאגיד שנרשם בידי הרשות הפלשתינאית ומנהלת פעילות עסקית באזורים. סליקת הכנסות זו תבוצע תוך ששה ימי עבודה מיום גביית המסים וההיטלים האמורים.

16. הועדה הכלכלית המשותפת או ועדת משנה שהיא תקים למטרות סעיף זה תטפל בין היתר באלה:

(1) הצעות פלשתינאיות להוספת פריטים לרשימות A1, A2 ו-B. הצעות לשינויים בשיעורים ובהליכי יבוא, סיווג, תקינה ודרישות רישוי לכל יבוא אחר;

(2) אמידת צרכי השוק הפלשתינאי, כאמור בפסקה 3 לעיל;

(3) קבלת הודעות על שינויים וקיום התייעצויות, כאמור בפסקה 6 לעיל;

(4) הסכמה על כללי מקור כאמור בפסקה 8 לעיל ובחינה של יישומם;

(5) תיאום החלפת מידע הנוגע לענייני רישוי כאמור בפסקה 9 לעיל;

(6) דיון ובחינה של כל ענין אחר הקשור ליישומו של סעיף זה ופתרון בעיות הנובעות ממנו.

17. הרשות הפלשתינאית תהיה זכאית לפטור שבים פלשתינאים אשר יקבלו תושבות קבע באזורים ממסי יבוא על חפצים אישיים לרבות מכשירים ביתיים ומכוניות נוסעים כל עוד הם לשימוש אישי.

18. הרשות הפלשתינאית תפתח שיטה משלה לכניסה זמנית של מכוונות וכלי רכב נדרשים המשמשים את הרשות הפלשתינאית ואת תכנית הפיתוח הכלכלי הפלשתינאית.

לגבי מכוונות וציוד אחרים, שאינם נכללים ברשימות A1, A2 ו-B, הכניסה הזמנית תהיה חלק ממדיניות היבוא כמוסכם בפסקה 10 לעיל, עד אשר ועדת המשנה המשותפת הנזכרת בפסקה 16 תחליט על שיטה חדשה שתציע הרשות הפלשתינאית. הכניסה הזמנית תתואם באמצעות ועדת המשנה המשותפת.

19. תרומות בעין לרשות הפלשתינאית יהיו פטורות ממכס וממסי יבוא אחרים אם הן מיועדות ומשמשות למיזמי פיתוח מוגדרים או למטרות הומניטריות לא-מסחריות. הרשות הפלשתינאית תהיה אחראית בלעדית לתכנון ולניהול הסיוע של התרומות לעם הפלשתינאי. הועדה הכלכלית המשותפת תדון בנושאים הנוגעים ליחסים שבין הוראות סעיף זה לבין ישום העקרונות שבפסקה לעיל.

## סעיף IV

נושאים מוניטריים ופיננסיים

1. הרשות הפלשתינאית תקים רשות מוניטרית (PMA) באזורים. ל-PMA יהיו הכוחות והאחריות להסדרה וליישום של מדיניות מוניטרית במסגרת התפקידים המתוארים בסעיף זה.
2. ה-PMA תפעל כיועץ הכלכלי והפיננסי הרשמי של הרשות הפלשתינאית.
3. ה-PMA תפעל כסוכן הפיננסי היחיד, של הרשות הפלשתינאית ושל מוסדות המגזר הציבורי, בשוק הפנימי ובשווקים הבינלאומיים.
4. רזרבות מטבע חוץ (לרבות זהב) של הרשות הפלשתינאית ושל כל מוסדות המגזר הציבורי הפלשתינאיים יופקדו רק בידי ה-PMA וינוהלו על ידה.
5. ה-PMA תפעל כמלווה לעת מצוקה למערכת הבנקאית באזורים.
6. ה-PMA תסמך סוחרים במטבע חוץ באזורים ותפעיל פיקוח (הסדרה ובקרה) על עסקאות במטבע חוץ בתוך האזורים ועם שאר העולם.
7. א. ל-PMA תהיה מחלקת פיקוח על הבנקים אשר תהיה אחראית לתפקוד הנאות, ליציבות, לכושר הפרעון ולנזילות של הבנקים הפועלים באזורים.  
 ב. מחלקת הפיקוח על הבנקים תבסס את פיקוחה על עקרונות ותקנים בינלאומיים הבאים לביטוי באמנות בינלאומיות ובמיוחד על עקרונות "ועדת בזל".  
 ג. מחלקת הפיקוח תופקד על הפיקוח הכללי על כל בנק כאמור, לרבות:
  - הסדרת כל סוגי הפעילויות הבנקאיות, לרבות פעילויות החוץ שלהם;
  - רישוי של בנקים מקומיים ושל סניפים, חברות בנות, מיזמים משותפים ונציגויות של בנקים זרים ואישור בעלי מניות שולטים;
  - הפיקוח וחביקורת על בנקים.
8. ה-PMA תרשה מחדש כל אחד מחמשת הסניפים של הבנקים הישראליים הפועלים כיום ברצועת עזה והגדה המערבית, עם כניסת מיקומו של הסניף או הסמכויות הנוגעות אליו לתחום סמכותה של הרשות הפלשתינאית. סניפים אלה יידרשו לפעול בהתאם לכללים ולתקנות הכלליים של ה-PMA לגבי בנקים זרים, המבוססים על "קונקורדט בזל". פסקאות משנה ד, ה ו-ו של פסקה 9 לחלן יחולו לגבי סניפים אלה.
9. א. כל בנק ישראלי אחר שירצה לפתוח סניף או חברה-בת באזורים תפנה ל-PMA בבקשה לרשיון ויקבל טיפול זהה לבנקים זרים אחרים, בתנאי שאותו דין יחול לגבי בנקים פלשתינאיים שירצו לפתוח סניף או חברה-בת בישראל.  
 ב. הענקת רשיון בידי שתי הרשויות תהיה כפופה להסדרים הבאים המבוססים על "קונקורדט בזל" כתקפה בתאריך חתימת החסכם ולכללים ולתקנות הכלליים של הרשות המארחת שבתוקף לגבי פתיחת סניפים וחברות-בנות של בנקים זרים.

בפסקה 9 זו "רשות מארחת" ו"רשות-הבית" יחולו רק לגבי בנק ישראל (ב"י) וה-PMA.

ג. בנק הרוצה לפתוח סניף או להקים חברה-בת יפנה בבקשה לרשות המארחת, לאחר שהשיג תחילה את הסכמת רשות-הבית שלו. הרשות המארחת תודיע לרשות-הבית על תנאי הרשיון, ותתן את אישורה הסופי זולת אם רשות-הבית מתנגדת.

ד. רשות-הבית תהיה אחראית לפיקוח המאוחד והמקיף על הבנקים, לרבות סניפים וחברות-בת באזור שבתחום סמכותה של הרשות המארחת. ואולם, חלוקת אחריות הפיקוח בין רשות-הבית והרשות המארחת לגבי חברות-בנות תהיה לפי "קונקורדט בזל".

ה. הרשות המארחת תבדוק באופן סדיר את פעילויותיהם של סניפים וחברות-בנות באזור שבתחום סמכותה. רשות-הבית תהיה זכאית לקיים ביקורת בסניפים ובחברות-הבנות בשטח המארחת. ואולם, אחריות הפיקוח של רשות-הבית לגבי חברות-בנות תהיה לפי "קונקורדט בזל".

בהתאם לכך, כל רשות תעביר לרשות האחרת העתקים מדוחות הביקורת שלה וכל מידע הנוגע לכושר הפרעון, היציבות והאיתנות של הבנקים, סניפיהם וחברות-הבת שלהם.

ו. ב"י וה-PMA יקימו מנגנון לתיאום ולהחלפת מידע בנושאים בעלי ענין משותף.

10. א. השקל הישראלי החדש (ש"ח) יהיה אחר מן המטבעות במחזור באזורים וישמש שם באופן חוקי כאמצעי תשלום לכל מטרה לרבות פעולות רשמיות. כל מטבע במחזור לרבות הש"ח, יתקבל בידי הרשות הפלשתינאית ובידי כל מוסדותיה, הרשויות המקומיות והבנקים שלה כאשר יוצע כאמצעי תשלום לכל פעולה.

ב. שני הצדדים ימשיכו לדון, באמצעות ה-JEC, באפשרות הנהגה, בהסכמה הדדית, של מטבע פלשתינאי או הסדר מטבע חילופי זמני עבור הרשות הפלשתינאית.

11. א. שיעורי הנזילות על כל הפקדונות בבנקים הפועלים באזורים ייקבעו ויפורסמו בידי ה-PMA.

ב. בנקים באזורים יקבלו פקדונות בש"ח. שיעורי הנזילות על הסוגים השונים של פקדונות בש"ח (או פקדון צמוד לש"ח) בבנקים הפועלים באזורים לא יפחתו מ-4% עד 8%, לפי סוג הפקדונות. שינויים בשיעור שמעל 1% בשיעורי הנזילות על פקדונות בש"ח (או פקדונות צמודים לש"ח) בישראל יחייבו שינויים תואמים בשיעורים הנזכרים לעיל.

ג. הפיקוח והבקרה על יישום כל שיעורי הנזילות יבוצעו בידי ה-PMA.

ד. הרזרבות והנכסים הנזילים הנדרשים לפי פסקה זו יופקדו ב-PMA לפי הכללים וההסדרים שהיא תקבע. קנסות על אי קיום דרישות הנזילות ייקבעו בידי ה-PMA.

12. ה-PMA תסדיר ותנהל שיטת חלון אשראי ומתן מימון זמני לבנקים הפועלים באזורים.

13. א. ה-PMA תקים או תרשה מסלקה כדי לנכות את כל הפקודות הכספיות בין בנקים הפועלים באזורים ועם מסלקות אחרות.

ב. ניכוי פקודות כספיות ועסקאות בין בנקים הפועלים באזורים ובנקים הפועלים בישראל ייעשה בין המסלקה הישראלית והמסלקה הפלשתינאית על בסיס אותו יום עסקים, לפי הסדרים מוסכמים.

14. שני הצדדים יאפשרו יחסים קורספונדטיים בין הבנקים שלהם.

15. ה-PMA תהיה זכאית להמיר בב"י עודפי ש"ח שהתקבלו מבנקים הפועלים באזורים למטבע חוץ שבו ב"י סוחר בשוק הבין-בנקאי המקומי, עד לסכומים שייקבעו לכל תקופה, לפי ההסדרים המפורטים בפסקה 16 להלן.

16. א. סכום עודפי הש"ח, הנובעים מזרמי מאזן התשלומים, אשר ה-PMA תהיה זכאית להמיר למטבע חוץ, יהיה שווה ל:

(1) אמדנים של כל "היבוא" הישראלי של טובין ושירותים מן האזורים, שיוערכו לפי מחירי שוק (כולל מסים) אשר תמורתם שולמה בש"ח, פחות:

(i) המסים שהרשות הפלשתינאית גבתה על כל "היבוא" הישראלי מהאזורים ואשר הוחזרו לישראל בש"ח, וכן

(ii) המסים שישראל גבתה על כל "היבוא" הישראלי מהאזורים ואשר נכללו בערך השוק שלהם, ולא הועברו לרשות הפלשתינאית,

#### פחות

(2) אמדנים של כל "היצוא" הישראלי של טובין ושירותים לאזורים, שיוערכו לפי מחירי שוק (כולל מסים) אשר תמורתם שולמה בש"ח, פחות:

(i) המסים שישראל גבתה על "יצוא" כאמור ואשר הועברו לרשות הפלשתינאית, וכן

(ii) המסים שהרשות הפלשתינאית גבתה על "יצוא" כאמור ואשר נכללו בערך השוק שלהם, ולא הועברו לישראל;

#### בתוספת

(3) הסכומים המצטברים נטו של מטבע חוץ שהומר קודם לכן לש"ח ביד ה-PMA, כפי שנרשם בחדר העסקאות של ב"י.

ב. הזרמים והסכומים האמורים יחושבו החל מיום חתימת ההסכם.

הערות לפסקה 16:

(i) האמדנים של "היבוא והיצוא" האמורים של טובין ושירותים יכללו בין היתר שירותי עבודה, הוצאות בש"ח של תיירים וישראלים באזורים והוצאות בש"ח של פלשתינאים מן האזורים בישראל.

(ii) מסים והפרשות לפנסיה על "יבוא" של שירותי עבודה, ששולמו לצד "המייבא" והוחזרו לצד "המייצא", לא ייכללו באמדנים של הסכומים שיש להמירם, משום שהכנסות "היצוא" של שירותי עבודה נכללים ברישום הסטטיסטי למרות שהם אינם ניתנים ליחידים המספקים אותם.

17. ה-PMA וב"י יוועדו אחת לשנה כדי לדון ולקבוע את הסכום השנתי של ש"ח שיומר במשך שנת הלוח הבאה ויוועדו אחת לחצי שנה כדי לתאם את הסכום האמור. הסכומים שייקבעו אחת לשנה ויתואמו אחת לחצי שנה יתבססו על נתונים ואמדנים המתייחסים לעבר ועל תחזיות לתקופה הבאה, לפי הנוסחה הנזכרת בפסקה 16. הפגישה הראשונה תתקיים בהקדם האפשרי בתוך שלושה חדשים לאחר תאריך חתימת ההסכם.
18. א. החלפת מטבע חוץ לש"ח ולהיפך בידי ה-PMA תבוצע באמצעות חדר העסקות של ב"י, בשערי החליפין של השוק.  
ב. ב"י לא יהיה חייב להמיר בחודש אחד כלשהו יותר מ-1/5 מהסכום החצי-שנתי, כנזכר בפסקה 17.
19. לא תהיה תקרה להמרות השנתיות של מטבע חוץ בידי ה-PMA לש"ח, ואולם, כדי להימנע מתנודות לא רצויות בשוק מטבע חוץ, יוסכם על תקרות חדשיות של המרות כאלה בפגישות השנתיות והחצי-שנתיות הנזכרות בפסקה 17.
20. בנקים באזורים ימירו ש"ח למטבעות אחרות במחזור ולהיפך.
21. לרשות הפלשתינאית יהיו הסמכויות, הכוחות והאחריות לגבי ההסדרה והפיקוח על פעילויות הון באזורים, לרבות רישוי מוסדות שוק הון, חברות פיננסיות וקרנות השקעה.

סעיף V

מיסוי ישיר

1. כל צד יקבע ויסדיר באופן עצמאי את מדיניות המס שלו בענייני מיסוי ישיר, לרבות מס הכנסה על יחידים ותאגידים, מיסי רכוש, מיסים מקומיים ואגרות.
2. לכל מינהל מס תהא הזכות להטיל את המיסים הישירים הנובעים מפעילויות כלכליות המתבצעות בתחומו.
3. כל מינהל מס רשאי להטיל מיסים נוספים על תושבי השטח שלו (יחידים וחברות) המנהלים פעילויות כלכליות בשטח של הצד השני.
4. ישראל תעביר לרשות הפלסטינאית סכום השווה ל:
  - א. 75% ממס ההכנסה שיגבה מפלסטינאים מרצועת עזה ואזור יריחו שיועסקו בישראל.
  - ב. הסכום המלא של מס ההכנסה שיגבה מפלסטינאים מרצועת עזה ואזור יריחו שיועסקו בהתנחלויות.
5. שני הצדדים יסכימו על מערכת הליכים לטיפול בנושאים הקשורים בכפל מס.

## סעיף VI

### מיסוי עקיף על יצור מקומי

1. מינהלי המס הישראלי והפלשתינאי יטילו ויגבו מע"מ ומסי קניה על יצור מקומי, וכן מסים עקיפים אחרים, כל אחד באזורו.
  2. שיעורי מס קניה בתחום סמכותו של כל מינהל מס יהיו זהים ביחס לטובין מיצור מקומי ולטובין מיובאים.
  3. השיעור הקיים של המע"מ הישראלי הינו 17%. שיעור המע"מ הפלשתינאי יהיה 15% עד 16%.
  4. הרשות הפלשתינאית תחליט על המחזור השנתי המרבי לעוסקים שבתחום סמכותה אשר יהיו פטורים ממע"מ, בתחום שגבולו העליון 12,000 דולר ארה"ב.
  5. המע"מ על רכישות בידי עוסקים הרשומים לצרכי מע"מ ייוחס למינהל המס שבו רשום העוסק.
- עוסקים יירשמו לצרכי מע"מ במינהל המס של הצד שבו הם תושבים או של הצד שבו מתקיימת פעילות מתמשכת שלהם.
- תהיה התחשבות (סליקה) של הכנסות ממע"מ בין מינהלי המע"מ הישראלי והפלשתינאי בתנאים הבאים:
- א. ההתחשבות תתייחס למע"מ על עסקאות בין עוסקים הרשומים במינהל המס של הצד שבו הם תושבים.
  - ב. ההליכים הבאים יחולו על ההתחשבות לגבי ההכנסות ממע"מ על עסקאות בידי עוסקים הרשומים לצרכי מע"מ:
    - (1) כדי שיהיו מקובלות לצרכי התחשבות, בעסקאות בין עוסקים הרשומים בצדדים השונים ישמשו חשבוניות מיוחדות שיסומנו במיוחד למטרה זו.
    - (2) החשבוניות יהיו בשתי השפות העברית והערבית או בשפה האנגלית וימולאו בכל אחת משלוש שפות אלה, ובלבד שמספרים ייכתבו בספרות "ערביות" (לא הינדי).
    - (3) למטרת ניכוי מס, חשבוניות אלה יהיו תקפות למשך ששה חדשים מתאריך הוצאתן.
    - (4) נציגים של שני הצדדים ייפגשו אחת לחודש ביום ה-20 בחודש, כדי להגיש זה לזה רשימת חשבוניות שהוצגו להם לשם ניכוי מס, להתחשבות מע"מ. רשימה זו תכלול את הפרטים הבאים לגבי כל חשבונית:

(א) מספר העוסק הרשום שהוציא אותה;

(ב) שם העוסק הרשום שהוציא אותה;

- (ג) מספר החשבונית;
  - (ד) תאריך ההוצאה;
  - (ה) סכום החשבונית;
  - (ו) שם מקבל החשבונית.
- (5) תביעות ההתחשבות ייושבו תוך 6 ימים מיום הפגישה, בדרך של תשלום מאת הצד שנגדו קיימת יתרת תביעות, לצד השני.
- (6) כל צד ימציא למשנהו, עם דרישה, חשבוניות למטרות אימות. כל מינהל מס יהיה אחראי להמצאת חשבוניות למטרות אימות למשך 6 חדשים לאחר קבלתן.
- (7) כל צד ינקוט בצעד הדרוש לאמת את נכונות החשבוניות שהצד האחר מגיש לו למטרות התחשבות.
- (8) תביעות להתחשבות מע"מ שלא יימצאו תקפות ינוכו מתשלום ההתחשבות הבא.
- (9) עם הפעלתה של שיטה ממוחשבת משולבת לצורך החזרי מס לעוסקים ולצורך התחשבות מע"מ בין שני הצדדים, היא תחליף את הליכי הסליקה המפורטים בפסקאות משנה (4)-(8).
- (10) שני מינהלי המס יחליפו ביניהם רשימות של עוסקים הרשומים אצלם וימציאו זה לזה את התיעוד הנחוץ, אם נדרש, לאימות עסקאות.
- (11) שני הצדדים יקימו ועדת משנה שתטפל ביישום ההסדרים שנקבעו לעיל הנוגעים להתחשבות לגבי הכנסות ממע"מ שנקבעו לעיל.
6. מע"מ שישולם בידי ארגונים ומוסדות פלשתינאיים ללא-כוונת-רווח, הרשומים בידי הרשות הפלשתינאית, על עסקאות בישראל, ייוחס למינהל המס הפלשתינאי. שיטת ההתחשבות שנקבעה בפסקה 5 לעיל תחול על ארגונים ומוסדות אלה.

## סעיף VII

ע ב ו ד ה

1. שני הצדדים ישתדלו לקיים את תקינותה של תנועת העובדים ביניהם, בכפוף לזכותו של כל צד לקבוע מזמן לזמן את מידתה של תנועת עובדים לתוך תחומי ותנאיה. אם התנועה התקינה תושעה זמנית בידי אחד הצדדים, הוא יתן לצד השני הודעה מידית, והצד השני רשאי לבקש שהענין יידון בועדה הכלכלית המשותפת.

החשמה וההעסקה של עובדים מצד אחד בתחומי של הצד השני תהיה באמצעות שירות התעסוקה של הצד השני ובהתאם לחקיקה של הצד השני. הצד הפלשתינאי זכאי להסדיר את ההעסקה של עובדים פלשתינאים בישראל באמצעות שירות התעסוקה הפלשתינאי, ושירות התעסוקה הישראלי ישתף פעולה ויתאם בענין זה.

2. א. פלשתינאים המועסקים בישראל יהיו מבוטחים במערכת הביטוח הסוציאלית הישראלית בהתאם לחוק הביטוח הלאומי עבור תאונות עבודה שארעו בישראל, פשיטת רגל של מעסיקים ודמי לידה.

ב. דמי הביטוח הלאומי המנוכים מן השכר עבור ביטוח אימהות יופחתו בהתאם להיקף המופחת של ביטוח האימהות, וניכויי ההשוואה המועברים לרשות הפלשתינאית, אם יוטלו, יוגדלו בהתאמה.

ג. נוהלי שום הקשורים לאמור יוסכמו בין המוסד לביטוח לאומי הישראלי לבין הרשות הפלשתינאית או המוסד הפלשתינאי המתאים לביטוח סוציאלית.

3. ישראל תעביר לרשות הפלשתינאית, על בסיס חדשי, את ניכויי ההשוואה כפי שיוגדרו בחקיקה ישראלית, אם יוטלו ובמידה שייגבו בידי ישראל. הסכומים שיועברו כאמור ישמשו להטבות סוציאליות ולשירותי בריאות, שהרשות הפלשתינאית תחליט עליהם, לפלשתינאים המועסקים בישראל ולמשפחותיהם.

ניכויי ההשוואה שיועברו כאמור יהיו אלה שייגבו אחרי חתימת ההסכם משכרם של פלשתינאים המועסקים בישראל וממעסיקיהם. סכומים אלה לא יכללו:

(1) תשלומים בעד שירותי בריאות במקומות העבודה.

(2) 2/3 מהעלויות המינהליות הממשיות שמדור התשלומים בשירות התעסוקה הישראלי, בטיפול בעניינים הקשורים בפלשתינאים המועסקים בישראל.

4. ישראל תעביר, על בסיס חדשי, למוסד לביטוח פנסיוני שממין הנדון שהרשות הפלשתינאית תקים, ניכויי ביטוח פנסיוני שייגבו אחרי הקמתו של המוסד האמור והשלמת המסמכים הנזכרים בפסקה 6.

ניכויים אלה ייגבו משכרם של פלשתינאים המועסקים בישראל וממעסיקיהם, לפי השיעורים הנוגעים לענין שנקבעו בהסכמים הקיבוציים הישראליים החלים. 2/3 מהעלויות המינהליות הממשיות בטיפול בניכויים אלה בידי שירות התעסוקה הישראלי ינוכו מן הסכומים המועברים. הסכומים שיועברו כאמור ישמשו למתן ביטוח פנסיוני לעובדים אלה. ישראל תמשיך להיות אחראית לזכויות הפנסיה של העובדים הפלשתינאים בישראל, במידה שנצברו בידי ישראל לפני כניסתה לתוקף של פסקה 4 זו.

5. עם קבלת הניכויים, הרשות הפלשתינאית ומוסדותיה הסוציאליים הנוגעים לענין יקבלו על עצמם אחריות מלאה בהתאם לחקיקה ולהסדרים הפלשתינאיים, לזכויות הפנסיה ולהטבות סוציאליות אחרות לפלשתינאים המועסקים בישראל, הנובעות מהניכויים המועברים הקשורים לאותן זכויות והטבות. כתוצאה מכך, ישראל ומוסדותיה הסוציאליים הנוגעים לענין והמעסיקים הישראליים יהיו משוחררים ולא יחובו בכל התחייבויות ואחריות לגבי תביעות, זכויות והטבות אישיות הנובעות מניכויים מועברים אלה או מהוראות פסקאות 2-4 לעיל.
6. לפני ההעברות האמורות, הרשות הפלשתינאית או מוסדותיה הנוגעים לענין, לפי הענין, ימציאו לישראל את המסמכים הדרושים למתן תוקף משפטי להתחייבויותיהם האמורות, לרבות נוהלים מוסכמים הדדית ליישום העקרונות שהוסכמו בפסקאות 3-5 לעיל.
7. ההסדרים האמורים לעיל בדבר ניכויי השוואה ו/או ניכויים פנסיוניים יכול שייבחנו מחדש וישונו בידי ישראל אם בית משפט מוסמך בישראל יקבע כי את הניכויים או כל חלק מהם יש לשלם ליחידים או כי יש להשתמש בהם להטבות או לביטוח סוציאליים בישראל, או שהם בלתי חוקיים באופן אחר. במקרה כזה חבותו של הצד הפלשתינאי לא תעלה על הניכויים הקשורים למקרה שהועברו בפועל.
8. ישראל תכבד כל הסכם שיושג בין הרשות הפלשתינאית, או ארגון או איגוד מקצועי המייצג את הפלשתינאים המועסקים בישראל, לבין ארגון יציג של עובדים או מעבידים בישראל, לגבי הפרשות לארגון כאמור בהתאם לכל הסכם קיבוצי.
9. א. הרשות הפלשתינאית רשאית לשלב בשירותי ביטוח הבריאות שלה את התכנית הקיימת לביטוח בריאות לפלשתינאים המועסקים בישראל ולמשפחותיהם. כל עוד תכנית זו נמשכת, בין במשולב ובין בנפרד, תנכה ישראל משכרם את דמי ביטוח הבריאות ("בול בריאות") ותעבירם לרשות הפלשתינאית למטרה זו.  
 ב. הרשות הפלשתינאית רשאית לשלב בשירותי ביטוח הבריאות שלה את התכנית הקיימת לביטוח בריאות לפלשתינאים שהועסקו בישראל והמקבלים תשלומי פנסיה באמצעות שירות התעסוקה הישראלי. כל עוד תכנית זו נמשכת, בין במשולב ובין בנפרד, תנכה ישראל את הסכום הדרוש של דמי ביטוח בריאות ("בול בריאות") מתשלומי ההשוואה ותעבירם לרשות הפלשתינאית למטרה זו.
10. הועדה הכללית המשותפת תיפגש לפי בקשתו של צד כלשהו ותבחן את יישומו של סעיף זה ונושאים אחרים הנוגעים לעבודה, ביטוח סוציאלי וזכויות סוציאליות.
11. ניכויים אחרים שלא הוזכרו לעיל, אם קיימים, ייבחנו במשותף בועדה הכלכלית המשותפת. כל הסכם בין שני הצדדים לגבי ניכויים אלה יהיה בנוסף להוראות שלעיל.
12. פלשתינאים המועסקים בישראל יהיו זכאים להביא סכסוכים הנובעים מיחסי עובד-מעביד ועניינים אחרים בפני בתי הדין לעבודה הישראליים בתחומי סמכותם של בתי דין אלה.
13. סעיף זה חל על היחסים העתידיים בתחום העבודה בין שני הצדדים ולא יפגע בזכויות עבודה שקדמו לתאריך חתימת ההסכם.

## סעיף VIII

### חקלאות

1. בין שני הצדדים תהיה תנועה חופשית של תוצרת חקלאית, חופשית ממכס וממסי יבוא, בכפוף לחריגים ולחסדרים הבאים:
2. השירותים הוטרינריים הרשמיים והשירותים הרשמיים להגנת הצומח של כל צד יהיו אחראים, במסגרת תחומי הסמכות שלהם, לפיקוח על בריאות בעלי-חיים, מוצרי חי ומוצרים ביולוגיים, וכן על יבואם וייצואם.
3. היחסים בין השירותים הוטרינריים ושירותי הגנת הצומח של שני הצדדים יתבססו על הדדיות בהתאם לעקרונות הבאים, אשר ייושמו בשטחים שבתחומי סמכותם:
  - א. ישראל והרשות הפלשתינית יעשו כמיטב יכולתם לשמר ולשפר את הסטנדרטים הוטרינריים.
  - ב. ישראל והרשות הפלשתינית ינקטו בכל הצעדים כדי להשיג סטנדרטים וטרינריים שווים ותואמים ביחס לשליטה במחלות של בעלי חיים, כולל חיסון המוני של בעלי חיים ועופות, הסגרים, פעולות הדברה והשמדה של בעלי-חיים חולים ותקנים לפיקוח על שאריות הדברה.
  - ג. ייעשו הסדרים הדדיים למניעת חדירה והתפשטות של נגעי צמחים לשם השמדתם וביחס למניעת הצטברות שאריות הדברה במוצרים מן הצומח.
  - ד. השירותים הוטרינריים ושירותי הגנת הצומח הרשמיים של ישראל ושל הרשות הפלשתינית יתאמו ביניהם, ויחליפו ביניהם באופן סדיר נתונים ומידע בכל הקשור למחלות של בעלי-חיים, כמו גם נגעי צמחים, ויקבעו מנגנון לידוע מידי על פריצת מחלות כאלה.
4. הסחר בין שני הצדדים בבעלי-חיים, במוצרים מהחי ובמוצרים ביולוגיים - יעמוד בעקרונות ובהגדרות כפי שנקבעו במהדורה האחרונה של של הקוד הבינלאומי לבריאות בעלי החיים, של הארגון העולמי לבריאות החי (OIE) כפי שיעודכנו מעת לעת (להלן - "IAHO").
5. יש לקיים הובלה של בעלי-חיים, של מוצרים מהחי ושל מוצרים ביולוגיים, מצד אחד דרך שטח של הצד השני בצורה שמטרתה מניעת התפשטותן של מחלות אל המשלוח או ממנו בעת הובלתו. כדי להרשות משלוח כזה - תנאי מוקדם הוא שהתנאים הוטרינריים אשר הוסכם עליהם בין שני הצדדים יקוימו בכל המתייחס ליבוא של בעלי-חיים, מוצריהם ומוצרים ביולוגיים משווקים חיצוניים. לפיכך הצדדים מסכימים על החסדרים הבאים.
6. השירותים הוטרינריים הרשמיים של כל צד יהיו בעלי הסמכות להנפיק חיתרי יבוא וטרינריים לשם יבוא של בעלי-חיים, מוצרים מהחי ומוצרים ביולוגיים, אל השטחים שבתחום סמכותם. כדי למנוע חדירה של מחלות בעלי-חיים מצדדים שלישיים יאומצו החליכים הבאים:
  - א. חיתרי היבוא יעמדו בקפידה בתנאים הוטרינריים המקצועיים הנהוגים בעת מתן החיתרים בישראל לשם יבוא דומה. החיתרים יפרטו את ארץ המקור ואת התנאים הנדרשים שיש לכלול בתעודות הוטרינריות הרשמיות אשר ינופקו ע"י הרשויות הוטרינריות בארצות המקור ואשר יש לצרפם לכל משלוח.

כל צד רשאי להציע שינוי בתנאים אלה. השינוי ייכנס לתוקפו לאחר 10 ימים מעת הודעתו לצד השני, זולת אם הצד השני ביקש שהענין יובא בפני ועדת המשנה הוטרינרית, כמפורט בסעיף 14 (להלן - VSC). אם השינוי יהא לחומרא ביחס לתנאים הקיימים - הוא ייכנס לתוקפו 20 יום לאחר הבקשה, זולת אם שני הצדדים יחליטו אחרת באמצעות ה-VSC, ואם יהיה לקולא - הוא ייכנס לתוקפו רק אם יוחלט עליו ע"י שני הצדדים באמצעות ה-VSC.

ואולם, אם השינוי הוא דחוף והינו דרוש לשם ההגנה על בריאות בעלי החיים והציבור - הוא ייכנס לתוקפו מיד לאחר ההודעה של הצד השני ויישאר בתוקפו זולת אם ועד אשר שני הצדדים יסכימו אחרת באמצעות ה-VSC.

ב. התעודות הוטרינריות הרשמיות יכללו את ההוראות ביחס לרשימות המחלות א' ו-ב' של ה-OIE, כפי שפורטו ב-IAHC. כאשר ה-IAHC מתיר דרישות חלופיות ביחס לאותן מחלות, תאומץ החלופה המחמירה יותר זולת אם יוסכם אחרת ע"י ה-ASC.

ג. כאשר מחלות מידבקות אשר אינן נכללות ברשימות א' ו-ב' של ה-IAHC קיימות, או שעל בסיס מדעי - יש חשד שהן קיימות, בארץ המייצאת, ידונו ב-VSC על תנאי היבוא הוטרינריים שיידרשו ושייכללו בתעודות הוטרינריות הרשמיות, ואם יהיו דעות מקצועיות שונות, תאומץ הדעה היותר מחמירה.

ד. יבוא של חיסונים חיים יורשה רק אם יוחלט על כך ב-VSC.

ה. שני הצדדים יחליפו ביניהם, באמצעות ה-VSC, מידע המתייחס לרשיו יבוא, כולל הערכת מצב המחלות ותיפקודן של המדינות המייצאות בתחום הפיקוח על בריאות בעלי-החיים, אשר יתבסס על מידע רשמי כמו גם על מידע זמין אחר.

ו. משלוחים שאינם תואמים את הדרישות האמורות לעיל לא יורשו להיכנס לשטח שבתחום סמכותו של כל אחד מהצדדים.

7. הובלה של בעלי-חיים ושל עופות, של מוצרים מהחי ושל מוצרים ביולוגיים בין שטחים הנמצאים בתחום סמכותו של אחד הצדדים דרך שטח שבתחום סמכותו של הצד האחר - תהיה כפופה לכללים הטכניים הבאים:

א. החובלה תבוצע באמצעות כלי רכב שיחיו חתומים באמצעות חותם של השירותים הוטרינריים הרשמיים של מקום המקור, ויסומנו בשלט בולט "הובלת בעלי-חיים" או "מוצרים מהחי" בערבית ובעברית, בצבע ובאותיות הנראות בבירור על רקע לבן.

ב. לכל משלוח תצורף תעודה וטרינרית שתונפק ע"י השירותים הוטרינריים הרשמיים של מקום המקור, אשר תעיד שבעלי החיים או מוצריהם נבדקו והם חפשיים ממחלות מדבקות, וממקום מקור שאינו תחת הסגר, ולא חלות לגביו הגבלות על תנועת בעלי-חיים.

8. הובלה של בעלי חיים ועופות, מוצרים מהחי ומוצרים ביולוגיים המיועדים לישראל מהשטחים ובכיוון ההפוך, תהיה כפופה לחיתרים וטרינריים שיונפקו ע"י השירותים הוטרינריים הרשמיים של הצד המקבל, תוך שמירה על התקנים של DIE הנוהגים בהובלה בינלאומית בתחום זה. כל משלוח כזה יובל בכלי רכב מתאים ומסומן בליווי תעודה וטרינרית בטופס שהוסכם עליו בין השירותים הוטרינריים הרשמיים של שני הצדדים. תעודות כאלה יונפקו רק אם יוצגו חיתרים של הצד המקבל.

9. כדי למנוע חדירה של נגעי צמחים לאיזור, יש לאמץ את ההליכים הבאים:

א. ההובלה בין השטחים לבין ישראל של צמחים וחלקיהם (כולל פירות וירקות) וכן הפיקוח על שאריות חומרי ההדברה עליהם וההובלה של חומר ריבוי צמחי ושל מזון לבעלי-חיים אפשר שתבוקר ללא עיכוב או נזק ע"י השירותים להגנת הצומח של הצד המקבל.

ב. ההובלה בין השטחים דרך ישראל של צמחים וחלקיהם (כולל ירקות ופירות) וכן של חומרי הדברה עשויה להידרש לעבור בדיקה פיטוסניטרית ללא עיכוב או נזק.

לשירותי הגנת הצומח הפלשתינאים הרשמיים תהיה הסמכות להנפיק חיתרים ליבוא של צמחים וחלקיהם וכן של חומרי הדברה משווקים חיצוניים. החיתרים יתבססו על התקנים והדרישות הקיימים.

החיתרים יפרטו את התנאים הדרושים אשר ייכללו בתעודות הפיטוסניטריות הרשמיות שיתבססו על התקנים והדרישות של האמנה הבינלאומית להגנת הצומח (IPPC) ושל הארגון האירופאי והים-תיכוני להגנת הצומח (EPP0) ואשר יצורפו לכל משלוח. התעודות הפיטוסניטריות יונפקו ע"י שירותי הגנת הצומח בארצות המוצא. מקרים מפקפקים או שיש לגביהם חילוקי-דיעות יובאו לפני ועדת המשנה להגנת הצומח.

10. לתוצרת החקלאית של שני הצדדים תהיה גישה חפשית ובלתי מוגבלת לשווקים של הצד השני, בכפוף לחריגים הזמניים ביחס למכירות של צד אחד למשנהו של הפריטים הבאים בלבד: עופות, ביצים, תפוחי-אדמה, מלפפונים, עגבניות ומילונים. ההגבלות הזמניות על פריטים אלו יוסרו באופן הדרגתי, בסדר עולה, עד לביטולם כליל בשנת 1998 כמפורט להלן:

| שנה  | עופות<br>(בטונות) | ביצים<br>(במיליונים) | תפוחי-א<br>(בטונות) | מלפפונים<br>(בטונות) | עגבניות<br>(בטונות) | מילונים<br>(בטונות) |
|------|-------------------|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------|---------------------|
| 1994 | 5,000             | 30                   | 10,000              | 10,000               | 13,000              | 10,000              |
| 1995 | 6,000             | 40                   | 13,000              | 13,000               | 16,000              | 13,000              |
| 1996 | 7,000             | 50                   | 15,000              | 15,000               | 19,000              | 15,000              |
| 1997 | 8,000             | 60                   | 17,000              | 17,000               | 22,000              | 17,000              |
| 1998 | ללא הגבלה         | ללא הגבלה            | ללא הגבלה           | ללא הגבלה            | ללא הגבלה           | ללא הגבלה           |

הערה: המספרים דלעיל מתייחסים לכמויות המשולבות שישווקו מהגדה המערבית ורצועת עזה לישראל ולהיפך. הרשות הפלשתינית תודיע לישראל את החלוקה של כמויות אלה בין האיזורים הללו לגבי הכמויות הנוגעות לתוצרת פלשתינאית.

11. הפלשתינאים יהיו זכאים לייצא את תוצרתם החקלאית לשווקים חיצוניים ללא הגבלות, על בסיס תעודות מקור שתנפיק הרשות הפלשתינאית.

12. מבלי לפגוע בהתחייבויות העולות מהסכמים בינלאומיים קיימים יימנע כל צד מלייבא מוצרים חקלאיים מצדדים שלישיים העלולים להשפיע לרעה על האינטרסים של החקלאים של הצד השני.

13. כל צד ינקוט בצעדים הדרושים באיזור שבתחום סמכותו כדי למנוע נזקים העלולים להיגרם בידי החקלאות שלו לסביבה של הצד השני.

14. שני הצדדים יקימו ועדות משנה של השירותים הוטרינריים ושל השירותים להגנת הצומח של כל אחד מהם, אשר יעדכנו את המידע ויבחנו נושאים, מדיניות והליכים בתחומים אלה. כל שינוי בהוראות סעיף זה יהיה מוסכם על שני הצדדים.

15. שני הצדדים יקימו ועדת משנה של מומחים בענף הרפת כדי להחליף מידע, לדון ולתאם את הייצור בענף זה במטרה להגן על האינטרסים של שני הצדדים. עקרונית, כל צד ייצר בהתאם לצריכה המקומית שלו.

## סעיף IX

### תעשיה

1. בין הצדדים תהיה תנועה חופשית של טובין תעשייתיים ללא הגבלות כלשהן לרבות מכסים ומסי יבוא אחרים, בכפוף לחקיקה של כל צד.
2. א. לצד הפלסטינאי הזכות להפעיל אמצעים שונים של עידוד וקידום הפיתוח של התעשיה הפלסטינאית בדרך של העמדת מענקים, הלוואות, סיוע למחקר ופיתוח והטבות במיסוי ישיר.  
ב. שני הצדדים יחליפו ביניהם מידע בדבר השיטות המופעלות על ידם בעידוד התעשיות שלהם.  
ג. החזרים והטבות במיסוי עקיף וסובסידיות אחרות למכירות לא יורשו בסחר בין שני הצדדים.
3. כל צד יעשה כמיטב יכולתו למנוע נזק לתעשיה של הצד השני ויתחשב במדיניותו התעשייתית באינטרסים של הצד השני.
4. שני הצדדים ישתפו פעולה במניעת נוהגי תרמית, סחר בטובין העלולים לסכן את הבריאות, הבטיחות והסביבה וסחר בטובין שפג תוקפם.
5. כל צד ינקוט בשטח שבתחום סמכותו בצעדים הדרושים כדי למנוע נזק העלול להגרם על ידי התעשיה שלו לסביבה של הצד השני.
6. לפלסטינאים תהא הזכות ליצא את תוצרתם התעשייתית לשווקים חיצוניים ללא הגבלות בהתבסס על תעודות מקור שיוצאו על ידי הרשות הפלסטינאית.
7. הועדה הכלכלית המשותפת תפגש ותבחן נושאים הקשורים לסעיף זה.

## סעיף X

### תיירות

1. הרשות הפלסטינאית תקים רשות תיירות פלסטינאית אשר תפעיל, בין היתר, את הסמכויות הבאות:
  - א. הסדרה, רישוי, סיווג ופיקוח של שירותי תיירות, אתרים ומפעלי תיירות.
  - ב. קידום תיירות חוץ ופנים ופיתוח משאבי תיירות ואתרי תיירות פלסטינאיים.
  - ג. פיקוח על פעילויות שיווק, עידוד ואספקת מידע ביחס לתיירות פנים וחוץ.
2. כל צד, בתחום סמכותו, יגן, ישמור ויבטיח את האחזקה התקינה של אתרים היסטוריים, ארכאולוגיים, תרבותיים ודתיים וכל אתרי התיירות האחרים באופן התואם את מעמדם ואת מטרותם כיעד למבקרים.
3. כל צד יקבע שעות וימי ביקור סבירים לכל אתרי התיירות במטרה לאפשר ביקורים במיגוון רחב של ימים ושעות, תוך התחשבות בחגים דתיים ולאומיים. כל צד יפרסם את זמני הפתיחה האמורים. שינויים משמעותיים בזמני הפתיחה יביאו בחשבון תוכניות תיירות שכבר קיימת מחויבות לגביהן.
4. אוטובוסים לתיירים וכל צורה אחרת של תעבורה תיירותית המורשים בידי כל צד, והמופעלים על ידי חברות רשומות אצלו שניתן להן רשיון על ידו, יורשו להכנס לאזור שבתחום סמכותו של הצד השני ולהמשיך בסיוורם בו, בתנאי שהאוטובוסים או כלי הרכב האחרים תואמים לתקנים הבינלאומיים המאומצים גם כיום. כל כלי הרכב האמורים יסומנו בבירור ככלי רכב תיירותיים.
5. כל צד יגן על הסביבה והאקולוגיה מסביב לאתרים התיירותיים שבתחום סמכותו. לאור חשיבותם של חופים ופעילויות ימיות לתיירות יעשה כל צד את מיטב המאמצים להבטיח שפיתוח ובינוי בחוף הים התיכון ובמיוחד בנמלים (כגון אשקלון ועזה) יתוכננו ויבוצעו באופן שלא יפגע לרעה באקולוגיה, בסביבה או בתפקוד של קו החוף והחופים של הצד השני.
6. חברות תיירות וסוכנויות תיירות שניתן להן רשיון על ידי צד אחד יהנו מגישה שווה לשירותים הקשורים לתיירות בנקודות כניסה ויציאה בגבולות בהתאם לתקנות של הרשות המפעילה אותן.
7. א. כל צד יעניק רשיונות, לפי התקנות והכללים שלו, לסוכני תיירות, חברות תיירות, מדריכי תיירות ועסקי תיירות אחרים (להלן - גופי תיירות) בתחום סמכותו.
  - ב. גופי תיירות המורשים על ידי כל צד יהיו רשאים לקיים סיורים הכוללים את האזור שבתחום סמכותו של הצד השני בתנאי שהסמכתם ופעילותם יהיו לפי כללים, דרישות מקצועיות ותקנים שיוסכמו בין הצדדים בוועדת המשנה הנזכרת בפסקה 9.
- עד להסכם כאמור, גופי תיירות קיימים באזורים, המורשים כיום לקיים סיורים הכוללים את ישראל, יורשו להמשיך לעשות כן, וגופי תיירות מוסמכים ישראלים ימשיכו להיות מורשים לקיים סיורים הכוללים את האזורים.
- בנוסף, כל גוף תיירות של צד אחד אשר רשויות התיירות של הצד השני יאשרוהו כממלא אחר כל הכללים, הדרישות המקצועיות והתקנים שלו, יורשה לקיים סיורים הכוללים את הצד השני.

8. כל צד יעשה הסדרים משלו לפיצוי תיירים בשל פגיעות גוף ונזקי רכוש הנגרמים על ידי אלימות פוליטית באזורים שבתחום סמכותו.

9. הועדה הכלכלית המשותפת או ועדת משנה לתיירות שתוקם על ידה תפגש לפי בקשת כל צד כדי לדון ביישום ההוראות של סעיף זה ולפתור בעיות העשויות להתעורר.

ועדת המשנה גם תדון ותבחן נושאים תיירותיים שהם לתועלת שני הצדדים, תעודד תוכניות חינוכיות לגופי תיירות של שני הצדדים כדי לקדם את רמתם המקצועית ואת האתיקה שלהם. תלונות של צד אחד נגד התנהגות של גופי תיירות של הצד השני יתועלו דרך הועדה.

## סעיף XI

ענייני ביטוח

1. הסמכויות, הכוחות והאחריות בתחום הביטוח, לרבות, בין היתר, רישוי מבטחים, סוכני ביטוח והפיקוח על פעילויותיהם, יועברו לרשות הפלשתינאית.
2. א. הרשות הפלשתינאית תקיים שיטת ביטוח חובה באחריות מוחלטת לנפגעי תאונות דרכים עם תיקרה לסכום הפיצוי המבוססת על העקרונות הבאים:
  - (1) אחריות מוחלטת למוות או פגיעה גופנית לנפגעי תאונות דרכים, ואין נפקא מינה אם היה או לא היה אשם מצד הנוהג ואם היה או לא היה אשם או אשם תורם של אחרים, וכל נוהג אחראי לפיצוי הנוסעים ברכבו והולכי הרגל שייפגעו על ידי רכבו.
  - (2) ביטוח חובה לכל כלי הרכב, המכסה מוות או פגיעה גופנית לכל נפגעי תאונות דרכים, לרבות נהגים.
  - (3) שלילת כל עילת תביעה בנוזיקין למוות או לפגיעה גופנית שנגרמו עקב תאונות דרכים.
  - (4) קיום קרן סטטוטורית (להלן - הקרן) לפיצוי נפגעי תאונות דרכים אשר אין בידם לתבוע פיצויים מאת מבטח מחמת אחת מאלה:
    - (I) הנוהג האחראי לפיצויים אינו ידוע;
    - (II) אין לנוהג ביטוח או שהביטוח שיש לו אינו מכסה את החבות הנדונה; או
    - (III) המבטח אינו יכול לקיים את התחייבויותיו.
- ב. למונחים בסעיף זה תהיה אותה משמעות כבתחיקה הקיימת ערב חתימת ההסכם לגבי ביטוח חובה של רכב מנועי ופיצוי נפגעי תאונות דרכים.
- ג. כל שינוי בידי אחד הצדדים בכללים ובתקנות הנוגעים ליישום העקרונות המנויים לעיל יצריך הודעה מוקדמת לצד השני. שינוי אשר עלול להשפיע מהותית על הצד השני, יצריך הודעה מוקדמת של שלושה חדשים לפחות.
3. א. עם חתימת ההסכם תקים הרשות הפלשתינית קרן למטרות המצוינות בפסקה 2(א)(4) לעיל ולמטרות המפורטות להלן (להלן - הקרן הפלשתינאית). הקרן הפלשתינאית תקבל על עצמה את החבויות של הקרן הסטטוטורית לפיצוי נפגעי תאונות דרכים הקיימת כיום בגדה המערבית וברצועת עזה (להלן - הקרן הקיימת) לגבי האזורים לפי החוק הקיים באותה עת. לפיכך, הקרן הקיימת תחדל מלהיות אחראית לכל חבות לגבי תאונות דרכים באזורים החל מחתימת ההסכם.
- ב. הקרן הקיימת תעביר לקרן הפלשתינאית, לאחר שתקבל על עצמה את החבויות האמורות לעיל, את הפרמיות ששולמו לקרן הקיימת בידי מבטחים של כלי רכב הרשומים באזורים, יחסית לתקופה שטרם חלפה של כל פוליסת ביטוח.

4. א. פוליסות ביטוח רכב חובה שהוציאו מבטחים שהורשו בידי אחד מהצדדים יהיו תקפות בשטחים של שני הצדדים. לפיכך רכב הרשום בצד אחד המכוסה בפוליסה כזו לא יידרש לרכוש כיסוי ביטוחי נוסף כדי לנסוע באזורים שבתחום סמכותו של האחר.  
פוליסות ביטוח אלה יכסו את כל החבויות לפי התחיקה של מקום התאונה.
- ב. על מנת לכסות חלק מהחבויות העשויות לנבוע מתאונות דרכים בישראל, שייגרמו בידי כלי רכב בלתי מבוטחים הרשומים ברשות הפלשתינאית, תעביר הקרן הפלשתינאית לקרן הישראלית, על בסיס חדשי, בעד כל רכב מבוטח, סכום השווה ל-30% מהסכום שמשלם מבטח מורשה בישראל לקרן הישראלית לגבי אותו סוג רכב ולגבי אותה תקופת ביטוח (אשר לא תפחת מ-30 ימים).
5. במקרים שבהם נפגע בתאונת דרכים מבקש לתבוע פיצוי ממבטח שהורשה בידי הצד האחר או מהקרן של הצד האחר או במקרים שבהם נהג או בעל רכב נתבע בידי נפגע, בידי מבטח או בידי הקרן של הצד האחר, הוא רשאי למנות את הקרן של הצד שלו כמיופה כח מטעמו למטרה זו.  
הקרן שמונתה כאמור רשאית לפנות לכל נתבע הנוגע בדבר מהצד האחר ישירות או באמצעות הקרן של הצד האחר.
6. במקרה של תאונת דרכים שבה לא ידועים המספר הרשום של הרכב וזהות הנוהג, הקרן של הצד שלו סמכות לגבי מקום התאונה תפצה את הנפגע, לפי התחיקה שלו.
7. הקרן של כל צד תהיה אחראית כלפי נפגעי תאונות דרכים של הצד האחר למילוי כל התחייבויותיהם של מבטחים של הצד שלה בקשר לביטוח החובה ותערוך להתחייבויותיהם.
8. כל צד יערוך להתחייבויותיה של הקרן שלו על פי סעיף זה.
9. תוך שלושה חדשים ממועד חתימת ההסכם ינהלו שני הצדדים משא ומתן להסכם חיתוך בין הקרן הקיימת והקרן הפלשתינאית לגבי תביעות שארעו לפני תאריך חתימת ההסכם, בין שתביעות דווחו ובין שלא. הסכם החיתוך לא יכלול פיצויי לנפגעים ישראלים שהיו מעורבים בתאונות שארעו באזורים לפני תאריך חתימת ההסכם.
10. א. מיד עם חתימת ההסכם יקימו שני הצדדים ועדת-משנה של מומחים (להלן - ועדת-המשנה) אשר תטפל בנושאים הקשורים ביישום סעיף זה, לרבות:
- (1) נוהלים הקשורים לטיפול בתביעות נפגעים של צד אחד ממבטחים או מהקרן של הצד השני;
  - (2) נוהלים הקשורים בהעברת הסכומים בין הקרנות של שני הצדדים כאמור בפסקה 4(ב) לעיל;
  - (3) פרטי הסכם החיתוך בין הקרן הקיימת והקרן הפלשתינאית, כקבוע בפסקה 9 לעיל;
  - (4) כל נושא אחר הנוגע לענין שיעלה אחד מהצדדים.
- ב. ועדת-המשנה תשמש כועדה המתמדת בנושאים הקשורים לסעיף זה.
- ג. הצדדים יחליפו ביניהם, באמצעות ועדת-המשנה, את המידע הנוגע לענין היישום של סעיף זה, לרבות דוחות משטריים, מידע רפואי, סטטיסטיקה רלבנטית, פרמיות וכו'. שני הצדדים ימציאו זה לזה סיוע אחר כנדרש בקשר לכך.

11. כל צד רשאי לדרוש בדיקה חוזרת של ההסדרים שנקבעו בסעיף זה שנה לאחר תאריך חתימת ההסכם.

12. מבטחים משני הצדדים רשאים לבקש רשיון מהרשויות הנוגעות בדבר של הצד השני לפי הכללים וההסדרים הנהוגים אצל הצד האחרון לגבי רישוי מבטחים זרים. שני הצדדים מסכימים שלא להפלות נגד פניות כאלה.

## **PROTOCOL ON ECONOMIC RELATIONS**

**between**

**the Government of the State of Israel**

**and**

**the P.L.O., representing the Palestinian people**

### **PREAMBLE**

The two parties view the economic domain as one of the cornerstone in their mutual relations with a view to enhance their interest in the achievement of a just, lasting and comprehensive peace. Both parties shall cooperate in this field in order to establish a sound economic base for these relations, which will be governed in various economic spheres by the principles of mutual respect of each other's economic interests, reciprocity, equity and fairness.

This protocol lays the groundwork for strengthening the economic base of the Palestinian side and for exercising its right of economic decision making in accordance with its own development plan and priorities. The two parties recognise each other's economic ties with other markets and the need to create a better economic environment for their peoples and individuals.

23 A.H

## Article I

### FRAMEWORK AND SCOPE OF THIS PROTOCOL

1. This protocol establishes the contractual agreement that will govern the economic relations between the two sides and will cover the West Bank and the Gaza Strip during the interim period. The implementation will be according to the stages envisaged in the Declaration of Principles on Interim Self Government Arrangements signed in Washington D.C. on September 13, 1993 and the Agreed Minutes thereto. It will therefore begin in the Gaza Strip and the Jericho Area and at a later stage will also apply to the rest of the West Bank, according to the provisions of the Interim Agreement and to any other agreed arrangements between the two sides.
2. This Protocol, including its Appendixes, will be incorporated into the Agreement on the Gaza Strip and the Jericho Area (in this Protocol - the Agreement), will be an integral part thereof and interpreted accordingly. This paragraph refers solely to the Gaza Strip and the Jericho Area.
3. This Protocol will come into force upon the signing of the Agreement.
4. For the purpose of this Protocol, the term "Areas" means the areas under the jurisdiction of the Palestinian Authority, according to the provisions of the Agreement regarding territorial jurisdiction.  
The Palestinian jurisdiction in the subsequent agreements could cover areas, spheres or functions according to the Interim Agreement. Therefore, for the purpose of this Protocol, whenever applied, the term "Areas" shall be interpreted to mean functions and spheres also, as the case may be, with the necessary adjustments.

A. H

23

## Article II

### THE JOINT ECONOMIC COMMITTEE

1. Both parties will establish a Palestinian-Israeli Joint Economic Committee (hereinafter- the JEC) to follow up the implementation of this Protocol and to decide on problems related to it that may arise from time to time. Each side may request the review of any issue related to this Agreement by the JEC.
2. The JEC will serve as the continuing committee for economic co-operation envisaged in Annex III of the Declaration of Principles.
3. The JEC will consist of an equal number of members from each side and may establish sub-committees as it deems necessary, in addition to the sub-committees specified in this Protocol.  
A sub-committee may include experts as necessary.
4. The JEC and its sub-committees shall reach their decisions by agreement and shall determine their rules of procedure and operation, including the frequency and place or places of their meetings.

A.H. 2.3

### Article III

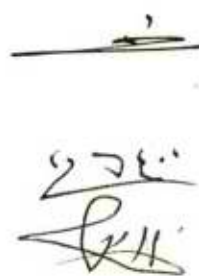
#### IMPORT TAXES AND IMPORT POLICY

1. The import and customs policies of both sides will be according to the principles and arrangements detailed in this Article.
2. a. The Palestinian Authority will have all powers and responsibilities in the sphere of import and customs policy and procedures with regard to the following:
  - (1) Goods on List A1, attached hereto as Appendix I, locally-produced in Jordan and in Egypt particularly and in the other Arab countries, which the Palestinians will be able to import in quantities agreed upon by the two sides up to the Palestinian market needs as estimated according to para 3 below.
  - (2) Goods on List A2, attached hereto as Appendix II, from the Arab, Islamic and other countries, which the Palestinians will be able to import in quantities agreed upon by the two sides up to the Palestinian market needs as estimated according to para 3 below.
- b. The import policy of the Palestinian Authority for Lists A1 and A2 will include independently determining and changing from time to time the rates of customs, purchase tax, levies, excises and other charges, the regulation of licensing requirements and procedures and of standard requirements. The valuation for custom purposes will be based upon the GATT 1994 agreement as of the date it will be introduced in Israel, and until then - on the Brussels Definition of Valuation (BDV) system. The classification of goods will be based on the principles of "the Harmonized Commodity Description and Coding System". Concerning imports referred to in Article VII of this Protocol (Agriculture), the provisions of that Article will apply.
3. For the purposes of para 2(a) above, the Palestinian market needs for 1994 will be estimated by a sub-committee of experts. These estimates will be based on the best available data regarding past consumption, production, investment and external trade of the Areas. The sub-committee will submit its estimate within three months from the signing of the Agreement. These estimates will be reviewed and updated every six months by the sub-committee, on the basis of the best data available regarding the latest period for which relevant data are available, taking into consideration all relevant economic and social indicators.  
Pending an agreement on the Palestinian market needs, the previous period's estimates adjusted for population growth and rise in per-capita GNP in the previous period, will serve as provisional estimates

D-7-

A.H



  
278  
24

4. The Palestinian Authority will have all powers and responsibilities to independently determine and change from time to time the rates of customs, purchase taxes, levies, excises and other charges on the goods on List B, attached hereto as Appendix III, of basic food items and other goods for the Palestinian economic development program, imported by the Palestinians to the Areas.
5. a. With respect to all goods not specified in Lists A1, A2 and B, and with respect to quantities exceeding those determined in accordance with paras 2(a) & 3 above (hereinafter - the Quantities), the Israeli rates of customs, purchase tax, levies, excises and other charges, prevailing at the date of signing of the Agreement, as changed from time to time, shall serve as the minimum basis for the Palestinian Authority. The Palestinian Authority may decide on any upward changes in the rates on these goods and exceeding quantities when imported by the Palestinians to the Areas.
- b. With respect to all goods not specified in Lists A1 and A2, and with respect to quantities exceeding the Quantities, Israel and the Palestinian Authority will employ for all imports the same system of importation, as stipulated in para 10 below, including inter alia standards, licensing, country of origin, valuation for customs purposes etc.
6. Each side will notify the other side immediately of changes made in rates and in other matters of import policy, regulations and procedures, determined by it within its respective powers and responsibilities as detailed in this Article. With regard to changes which do not require immediate application upon decision, there will be a process of advance notifications and mutual consultations which will take into consideration all aspects and economic implications.
7. The Palestinian Authority will levy VAT at one rate on both locally produced goods and services and on imports by the Palestinians (whether covered by the three Lists mentioned above or not), and may fix it at the level of 15% to 16%.
8. Goods imported from Jordan, Egypt and other Arab countries according to para 2(a)(1) above (List A1) will comply with rules of origin agreed upon by a joint sub-committee within three months of the date of the signing of the Agreement. Pending an agreement, goods will be considered to have been "locally produced" in any of those countries if they conform with all the following:
  - a. (i) They have been wholly grown, produced, or manufactured in that country, or have been substantially transformed there into new or different goods, having a new name, character, or use, distinct from the goods or materials from which they were so transformed;
  - (ii) They have been imported directly from the said country;
  - (iii) The value or the costs of the materials produced in that country, plus the direct processing costs in it, do not fall short of 30 percent of the export value of the goods. This rate may be reviewed by the joint committee mentioned in para 16 a year after the signing of the Agreement.

D.B.

A.H.





- (iv) The goods are accompanied by an internationally recognized certificate of origin;
  - (v) No goods will be deemed as substantially new or different goods, and no material will be eligible for inclusion as domestic content, by virtue of having merely undergone simple combining or packaging, or dilution with water or other substances, which do not materially alter the characteristics of the said goods.
9. Each side will issue import licences to its own importers, subject to the principles of this Article and will be responsible for the implementation of the licensing requirements and procedures prevailing at the time of the issuance of the licenses. Mutual arrangements will be made for the exchange of information relevant to licensing matters.
10. Except for the goods on Lists A1 and A2 and their Quantities - in which the Palestinian Authority has all powers and responsibilities, both sides will maintain the same import policy (except for rates of import taxes and other charges for goods in List B) and regulations including classification, valuation and other customs procedures, which are based on the principles governing international codes, and the same policies of import licensing and of standards for imported goods, all as applied by Israel with respect to its importation. Israel may from time to time introduce changes in any of the above, provided that changes in standard requirements will not constitute a non-tariff barrier and will be based on considerations of health, safety and the protection of the environment in conformity with Article 2.2. of the Agreement on Technical Barriers to trade of the Final Act of the Uruguay Round of Trade Negotiations. Israel will give the Palestinian Authority prior notice of any such changes, and the provisions of para 6 above will apply.
11. a. The Palestinian Authority will determine its own rates of customs and purchase tax on motor vehicles imported as such, to be registered with the Palestinian Authority. The vehicle standards will be those applied at the date of the signing of the Agreement as changed according to para 10 above. However, the Palestinian Authority may request, through the sub-committee on transportation, that in special cases different standards will apply. Used motor vehicles will be imported only if they are passenger cars or dual-purpose passenger cars of a model of no more than three years prior to the importation year. The sub-committee on transportation will determine the procedures for testing and confirming that such used cars comply with the standards' requirements for that model year. The issue of importing commercial vehicles of a model prior to the importation year will be discussed in the joint sub-committee mentioned in para 16 below.
- b. Each side may determine the terms and conditions for the transfer of motor vehicles registered in the other side to the ownership or use of a resident of its own side, including the payment of the difference of import taxes, if any, and the vehicle having been tested and found compatible with the standards required at that time by its own registration administration, and may prohibit transfer of vehicles.

D.B.

A.H



12. a. Jordanian standards, as specified in the attached Appendix I, will be acceptable in importing petroleum products into the Areas, once they meet the average of the standards existing in the European Union countries, or the USA standards, which parameters have been set at the values prescribed for the geographical conditions of Israel, the Gaza Strip and the West Bank.

Cases of petroleum products which do not meet these specifications will be referred to a joint experts' committee for a suitable solution. The committee may mutually decide to accept different standards for the importation of gasoline which meet the Jordanian standards even though, in some of their parameters, they do not meet the European Community or USA standards. The committee will give its decision within six months.

Pending the committee's decision, and for not longer than six months of the signing of the Agreement, the Palestinian Authority may import to the Areas, gasoline for the Palestinian market in the Areas, according to the needs of this market, provided that:

(1) this gasoline is marked in a distinctive colour to differentiate it from the gasoline marketed in Israel; and

(2) the Palestinian Authority will take all the necessary steps to ensure that this gasoline is not marketed in Israel.

- b. The difference in the final price of gasoline to consumers in Israel and to consumers in the Areas, will not exceed 15% of the official final consumer price in Israel. The Palestinian Authority has the right to determine the prices of petroleum products, other than gasoline, for consumption in the Areas.

- c. If Egyptian gasoline standards will comply with the conditions of sub-para (a) above, the importation of Egyptian gasoline will also be allowed.

13. In addition to the points of exit and entry designated according to the Article regarding Passages in Annex I of the Agreement for the purpose of export and import of goods, the Palestinian side has the right to use all points of exit and entry in Israel designated for that purpose. The import and export of the Palestinians through the points of exit and entry in Israel will be given equal trade and economic treatment.

14. In the entry points of the Jordan River and the Gaza Strip:

- a. Freight shipment

The Palestinian Authority will have full responsibility and powers in the Palestinian customs points (freight-area) for the implementation of the agreed upon customs and importation policy as specified in this protocol, including the inspection and the collection of taxes and other charges, when due.

Israeli customs officials will be present and will receive from the Palestinian customs officials a copy of the necessary relevant documents related to the specific shipment and will be entitled to ask for inspection in their presence of both goods and tax collection.

The Palestinian customs officials will be responsible for the handling of the customs

D.B.

A.H.



 . E.

procedure including the inspection and collection of due taxes.

In case of disagreement on the clearance of any shipment according to this Article, the shipment will be delayed for inspection for a maximum period of 48 hours during which a joint sub-committee will resolve the issue on the basis of the relevant provisions of this Article. The shipment will be released only upon the sub-committee's decision.

b. Passengers customs lane

Each side will administer its own passengers customs procedures, including inspection and tax collection. The inspection and collection of taxes due in the Palestinian customs lane will be conducted by customs officials of the Palestinian Authority.

Israeli customs officials will be invisibly present in the Palestinian customs lane and entitled to request inspection of goods and collection of taxes when due. In the case of suspicion, the inspection will be carried out by the Palestinian official in a separate room in the presence of the Israeli customs official.

15. The clearance of revenues from all import taxes and levies, between Israel and the Palestinian Authority, will be based on the principle of the place of final destination. In addition, these tax revenues will be allocated to the Palestinian Authority even if the importation was carried out by Israeli importers when the final destination explicitly stated in the import documentation is a corporation registered by the Palestinian Authority and conducting business activity in the Areas. This revenue clearance will be effected within six working days from the day of collection of the said taxes and levies.
16. The Joint Economic Committee or a sub-committee established by it for the purposes of this Article will deal inter alia with the following:
  - (1) Palestinian proposals for addition of items to Lists A1, A2 and B. Proposals for changes in rates and in import procedures, classification, standards and licensing requirements for all other imports;
  - (2) Estimate the Palestinian market needs, as mentioned in para 3 above;
  - (3) Receive notifications of changes and conduct consultations, as mentioned in para 6 above;
  - (4) Agree upon the rules of origin as mentioned in para 8 above, and review their implementation;
  - (5) Co-ordinate the exchange of information relevant to licensing matters as mentioned in para 9 above.
  - (6) Discuss and review any other matters concerning the implementation of this Article and resolve problems arising therefrom.

17. ~~The Palestinian Authority will have the right to exempt the Palestinian returnees who~~

D.B

A.H







17. The Palestinian Authority will have the right to exempt the Palestinian returnees who will be granted permanent residency in the Areas from import taxes on personal belongings including house appliances and passenger cars as long as they are for personal use.
18. The Palestinian Authority will develop its system for temporary entry of needed machines and vehicles used for the Palestinian Authority and the Palestinian economic development plan.

Concerning other machines and equipment, not included in Lists A1, A2 and B, the temporary entry will be part of the import policy as agreed in para 10 above, until the joint sub-committee mentioned in para 16 decides upon a new system proposed by the Palestinian Authority. The temporary entry will be co-ordinated through the joint sub-committee.

19. Donations in kind to the Palestinian Authority will be exempted from customs and other import taxes if destined and used for defined development projects or non-commercial humanitarian purposes.

The Palestinian Authority will be responsible exclusively for planning and management of the donors' assistance to the Palestinian people. The Joint Economic Committee will discuss issues pertaining to the relations between the provisions in this Article and the implementation of the principles in the above paragraph.

Handwritten signatures and initials:

- Top center: A large signature, possibly "Daniel", with a small "KB" to its left.
- Bottom left: A signature above the initials "A.17", with a checkmark to its right.
- Bottom center: A signature.
- Bottom right: A signature above the Arabic text "ع.ع.ع." (E.E.E.).

**PETROLEUM PRODUCTS**

**(to be included in the annex concerning import policy and import taxes)**

11. a. Jordanian standards, as specified in the attached appendix, will be acceptable in importing petroleum products into the areas under the jurisdiction of the Palestinian Authority, once they meet the average of the standards existing in the European Union countries, or the USA standards, which parameters have been set at the values prescribed for the geographical conditions of Israel, the Gaza Strip and the West Bank.

Cases of petroleum products which do not meet these specifications will be referred to a joint experts' committee for a suitable solution. The committee may mutually decide to accept different standards for the importation of gasoline which meet the Jordanian standards even though, in some of their parameters, they do not meet the European Community or USA standards. The committee will give its decision within six months.

Pending the committee's decision, and for not longer than six months of the entry into force of this Agreement, the Palestinian Authority may import to the areas under its jurisdiction, gasoline for the Palestinian market there, according to the needs of this market, provided that:

- (1) this gasoline is marked in a distinctive colour to differentiate it from the gasoline marketed in Israel; and
  - (2) the Palestinian Authority will take all the necessary steps to ensure that this gasoline is not marketed in Israel.
- b. The difference in the final price of gasoline to consumers in Israel and to consumers in the areas under the jurisdiction of the Palestinian Authority, will not exceed 15% of the official final consumer price in Israel. The Palestinian Authority has the right to determine the prices of petroleum products, other than gasoline, for consumption in the areas under its jurisdiction.

David Ben-Gurion

D.B.  
10/9/94

### Article III

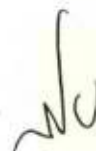
#### MONETARY AND FINANCIAL ISSUES

1. The Palestinian Authority will establish a Monetary Authority (PMA) in the Areas. The PMA will have the powers and responsibilities for the regulation and implementation of the monetary policies within the functions described in this Article.
2. The PMA will act as the Palestinian Authority's official economic and financial advisor.
3. The PMA will act as the Palestinian Authority's and the public sector entities' sole financial agent, locally and internationally.
4. The foreign currency reserves (including gold) of the Palestinian Authority and all Palestinian public sector entities will be deposited solely with the PMA and managed by it.
5. The PMA will act as the lender of last resort for the banking system in the Areas.
6. The PMA will authorize foreign exchange dealers in the Areas and will exercise control (regulation and supervision) over foreign exchange transactions within the Areas and with the rest of the world.
7.
  - a. The PMA will have a banking supervision department that will be responsible for the proper functioning, stability, solvency and liquidity of the banks operating in the Areas.
  - b. The banking supervision department will predicate its supervision on the international principles and standards reflected in international conventions and especially on the principles of the "Basle Committee".
  - c. The supervision department will be charged with the general supervision of every such bank, including:
    - The regulation of all kinds of banking activities, including their foreign activities ;
    - The licensing of banks formed locally and of branches, subsidiaries, joint ventures and representative offices of foreign banks and the approval of controlling shareholders ;
    - The supervision and inspection of banks.
8. The PMA will relicense each of the five branches of the Israeli banks operating at present in the Gaza Strip and the West Bank, as soon as its location or the authorities regarding it come under the jurisdiction of the Palestinian Authority. These branches will be required to comply with the general rules and regulations of the PMA concerning foreign banks, based on the "Basle Concordat". Para 10 d, e, and f below will apply to these branches.



A.H

- 23



9. a. Any other Israeli bank wishing to open a branch or a subsidiary in the Areas will apply for a license to the PMA and will be treated equally to other foreign banks, provided that the same will apply to the Palestinian banks wishing to open a branch or a subsidiary in Israel.
- b. Granting of a license by both authorities will be subject to the following arrangements based on the "Basle Concordat" valid on the date of signing of the Agreement and to the host authority's prevailing general rules and regulations concerning opening of branches and subsidiaries of foreign banks.

In this para 10 "host authority" and "home authority" apply only to the Bank of Israel (BOI) and the PMA.

- c. A bank wishing to open a branch or establish a subsidiary will apply to the host authority, having first obtained the approval of its home authority. The host authority will notify the home authority of the terms of the license, and will give its final approval unless the home authority objects.
  - d. The home authority will be responsible for the consolidated and comprehensive supervision of banks, inclusive of branches and subsidiaries in the area under the jurisdiction of the host authority. However, the distribution of supervision responsibilities between the home and the host authorities concerning subsidiaries will be according to the "Basle Concordat".
  - e. The host authority will regularly examine the activities of branches and subsidiaries in the area under its jurisdiction. The home authority will have the right to conduct on site examinations in the branches and subsidiaries in the host area. However, the supervision responsibilities of the home authority concerning subsidiaries will be according to the "Basle Concordat".  
Accordingly, each authority will transfer to the other authority copies of its examination reports and any information relevant to the solvency, stability and soundness of the banks, their branches and subsidiaries.
  - f. The BOI and the PMA will establish a mechanism for co-operation and for the exchange of information on issues of mutual interest.
- 10.a. The New Israeli Sheqel (NIS) will be one of the circulating currencies in the Areas and will legally serve there as means of payment for all purposes including official transactions. Any circulating currency, including the NIS, will be accepted by the Palestinian Authority and by all its institutions, local authorities and banks, when offered as a means of payment for any transaction.
  - b. Both sides will continue to discuss, through the JEC, the possibility of introducing mutually agreed Palestinian currency or temporary alternative currency arrangements for the Palestinian Authority.
- 11.a. The liquidity requirements on all deposits in banks operating in the Areas will be determined and announced by the PMA.

S.A.

A.H.

23

nd

- b. Banks in the Areas will accept NIS deposits. The liquidity requirements on the various kinds of NIS deposits (or deposit linked to the NIS) in banks operating in the Areas will not be less than 4% to 8%, according to the type of deposits. Changes of over 1% in the liquidity requirements on NIS deposits (or deposits linked to the NIS) in Israel will call for corresponding changes in the above mentioned rates.
- c. The supervision and inspection of the implementation of all liquidity requirements will be carried out by the PMA.
- d. The reserves and the liquid assets required according to this paragraph will be deposited at the PMA according to rules and regulations determined by it. Penalties for non compliance with the liquidity requirements will be determined by the PMA.
12. The PMA will regulate and administer a discount window system and the supply of temporary finance for banks operating in the Areas.
13. a. The PMA will establish or license a clearing house in order to clear money orders between the banks operating in the Areas, and with other clearing houses.
- b. The clearing of money orders and transactions between banks operating in the Areas and banks operating in Israel will be done between the Israeli and the Palestinian clearing houses on same working day basis, according to agreed arrangements.
14. Both sides will allow correspondential relations between each others' banks.
15. The PMA will have the right to convert at the BOI excess NIS received from banks operating in the Areas into foreign currency, in which the BOI trades in the domestic inter-bank market, up to the amounts determined per period, according to the arrangements detailed in para 16 below.
16. a. The excess amount of NIS, due to balance of payments flows, that the PMA will have the right to convert into foreign currency, will be equal to:
- (1) Estimates of all Israeli "imports" of goods and services from the Areas, valued at market prices (inclusive of taxes), which were paid for in NIS, less:
- (i) the taxes collected by the Palestinian Authority on all Israeli "imports" from the Areas and rebated to Israel in NIS, and
- (ii) the taxes collected by Israel on all Israeli "imports" from the Areas and included in their market value, and not rebated to the Palestinian Authority,
- minus
- (2) Estimates of all Israeli "exports" of goods and services to the Areas, valued at market prices (inclusive of taxes), which were paid for in NIS, less:
- (i) the taxes collected by Israel on such "exports" and rebated to the Palestinian Authority, and
- (ii) the taxes collected by the Palestinian Authority on such "exports" and included in their market value, and not rebated to Israel;
- plus
- (3) The accumulated net amounts of foreign currency converted previously into NIS by the PMA, as recorded in the BOI Dealing Room.

S.H. A.H. - 23

nd

- b. The said flows and amounts will be calculated as of the date of the signing of the Agreement.

*Notes to para 16:*

*(i) The estimates of the said "exports and imports" of goods and services will include inter alia labor services, NIS expenditure of tourists and Israelis in the Areas and NIS expenditure of Palestinians of the Areas in Israel.*

*(ii) Taxes and pension contributions on "imports" of labor services, paid to the "importing" side and rebated to the "exporting" one, will not be included in the estimates of the sums to be converted, as the "exports" earnings of labor services are recorded in the statistics inclusive of them, although they do not accrue to the individuals supplying them.*

17. The PMA and the BOI will meet annually to discuss and determine the annual amount of convertible NIS during the following calendar year and will meet semi-annually to adjust the said amount. The amounts determined annually and adjusted semi-annually will be based on data and estimates regarding the past and on forecasts for the following period, according to the formula mentioned in para 16. The first meeting will be as soon as possible within three months after the signing of the Agreement.
18. a. The exchange of foreign currency for NIS and vice-versa by the PMA will be carried out through the BOI Dealing Room, at the market exchange rates.  
b. The BOI will not be obliged to convert in any single month more than 1/5 of the semi-annual amount, as mentioned in para 17.
19. There will be no ceiling on the annual foreign currency conversions by the PMA into NIS. However, in order to avoid undesirable fluctuations in the foreign exchange market, monthly ceilings of such conversions will be agreed upon in the annual and semi-annual meetings referred to in para 17.
20. Banks in the Areas will convert NIS into other circulating currencies and vice-versa.
21. The Palestinian Authority will have the authorities, powers and responsibilities regarding the regulation and supervision of capital activities in the Areas, including the licensing of capital market institutions, finance companies and investment funds.



29/04/94

## Article V

### INDIRECT TAXES ON LOCAL PRODUCTION

1. The Israel and the Palestinian tax administrations will levy and collect VAT and purchase taxes on local production, as well as any other indirect taxes, in their respective areas.
2. The purchase tax rates within the jurisdiction of each tax administration will be identical as regards locally produced and imported goods.
3. The present Israeli VAT rate is 17%. The Palestinian VAT rate will be 15% to 16%.
4. The Palestinian Authority will decide on the maximum annual turnover for businesses under its jurisdiction to be exempt from VAT, within an upper limit of 12,000 US \$.
5. The VAT on purchases by businesses registered for VAT purposes will accrue to the tax administration with which the respective business is registered.

Businesses will register for VAT purposes with the tax administration of the side of their residence, or on the side of their ongoing operation.

There will be clearance of VAT revenues between the Israeli and Palestinian VAT administrations on the following conditions :

- a. The VAT clearance will apply to VAT on transactions between businesses registered with the VAT administration of the side in which they reside.
- b. The following procedures will apply to clearance of VAT revenues accruing from transactions by businesses registered for VAT purposes :
  - (1) To be acceptable for clearance purposes, special invoices, clearly marked for this purpose, will be used for transactions between businesses registered with the different sides.
  - (2) The invoices will be worded either in both Hebrew and Arabic or in English and will be filled out in any of these three languages, provided that the figures are written in "Arabic" (not Hindi) numerals.
  - (3) For the purpose of tax rebates, such invoices will be valid for six months from their date of issue.

5/10  
KAC.

1/11

- (4) Representatives of the two sides will meet once a month, on the 20th day of the month, to present each other with a list of invoices submitted to them for tax rebate, for VAT clearance. This list will include the following details regarding each invoice :
  - (a) The number of the registered business issuing it ;
  - (b) The name of the registered business issuing it ;
  - (c) The number of the invoice ;
  - (d) The date of issue ;
  - (e) The amount of the invoice ;
  - (f) The name of the recipient of the invoice.
- (5) The clearance claims will be settled within 6 days from the meeting, through a payment by the side with the net balance of claims against it, to the other side.
- (6) Each side will provide the other side, upon demand, with invoices for verification purposes. Each tax administration will be responsible for providing invoices for verification purposes for 6 months after receiving them.
- (7) Each side will take the necessary measure to verify the authenticity of the invoices presented to it for clearance by the other side.
- (8) Claims for VAT clearance which will not be found valid will be deducted from the next clearance payment.
- (9) Once an inter-connected computer system for tax rebates to businesses and for VAT clearance between the two sides is operational, it will replace the clearance procedures specified in sub-paras (4) - (8).
- (10) The two tax administrations will exchange lists of the businesses registered with them and will provide each other with the necessary documentation, if required, for the verification of transactions.
- (11) The two sides will establish a sub-committee which will deal with the implementation arrangements regarding the clearance of VAT revenues set above.

6. VAT paid by not-for-profit Palestinian organizations and institutions, registered by the Palestinian Authority, on transactions in Israel, will accrue to the Palestinian tax administration. The clearance system set out in para 5 will apply to these organizations and institutions.

5/10  
228.

10/10

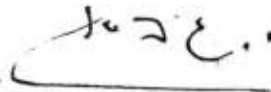
5

1228

29/04/94

**DIRECT TAXATION**

1. Israel and the Palestinian Authority will each determine and regulate independently its own tax policy in matters of direct taxation, including income tax on individuals and corporations, property taxes, municipal taxes and fees.
2. Each tax administration will have the right to levy the direct taxes generated by economic activities within its area.
3. Each tax administration may impose additional taxes on residents within its area on (individuals and corporations) who conduct economic activities in the other side's area.
4. Israel will transfer to the Palestinian Authority a sum equal to:
  - a. 75% of the income taxes collected from Palestinians from the Gaza Strip and the Jericho Area employed in Israel.
  - b. The full amount of income taxes collected from Palestinians from the Gaza Strip and Jericho Area employed in the settlements.
5. The two sides will agree on a set of procedures that will address all issues concerning double taxation.



**Annex IV**  
**Article I**

**LABOR**

1. Both sides will attempt to maintain the normality of movement of labor between them, subject to each side's right to determine from time to time the extent and conditions of the labor movement into its area. If the normal movement is suspended temporarily by either side, it will give the other side immediate notification, and the other side may request that the matter be discussed in the Joint Economic Committee.

The placement and employment of workers from one side in the area of the other side will be through the employment service of the other side and in accordance with the other sides' legislation. The Palestinian side has the right to regulate the employment of Palestinian labor in Israel through the Palestinian employment service, and the Israeli Employment Service will cooperate and coordinate in this regard.

2. a. Palestinians employed in Israel will be insured in the Israeli social insurance system according to the National Insurance Law for employment injuries that occur in Israel, bankruptcy of employers and maternity leave allowance.  
b. The National Insurance fees deducted from the wages for maternity insurance will be reduced according to the reduced scope of maternity insurance, and the equalization deductions transferred to the Palestinian Authority, if levied, will be increased accordingly.  
c. Implementation procedures relating thereto will be agreed upon between the Israeli National Insurance Institute and the Palestinian Authority or the appropriate Palestinian social insurance institution.
3. a. Israel will transfer to the Palestinian Authority, on a monthly basis, the equalization deductions as defined by Israeli legislation, if imposed and to the extent levied by Israel. The sums so transferred will be used for social benefits and health services, decided upon by the Palestinian Authority, for Palestinians employed in Israel and for their families.

The equalization deductions to be so transferred will be those collected after the date of entry into force of this Agreement from wages of Palestinians employed in Israel and from their employers.

These sums will not include :

- (1) Payments for health services in places of employment.
- (2) 2/3 of the actual administrative costs in handling the matters related to the Palestinians employed in Israel by the Payments Section of the Israeli Employment Service.

*[Handwritten signatures and initials]*  
D.B.  
عسر

4. Israel will transfer, on a monthly basis, to a relevant pension insurance institution to be established by the Palestinian Authority, pension insurance deductions collected after the establishment of the above institution and the completion of the documents mentioned in para 6.

These deductions will be collected from wages of Palestinians employed in Israel and their employers, according to the relevant rates set out in the applicable Israeli collective agreements. 2/3 of the actual administrative costs in handling these deductions by the Israeli Employment Service will be deducted from the sums transferred. The sums so transferred will be used for providing pension insurance for these workers. Israel will continue to be liable for pension rights of the Palestinian employees in Israel, to the extent accumulated by Israel before the entry into force of this para 4.

5. Upon the receipt of the deductions, the Palestinian Authority and its relevant social institutions will assume full responsibility in accordance with the Palestinian legislation and arrangements, for pension rights and other social benefits of Palestinians employed in Israel, that accrue from the transferred deductions related to these rights and benefits. Consequently, Israel and its relevant social institutions and the Israeli employers will be released from, and will not be held liable for any obligations and responsibilities concerning personal claims, rights and benefits arising from these transferred deductions, or from the provisions of paras 2-4 above.
6. Prior to the said transfers, the Palestinian Authority or its relevant institutions, as the case may be, will provide Israel with the documents required to give legal effect to their aforesaid obligations, including mutually agreed implementation procedures of the principles agreed upon in paras 3-5 above.
7. The above arrangements concerning equalization deductions and/or pension deductions may be reviewed and changed by Israel if an authorized court in Israel will determine that the deductions or any part thereof must be paid to individuals, or used for individual social benefits or insurance in Israel, or that it is otherwise unlawful. In such a case the liability of the Palestinian side will not exceed the actual transferred deductions related to the case.
8. Israel will respect any agreement reached between the Palestinian Authority, or an organization or trade-union representing the Palestinians employed in Israel, and a representative organization of employees or employers in Israel, concerning contributions to such organization according to any collective agreement.
9.
  - a. The Palestinian Authority may integrate the existing health insurance scheme for Palestinians employed in Israel and their families in its health insurance services. As long as this scheme continues, whether integrated or separately, Israel will deduct from their wages the health insurance fees ("health stamp") and will transfer them to the Palestinian Authority for this purpose.
  - b. The Palestinian Authority may integrate the existing health insurance scheme for Palestinians who were employed in Israel and are receiving pension payments through the Israeli Employment Service, in its health insurance services. As long as this scheme continues, whether integrated or separately, Israel will deduct the necessary sum of health insurance fees ("health stamp") from the equalization payments and will transfer them to the Palestinian Authority for this purpose.

MSJ D.B.  
 6/5/85

10. The Joint Economic Committee will meet upon the request of either side and review the implementation of this Article and other issues concerning labor, social insurance and social rights.
11. Other deductions not mentioned above, if any, will be jointly reviewed by the Joint Economic Committee. Any agreement between the two sides concerning these deductions will be in addition to the above provisions.
12. Palestinians employed in Israel will have the right to bring disputes arising out of employee - employer relationships and other issues before the Israeli Labor Courts, within these courts' jurisdiction.
13. This Article governs the future labor relations between the two sides and will not impair any labor rights prior to the date of signing of this Agreement.

*U. S. House Samuel M. ...*  
*U.S. SFS*

**Annex IV  
Article VI**

**AGRICULTURE**

1. There will be free movement of agricultural produce, free of customs and import taxes, between the two sides, subject to the following exceptions and arrangements.
2. The official veterinary and plant protection services of each side will be responsible, within the limits of their respective jurisdiction, for controlling animal health, animal products and biological products, and plants and parts thereof, as well as their importation and exportation.
3. The relations between the official veterinary and plant protection services of both sides will be based on mutuality in accordance with the following principles, which will be applied in all the areas under their respective jurisdiction:
  - a. Israel and the Palestinian Authority will do their utmost to preserve and improve the veterinary standards.
  - b. Israel and the Palestinian Authority will take all measures to reach equivalent and compatible standards regarding animal disease control, including mass vaccination of animals and avians, quarantines, "stamping out" measures and residue control standards.
  - c. Mutual arrangements will be made to prevent the introduction and spread of plant pests and diseases, for their eradication and concerning residue control standards in plant products.
  - d. The official veterinary and plant protection services of Israel and the Palestinian Authority will co-ordinate and regularly exchange information regarding animal diseases, as well as plant pests and diseases, and will establish a mechanism for immediate notification of the outbreak of such diseases.
4. Trade between the two sides in animals, animal products and biological products will be in keeping with the principles and definitions set out in the current edition of the OIE International Animal Health Code as updated from time to time (hence I.A.H.C.)
5. Transit of livestock, animal products and biological products from one side through the territory under the jurisdiction of the other side, should be conducted in a manner aimed at the prevention of diseases spreading to or from the consignment during its movement.

D. 27.  
MSY

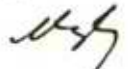
For such a transit to be permitted, it is a prerequisite that the veterinary conditions agreed upon by both sides will be met in regard to importation of animals, their products and biological products from external markets. Therefore the parties agree to the following arrangements.

6. The official veterinary services of each side have the authority to issue veterinary import permits for import of animals, animal products and biological products to the areas under its jurisdiction. In order to prevent the introduction of animal diseases from third parties, the following procedures will be adopted:

- a. The import permits will strictly follow the professional veterinary conditions for similar imports to Israel as prevailing at the time of their issuance. The permits will specify the country of origin and the required conditions to be included in the official veterinary certificates which should be issued by the veterinary authorities in the countries of origin and which should accompany each consignment.

Each side may propose a change in these conditions. The change will come into force 10 days after notice to the other side, unless the other side requested that the matter be brought before the VSC. If it is more stringent than the prevailing conditions - it will come into force 20 days after the request, unless both sides decide otherwise through the VSC, and if more lenient - it will come into force only if agreed upon by both sides through the VSC. However, if the change is urgent and needed for the protection of animal and public health, it will come into force immediately after notice by the other side and will remain in force unless and until both sides agree otherwise through the VSC.

- b. The official veterinary certificates will include the provisions regarding OIE Lists A & B Diseases as specified in the I.A.H.C. When the I.A.H.C. allows alternative requirements regarding the same disease, the most stringent one will be adopted unless otherwise agreed upon by the Veterinary Sub-committee specified in para. 14 (VSC).
- c. When infectious diseases which are not included in Lists A & B of the I.A.H.C. exist or are suspected, on scientific grounds, to exist in the exporting country, the necessary veterinary import conditions that will be required and included in the official veterinary certificates, will be discussed in the VSC, and in the case of different professional opinions, the most stringent ones will be adopted.
- d. The import of live vaccines will be permitted only if so decided by the VSC.
- e. Both sides will exchange, through the VSC, information pertaining to import licensing, including the evaluation of the disease situation and zoosanitary capability of exporting countries, which will be based upon official information as well as upon other available data.

D.B.  


- f. Consignments which do not conform with the above mentioned requirements will not be permitted to enter the areas under the jurisdiction of either side.
7. Transportation of livestock and poultry and of animal products and biological products between areas under the jurisdiction of one side through areas under the jurisdiction of the other side, will be subject to the following technical rules:
- a. The transportation will be by vehicles which will be sealed with a seal of the official veterinary services of the place of origin and marked with a visible sign "Animal Transportation" or "Products of Animal Origin" in Arabic and Hebrew, in coloured and clearly visible letters on white background.;
  - b. Each consignment will be accompanied by a veterinary certificate issued by the official veterinary services of the place of origin, certifying that the animals or their products were examined and are free of infectious diseases and originate from a place which is not under quarantine or under animal movement restrictions.
8. Transportation of livestock and poultry, animal products and biological products destined for Israel from the areas under the jurisdiction of the Palestinian Authority and vice versa will be subject to veterinary permits issued by the official veterinary services of the recipient side, in keeping with the OIE standards used in international traffic in this field. Each such consignment will be transported by a suitable and marked vehicle, accompanied by a veterinary certificate in the form agreed upon between the official veterinary services of both sides. Such certificates will be issued only if permits of the recipient side are presented.
9. In order to prevent the introduction of plant pests and diseases to the region, the following procedures will be adopted :
- a. The transportation between the areas under the jurisdiction of the Palestinian Authority and Israel, of plants and parts thereof (including fruits and vegetables), the control of pesticide residues in them and the transportation of plant propagation material and of animal feed, may be inspected without delay or damage by the plant protection services of the recipient side.
  - b. The transportation between the areas under the jurisdiction of the Palestinian Authority through Israel of plants and parts thereof (including fruits and vegetables) as well as of pesticides, may be required to pass a phytosanitary inspection without delay or damage.

D.B.  
ms

- c. The official Palestinian plant protection services have the authority to issue permits for the import of plants and parts thereof as well as of pesticides from external markets. The permits will be based on the prevailing standards and requirements.

The permits will specify the required conditions to be included in the official Phytosanitary Certificates (hence P.C.) based upon the standards and the requirements of the International Plant Protection Convention (I.P.P.C.) and those of the European and Mediterranean Plant Protection Organization (E.P.P.O.) which should accompany each consignment. The P.C.'s will be issued by the plant protection services in the countries of origin. Dubious or controversial cases will be brought before the sub-committee on plant protection.

10. The agricultural produce of both sides will have free and unrestricted access to each others' markets, with the temporary exception of sales from one side to the other side of the following items only: poultry, eggs, potatoes, cucumbers, tomatoes and melons. The temporary restrictions on these items will be gradually removed on an increasing scale until they are finally eliminated by 1998, as listed below:

| Year | Poultry<br>(In tons) | Eggs<br>(In millions) | Potatoes<br>(In tons) | Cucumbers<br>(In tons) | Tomatoes<br>(In tons) | Melons<br>(In tons) |
|------|----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|---------------------|
| 1994 | 5,000                | 30                    | 10,000                | 10,000                 | 13,000                | 10,000              |
| 1995 | 6,000                | 40                    | 13,000                | 13,000                 | 16,000                | 13,000              |
| 1996 | 7,000                | 50                    | 15,000                | 15,000                 | 19,000                | 15,000              |
| 1997 | 8,000                | 60                    | 17,000                | 17,000                 | 22,000                | 17,000              |
| 1998 | unlimited            | unlimited             | unlimited             | unlimited              | unlimited             | unlimited           |

Note: The above figures refer to the combined quantities marketed from the West Bank and Gaza Strip to Israel and vice-versa. The Palestinian Authority will notify Israel the apportioning of these quantities between these areas concerning the quantities pertaining to the Palestinian produce.

11. The Palestinians will have the right to export their agricultural produce to external markets without restrictions, on the basis of certificates of origin issued by the Palestinian Authority.
12. Without prejudice to obligations arising out of existing international agreements, the two sides will refrain from importing agricultural products from third parties which may adversely affect the interests of each other's farmers.

D.R.  
M.H.

13. Each side will take the necessary measures in the area under its jurisdiction to prevent damage which may be caused by its agriculture to the environment of the other side.
14. The two sides will establish sub-committees of their respective official veterinary and plant protection services, which will update the information and review issues, policies and procedures in these fields. Any changes in the provisions of this Article will be agreed upon by both sides.
15. The two sides will establish a sub-committee of experts in the dairy sector in order to exchange information, discuss and co-ordinate their production in this sector so as to protect the interest of both sides.  
In principle, each side will produce according to its domestic consumption.

*M. G. Koury*

*Donal Koury*

**Annex IV  
Article VII**

**INDUSTRY**

1. There will be free movement of industrial goods free of any restrictions including customs and import taxes between the two sides, subject to each side's legislation.
2.
  - a. The Palestinian side has the right to employ various methods in encouraging and promoting the development of the Palestinian industry by way of providing grants, loans, research and development assistance and direct-tax benefits. The Palestinian side has also the right to employ other methods of encouraging industry resorted to in Israel.
  - b. Both sides will exchange information about the methods employed by them in the encouragement of their respective industries.
  - c. Indirect tax rebates or benefits and other subsidies to sales shall not be allowed in trade between the two sides.
3. Each side will do its best to avoid damage to the industry of the other side and will take into consideration the concerns of the other side in its industrial policy.
4. Both sides will cooperate in the prevention of deceptive practices, trade in goods which may endanger health, safety and the environment and in goods of expired validity.
5. Each side will take the necessary measures in the area under its jurisdiction to prevent damage which may be caused by its industry to the environment of the other side.
6. The Palestinians will have the right to export their industrial produce to external markets without restrictions on the basis of certificates of origin issued by the Palestinian Authority.
7. The Joint Economic Committee will meet and review issues pertaining to this Article.

*M. G. Koush*

*Donald B. ...*  
*John ...*

**Annex IV**  
**Article VIII**

**TOURISM**

1. The Palestinian Authority will establish a Palestinian Tourism Authority which will exercise, inter alia, the following powers [P. in the West Bank and the Gaza Strip]:
  - a. Regulating, licensing, classifying and supervising tourist services, sites and industries.
  - b. Promoting foreign and domestic tourism and developing the Palestinian tourist resources and sites.
  - c. Supervising the marketing, promotion and information activities related to foreign and domestic tourism.
2. Each side shall, under its respective jurisdiction, protect, guard and ensure the maintenance and good upkeep of historical, archaeological, cultural and religious sites and all other tourist sites, to fit their status as well as their purpose as a destination for visitors.
3. Each side will determine reasonable visiting hours and days for all tourist sites in order to facilitate visits at a wide variety of days and hours, taking into consideration religious and national holidays. Each side shall publicize such opening times. Meaningful changes in the opening times will take into consideration tourist programs already committed to.
4. Tourist buses or any other form of tourist transport authorized by either side, and operated by companies registered and licensed by it, will be allowed to enter and proceed on their tour within the area under the jurisdiction of the other side, provided that such buses or other vehicles conform with the EEC technical specifications [I. currently adopted.] All such vehicles will be clearly marked as tourist vehicles.
5. Each side will protect the environment and the ecology around the tourist sites under its jurisdiction. In view of the importance of beaches and maritime activities for tourism, each side will do its best efforts to ensure that development and construction on the Mediterranean coast, and especially at ports (such as Ashqelon or Gaza), will be planned and carried out in a manner that will not adversely affect the ecology, environment or the functions of the coastline and beaches of the other side.
6. Tourism companies and agencies licensed by either side shall enjoy equal access to tourism - related facilities and amenities in border points of exit and entry according to the regulations of the authority operating them.

S.H.  
A.H.  
D.H.  
ع.ك

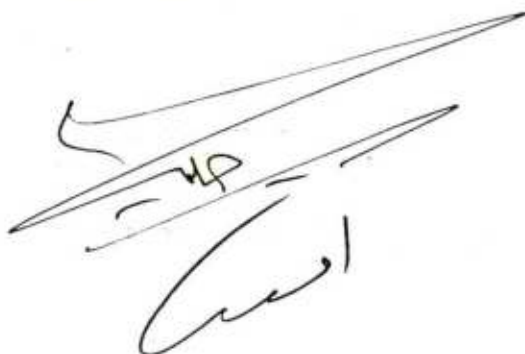
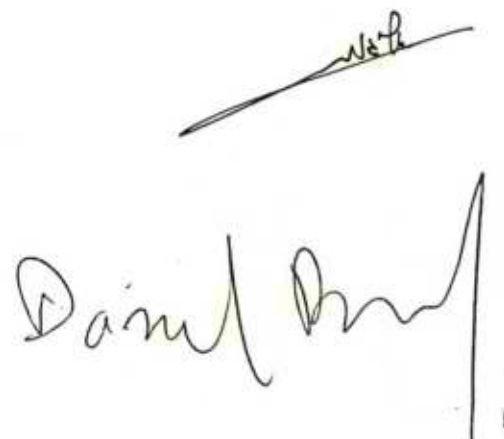
7. a. Each side will license, according to its own rules and regulations relating to travel agents, tour companies, tour guides and other tourism businesses (hereinafter - tourism entities) within its jurisdiction.
- b. Tourism entities authorized by either side, will be allowed to conduct tours that include the area under the jurisdiction of the other side, provided that their authorization as well as their operation will be in accordance with rules, professional requirements and standards agreed upon by both parties in the sub-committee mentioned in para 9.

Pending that agreement, existing tourism entities in the area under the jurisdiction of the Palestinian Authority, which are currently allowed to conduct tours that include Israel, will be allowed to continue to do so, and Israeli authorized tourism entities will continue to be allowed to conduct tours that include the areas under the jurisdiction of the Palestinian Authority.

In addition, any tourism entity of one side that the tourism authorities of the other side will certify as fulfilling all its rules, professional requirements and standards, will be allowed to conduct tours that include that other side.

8. Each side will make its own arrangement for compensation of tourists for bodily injury and property damages caused by political violence in the areas under its respective jurisdiction.
9. The Joint Economic Committee or a tourism sub-committee established by it shall meet upon the request of either side in order to discuss the implementation of the provisions of this Article and resolve problems that may arise. The sub-committee will also discuss and consider tourist issues of benefit to both sides, and will promote educational programs for tourism entities of both sides in order to further their professional standards and their ethics. Complaints of one side against the behaviour of tourism entities of the other side will be channelled through the committee.

Note : It is agreed that the final wording in the first sentence of para. 1 and the last sentence in para 4 will be adopted according to the final wording in the relevant provisions of the whole agreement.

**Annex IV**

**Article XI**

**INSURANCE ISSUES**

1. The authorities, powers and responsibilities in the insurance sphere in the areas as defined in a relevant provision of Article \_\_\_\_ in this Agreement on economic relations (hereinafter the Areas), including inter alia the licensing of insurers, insurance agents and the supervision of their activities, will be transferred to the Palestinian Authority.
2. a. The Palestinian Authority will maintain a compulsory absolute liability system for road accident victims with a ceiling on the amount of compensation based upon the following principles:
  - (1) Absolute liability for death or bodily injury to road accident victims, it being immaterial whether or not there was fault on the part of the driver and whether or not there was fault or contributory fault on the part of others, each driver being responsible for persons travelling in his vehicle and for pedestrians hit by his vehicle.
  - (2) Compulsory insurance for all motor vehicles, covering death or bodily injury to all road accident victims, including drivers.
  - (3) No cause of action in tort for death or bodily injury resulting from road accidents.
  - (4) The maintenance of a statutory fund (hereinafter - the Fund) for compensation of road accident victims who are unable to claim compensation from an insurer for the following reasons:
    - (i) the driver liable for compensation is unknown;
    - (ii) the driver is not insured or his insurance does not cover the liability involved; or
    - (iii) the insurer is unable to meet his liabilities.
- b. Terms in this Article will have the same meaning as in the legislation prevailing at the date of signing of the Agreement concerning compulsory motor vehicle insurance and compensation of road accident victims.
- c. Any change by either side in the rules and regulations regarding the implementation of the above mentioned principles will require prior notice to the other side. A change which might substantially affect the other side will require prior notice of at least three months.

23  
A.H

W. N

S.A.

3. a. Upon the signing of the Agreement the Palestinian Authority will establish a Fund for the Areas (hereinafter - the Palestinian Fund) for the purposes detailed in para 2(a)(4) above and for the purposes detailed below. The Palestinian Fund will assume the responsibilities of the statutory Road Accident Victims Compensation Fund in the West Bank and the Gaza Strip (hereinafter - the Existing Fund) regarding the Areas, according to the prevailing law at that time.  
Accordingly, the Existing Fund will cease to be responsible for any liability regarding accidents occurring in the Areas from the date of signing of the Agreement.
- b. The Existing Fund will transfer to the Palestinian Fund, after the assumption of the above mentioned responsibilities by it, the premiums paid to the Existing Fund by the insurers for vehicles registered in the Areas, pro-rata to the unexpired period of each insurance policy.
4. a. Compulsory motor vehicle insurance policies issued by insurers licensed by either side will be valid in the territories of both sides. Accordingly, a vehicle registered in one side covered by such a policy will not be required to have an additional insurance coverage for travel in the areas under the other side's jurisdiction.  
These insurance policies will cover all the liabilities according to the legislation of the place of the accident.
- b. In order to cover part of the liabilities which may incur due to road accidents in Israel by uninsured vehicles registered in the Palestinian Authority, the Palestinian Fund will transfer to the Israeli Fund, on a monthly basis, for each insured vehicle, an amount equal to 30% of the amount paid to the Israeli Fund by an insurer registered in Israel, for the same type of vehicle, for the same period of insurance (which will not be less than 90 days).
5. In cases where a victim of a road accident wishes to claim compensation from an insurer registered by the other side or from the Fund of the other side or in cases where a driver or an owner of a car is sued by a victim, by an insurer or by the Fund of the other side, he may nominate the Fund of his side as his proxy for this purpose.  
The Fund so nominated may address any relevant party from the other side directly or through the other sides' Fund.
6. In the case of a road accident in which neither the registration number of the vehicle nor the identity of the driver are known, the Fund of the side which has jurisdiction over the place of the accident will compensate the victim, according to its own legislation.
7. The Fund of each side will be responsible towards the victims of the other side for any liability of the insurers of its side regarding the compulsory insurance and will guarantee their liabilities.
8. Each side will guarantee its Fund's liabilities according to this Article.
9. The two sides will negotiate within three months from the date of the signing of the Agreement a cut-off agreement between the Existing Fund and the Palestinian Fund concerning accidents which occurred in the Areas prior to the date of the signing of the Agreement, whether claims have been reported or not.  
The cut-off agreement will not include compensation for Israeli victims involved in

23  
A. H

~

R.N

S. H.

accidents which occurred in the Areas prior to the date of the signing of the Agreement.

10. a. The two sides will establish immediately upon the signing of the Agreement, a sub-committee of experts (hereinafter - the Sub-Committee) which will deal with issues regarding the implementation of this Article, including :
  - (1) Procedures concerning the handling of claims of victims of the one side from insurers or from the Fund of the other side;
  - (2) Procedures concerning the transfer of the amounts between the Funds of both sides as mentioned in para 4(b) above;
  - (3) The details of the cut-off agreement between the Existing Fund and the Palestinian Fund, as set out in para 9 above;
  - (4) Any other relevant issue raised by either side.
- b. The Sub-Committee will act as a continuous committee for issues regarding this Article.
- c. The two sides will exchange, through the Sub-Committee, the relevant information regarding the implementation of this Article, including police reports, medical information, relevant statistics, premiums, etc..  
The two sides will provide each other with any other assistance required in this regard.
11. Each side may require the re-examination of the arrangements set out in this Article a year after the date of the signing of this Agreement.
12. Insurers from both sides may apply for a license to the relevant authorities of the other side, according to the rules and regulations regarding foreign insurers in the latter side. The two sides agree not to discriminate against such applicants.

The bottom of the page contains several handwritten signatures and initials. On the left, there is a large, stylized signature that appears to be 'L. 28/6' with a flourish underneath. To its right, there are initials 'S.A.' and 'H.C.' written in a cursive style. Further right, there is a signature that looks like 'D.N.' with a large, looping flourish below it. At the very bottom center, there are more initials 'H.C.' written over a signature.

LIST A1  
(according to Annex IV, Article II, para 2.a.(1))

| TARIFF ITEM *  | DESCRIPTION                                                                             |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 17.01          | Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form -                         |
| 1100/9         | Cane sugar                                                                              |
| 1200/7         | Beet sugar                                                                              |
| 9100/1         | Other, containing added flavouring or colouring matter                                  |
| 9990/5         | Other                                                                                   |
| 10.06          | Rice                                                                                    |
| 1000/5         | Rice in the husk (paddy or rough)                                                       |
| 2000/4         | Husked (brown) rice                                                                     |
| 3000/3         | Semi-milled or wholly milled rice, whether or not polished or glazed                    |
| 4000/2         | Broken rice                                                                             |
| 07.13          | Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split                   |
| 3000           | Beans ( <i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp)                                        |
| 3100/3         | Beans of the species <i>Vigna mungo</i> (L) Hepper or <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek |
| 3200/1         | Small red (Adzuki) beans ( <i>Phaseolus</i> or <i>Vigna angularis</i> )                 |
| 3300/9         | Kidney beans, including white pea beans ( <i>Phaseolus vulgaris</i> )                   |
| 3900/6         | Other                                                                                   |
| 4000/4         | Lentils                                                                                 |
| 07.13.5000/3   | Broad beans and horse beans                                                             |
| 52.01/9        | Cotton, not carded or combed                                                            |
| 10.05.9000/9   | Maize (corn)                                                                            |
| ex04.06.9000/0 | Dried yoghurt                                                                           |
| 01.04.1000/9   | Live sheep                                                                              |
| 25.05.1000/5   | Silica sands and quartz sands                                                           |
| 10.02/5        | Rye                                                                                     |
| 10.03/3        | Barley                                                                                  |

\* Items marked JE may be imported only from Jordan and Egypt





LIST A1 (cont.)

| TARIFF ITEM *   | DESCRIPTION                                                                                      |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 76.01           | Unwrought aluminium -                                                                            |
| 1000/7          | Aluminium, not alloyed                                                                           |
| 2000/6          | Aluminium alloys                                                                                 |
| 76.02/6         | Aluminium waste and scrap                                                                        |
| 76.03           | Aluminium powders and flakes -                                                                   |
| 1000/3          | Powders of non-lamellar structure                                                                |
| 2000/2          | Powders of lamellar structure; flakes                                                            |
| 18.01/0         | Cocoa beans, whole or broken, raw or roasted.                                                    |
| 25.23           | Cement                                                                                           |
| JE 1090/9       | Cement clinker, not white                                                                        |
| JE 2900         | Portland cement, not white                                                                       |
|                 | Bars and rods of iron or non-alloy steel:                                                        |
| JE 72.13.1000/1 | Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process |
| JE 72.14.2000/8 | Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process |
| JE 31.03        | Mineral or chemical fertilisers, phosphatic                                                      |
| 1000/8          | Superphosphates                                                                                  |
| 2000/7          | Basic slag                                                                                       |
| 9000/0          | Other                                                                                            |
| JE 31.04        | Mineral or chemical fertilisers, potassic                                                        |
| 1000/6          | Carnallite, sylvite and other crude natural potassium salts                                      |
| 2000/5          | Potassium chloride                                                                               |
| 3000            | Potassium sulphate                                                                               |
| 9010            | Magnesium sulphate                                                                               |
| 9090/9          | Other                                                                                            |
| JE 31.05.6000/8 | Mineral or chemical fertilisers containing the two fertilising elements phosphorus and potassium |
| 15.13.2000      | Palm kernel oil or babassu oil                                                                   |
|                 | babassu oil and their fractions                                                                  |
| 2110/6          | Crude edible oil                                                                                 |
| 2911/7          | Hardened or solidified edible oil                                                                |
| 2921/6          | Other edible oil                                                                                 |

\* Items marked JE may be imported only from Jordan and Egypt

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

LIST A1 (cont.)

| TARIFF ITEM *   | DESCRIPTION                                                                                                                                                                   |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| JE 57.02.1000/5 | Carpets and other textile floor coverings, woven, not tufted or flocked, whether or not made up, of the type of "kelem" "Schumacks", "karamanie" and similar hand-woven rugs- |
| JE 84.22.1100/5 | Dish washing machines of the household type                                                                                                                                   |
| JE 84.51.4091/2 | Washing machines of the household type                                                                                                                                        |
| JE 73.21.8131/8 | Gas and fuel heating stoves                                                                                                                                                   |
| JE 73.21.8210/0 | Liquid fuel heating stoves                                                                                                                                                    |
| 85.16.2000      | Electric space heating apparatus and electric soil heating apparatus                                                                                                          |
| JE 2190/4       | Storage heating radiators, non industrial                                                                                                                                     |
| JE 2990/4       | Other heating apparatus, having a capacity of less than 5000 watts                                                                                                            |
| JE 85.16.6090/2 | Electric ovens, cookers, cooking plates, plates, boiling rings, grillers of the household type                                                                                |
| JE 73.21.1111/7 | Gas and fuels cooking appliances of the household type                                                                                                                        |
| JE 85.28.1000   | Colour television receivers                                                                                                                                                   |
| JE 85.28.2000   | Black and white or other monochrome                                                                                                                                           |
| JE 84.15.       | Air conditioners of the household type                                                                                                                                        |
| 1090/2          |                                                                                                                                                                               |
| 8190/3          |                                                                                                                                                                               |
| JE 84.18.       | Refrigerators and freezers of the household type                                                                                                                              |
| 1020            |                                                                                                                                                                               |
| 2000            |                                                                                                                                                                               |
| 3010/2          |                                                                                                                                                                               |
| 4010/1          |                                                                                                                                                                               |

PRODUCTS TO BE DISCUSSED BY THE JOINT SUB-COMMITTEE

Milk powder  
Animal feedstuff  
Sanitary installation  
Glass sheets  
Alluminium profiles

(\*) Items marked JE may be imported only from Jordan and Egypt

With reference to Annex IV, Article II, para 3 of the Agreement, the Palestinians will be able to import the above goods to the Areas during the three months after the signing of the Agreement according to quantities detailed in the attached schedule.

LIST A2  
(according to Annex IV, Article II, para 2.a.(2))

| TARIFF ITEM  | DESCRIPTION                                                                             |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 17.01        | Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form -                         |
| 1100/9       | Cane sugar                                                                              |
| 1200/7       | Beet sugar                                                                              |
| 9100/1       | Other, containing added flavouring or colouring matter                                  |
| 9990/5       | Other                                                                                   |
| 10.06        | Rice                                                                                    |
| 1000/5       | Rice in the husk (paddy or rough)                                                       |
| 2000/4       | Husked (brown) rice                                                                     |
| 3000/3       | Semi-milled or wholly milled rice, whether or not polished or glazed                    |
| 4000/2       | Broken rice                                                                             |
| 07.13        | Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split                   |
| 3000         | Beans ( <i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp)                                        |
| 3100/3       | Beans of the species <i>Vigna mungo</i> (L) Hepper or <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek |
| 3200/1       | Small red (Adzuki) beans ( <i>Phaseolus</i> or <i>Vigna angularis</i> )                 |
| 3300/9       | Kidney beans, including white pea beans ( <i>Phaseolus vulgaris</i> )                   |
| 3900/6       | Other                                                                                   |
| 4000/4       | Lentils                                                                                 |
| 07.13.5000/3 | Broad beans and horse beans                                                             |
| 52.01/9      | Cotton, not carded or combed                                                            |
| 10.01        | Wheat and meslin                                                                        |
| 11.01/5      | Wheat and meslin flour                                                                  |
| 10.05.9000/9 | Maize (corn)                                                                            |

LIST A2 (cont.)

| TARIFF ITEM  | DESCRIPTION                                   |
|--------------|-----------------------------------------------|
| 01.04.1000/9 | Live sheep                                    |
| 25.05.1000/5 | Silica sands and quartz sands                 |
| 10.02/5      | Rye                                           |
| 10.03/3      | Barley                                        |
| 09.01.1000   | Coffee, not roasted                           |
| 1120/4       | Not decaffeinated, not ground                 |
| 1220/2       | Decaffeinated, not ground                     |
| 09.02.       | Tea, in packages exceeding 3 kg.              |
| 2000/5       |                                               |
| 4000/3       |                                               |
| 18.01/0      | Cocoa beans, whole or broken, raw or roasted. |
| 15.13.2000   | Palm kernel oil or babassu oil                |
|              | babassu oil and their fractions               |
| 2110/6       | Crude edible oil                              |
| 2911/7       | Hardened or solidified edible oil             |
| 2921/6       | Other edible oil                              |
| 02.01        | Meat of bovine animals, fresh or chilled      |
| 02.02        | Meat of bovine animals, frozen                |
| 12.07.4000/6 | Sesame seeds                                  |

---

With reference to Annex IV, Article II, para 3 of the Agreement, the Palestinians will be able to import the above goods to the Areas during the three months after the signing of the Agreement according to quantities detailed in the attached schedule.



SCHEDULE  
Attached to  
LIST A1  
(according to Annex IV, Article II, para 2.a.(1))

| TARIFF ITEM *  | DESCRIPTION                                                               | QUANTITIES (TONS) |          |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------|
|                |                                                                           | Annual            | 3 Months |
| 17.01          | Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form -           | 25,000            | 6,300    |
| 1100/9         | Cane sugar                                                                |                   |          |
| 1200/7         | Beet sugar                                                                |                   |          |
| 9100/1         | Other, containing added flavouring or colouring matter                    |                   |          |
| 9990/5         | Other                                                                     |                   |          |
| 10.06          | Rice                                                                      | 20,000            | 5,000    |
| 1000/5         | Rice in the husk (paddy or rough)                                         |                   |          |
| 2000/4         | Husked (brown) rice                                                       |                   |          |
| 3000/3         | Semi-milled or wholly milled rice, whether or not polished or glazed      |                   |          |
| 4000/2         | Broken rice                                                               |                   |          |
| 07.13          | Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split     | 2,000             | 500      |
| 3000           | Beans (Vigna spp., Phaseolus spp)                                         |                   |          |
| 3100/3         | Beans of the species Vigna mungo (L) Hepper or Vigna radiata (L.) Wilczek |                   |          |
| 3200/1         | Small red (Adzuki) beans (Phaseolus or Vigna angularis)                   |                   |          |
| 3300/9         | Kidney beans, including white pea beans (Phaseolus vulgaris)              |                   |          |
| 3900/6         | Other                                                                     |                   |          |
| 4000/4         | Lentils                                                                   |                   |          |
| 07.13.5000/3   | Broad beans and horse beans                                               | 4,500             | 1,100    |
| 52.01/9        | Cotton, not carded or combed                                              | (a)               | (a)      |
| 10.05.9000/9   | Maize (corn)                                                              | 1,200             | 300      |
| ex04.06.9000/0 | Dried yoghurt                                                             | 500               | 125      |
| 01.04.1000/9   | Live sheep                                                                | (b) 5,000 hds     | 3000 hds |
| 25.05.1000/5   | Silica sands and quartz sands                                             | (a)               | (a)      |
| 10.02/5        | Rye                                                                       | (a)               | (a)      |
| 10.03/3        | Barley                                                                    | 36,000            | 9,000    |

\* Items marked JE may be imported only from Jordan and Egypt

*[Handwritten signatures and marks]*

## LIST A1 (cont.)

| TARIFF ITEM *   | DESCRIPTION                                                                                      | QUANTITIES (TONS) |              |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|
|                 |                                                                                                  | Annual            | 3 Months     |
| 76.01           | Unwrought aluminium -                                                                            | )                 |              |
| 1000/7          | Aluminium, not alloyed                                                                           | )                 |              |
| 2000/6          | Aluminium alloys                                                                                 | )                 |              |
| 76.02/6         | Aluminium waste and scrap                                                                        | ) 4,000           | 1,000        |
| 76.03           | Aluminium powders and flakes -                                                                   | )                 |              |
| 1000/3          | Powders of non-lamellar structure                                                                | )                 |              |
| 2000/2          | Powders of lamellar structure; flakes                                                            | )                 |              |
| 18.01/0         | Cocoa beans, whole or broken, raw or roasted.                                                    | (a)               | (a)          |
| 25.23           | Cement                                                                                           | (c) 150,000       | 50,000       |
| JE 1090/9       | Cement clinker, not white                                                                        |                   |              |
| JE 2900         | Portland cement, not white                                                                       |                   |              |
|                 | Bars and rods of iron or non-alloy steel:                                                        | (c)               | 24,000 8,000 |
| JE 72.13.1000/1 | Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process |                   |              |
| JE 72.14.2000/8 | Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process |                   |              |
| JE 31.03        | Mineral or chemical fertilisers, phosphatic                                                      | )                 |              |
| 1000/8          | Superphosphates                                                                                  | )                 |              |
| 2000/7          | Basic slag                                                                                       | )                 |              |
| 9000/0          | Other                                                                                            | )                 |              |
| JE 31.04        | Mineral or chemical fertilisers, potassic                                                        | )                 |              |
| 1000/6          | Carnallite, sylvite and other crude natural potassium salts                                      | ) (c) 6,000       | 2,000        |
| 2000/5          | Potassium chloride                                                                               | )                 |              |
| 3000            | Potassium sulphate                                                                               | )                 |              |
| 9010            | Magnesium sulphate                                                                               | )                 |              |
| 9090/9          | Other                                                                                            | )                 |              |
| JE 31.05.6000/8 | Mineral or chemical fertilisers containing the two fertilising elements phosphorus and potassium | )                 |              |
| 15.13.2000      | Palm kernel oil or babassu oil                                                                   |                   |              |
|                 | babassu oil and their fractions                                                                  | 5,600             | 1,400        |
| 2110/6          | Crude edible oil                                                                                 |                   |              |
| 2911/7          | Hardened or solidified edible oil                                                                |                   |              |
| 2921/6          | Other edible oil                                                                                 |                   |              |

\* Items marked JE may be imported only from Jordan and Egypt

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

## LIST A1 (cont.)

| TARIFF ITEM *   | DESCRIPTION                                                                                                                                                                   | QUANTITIES (TONS) |          |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------|
|                 |                                                                                                                                                                               | Annual            | 3 Months |
| JE 57.02.1000/5 | Carpets and other textile floor coverings, woven, not tufted or flocked, whether or not made up, of the type of "kelem" "Schumacks", "karamanie" and similar hand-woven rugs- | (b)               | (b)      |
|                 |                                                                                                                                                                               | UNITS             | (d)      |
| JE 84.22.1100/5 | Dish washing machines of the household type )                                                                                                                                 | 3,000             | 750      |
| JE 84.51.4091/2 | Washing machines of the household type )                                                                                                                                      |                   |          |
| JE 73.21.8131/8 | Gas and fuel heating stoves )                                                                                                                                                 |                   |          |
| JE 73.21.8210/0 | Liquid fuel heating stoves )                                                                                                                                                  |                   |          |
| 85.16.2000      | Electric space heating apparatus and electric soil heating apparatus )                                                                                                        | 2,000             | 750      |
| JE 2190/4       | Storage heating radiators, non industrial )                                                                                                                                   |                   |          |
| JE 2990/4       | Other heating apparatus, having a capacity of less than 5000 watts )                                                                                                          |                   |          |
| JE 85.16.6090/2 | Electric ovens, cookers, cooking plates, plates, boiling rings, grillers of the household type )                                                                              | 2,000             | 500      |
| JE 73.21.1111/7 | Gas and fuels cooking appliances of the household type )                                                                                                                      |                   |          |
| JE 85.28.1000   | Colour television receivers )                                                                                                                                                 | 3,000             | 750      |
| JE 85.28.2000   | Black and white or other monochrome )                                                                                                                                         |                   |          |
| JE 84.15.       | Air conditioners of the household type                                                                                                                                        | 1,000             | 250      |
| 1090/2          |                                                                                                                                                                               |                   |          |
| 8190/3          |                                                                                                                                                                               |                   |          |
| JE 84.18.       | Refrigerators and freezers of the household type                                                                                                                              | 1,000             | 250      |
| 1020            |                                                                                                                                                                               |                   |          |
| 2000            |                                                                                                                                                                               |                   |          |
| 3010/2          |                                                                                                                                                                               |                   |          |
| 4010/1          |                                                                                                                                                                               |                   |          |

(\*) Items marked JE may be imported only from Jordan and Egypt

(a) Quantities will be approved according to Palestinian proved needs.

(b) To be discussed by the Joint Sub-Committee

(c) 50% of estimated market need.

(d) Agreed absolute numbers.

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

*Handwritten mark*

*Handwritten mark*

SCHEDULE  
Attached to  
LIST A2  
(according to Annex IV, Article II, para 2.a.(2))

| TARIFF ITEM    | DESCRIPTION                                                               | QUANTITIES (Tons) |          |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------|
|                |                                                                           | Annual            | 3 Months |
| 17.01          | Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form -           | 25,000            | 6,300    |
| 1100/9         | Cane sugar                                                                |                   |          |
| 1200/7         | Beet sugar                                                                |                   |          |
| 9100/1         | Other, containing added flavouring or colouring matter                    |                   |          |
| 9990/5         | Other                                                                     |                   |          |
| 10.06          | Rice                                                                      | 20,000            | 5,000    |
| 1000/5         | Rice in the husk (paddy or rough)                                         |                   |          |
| 2000/4         | Husked (brown) rice                                                       |                   |          |
| 3000/3         | Semi-milled or wholly milled rice, whether or not polished or glazed      |                   |          |
| 4000/2         | Broken rice                                                               |                   |          |
| 07.13          | Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split     | 2,000             | 500      |
| 3000           | Beans (Vigna spp., Phaseolus spp)                                         |                   |          |
| 3100/3         | Beans of the species Vigna mungo (L) Hepper or Vigna radiata (L.) Wilczek |                   |          |
| 3200/1         | Small red (Adzuki) beans (Phaseolus or Vigna angularis)                   |                   |          |
| 3300/9         | Kidney beans, including white pea beans (Phaseolus vulgaris)              |                   |          |
| 3900/6         | Other                                                                     |                   |          |
| 4000/4         | Lentils                                                                   |                   |          |
| 07.13.5000/3   | Broad beans and horse beans                                               | 4,500             | 1,100    |
| 52.01/9        | Cotton, not carded or combed                                              | (a)               | (a)      |
| 10.01          | Wheat and meslin                                                          | (c)               | (c)      |
| 11.01/5        | Wheat and meslin flour                                                    | (c)               | (c)      |
| 10.05.9000/9   | Maize (corn)                                                              | 1,200             | 300      |
| ex04.06.9000/0 | Dried yoghurt                                                             | 500               | 125      |

*AC*

*SLC*

*8.1*

## LIST A2 (cont.)

| TARIFF ITEM  | DESCRIPTION                                   | QUANTITIES (Tons) |           |
|--------------|-----------------------------------------------|-------------------|-----------|
|              |                                               | Annual            | 3 Months  |
| 01.04.1000/9 | Live sheep                                    | (b) 5,000 hds     | 3,000 hds |
| 25.05.1000/5 | Silica sands and quartz sands                 | (a)               | (a)       |
| 10.02/5      | Rye                                           | (a)               | (a)       |
| 10.03/3      | Barley                                        | 36,000            | 9,000     |
| 09.01.1000   | Coffee, not roasted                           | 2,200             | 550       |
| 1120/4       | Not decaffeinated, not ground                 |                   |           |
| 1220/2       | Decaffeinated, not ground                     |                   |           |
| 09.02.       | Tea, in packages exceeding 3 kg.              | 400               | 100       |
| 2000/5       |                                               |                   |           |
| 4000/3       |                                               |                   |           |
| 18.01/0      | Cocoa beans, whole or broken, raw or roasted. | (a)               | (a)       |
| 15.13.2000   | Palm kernel oil or babassu oil                | 5,600             | 1,500     |
|              | babassu oil and their fractions               |                   |           |
| 2110/6       | Crude edible oil                              |                   |           |
| 2911/7       | Hardened or solidified edible oil             |                   |           |
| 2921/6       | Other edible oil                              |                   |           |
| 02.01        | Meat of bovine animals, fresh or chilled      | 5,000             | 1,500     |
| 02.02        | Meat of bovine animals, frozen                |                   |           |
| 12.07.4000/6 | Sesame seeds                                  | 2,000             | 1,000     |

(a) Quantity will be approved according to Palestinian proved needs.

(b) To be discussed by the Joint Sub-Committee

(c) To be raised with the United States and subsequently discussed by the Joint Sub-Committee

*AL*

*[Signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*

LIST B

(according to Annex IV, Article II, para 4)

| Heading<br>Number | Product |
|-------------------|---------|
|-------------------|---------|

1. Equipment for building and sand work

84.29            Bulldozers

1000            Bulldozers and angledozers:

1100/0        Track laying

1900/3        Other

2000/1        Graders and levellers

3000/0        Scrapers

4000/9        Tamping machines and road rollers:

5000           Mechanical shoves, excavators and  
shovel loaders:

5100/6        Fornt-end shovel loaders

## 2. Equipment for the textile industry

| Heading<br>Number | Product |
|-------------------|---------|
|-------------------|---------|

### 84.46 Weaving machines heading

- |        |                                                               |
|--------|---------------------------------------------------------------|
| 1000/6 | For weaving fabrics of a width not exceeding 30 cm            |
| 2000   | For weaving fabrics of a width exceeding 30 cm, shuttle type: |
| 2100/3 | Power looms                                                   |
| 2900/6 | Other                                                         |
| 3000/4 | For weaving fabrics of a width excee                          |

### 84.52 Sewing machines

- |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1000   | Sewing machines of the household type:                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 1010/7 | Machines including heads of a weight not exceeding 16 kg.                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1020/2 | Machines including heads of a weight exceeding 16 kg. and not exceeding 18.5 kg.                                                                                                                                                                                                                                      |
| 1030/1 | Machines of a weight not exceeding 500 grams. hand-held while in use                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 1090/5 | Other                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2000   | Other sewing machines:                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 2100   | Automatic units:                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 2110/0 | Machines and their heads of the kind used exclusively for sewing on buttons, button-hole preparation hat manufacture, glove manufacture or sewing up bags, also machines and their heads which have been certified by the Dir.Gen. of the Ministry of industry and Trade to be designed for a delinite operation only |
| 2120/9 | Machines including heads of a weight not exceeding 16 kg.                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 2130/8 | Machines including heads of a weight exceeding 16 kg. and not exceeding 18.5 kg.                                                                                                                                                                                                                                      |
| 2190/2 | Other                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| Heading<br>Number | Product |
|-------------------|---------|
|-------------------|---------|

84.52

- 2900 Other
- 2910/3 Machines and their heads of the kind used exclusively for sewing on buttons, button-hole preparation hat manufacture, glove manufacture or sewing up bags, also machines and their heads which have been certified by the Dir.Gen. of the Ministry of industry and Trade to be designed for a definite operation only
- 2920/2 Machines including heads of a weight not exceeding 16 kg.
- 2930/1 Machines including heads of a weight exceeding 16 kg. and not exceeding 18.5 kg.
- 2940/0 Machines of a weight not exceeding 500 grams. hand-held while in use
- 2940/0 Other
- 3000/2 Sewing machine needles
- 4000/1 Furniture bases and covers for sewing machines and parts thereof
- 9000 Other parts of sewing machines:
- 9010 Pressure-cast aluminium arms, for machines or heads in sub-headings 1010.2120 and 2920 and inner parts thereof, and provided that the arms have not undergone any further processing after casting -
- 9011/3 Arms, without their inner parts
- 9019/6 Parts
- 9020/4 Other parts of sewing machines and their heads, for sewing textiles and textile products
- 9040/2 Heads of a weight not exceeding 16 kg. and parts thereof
- 9090/7 Other

*[Handwritten signature]*

*(15/10)*

*[Handwritten signature]*

*ع*

84.45

Machines for preparing  
textile fibres

| Heading<br>Number | Product |
|-------------------|---------|
|-------------------|---------|

1000      Machines for preparing textile fibers  
1100/6    Carding machines  
1200/4    Combing machines  
1300/4    Drawing or roving machines  
1900/9    Other

2000/7    Textile spinning machines

3000/6    Textile doubling or twisting machines

4000/5    Textile winding (including  
well-winding) or reeling machines

9000/0    Other

83.08      Clasps and buckles

1000      Hooks, eyes and eyelets:  
1020/6    Hooks  
1090/9    Other

2000      Tubular or bifurcated rivets -  
2010/6    Tubular rivets  
2090/8    Other

9000      Other, including parts

3. Commercial refrigerators

84.18      Refrigerators and freezers

1010      commercial or industrial  
1090      Other non-domestic  
6950  
6991  
6992  
6993  
6994  
6996  
6997

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

4. Farm machinery

| Heading<br>Number | Product |
|-------------------|---------|
|-------------------|---------|

82.01 Farming handtools (excluding pruning shears)

2000/4 Forks

3000/3 Mattocks, picks, hoes and rakes

4000 Axes, bill hooks and similar hewing tools: -

4010/1 Scythes, sickles and hay knives

4090/3 Other

6000 Hedge shears, two-handed pruning shears band sinilar two-handed shears: -

6010/9 Blanks of catting tools of the kind used for shears, not further worked after lorging

6090 Other

6099/2 Other

9000/7 Other hand tools of a kind used in agriculture, horticulture or forestry

84.33 Harvesting and threshing machines

1000 Mowers for lawns, parks or sports-grounds:

1100/2 Powered, withe the cutting device rotating in a horixontal plane

1900 Other: -

1910/4 Lawn mowers, hand-operated

1990/6 Other

2000/3 Other mowers, including cutter bars for traclor mounting

3000/2 Other haymading machinery

4000/1 Straw of fodder balers, including

5000 Other harvesting machinery: threshing machinery:

5100/8 Combine harvester-threshes

5200/6 Other threshing machinery

5300/4 Root or tuber harvesting-threshers

5900/1 Other

6000/9 Machines for cleaning, sorting or grading aggs. fruit or other agricultural produce

9000/6 Parts

| Heading<br>Number | Product |
|-------------------|---------|
|-------------------|---------|

|       |                                        |
|-------|----------------------------------------|
| 84.36 | Machines for poultry keeping           |
| 2100  |                                        |
| 2900  |                                        |
| 84.36 | Automatic poultry pluckers             |
| 8010  |                                        |
| 84.36 | Other farming machinery and parts      |
| 8090  |                                        |
| 9100  |                                        |
| 9900  |                                        |
| 84.32 | Ploughs                                |
| 84.32 | Harrows, cultivators, weeders and hoes |
| 2100  |                                        |
| 2900  |                                        |
| 84.32 | Seeders and planters                   |
| 3000  |                                        |
| 84.32 | Manure spreaders and fertilixer        |
|       | distrivutors                           |
| 4000  |                                        |
| 84.32 | Other machines and parts               |
| 8000  |                                        |
| 9000  |                                        |

## 5. Electrical equipment

### 85.01 Electric motors and generators

#### a. Motors

Weight to 600 gr

|        |                               |
|--------|-------------------------------|
| 1091/7 | Of a weight of up to 0.600 kg |
| 2091/6 | Of a weight of up to 0.600 kg |
| 5191/0 | Of a weight of up to 0.600 kg |
| 6191/0 | Of a weight of up to 0.600 kg |

Heading  
Number

Product

85.01

Weight over 8 tons

2092/4 Of a weight exceeding 4 tons

5210/9 Of a weight exceeding 4 tons

5320/6 Of a weight exceeding 4 tons

B. Generators

3220/0

3310

3411

6120

6211

6410

3130

3230

6110

3120

3260

3419

6219

6310

6419

6. Equipment for stone works

84.64 Machine-tools for working stone

1000 Sawing machines: -

1010/8 Where the weight of each exceeds 750 kg  
(including for disc cutting)

1090/0 Other

2000 Grinding or polishing machines: -

2030/5 For wording cold glass

2090/9 Other

9000 Other:

9010 Drilling machines -

9011/8 Where the weight of each exceeds 750 kg

9019/1 Other

9020/9 Hydraulic presses, including hydro-  
pneumatic presses

9030 For cold-wording glass -

9031/6 for working lens rims

| Heading<br>Number | Product |
|-------------------|---------|
|-------------------|---------|

84.64

|        |                                                                                |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 9039/9 | Other                                                                          |
| 9040/7 | For cutting or polishing asphalt or concrete surfaces or polishing till floors |
| 9090/2 | Other                                                                          |

7. Conveyance equipment

84.27 heading

|        |                                                      |
|--------|------------------------------------------------------|
| 1000   | Self-propelled trucks powered by an electric motor:- |
| 1010   | Fork-lift trucks -                                   |
| 1011/3 | Of a lifting power exceeding 5 tons                  |
| 1019/6 | Other                                                |
| 1090/7 | Other                                                |

2000 Otherself-propelled trucks: -

|        |                                     |
|--------|-------------------------------------|
| 2010   | Fork-lift trucks -                  |
| 2011/2 | Of a lifting power exceeding 5 tons |
| 2019/5 | Other                               |
| 2090/6 | Other                               |

9000/8 Other trucks

84.28 Lifting and conveying machines

|        |                                            |
|--------|--------------------------------------------|
| 1000   | Lifts and skip hoists:                     |
| 1010/3 | For temporary installation in construction |
| 1090/5 | Other                                      |

|        |                                   |
|--------|-----------------------------------|
| 2000   | Pneumatic elevators and conveyors |
| 2010/2 | Pneumatic conveyors               |
| 2090/4 | Elevators                         |

|      |                                                                          |
|------|--------------------------------------------------------------------------|
| 3000 | Other continuous-action elevators and conveyors, for goods or materials: |
|------|--------------------------------------------------------------------------|

*PL*

*[Signature]*

*20*

Heading  
Number

Product

84.28

|        |                                                                                                                |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3100   | Specially designed for underground use:                                                                        |
| 3110/9 | Elevators                                                                                                      |
| 3190/1 | Conveyors                                                                                                      |
| 3200   | Other, bucket type:                                                                                            |
| 3210/7 | Elevators                                                                                                      |
| 3290/9 | Conveyors                                                                                                      |
| 3300   | Other, belt type:                                                                                              |
| 3310/5 | Elevators                                                                                                      |
| 3390/7 | Conveyors                                                                                                      |
| 3900   | Other:                                                                                                         |
| 3910/2 | Elevators                                                                                                      |
| 3990/4 | Conveyors                                                                                                      |
| 4000/1 | Escalators and moving walkways                                                                                 |
| 5000   | Mine wagon pushers, locomotive or wagon traversers, wagon tippers and similar railway wagon handling equipment |
| 5010/9 | Hydraulically operated                                                                                         |
| 5090/1 | Other                                                                                                          |
| 6000/9 | Teleferics, chair-lifts, ski-draglines; traction mechanisms for funiculars                                     |
| 9000   | Other machinery:                                                                                               |
| 9010/5 | Dollies for mounting and operating cinematographic cameras                                                     |
| 9020/4 | Hydraulically operated                                                                                         |
| 9090   | Other                                                                                                          |
| 9091/5 | Of a kind used for earth, stone, road-making or building work                                                  |
| 9099/8 | Other                                                                                                          |

| Product | Heading<br>Number |
|---------|-------------------|
|---------|-------------------|

|        |                                                       |
|--------|-------------------------------------------------------|
| 84.30  | Other machinery for<br>moving and grading<br>heading  |
| 1000/0 | Pile-drivers and pile-extractors                      |
| 2000/9 | Snow-ploughs and snow-blowers                         |
| 3000   | Coal or rock cutters and tunnelling<br>machinery:     |
| 3100/6 | Self-propelled                                        |
| 3900/9 | Other                                                 |
| 4000   | Other boring or sinking machinery:                    |
| 4100/5 | Self-propelled                                        |
| 4900/8 | Other                                                 |
| 5000/6 | Other machinery, self-propelled:                      |
| 6000   | Other machinery, not self-propelled:                  |
| 6100/3 | Tamping or compacting machinery                       |
| 6200/1 | Scrapers                                              |
| 6900/6 | Other                                                 |
| 84.67  | Pneumatic or motorized<br>tools for handwork heading  |
| 1000   | Pneumatic:                                            |
| 1100/0 | Rotary type (including combined<br>rotary-percussion) |
| 1900/3 | Other                                                 |
| 8000   | Other tools:                                          |
| 8100/3 | Chain saws                                            |
| 8900/6 | Other                                                 |
| 9000   | Parts:                                                |

| Heading<br>Number | Product |
|-------------------|---------|
|-------------------|---------|

# 8. Pharmaceutical products

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 30.01  | Glands and other organs for organo-therapeutic uses, dried, whether or not powdered; extracts of glands or other organs or of their secretions for organo-therapeutic uses; heparin and its salts; other human or animal substances prepared for therapeutic or prophylactic uses, not elsewhere specified or included - |
| 1000/4 | Glands and other organs, dried, whether or not powdered                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 2000/3 | Extracts of glands or other organs or of their secretions                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 9000   | Other                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 9010/5 | Other human bone, organs or tissue for transplant                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 9090/7 | Other                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 30.02  | Human blood; animal blood prepared for therapeutic, prophylactic or diagnostic uses; antisera and other blood fractions; vaccines, toxins, cultures of micro-organisms (excluding yeasts) and similar products-                                                                                                          |
| 1000   | Antisera and other blood fractions:                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 1010/1 | Tetanus immune globine human                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1090/3 | Other                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 2000/1 | Vaccines for human medicine                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 3000   | Vaccines for veterinary medicine:                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 3100/8 | Vaccines against foot and mouth disease                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 3900/1 | Other                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 9000   | Other:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 9010/3 | Not put up in measured dosages or packages of a kind sold by retail, imported with the approval of the Dir-Gen of the Ministry of Health                                                                                                                                                                                 |
| 9020/2 | Anti-toxins, tuberculin and rat virus                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 9090/5 | Other                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

Heading  
Number

Product

30.03

Medicaments (excluding goods of heading No. 30.03, 30.05 or 30.06) consisting of two or more constituents which have been mixed together for therapeutic or prophylactic uses, not put up in measured doses or in forms or packings for retail sale-

-----  
1010  
2010  
3110  
3910  
4010  
9010  
-----

Medicaments certified by the Dir-Gen of the Ministry of Health or the Ministry of Agriculture not to be of a kind produced in Israel nor to be substitutes thereof

30.04

Medicaments (excluding goods of heading No. 30.02, 30.05 or 30.06) consisting of mixed or unmixed products for therapeutics or prophylactic uses, put up in measured doses or in forms or packings for retail sale-

-----  
1010  
2010  
3110  
3210  
3910  
4010  
5010  
9010  
-----

Medicaments certified by the Dir-Gen of the Ministry of Health or the Dir-Gen of the Ministry of Agriculture not to be of a kind produced in Israel nor to be substitutes thereof

Heading  
Number

Product

9. Other equipment

|              |                                                                                                |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 84.25        | Pulley tackle and hoists other than skip hoists                                                |
| 1000         | Pulley tackle and hoists other than skip hoists or hoists of a kind used for raising vehicles: |
| 1100/8       | Powered by electric motor                                                                      |
| 1900/1       | Other                                                                                          |
| 2000/9       | Pit-head winding gear; winches specially designed for use underground                          |
| 3000         | Other winches; capstans                                                                        |
| 3100         | Powered by electric motor                                                                      |
| 3110         | Where the load is balanced by a counterweight                                                  |
| 3190         | Other                                                                                          |
| 3900/9       | Other                                                                                          |
| 4000         | Jacks; hoists of a kind used for raising vehicles                                              |
| 4100/5       | Built-in jacking systems of a type used in garages                                             |
| 4200         | Other jacks and hoists, hydraulic:                                                             |
| 4210/2       | For tipping truck bodies                                                                       |
| 4290/4       | Other                                                                                          |
| 4900/8       | Other                                                                                          |
| 84.17.8000/0 | Non-electric industrial ovens                                                                  |
| 85.14        | Electric industrial ovens, weighing 1000 kg. or more                                           |
| 1090/2       |                                                                                                |
| 2010/9       |                                                                                                |
| 3010/8       |                                                                                                |
| 4010/7       |                                                                                                |

Heading  
Number

Product

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 84.06  | Turbines                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 1000   | Turbines                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 1100/8 | For marine propulsion                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 1900/1 | Other                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 9000/2 | Parts                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 84.10  | Hydraulic turbines                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1000   | Hydraulic turbines and water wheels                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 1100/0 | Of a power not exceeding 1,000 kW                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 1200/8 | Of a power exceeding 1,000 kW but not exceeding 10,000kW                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 1300/6 | Of a power exceeding 10,000 kW                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 9000/4 | Parts                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 84.14  | Air pumps, except fans and parts sub-items                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 1000/4 | Vacuum pumps                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 2000/3 | Hand or foot-operated air pumps                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 3000   | Compressors of a kind used in refrigerating equipment                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 3010/1 | Sealed or semi-sealed compressors                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 3090   | Other, including open-type compressors                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 3091/1 | Of a net weight (without a starting device) exceeding 100 kg. to be installed in an industrial enterprise and used in the manufacturing process, provided that compressors operated by electric motors shall be imported without such electric motors (Cond)                                                                                                                       |
| 3092/9 | Installed in cold-storage buildings or warehouses, of a capacity of 1000 m3 or more, and provided that the following conditions have been met:<br>1. The compressors will be used exclusively for cold-storage buildings or warehouses;<br>2. The net weight of each (without device) exceeds 300 kg;<br>3. The compressors are not equipped with electric starting devices (Cond) |

| Heading<br>Number | Product |
|-------------------|---------|
|-------------------|---------|

84.14

- 3093/7 The net weight of each (without starting device) exceeds 500 kg., excluding those specified in sub-headings 3091 or 3092
- 3099/4 Other
- 4000/1 Air compressors mounted on a wheeled chassis for towing
- 5000 Fans
  - 5910/0 Air mixing towers of the kind used for protecting crops from frost
  - 5920/9 Where the weight of each does not exceed 500 gm
  - 5930/8 Where the weight of each exceeds 1000 kg
  - 5990 Other
    - 5991/0 Of the kind used for cooling vehicle engines, excluding tractors, fork-lift trucks, concrete mixers, vehicles running on tracks and armoured military vehicles
    - 5992 Powered by a 12 volt DC motor and not of the kind used for cooling motor vehicle engines
    - 5999/3 Other
- 6000 Hoods having a maximum horizontal side not exceeding 120 cm
  - 6010/8 Steam collectors or kitchen odour absorbers, of the domestic kind
  - 6090/0 Other
- 8000 Other
  - 8010 For internal combustion engines
  - 8011/4 Specially for tractors, fork-lift trucks, vehicles running on tracks or armoured military vehicles
  - 8019/7 Other
  - 8020 Equipped with a starting device (for example an electric motor)
  - 8021/3 Of a total weight exceeding 600kg.
  - 8022/1 Of a total weight exceeding 600 kg. but not exceeding 6000 kg. excluding those specified in subheading 8023 or 8024

*K*

*84.14*

Heading  
Number

Product

|        |                                                                     |
|--------|---------------------------------------------------------------------|
| 9000   | Other                                                               |
| 9100   | Of oak                                                              |
| 9130/9 | Veneer sheets                                                       |
| 9190   | Other                                                               |
| 9191/1 | Finger-jointed                                                      |
| 9199/4 | Other                                                               |
| 9200   | Of beech                                                            |
| 9240/6 | Veneer sheets                                                       |
| 9250/5 | Sticks used for the assembly by<br>stiching of "Bruce" boxes (Cond) |
| 9290   | Other                                                               |
| 9291/9 | Finger-jointed                                                      |
| 9299/2 | Other                                                               |
| 9900   | Other                                                               |
| 9940/1 | Veneer sheets                                                       |
| 9950/0 | Sticks used for the assembly by<br>stiching of "Bruce" boxes (Cond) |
| 9990   | Other                                                               |
| 9991/4 | Finger-jointed                                                      |
| 9999/7 | Other                                                               |

| Heading<br>Number | Product |
|-------------------|---------|
|-------------------|---------|

84.14

8023/9 Of a total weight exceeding 3000 kg. and not exceeding 6000 kg. to be installed in an industrial plant and used in the manufacturing process (Cond)

8024/7 Air compressors equipped with electric starting motors, of a total weight exceeding 650 kg., provided that the compression takes place in three stages and the outlet pressure exceeds 200 atmospheres

8025/4 Other

8090 Other

8091/6 Where the net weight does not exceed 450 kg.

8092/4 Where the net weight exceeds 450 kg. and does not exceed 3000 kg.

8099/9 Other

9000 Parts:

9010/5 Cast parts of sealed or semi-sealed compressors which have not undergone any process after casting

9020/4 Specially for goods of subheading 5910

9030/3 Blades of artificial plastic material, each weighing not more than 100 grams

9040/2 Specially for goods of sub-heading 5991, 8019

9090/7 Other

| Heading<br>Number | Product |
|-------------------|---------|
|-------------------|---------|

84.39

- |        |                                                             |
|--------|-------------------------------------------------------------|
| 1000/1 | Machinery for making pulp of fibrous cellulosic material    |
| 2000/0 | Machinery for making paper or paperboard                    |
| 3000/9 | Machinery for finishing paper or paperboard                 |
| 9000   | Parts                                                       |
| 9100/1 | Of machinery for making pulp of fibrous cellulosic material |
| 9900/4 | Other                                                       |

85.08

- |        |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | Electro-mechanical tools for working in the hand, with self-contained electric motor                                                                                                                                                                                       |
| 1000   | Drills, of all kinds:                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 1010/2 | Drills, including those, which by means of interchangeable accessories, can be transformed into other tools, such as sawing, polishing or planing tools, and provided that the weight of the drill without the stand, holder or interchangeable parts does not exceed 5 kg |
| 1090/4 | Other                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 2000/2 | Saws                                                                                                                                                                                                                                                                       |

84.22

- |        |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | Dish washing machines; machinery for cleaning or drying bottles or other containers; machinery for filling, closing, sealing, capsuling or labeling bottles, cans, boxes, bags or other containers; other packing or wrapping machinery; machinery for aerating beverages |
| 1000   | Dish washing machines                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 1900/8 | Other (not of the household type)                                                                                                                                                                                                                                         |

Heading  
Number

Product

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 84.51  | Machinery (other than machines of heading 84.500 for washing, cleaning wringing, drying, ironing, pressing (including fusing presses), bleaching, dyeing dressing, finishing, coating or impregnating textile yarns, fabrics or made up textile articles and machines for applying the paste to the base fabric or other support used in the manufacture of floor coverings such as linoleum; machines for reeling, unreeling, folding, or pinking textile fabrics |
| 1000/6 | Dry-cleaning machines                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 2000   | Drying machines                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 2900   | Other                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 2910/5 | Of a laundry container capacity of 250 litres or more, if the heating is done by means of steam or oil                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 3000   | Ironing machines and presses (including fusing presses)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 3010/3 | Specially for the production                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|        | process in a textile factory                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 3090/5 | Other                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4000   | Washing, bleaching or dyeing machines                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4010/2 | Washing machines specially for the production process in a textile factory                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 4090   | Other                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4099/5 | Other                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 5000/2 | Machines for reeling, unreeling, folding, cutting or pinking textile fabrics                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 8000   | Other machinery                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 8010   | Wringers and machines of the shaker tumbler kind                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 8019/9 | Other                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 8090/0 | Other                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 9000   | Parts                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 9010/7 | For machines of sub-headings 1000, 2000, 3000 and 8010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 9030/5 | Metal cylinders coated with plastic or rubber, of the kind used in textile finishing machines                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 9090/9 | Other                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

Heading  
Number

Product

10. Wood

44.01 Fuel wood, in logs, in billets,  
in twigs, in faggots or in similar  
forms; wood in chips or particles;  
sawdust and wood waste and scrap,  
whether or not agglomerated in logs,  
briquettes, pellets or similar forms

1000 Fuel wood, in logs, in billets, in  
twigs or in similar forms  
1010/4 In logs  
1090/6 Other  
2000 Wood in chips or particles  
2100/2 Coniferous  
2200/0 Non-coniferous  
3000 Sawdust and wood waste and scrap,  
whether or not agglomerated in logs,  
briquettes, pellets or similar  
forms  
3010/2 Logs  
3090/4 Other

44.03 Wood in the rough, whether or  
not stripped of bark or sapwood,  
or roughly squared

1000 Treated with paint, stain, creosote  
or other preservatives  
1010/0 Wooden poles, impregnated with  
creosote or with preparations  
containing copper and arsenic salts,  
if used for electrical lines or  
telecommunication lines  
1090/2 Other  
2000 Other of pine wood  
2010/9 Used for the manufacture of  
peeled sheets (Cond)  
2090/1 Other  
3000 Other, of the following tropical  
woods  
3100 Dark Red Meranti, Light Red Meranti  
and Meranti Bakau  
3110/6 Used for the manufacture of  
peeled sheets (Cond)  
3190/8 Other

Heading  
Number

Product

- 3200 White Lauan, White Meranti, White  
Seraya, Yellow Meranti and Alan
- 3210/4 Used for the manufacture of  
peeled sheets (Cond)
- 3290/6 Other
- 3300 Keruing, Ramin, Kapur, Teak,  
Jonkung, Merbau, Jelutong and  
Keruing
- 3310/2 Used for the manufacture of peeled  
sheets (Cond)
- 3390/4 Other
- 3400 Okouma, Obeche, Sapelli, Sapi,  
Acajou of Afrique, Makore and Iraka
- 3410/0 Used for the manufacture of  
peeled sheets (Cond)
- 3490/2 Other 4%
- 3500 Tiama, Mansonia, Ilomba, Dibetou.  
Limb and Azove
- 3510/7 Used for the manufacture of  
peeled sheets (Cond)
- 3590/9 Other
- 9000 Other
- 9100 Of oak (quercus spp.)
- 9110/0 Used for the manufacture of  
peeled sheets (Cond)
- 9190/2 Other
- 9200 Of beech
- 9210/9 Used for the manufacture of  
peeled sheets (Cond)
- 9290/0 Other
- 9900 Other
- 9910/3 Used for the manufacture of  
peeled sheets (Cond)
- 9990/5 Other
- 44.04 Hoopwood; split poles; piles,  
pickets and stakes of wood,  
pointed but not sawn lengthwise;  
wooden sticks, roughly trimmed but  
but not turned, bent or other-  
wise worked, suitable for the  
manufacture of walking-sticks,  
umbrellas, tool handles or the like;  
chipwood and the like
- 1000/9 Coniferous
- 2000/8 Non-coniferous

511

Heading  
Number

Product

|        |                                                                                                                                                                                                           |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 44.07  | Wood sawn or chipped lengthwise,<br>sliced or peeled, whether or not<br>planed, sanded or finger-jointed,<br>of a thickness exceeding 6 mm                                                                |
| 1000   | Coniferous                                                                                                                                                                                                |
| 1030/9 | Veneer sheets                                                                                                                                                                                             |
| 1040/8 | Sticks used for the assembly by<br>stitching of "Bruce" boxes (Cond)                                                                                                                                      |
| 1090   | Other                                                                                                                                                                                                     |
| 1091/1 | Finger-jointed                                                                                                                                                                                            |
| 1099/4 | Other                                                                                                                                                                                                     |
| 2000   | Of the following tropical woods                                                                                                                                                                           |
| 2100   | Dark Red Meranti, Light Red Meranti,<br>and Meranti Bakau, White Lauan,<br>White Meranti, White Seraya, Yellow<br>Meranti, Alan, Keruing, Ramin, Kapur,<br>Teak, Jongkong, Merbau, Jelutong<br>and Kempas |
| 2130/6 | Veneer sheets                                                                                                                                                                                             |
| 2190   | Other                                                                                                                                                                                                     |
| 2191/8 | Finger-jointed                                                                                                                                                                                            |
| 2199/1 | Other                                                                                                                                                                                                     |
| 2200   | Okoumw, Obeche, Sapelli, Sipo,<br>Acajou d'Afrique, Makore, Iroka,<br>Tiama, Mansonia, Ilomba, Dibetou,<br>Limba and Azobe                                                                                |
| 2240/3 | Veneer sheets                                                                                                                                                                                             |
| 2290   | Other                                                                                                                                                                                                     |
| 2291/6 | Finger-jointed                                                                                                                                                                                            |
| 2299/9 | Other                                                                                                                                                                                                     |
| 2300   | Baboen, Mahogany, Imbuia and Balsa                                                                                                                                                                        |
| 2340/1 | Veneer sheets                                                                                                                                                                                             |
| 2390   | Other                                                                                                                                                                                                     |
| 2391/4 | Finger-jointed                                                                                                                                                                                            |
| 2392/2 | Balsa wood in sizes not exceeding<br>16x23x166cm unplaned                                                                                                                                                 |
| 2399/7 | Other                                                                                                                                                                                                     |

| Heading<br>Number | Product |
|-------------------|---------|
|-------------------|---------|

11. Petroleum Products

- 27.09 Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, crude
- 27.10 Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude ; preparations not elsewhere specified of included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations.

12. Motor vehicles

- 87.02 Public-transport type passenger motor vehicles
- 87.03 Motor cars and the rotor vehicles principally designed for the transport of persons (other than those of heading N° 87.02), including station wagons and racing cars.
- 87.04 Motor vehicles for the transport of goods
- 87.05 Special purpose motor vehicles, other than those principally designed for the transport of persons or goods (for example, breakdown lorries, crane lorries, fire fighting vehicles, concrete-mixer lorries, road sweeper lorries, spraying lorries, mobile work-shops, mobile radiological units)

*Handwritten signature and scribbles*

| Heading<br>Number | Product |
|-------------------|---------|
|-------------------|---------|

# 11. Petroleum Products

- 27.09 Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, crude
- 27.10 Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude ; preparations not elsewhere specified of included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations.

# 12. Motor vehicles

- 87.02 Public-transport type passenger motor vehicles
- 87.03 Motor cars and the rotor vehicles principally designed for the transport of persons (other than those of heading N° 87.02), including station wagons and racing cars.
- 87.04 Motor vehicles for the transport of goods
- 87.05 Special purpose motor vehicles, other than those principally designed for the transport of persons or goods (for example, breakdown lorries, crane lorries, fire fighting vehicles, concrete-mixer lorries, road sweeper lorries, spraying lorries, mobile work-shops, mobile radiological units)

*[Handwritten signature and scribbles]*

18 בדצמבר 1994  
ת.94-81102

הצעת חוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו  
(הסדרים כלכליים - תיקוני חקיקה), התשנ"ה-1994

פרק א': מטרת החוק

1. מטרת החוק X  
חוק זה מטרתו ליישם את ההסדרים הכלכליים בדבר רצועת עזה ואזור יריחו, שנחתם בקהיר בין ישראל לבין הארגון לשחרור פלסטין ביום כ"ג באייר התשנ"ד (4 במאי 1994) והמסמכים שנלווה אליו, וכן להסדיר עניינים הכרוכים ביישום כאמור ובהעסקת עובדים פלשתינים בישראל.

פרק ב': דיני יבוא

2. הגדרות ●

בפרק זה -

"ההסכם" - ההסכם האמור בסעיף 1;

"האזור" - יהודה והשומרון וחבל עזה, למעט שטחי עזה ויריחו;

"שטחי עזה ויריחו" - השטחים הכלולים בתחום השיפוט הטריטוריאלי של הרשות הפלסטינית על פי ההסכם;

"טובין המיובאים לשטחי עזה ויריחו" - טובין מיובאים שיעדם הוא בשטחי עזה ויריחו, וכן טובין המיוצאים משטחי עזה ויריחו למדינות חוץ;

"דיני היבוא" - החוקים הבאים, לרבות תקנות וצווים מכוחם:

(1) פקודת המכס<sup>2</sup>;

(2) פקודת תעריף המכס והפטורים, 1937<sup>3</sup>;

(3) חוק מסי מכס ובלו (שינוי תעריף), התש"ט-1949<sup>4</sup>;

(4) חוק מס קניה (טובין ושירותים), התשי"ב-1952<sup>5</sup>, ככל שהוא מתייחס ליבוא וליצוא;

(5) חוק מס ערך מוסף, התשל"ו-1975<sup>6</sup>, ככל שהוא מתייחס ליבוא וליצוא;

(6) חוק היטלי סחר, התשנ"א-1991<sup>7</sup>;

(7) חוק הבלו על דלק, התשי"ח-1958<sup>8</sup>;

(8) פקודת היבוא והיצוא [נוסח חדש], התשל"ט-1979<sup>9</sup>;

(9) חוק מסים עקיפים (מס ששולם ביתר או בחסר), התשכ"ח-1968<sup>10</sup>;

(10) חוק התקנים, התשי"ג-1953<sup>11</sup>, ככל שהוא מתייחס ליבוא וליצוא;

(11) חוק הזרעים, התשט"ז-1956<sup>12</sup>, וחוק הגנת הצומח, התשט"ז-1957<sup>13</sup>, ככל שהם מתייחסים ליבוא וליצוא;

(12) פקודת מחלות בעלי חיים (נוסח חדש), התשמ"ה-1985<sup>14</sup>, ככל שהיא מתייחסת

- (12) פקודת מחלות בעלי חיים (נוסח חדש), התשמ"ה-1985, ככל שהיא מתייחסת ליבוא וליצוא;
- (13) כל חוק אחר, ככל שהוא נוגע ליבוא וליצוא או למסים ולתשלומי חובה ביבוא וביצוא;
- "מסי יבוא" - מכס, מס קניה ביבוא, מס ערך מוסף ביבוא ומסים והיטלים אחרים המוטלים ביבוא;
- "האגף" - אגף המכס ומע"מ במשרד האוצר;
- "המנהל" - מנהל האגף;
- "רשויות היבוא" - האגף וכל רשות אחרת שיש לה סמכויות לפי דיני היבוא;
- "הודעה" - הודעה בכתב מטעם הרשות הפלסטינית, שמסר למנהל מי שהיא הסמיכה לכך.

3. טובין שלגביהם מוסמכת הרשות הפלסטינית
- (א) על אף האמור בדיני היבוא -
- (1) טובין המיובאים לשטחי עזה ויריחו, שלגביהם נקבע בהסכם כי הרשות הפלסטינית מוסמכת לקבוע את שיעורי מסי היבוא, יחויבו במסי יבוא בשיעורים שייקבעו ויפורסמו בידי הרשות הפלסטינית על פי ההסכם, ובלבד שנתקבלה עליהם הודעה;
- (2) טובין המיובאים לשטחי עזה ויריחו, שלגביהם נקבע בהסכם כי הרשות הפלסטינית מוסמכת לקבוע את מדיניות היבוא ונוהליו, ינהגו רשויות היבוא לגביהם לפי הכללים והנוהלים שייקבעו ויפורסמו בידי הרשות הפלסטינית על פי ההסכם, ובלבד שנתקבלה עליהם הודעה;
- (3) טובין המיובאים לשטחי עזה ויריחו, שלגביהם נקבע בהסכם כי הם פטורים ממסי יבוא או כי הרשות הפלסטינית מוסמכת ליתן לגביהם פטור או פטור מותנה ממסי יבוא, ינהג האגף לגביהם לפי החלטות הרשות הפלסטינית על פי ההסכם, ובלבד שנתקבלה עליהן הודעה.
- (ב) המנהל רשאי לפרסם בישראל, בכל דרך שתיראה לו, את שיעורי מסי היבוא ואת כללי היבוא ונוהליו שקבעה הרשות הפלסטינית בתחומים שבסמכותה על פי ההסכם, ושנתקבלה עליהם הודעה.
4. טובין אחרים
- (א) בכפוף לאמור בסעיף 3 יחולו דיני היבוא על טובין המיובאים לשטחי עזה ויריחו.
- (ב) על אף האמור בסעיף קטן (א), אם הרשות הפלסטינית קבעה ופרסמה שיעורי מסי יבוא הגבוהים מן השיעורים שנקבעו בדיני היבוא, יחולו השיעורים שקבעה על טובין המיובאים כאמור, ובלבד שניתנה עליהם הודעה.
5. דין האזור ושטחי עזה ויריחו
- לענין דיני היבוא יחולו הוראות סעיף 1א לחוק מס ערך מוסף, התשל"ו-1976, בשינויים המחוייבים.
6. העברת סוגי טובין מסויימים
- (א) שר האוצר או שר הבטחון רשאים לקבוע בתקנות כללים ותנאים להעברת סוגי טובין מסויימים מישראל לשטחי עזה ויריחו ומשטחי עזה ויריחו לישראל.
- (ב) הועברו טובין משטחי עזה ויריחו לישראל או מישראל לשטחי עזה ויריחו

בניגוד לאמור בתקנות לפי סעיף זה, יחולו הוראות הפרק השלושה עשר לפקודת המכס כאילו היו טובין מוכרחים.

תחילתו של פרק זה ביום כ"ג באייר התשנ"ד (4 במאי 1994).

שר האוצר ממונה על ביצוע פרק זה והוא רשאי להתקין תקנות לביצועו בכל הנוגע למסים ולתשלומי חובה ביבוא וביצוא, למעט היטלי סחר.

שר התעשייה והמסחר ממונה על ביצוע פרק זה והוא רשאי להתקין תקנות לביצועו בכל ענין אחר הנוגע ליבוא וליצוא ובענין היטלי סחר - ובהתייעצות עם השר הנוגע לענין.

### פרק ג': מיסוי ישיר

בפקודת מס הכנסה<sup>15</sup> -

9. תיקון פקודת מס הכנסה

(1) בסעיף 3א, בהגדרת "אזור", בסופה יבוא "כולל השטחים הכלולים בתחום השיפוט הטריטוריאלי של הרשות הפלסטינית על פי ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו שנחתם בקהיר בין ישראל לבין אש"פ ביום כ"ג באייר התשנ"ד (4 במאי 1994);

(2) אחרי סעיף 47א יבוא:

"זיכויים לתושבי האזור

48. שר האוצר רשאי לקבוע כצו, באישור ועדת הכספים של הכנסת, כי הוראות סעיפים 34, 36 ו-37, כולן או מקצתן, יחולו, בשינויים המחוייבים, גם לגבי תושבי אזור שאינם אזרחים ישראלים, כולם או חלקם, כאילו היו תושבי ישראל; לענין זה, "אזור", "תושב אזור" ו"אזורי ישראל" - כהגדרתם בסעיף 3א.

10. בחוק מס שבח מקרקעין, התשכ"ג-1963<sup>16</sup>, בסעיף 16א(א), בהגדרת "אזור", בסופה יבוא "כולל השטחים הכלולים בתחום השיפוט הטריטוריאלי של הרשות הפלסטינית על פי ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו שנחתם בקהיר בין ישראל לבין אש"פ ביום כ"ג באייר התשנ"ד (4 במאי 1994).

תיקון חוק מס שבח מקרקעין

### פרק ד': מיסוי עקיף על יצור מקומי

11. בחוק מס ערך מוסף, התשל"ו-1975 -

תיקון חוק מס ערך מוסף

(1) בסעיף 1 -

(א) בהגדרת "אזור", אחרי "וחבל עזה" יבוא "למעט שטחי עזה ויריחו";

(ב) אחרי הגדרת "אזור" יבוא:

"שטחי עזה ויריחו" - השטחים הכלולים בתחום השיפוט הטריטוריאלי של הרשות הפלסטינית על פי ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו, שנחתם בקהיר בין ישראל לבין אש"פ ביום כ"ג באייר התשנ"ד (4 במאי 1994);

(2) בסעיף 1א -

(א) בכותרת השוליים, בסופה יבוא "ובשטחי עזה ויריחו";

(ב) בסעיף קטן (א) -

- (1) בפסקה (1), במקום "מישראל לאזור ומאזור לישראל" יבוא "מישראל לאזור, מישראל לשטחי עזה ויריחו, מאזור לישראל ומשטחי עזה ויריחו לישראל";
- (2) בפסקה (2), אחרי "לתושב אזור" יבוא "ולתושב שטחי עזה ויריחו" ואחרי "לאזור" יבוא "או לשטחי עזה ויריחו";
- (3) בפסקה (3), אחרי "לתושב אזור" יבוא "או לתושב שטחי עזה ויריחו" ואחרי "באזור" יבוא "או בשטחי עזה ויריחו";
- (4) בפסקה (4), אחרי "תושב אזור" יבוא "או תושב שטחי עזה ויריחו";
- (5) בפסקה (5), אחרי "לאזור" יבוא, בכל מקום, "או לשטחי עזה ויריחו" ואחרי "לישראל" יבוא "או משטחי עזה ויריחו לישראל";
- (6) בפסקה (6), אחרי "באזור" יבוא "או בשטחי עזה ויריחו".

(ג) במקום סעיף קטן (ב) יבוא:

"(ב) חוק זה יחול גם על אלה:

- (1) עסקאות שעושה אזרח ישראלי באזור או בשטחי עזה ויריחו;
- (2) פעילות באזור או בשטחי עזה ויריחו של מוסד כספי או של מלכ"ר שהוא אזרח ישראלי;

לענין סעיף קטן זה -

"אזרח ישראלי" - כל אחד מאלה:

- (א) אזרח ישראלי כמשמעותו בחוק האזרחות, התשי"ב-1952;<sup>17</sup>
- (ב) תושב ישראל;
- (ג) מי שזכאי לעלות לישראל לפי חוק השבות, התשי"ג-1950,<sup>18</sup> והוא תושב אזור;
- (ד) חבר-בני-אדם שאזרח ישראלי כמשמעותו בפסקאות (א) עד (ג) הוא בעל שליטה בו; לענין זה, "בעל שליטה" - כהגדרתו בסעיף 32(9) לפקודת מס הכנסה;

"תושב ישראל" -

- (א) לגבי יחיד - יחיד היושב בישראל ואינו נעדר ממנה אלא העדרי ארעי;
- (ב) לגבי חבר-בני-אדם -

- (1) חבר-בני-אדם הרשום בישראל ועיקר עסקיו או פעילותו בישראל;
- (2) חבר-בני-אדם שהשליטה בו וניהולו מופעלים בישראל;
- (3) חבר-בני-אדם הרשום באזור או בשטחי עזה ויריחו, שרוב הזכויות לקבלת רווחים

# מפעילותו מוקנות לאזרח ישראלי.

(ג) סעיף קטן (ב) לא יחול על -

(1) עסקאות של עסק קבוע ומתמשך בשטחי עזה ויריחו, ובלבד שנרשם לפי הדין המקביל לחוק זה החל שם;

(2) פעילות קבועה ומתמשכת של מוסד כספי או מלכ"ר בשטחי עזה ויריחו, ובלבד שנרשמו לפי הדין המקביל לחוק זה החל שם.

(3) אחרי סעיף 35 יבוא:

"סמכות לפטור מי שרשום באזור ובשטחי עזה ויריחו

35א. שר האוצר רשאי לקבוע בתקנות, באישור ועדת הכספים של הכנסת, פטור ממס לעסקאות או לפעילות בישראל, שאינם נמשכים וקבועים, של עוסק, מוסד כספי או מלכ"ר הרשומים לפי הדין המקביל לחוק זה באזור או בשטחי עזה ויריחו."

(4) בסעיף 38, בסופו יבוא:

"(ג) עוסק זכאי לנכות מהמס שהוא חייב בו את המס הכלול בחשבונית מס שהוצאה כדין בידי עוסק הרשום באזור או בשטחי עזה ויריחו והכוללת את הפרטים שקבע המנהל, ויראו מס כאמור כמס תשומות הכלול בחשבונית מס לפי חוק זה, בלבד שהעוסק המבקש ניכוי כאמור הגיש למנהל דו"ח שנדרש לפי סעיף 72 על רכישת נכסים או קבלת שירותים מעוסקים הרשומים בשטחי עזה ויריחו. (9)

(5) בסעיף 44, במקום פסקה (4) יבוא:

"(4) כללים ותנאים לניכוי מס ששולם לפי הדין המקביל לחוק זה באזור או בשטחי עזה ויריחו."

(6) האמור בסעיף 47(ב) יסומן (1) ואחריו יבוא:

"(2) חשבונית מס שיוציא עוסק מורשה לעוסק, מוסד כספי או מלכ"ר הרשומים באזור או בשטחי עזה ויריחו, תהיה בצורה שקבע המנהל, תכלול פרטים שקבע ותודפס בבית דפוס שהמנהל אישר."

(86) בסעיף 47א, במקום "עוסק" יבוא "חייב במס" ואחריו "לשימוש בעסקו" יבוא "או לצורך פעילותו";

(8) בסעיף 52, בסופו יבוא:

"(ג) המנהל רשאי שלא לרשום עוסק, מלכ"ר או מוסד כספי, אם יש לו יסוד סביר לחשוש שהוא יעסוק בפעולות בלתי חוקיות."

(8) בסעיף 56, בתחילתו, אחרי "עוסקים" יבוא "שהם אזרחים ישראליים" כהגדרתם בסעיף 1א(ב), שמקום עסקם הקבוע והמתמשך הוא בישראל" ובמקום "ירשום אותם המנהל כך" יבוא "רשאי המנהל לרשום אותם כך";

(9) אחרי סעיף 60 יבוא:

"אי רישום תושב האזור או שטחי עזה ויריחו

60א. המנהל רשאי שלא לרשום עוסק, מלכ"ר או מוסד כספי, שהוא תושב האזור או תושב שטחי עזה ויריחו ואינו אזרח ישראלי כהגדרתו בסעיף 1א(ב), או שהוא רשום לפי הדין המקביל לחוק זה בשטחי עזה ויריחו, והכל אם אין לו בישראל עסק קבוע ומתמשך או

פעילות קבועה ומתמשכת.

בסעיף 67, אחרי סעיף קטן (א) יבוא: <sup>11</sup> (א9)

"(1א) מלכ"ר שרכש טובין או שקיבל שירותים מעוסק הרשום באזור או בשטחי עזה ויריחו, יגיש למנהל, בעת הגשת הדו"ח התקופתי, דו"ח מיוחד על כך, כפי שיקבע שר האוצר בתקנות."

בסעיף 94, במקום "דו"ח תקופתי במועד שנקבע לכך, ואף לא הגיש דו"ח ארעי כשהיה רשאי לעשות כן" יבוא "במועד דו"ח שיש להגישו לפי חוק זה"; <sup>2</sup> (19)

בסעיף 117 - <sup>3</sup> (11)

(א) בסעיף קטן (א), במקום פסקה (10) יבוא:

"(10) הוביל טובין בניגוד להוראות סעיף 129";

(ב) בסעיף קטן (ב), במקום פסקאות (4) ו-(5) יבוא:

"(4) ניכה ביודעין מס תשומות בלי שיש לו לגביו מסמך כאמור בסעיף 38;

(5) הוביל ביודעין טובין בניגוד להוראות סעיף 129."

(12) האמור בסעיף 129 יסומן (א) ואחריו יבוא:

(ב) <sup>11</sup> לענין סעיף זה, "חשבונית או תעודת משלוח" - כל אחד מאלה:

(1) חשבונית או תעודת משלוח שהוצאו כדין בישראל;

(2) חשבונית או תעודת משלוח שהוצאו כדין באזור או בשטחי עזה ויריחו בידי עוסק הרשום שם לפי הדין המקביל לחוק זה, ובלבד שהן כוללות פרטים שקבע המנהל. <sup>11</sup>

(13) סעיף 144 א - בטל;

(14) בסעיף 145(ג), המשפט המתחיל במלים "וכן תקנות המנהל" ומסתיים במלים "או לסוגים" - יימחק.

## פרק ה': העברות לרשות הפלסטינית

- הגדרות 12. בפרק זה -  
 "ההסכם", "שטחי עזה ויריחו", "האגף", "דיני היבוא" ו-"טובין המיובאים לשטחי עזה ויריחו" - כמשמעותם בפרק ו';  
 "הסכומים המועברים" - הסכומים שעל ישראל או רשויותיה להעביר לרשות הפלסטינית לפי סעיפים 13, 14 ו-15, או לפי ההסכם או כל הסדר אחר שייערך ביניהן.
- העברת 13. (א) ישראל רשאית לגבות עבור הרשות הפלסטינית את מיסי היבוא על טובין המיובאים לשטחי עזה ויריחו ולהעביר את ההכנסות ממסים אלה לרשות הפלסטינית; הגביה תיעשה על ידי האגף על פי דיני היבוא והוראות פרק ו'.  
 (ב) ישראל רשאית להעביר לרשות הפלסטינית את ההכנסות מבלו על דלק שגבה האגף על פי חוק הבלו על דלק, התשי"ח-1958, על דלק שנמכר לשטחי עזה ויריחו.  
 (ג) ההכנסות האמורות בסעיף זה לא ייחשבו כהכנסות המדינה והעברתן לרשות הפלסטינית לא תיכלל בחוק התקציב.
- העברת 14. מס הכנסה  
 ישראל רשאית להעביר לרשות הפלסטינית סכום השווה ל-75% מן המס שגבתה על הכנסה לפי סעיף 2(2) לפקודת מס הכנסה מעבודה בישראל של תושבי שטחי עזה ויריחו אינם אזרחים ישראליים כהגדרתם בסעיף 3א לפקודת מס הכנסה, שהועסקו כדין בישראל; העברת הסכום האמור יכול שתיעשה באמצעות מדור התשלומים בשירות התעסוקה.
- העברת 15. מס ערך מוסף  
 נערכה על פי ההסכם התחשבנות בין האגף לבין הרשות הפלסטינית לגבי ההכנסות ממס ערך מוסף (להלן - ההתחשבנות), והתברר כי על האגף להעביר סכומים לרשות הפלסטינית, רשאית ישראל להעבירם על פי ההסכם.
- קיוזו 16. (א) התברר מן ההתחשבנות כי על הרשות הפלסטינית להעביר סכומים לישראל, והם לא הועברו במועד שנקבע בהסכם, יקוזזו הסכומים האמורים מן הסכומים המועברים.  
 (ב) שר האוצר רשאי להורות על קיוזו מן הסכומים המועברים של חייבים כספיים נוספים שהרשות הפלסטינית חבה לישראל ולתאגידיה שבשליטתה או בניהולה.
- תחילה 17. תחילתו של פרק זה ביום כ"ג באייר התשנ"ד (4 במאי 1994).
- ביצוע 18. שר האוצר ממונה על ביצוע פרק זה והוא רשאי לקבוע הוראות מינהל בענין הסדרים והמועדים להעברת תשלומים לרשות הפלסטינית ולביצוע קיוזים מהם, בכפוף להסדרים שיוסכמו עמה.

## פרק ו': עבודה

## סימן א': היטל השוואה

- הגדרות 19. בסימן זה -  
 "ההסכם" - ההסכם האמור בסעיף 1;  
 "אזור" - כל אחד מאלה: יהודה והשומרון וחבל עזה, למעט שטחי עזה ויריחו;

"שטחי עזה ויריחו" - השטחים הכלולים בתחום השיפוט הטריטוריאלי של הרשות הפלסטינית על פי ההסכם;

"המינהל האזרחי" - המינהל האזרחי שהוקם על-ידי מפקד כוחות צה"ל באזור יהודה והשומרון;

"חוק הביטוח הלאומי" - חוק הביטוח הלאומי [נוסח משולב], התשכ"ח-1968,<sup>19</sup> לרבות התקנות שהותקנו לפיו;

"חוק מס מקביל" - חוק מס מקביל, התשל"ג-1973,<sup>20</sup> לרבות התקנות שהותקנו לפיו;

"חוק שירות התעסוקה" - חוק שירות התעסוקה, התשי"ט-1959,<sup>21</sup> לרבות התקנות שהותקנו לפיו;

"היטל השוואה" - ההיטל המוטל לפי סימן זה;

"מדור התשלומים" - כהגדרתו בסעיף 61א לחוק שירות התעסוקה.

20. היטל השוואה (א) מעביד המעסיק בישראל תושב אזור או תושב שטחי עזה ויריחו שאינו אזרח ישראלי כהגדרתו בסעיף 3א לפקודת מס הכנסה, ישלם בעדו היטל השוואה למדור התשלומים.

(ב) היטל ההשוואה יהיה בשיעור מהכנסת העובד השווה לסכום שני השיעורים הבאים, ואולם שר העבודה והרווחה ושר האוצר רשאים בצו, באישור הממשלה, לקבוע שיעור נמוך יותר:

(1) שיעור השווה למס המקביל שהיה משתלם לגבי אותו עובד לפי חוק מס מקביל אילו היה תושב ישראל;

(2) שיעור השווה להפרש שבין שיעור דמי הביטוח שהיו משתלמים לגבי אותו עובד לפי חוק הביטוח הלאומי אילו היה תושב ישראל, לבין שיעור דמי הביטוח המשתלמים לגביו לפי חוק הביטוח הלאומי.

(ג) שר העבודה והרווחה יפרסם ברשומות הודעה על שיעור ההיטל, על כל שינוי שיחול בו ועל מועד תחילת השינוי.

21. דרכי תשלום העברה (א) המעביד ישלם את היטל ההשוואה למדור התשלומים לפי כללים ובמועדים שיקבע שר העבודה והרווחה בתקנות, ורשאי הוא לקבוע בהן הוראות בדבר חובת דיווח של מעבידים למדור התשלומים.

(ב) מדור התשלומים רשאי להעביר למינהל האזרחי את סכומי היטל ההשוואה שישולמו בעד תושב האזור, בניכוי הסכומים כאמור בסעיף 22, בהתאם לנהלים ובמועדים שיוו לו שר הבטחון ושר האוצר, בהתייעצות עם שר העבודה והרווחה ובאמצעותו.

(ג) מדור התשלומים רשאי להעביר לרשות הפלסטינית, בהתאם להסכם ולנהלים שייקבעו לפיו, את סכומי היטל ההשוואה שישולמו בעד תושב שטחי עזה ויריחו, בניכוי הסכומים כאמור בסעיף 22.

22. ניכויים (א) מדור התשלומים ינכה מסכומי היטל ההשוואה שגבה, וישאיר בידיו סכום בעד הוצאותיו בגביית היטל ההשוואה, כפי שקבע שר העבודה והרווחה באישור שר האוצר.

(ב) מדור התשלומים ינכה מסכומי היטל ההשוואה שגבה, ויעביר לקופת חולים הנותנת שירותי בריאות תעסוקתית לעובדים, סכום עבור שירותי הבריאות האמורים; שר העבודה והרווחה בהתייעצות עם קופת החולים, הנותנת, לדעת השר, את מרב שירותי הבריאות האמורים, ובאישור ועדת העבודה

והרווחה של הכנסת, יקבע את סכום הניכוי האמור או את שיעורו.

(ג) מדור התשלומים רשאי להפריש מסכומי היטל ההשוואה שגבה סכומים למטרת ביטוחם הרפואי של תושבי האזור או תושבי שטחי עזה ויריחו שהועסקו בישראל והמקבלים פנסיה ממדור התשלומים, ולהעבירם לרשות הפלסטינית למטרה האמורה.

x ?

(ד) שר העבודה והרווחה יקבע בתקנות כללים ומועדים לביצוע הניכויים האמורים בסעיפים קטנים (א) עד (ג) וכן להעברת הסכומים שנוכו לפי סעיפים קטנים (ב) ו-(ג).

23. הסכומים שיועברו למינהל האזרחי לפי סעיף 21(ב), ישמשו במסגרת תקציבו למימון עבודות תשתית ופעולות שוטפות בתחום התעסוקה ולרווחת תושבי האזור.

ייעוד  
כספי  
ההיטל  
במינהל  
האזרחי

24. מעביד ששילם היטל השוואה ינכה משכרו של העובד שלגביו שולם ההיטל, סכום השווה לדמי הביטוח שהיה רשאי לנכותם משכרו לפי חוק הביטוח הלאומי, אילו היה העובד תושב ישראל, למעט דמי ביטוח שיש לנכות משכר העובד לפי חוק הביטוח הלאומי כאמור בפרק שלישי 1 לחוק שירות התעסוקה.

ניכוי  
משכר

25. על גביית היטל השוואה יחולו הוראות פקודת המסים (גביה)<sup>22</sup> כאילו היה מס, וניתן גם לגבותו בדרך של תובענה אזרחית.

גביה

26. לא שולם היטל השוואה במועד שנקבע לכך כאמור בסעיף 21(א), יחולו לגביו הוראות פרק י"ד לחוק מס ערך מוסף, התשל"ו-1975, בשינויים המחוייבים, כאילו היה מס ערך מוסף; לענין זה יהיו לשר העבודה והרווחה הסמכויות הנתונות לפי החוק האמור לשר האוצר, ולמנהל הכללי של שירות התעסוקה יהיו הסמכויות הנתונות לפי החוק האמור למנהל כמשמעותו באותו חוק.

פיגור  
בתשלום

27. הוראות סעיפים 73 עד 76 ו-80 לחוק שירות התעסוקה, יחולו גם לענין ביצוע הוראות סימן זה.

פיקוח

28. (א) מי שמסר מידע כוזב בקשר להיטל השוואה, או העלים עובדות שיש להן חשיבות לענין ביצוע סימן זה, או עשה מעשה אחר מתוך כוונה להתחמק מתשלום היטל ההשוואה, דינו - מאסר שנה או כפל הקנס הקבוע בסעיף 61(א)(2) לחוק העונשין, התשל"ז-1977.<sup>23</sup>

עונשין

(ב) מי שלא עשה את המוטל עליו לפי סימן זה, דינו - מאסר ששה חדשים או כפל הקנס הקבוע בסעיף 61(א)(1) לחוק העונשין, התשל"ז-1977.

29. לבית הדין לעבודה תהא סמכות ייחודית לדון בכל הליך אזרחי הנובע מהוראות סימן זה.

סמכות  
בית הדין  
לעבודה

30. לענין סימן זה דין המדינה כמעביד, כדין כל מעביד אחר.

דין  
המדינה

31. אין בהוראות סימן זה כדי לגרוע מהוראות כל דין.

שמירת  
דינים

24

32. תיקון חוק בית הדין לעבודה, התשכ"ט-1969<sup>35</sup>, בתוספת השניה, בסופה יבוא "סימן א' לפרק י' לחוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו (תיקוני חקיקה), התשנ"ד-1994".

33. שר העבודה והרווחה ממנה על ביצועו של סימן זה והוא רשאי להתקין תקנות בכל ענין הנוגע לביצועו.

34. תחילתו של סימן זה ביום כ"ד באייר התשנ"ד (4 במאי 1994), אולם - ותשרי

(1) כל סכום היטל השוואה ששירות התעסוקה נהג לגבותו לפני המועד האמור, אף אם כונה בשם אחר, יראוהו כהיטל השוואה ששולם ונתקבל כדין, ואם טרם שולם - כסכום שניתן לגבותו לפי הוראות סימן זה;

(2) כל סכום ששירות התעסוקה נהג לגבותו או להפרישו למטרות האמורות בסעיפים 22 עד 24 לפני המועד האמור יראוהו כניכוי או כהפרשה שנעשו כדין;

(3) נקודות זיכוי שהובאו בחשבון בחישוב המס של עובד שמקום מגוריו הקבוע הוא בתחום האזור או שטחי עזה ויריחו לפני המועד האמור, יראו אותן כנקודות זיכוי שניתנו כדין.

#### סימן ב': שירות התעסוקה

35. תיקון חוק שירות התעסוקה, התשי"ט-1959 - שירות התעסוקה

(1) אחרי סעיף 61 יבוא:

"פרק שלישי 1: עובדים מן האזורים

הגדרות 61א. בפרק זה -

"עובד" - עובד שמקום מגוריו הקבוע הוא בתחום יהודה, שומרון או חבל עזה, ואינו רשום במרשם האוכלוסין;

"תנאי העבודה" - תנאי העבודה החלים על עובד לפי כל דין, הסכם קיבוצי וצו הרחבה כמשמעותם בחוק הסכמים קיבוצים, התשי"ז-1957<sup>25</sup>, הסדר קיבוצי או חוזה עבודה;

"תשלום סוציאלי" - תשלום לביטוח סוציאלי, לצבירת זכויות סוציאליות או למימון הטבות אחרות לעובדים, למעט דמי ביטוח;

"גמול עבודה" - שכר עבודה, דמי ביטוח, תשלום סוציאלי וכל תשלום אחר שמשלם מעביד בקשר לעבודתו של עובד בהתאם לתנאי העבודה;

"דמי ביטוח" - ו-"המוסד לביטוח לאומי" - כמשמעותם בחוק הביטוח הלאומי (נוסח משולב), התשכ"ח-1968, ובתקנות לפיו;

"מדור התשלומים" - מדור שהקימה מינהלת השירות ושעליו הוטל לבצע את הוראותיו של פרק זה; מדור התשלומים יכול שיהיה מרכזי או בלשכות שירות התעסוקה;

"מרשם" - כמשמעותו בחוק מרשם האוכלוסין,

תשלום 61. (א) מעביד ישלם לעובדיו את גמול העבודה באמצעות מדור התשלומים, או בחלקו באמצעות מדור התשלומים ובחלקו במישרין, הכל כפי שיוורה מדור התשלומים לפי כללים שיקבע שר העבודה והרווחה בתקנות; תקנות כאמור יכול שיהיו לכלל המעבידים, לסוגים מהם או למעביד פלוני.

(ב) על אף האמור בסעיף 6 לחוק הגנת השכר, התשי"ח-1958<sup>27</sup>, רשאי מעביד או מדור התשלומים, לפי הענין, לשלם את גמול העבודה, כאמור בסעיף קטן (א), לעובד, על פי הוראה בכתב, באמצעות בנק באזור או בשטחי עזה ויריחו.

(ג) מדור התשלומים רשאי להורות מדי פעם למעביד מהם רכיבי גמול העבודה שעליו לשלם לעובדיו או בעדם, שיעוריהם ודרכי חישובם, הכל בהתאם לתנאי העבודה.

(ד) על גביית גמול העבודה בידי מדור התשלומים יחולו הוראות פקודת המסים (גביה) כאילו היה מס וניתן גם לגבותו בדרך של תובענה אזרחית.

(ה) לא שולם גמול העבודה או מקצתו למדור התשלומים במועד שנקבע לכך בכללים לפי סעיף קטן (א), יחולו לגביו הוראות פרק י"ד לחוק מס ערך מוסף, התשל"ו-1975, בשינויים המחוייבים, כאילו היה מס ערך מוסף; לענין זה יהיו לשר העבודה והרווחה הסמכויות הנתונות לפי החוק האמור לשר האוצר, ולמנהל הכללי של שירות התעסוקה יהיו הסמכויות הנתונות לפי החוק האמור למנהל כמשמעותו באותו חוק.

(ו) מעביד ששילם את גמול עבודתו של עובד, או את חלקו, למדור התשלומים, יצא ידי חובתו לגבי הסכום ששולם כאמור כלפי העובד וכלפי כל אדם אחר שלו מיועד מקצתו של גמול העבודה בהתאם לתנאי העבודה; אין בהוראה זו כדי לגרוע מזכות של העובד או של אדם אחר כאמור כלפי המעביד, הנובעת מאיחור בתשלום גמול העבודה בידי המעביד.

תשלום 61. (א) שולם שכר עבודה או מקצתו באמצעות מדור התשלומים כאמור בסעיף 61(א), יעביר מדור התשלומים לעובד את סכום שכר העבודה שגבה, בניכוי דמי ביטוח וכל סכום שחובה או ניתן לנכותו לפי כל דין או לפי תנאי העבודה או שהעובד הסכים לניכוי בכתב; כן יעביר מדור התשלומים לעובד, בניכוי כאמור, את הזכויות הסוציאליות המגיעות לו מכח התשלומים הסוציאליים שגבה, למעט אלה הנובעות מתשלום סוציאלי שהועבר לגוף אחר על פי הוראות פרק זה.

(ב) לא העביר שירות התעסוקה לעובד סכום שכר עבודה בהתאם להוראות סעיף קטן (א) עד היום השמיני שלאחר היום שבו גבה את הסכום האמור מהמעביד (בסעיף קטן 61 - היום הקובע), ישלם שירות התעסוקה לעובד הפרשי הצמדה וריבית כמשמעותם בחוק פסיקת ריבית והצמדה, התשכ"א-1961<sup>28</sup>, על הסכום האמור לגבי התקופה שהחל מהיום הקובע ועד יום התשלום בפועל.

(ג) מיועד סכום שגבה מדור התשלומים או שניכה משכר העובד - למעט תשלום סוציאלי - לגוף בישראל על-פי כל דין או על פי תנאי העבודה, יעבירו מדור התשלומים לאותו גוף; כן רשאי מדור התשלומים, באישור שר העבודה והרווחה, להעביר

מקצתם של התשלומים הסוציאליים לגוף בישראל למטרת מימון מתן הטבות לעובדים בהתאם לתנאי העבודה; בסעיף קטן זה, "גוף בישראל" - לרבות המינהל האזרחי שהוקם על ידי מפקד כוחות צה"ל באזור יהודה והשומרון.

(ד) גבה או ניכה מדור התשלומים דמי הביטוח, יעבירם למוסד לביטוח לאומי.

(ה) מדור התשלומים רשאי להעביר לרשות הפלסטינית או לגוף שהיא הסמיכה לכך תשלומים סוציאליים או סכומים אחרים שגבה או ניכה משכר העובד, אם נקבע כך בהסכם ובתנאים שנקבעו בו; בסעיף קטן זה, "ההסכם" - ההסכם בדבר חבל עזה ואזור יריחו שנחתם בקהיר בין ישראל לבין אש"פ ביום כ"ג באייר התשנ"ד (4 במאי 1994) וההסדרים שנקבעו לפיו.

(ו) מדור התשלומים רשאי לנכות מהסכומים שהוא מעביר לפי הוראות סעיפים קטנים (ב) ו-(ד) סכום לכיסוי הוצאותיו בגביית הסכומים ותשלומם, כפי שקבע שר העבודה והרווחה בהסכמת שר האוצר.

(א) מעביד ימסור למדור התשלומים, במועדים ולפי פרטים וטפסים שייקבעו בתקנות, דוחות בדבר כל עובד שהעסיק, מקום עבודתו, סוגה והיקפה, וגמול העבודה המגיע לעובד ובעדו וששולם לו ובעדו, לרבות פירוט רכיביו ודרך חישובם בהתאם לתנאי העבודה; תקנות כאמור יכול שיהיו לכלל המעבידים או לסוגים מהם או למעביד פלוני, וניתן לקבוע בהן פרטים נוספים שייכללו בדוחות ככל שייראה לשר דרוש לביצוע הוראות פרק זה, וכן חובה להמציא מסמכים הנוגעים לענין.

(ב) שירות התעסוקה רשאי לקבוע תנאים בקשר לשליחה לעבודה של עובדים למעביד, שמטרתם להבטיח תשלום גמול העבודה והסדר תקין של עבודתם של העובדים בישראל, ובכלל זה להתנות שליחה לעבודה כאמור במילוי של החובות המוטלות על המעביד לפי פרק זה או המוטלות על העובדים על-פי כל דין או ההסכם כהגדרתו בסעיף 61(ד) והנוגעים לענין.

(ג) שירות התעסוקה רשאי לקבוע סדרי רישום מיוחדים לעובדים או לדורשי עבודה שאינם רשומים במרשם האוכלוסין.

(א) סייגים 61ה. הוראות פרק זה כוחן יפה על אף כל הוראה אחרת שבדין או בתנאי העבודה.

(ב) האמור בפרק זה אינו בא להטיל על שירות התעסוקה ומדור התשלומים חובה כלשהי כלפי עובד או אדם אחר לגבי סכום גמול עבודה שלא נגבה על-ידי מדור התשלומים מהמעביד, ולגבי כל זכות הנובעת ממנו, והעובד או האדם שלו מגיע הסכום האמור רשאים לתבעם בבית הדין לעבודה, לרבות תביעה בהתאם להוראות חוק הגנת השכר, התשי"ח-1958; תובע כאמור ימסור למדור התשלומים הודעה על הגשת תביעתו בדרך שתיקבע בתקנות.

הרחבה 161. שר העבודה והרווחה רשאי לקבוע בצו, באישור ועדת העבודה והרווחה של הכנסת, כי הוראות פרק זה יחולו גם לגבי עובדים שלא כהגדרתם בסעיף 61א, שאינם רשומים במרשם האוכלוסין, בשינויים שיפורטו בצו.

(2) בסעיף 78, במקום "קנס חמש לירות" יבוא "הקנס הקבוע בסעיף 61(א)(1) לחוק העונשין, התשל"ז-1977";

(3) אחרי סעיף 78 יבוא:

"עבירות לפי פרק שלישי 1 או 78.א. (א) מי שמסר מידע כוזב לענין פרק שלישי 1 או שהעלים עובדות שיש להן חשיבות לענין הפרק האמור, דינו - כפל הקנס הקבוע בסעיף 61(א)(1) לחוק העונשין, התשל"ז-1977, לכל עובד שלגביו נעברה העבירה.

(ב) מעביד שלא קיים חובה המוטלת עליו לפי סעיף 61ב או 61ד, דינו - הקנס הקבוע בסעיף 61(א)(1) לחוק העונשין, התשל"ז-1977, לכל עובד שלגביו נעברה העבירה, וקנס נוסף כקבוע בסעיף 61(ג) לחוק האמור לכל עובד ולכל שבוע שבו נעברה העבירה.

(4) אחרי סעיף 82 יבוא:

"סמכות 82.א. בכפוף לסעיף 43 תהא לבית הדין לעבודה סמכות בית הדין ייחודית לדון בכל הליך אזרחי הנובע מהוראות חוק לעבודה זה."

תשריר והוראות מעבר 36. (א) פעולות שעשו שירות התעסוקה ומדור התשלומים לפני תחילתו של חוק זה בקשר לעובדים שמקום מגוריהם הקבוע היה באזור יהודה והשומרון וחבל עזה, לרבות גבייה ותשלום של גמול העבודה וניכויים ממנו, אשר היו כדין אילו הוראות פרק שלישי 1 לחוק שירות התעסוקה כנוסחו בחוק זה היו בתוקף במועד עשייתן, יראו אותן כפעולות שנעשו כדין.

(ב) הוראות מדור התשלומים ונהליו שהיו קיימים ערב תחילתו של חוק זה יראו אותם כאילו ניתנו ונעשו לפי פרק שלישי 1 לחוק שירות התעסוקה כנוסחו בחוק זה.

סימן ג': ביטוח לאומי וחוקים קשורים

תיקון חוק הביטוח הלאומי 37. בחוק הביטוח הלאומי (נוסח משולב), התשכ"ח-1968 - בסעיף 92 - (1)

(א) בסעיף קטן (א)(2), בסופו יבוא:

"פסקה זו לא תחול על מי שמתגוררים באזור או בשטחי עזה ויריחו שאינם תושבי ישראל באזור, והכל כהגדרתם בסעיף 192א";

(ב) סעיף קטן (א)(1) - בטל;

(2) בסעיף 160 -

(א) במקום כותרת השוליים יבוא:

"דמי ביטוח נפגעי עבודה ואמהות";

(ב) בסופו יבוא:

(ג) "שיעורי דמי ביטוח בענף ביטוח אימהות לגבי מי שמתגוררים באזור או בשטחי עזה ויריחו שאינם תושבי ישראל באזור, והכל כהגדרתם בסעיף 192א, יהיו כאמור בפרט 2 בלוח י', בניכוי 0.44%."

(3) בסעיף 190(א), אחרי "מדינת חוץ" יבוא "או רשות שאינה מדינה" ואחרי "בענין ענפי ביטוח לאומי שחוק זה דן בהם", יבוא "או המחיל זכויות או חובות לפי חוק זה על תושבי המדינה או הרשות שעמן נכרת ההסכם";

(4) במקום סעיף 192 א יבוא:

"סוגים מיוחדים של מבוטחים  
192.א. (א) בסעיף זה -

"אזור" - יהודה והשומרון וחבל עזה, למעט שטחי עזה ויריחו;

"שטחי עזה ויריחו" - השטחים הכלולים בתחום השיפוט הטריטוריאלי של הרשות הפלסטינית על פי ההסכם שנחתם בקהיר בין ישראל לבין אש"פ ביום כ"ג באייר התשנ"ד (4 במאי 1994);

"תושב ישראל באזור" - מי שמועסק או גר באזור או בשטחי עזה ויריחו והוא אזרח ישראל או שהוא זכאי לעלות לישראל לפי חוק השבות, התש"י-1950, ואשר אילו מקום מגוריו היה בישראל היה בגדר תושב ישראל;

"יום התחילה" - יום קבלתו בכנסת של חוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו (תיקוני חקיקה), התשנ"ד-1994.

(ב) השר רשאי, לאחר התייעצות במועצה ובאישור ועדת העבודה והרווחה של הכנסת, לקבוע בתקנות זכויות וחובות לפי חוק זה, כולן או מקצתן, בשטח שיקבע השר, לגבי אלה:

(1) מי שאינם תושבי ישראל;

(2) תושבי ישראל באזור;

(3) תושבי ישראל המועסקים מחוץ לישראל;

(4) תושבי ישראל הגרים מחוץ לישראל;

(5) תושבי ישראל המעסיקים עובדים מחוץ לישראל;

(6) מעביד שהוא חבר-בני-אדם הרשום בישראל או חבר-בני-אדם אשר 50% או יותר מהבעלות בו הם בבעלות ישירה או עקיפה של תושב ישראל או של תושב ישראל באזור.

(ג) תקנות לפי סעיף 192 א בנוסחו ערב יום התחילה, שהותקנו לפני יום התחילה, ימשיכו לעמוד בתקפן ובלבד שלא ישולמו תגמול או גימלה לפיהן למי שאינו תושב ישראל באזור, אלא בתנאים אלה:

(1) לגבי מי שמתגורר באזור - אם התגמול או הגימלה שולמו לו לפי התקנות ביום התחילה, ולגבי קיצבת זיקנה - אם השלים תקופה הכשרה לקבלת קיצבת זיקנה לפני יום התחילה ונעשה זכאי לקיצבת זיקנה תוך התקופה שנקבעה בתקנות, אך לא יאוחר מאשר תוך שנתיים מיום התחילה;

(2) לגבי מי שמתגוררים בשטחי עזה ויריחו - בתנאי שלא ישולמו תגמול או גימלה לפי תקנות כאמור,



יחולו על כניסה כאמור, בשינויים המחוייבים, כאילו היתה יבוא.

מינוי מפקחים 46. (א) השר ימנה, מבין עובדי משרדו, מפקחים לצורך ביצוע הפיקוח לענין סעיף 43. <sup>440-1-445</sup>

(ב) על מינוי מפקחים לפי סעיף זה תינתן הודעה לשר המשטרה, ושר המשטרה רשאי להסמיכם, בהסמכה כללית או מיוחדת, לערוך חקירות לשם ביצוע הפיקוח כאמור.

(ג) סמכויות המפקחים שמונו לפי סעיף זה יהיו, בשינויים המחוייבים, כסמכויות הפיקוח הקבועות בסעיפים 20, 21 ו-22 לחוק הרשות לפיקוח חקלאי, התשמ"ח-1988.

תחולה 46. הוראות סעיפים 43 ו-45 יחולו עד תום שנת 1997, או עד מועד מוקדם יותר שיקבע השר בצו.

ביצוע ותקנות 47. השר ממונה על ביצוע סימן זה והוא רשאי להתקין תקנות לביצועו.

סימן ב': מחלות בעלי חיים

תיקון פקודת מחלות בעלי חיים 48. בפקודת מחלות בעלי חיים [נוסח חדש], התשמ"ה-1985, בסעיף 22(א) -  
(1) אחרי פסקה (5) יבוא:

"(א5) קביעה והסדרה של בדיקה, טיפול, חיטוי, תפיסה, העברה, עיכוב, סילוק, המתה או השמדה של בעלי חיים, גוויותיהם או תוצרתם, שבגינם קיים חשש לפגיעה בבריאותם של בני אדם."

(2) בפסקה (8), במקום "ושווקי בעלי חיים" יבוא "שווקי בעלי חיים ומיתקנים לאחזקתם של בעלי חיים."

פרק ח': ביטוח רכב ופיצוי נפגעי תאונות דרכים

תיקון פקודת ביטוח רכב מנועי [נוסח חדש], התש"ל-1970 - 49.  
(1) בסעיף 1 -

(א) לפני הגדרת "בעל" יבוא:

"האזור" - יהודה והשומרון וחבל עזה, למעט שטחי עזה ויריחו;

(ב) אחרי הגדרת "בעל" יבוא:

"ההסכם" - ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו שנחתם בקהיר בין מדינת ישראל לבין הארגון לשחרור פלסטין ביום כ"ג באייר התשנ"ד (4 במאי 1994);

(ג) אחרי הגדרת "מבטח" יבוא:

"מבטח מהאזור" - מי שהרשויות המוסמכות לכך באזור הרשוהו לעסוק בעסקי ביטוח רכב מנועי;

"מבטח משטחי עזה ויריחו" - מי שהרשויות המוסמכות לכך בשטחי עזה ויריחו הרשוהו לעסוק בעסקי ביטוח רכב מנועי;

(ד) אחרי הגדרת "הרשות" יבוא:

"שטחי עזה ויריחו" - השטחים הכלולים בתחום השיפוט הטריטוריאלי של הרשות הפלסטינית על פי ההסכם.

(2) בסעיף 3, אחרי סעיף קטן (ב) יבוא:

(ג) "פוליסה לפי דרישותיה של פקודה זו, כאמור בסעיף קטן (א), תכסה אף מפני כל חבות בשל נזק גוף שנגרם לאדם, כולל הנוהג ברכב, בתאונת דרכים אשר אירעה באזור או בשטחי עזה ויריחו, הכל לפי הדין החל במקום התאונה.

(ד) פוליסה המכסה, על פי הדין החל באזור או בשטחי עזה ויריחו, מפני חבות טעונת כיטוח בשל תאונת דרכים שארעה בישראל, ושהוצאה בידי מבטח מהאזור או משטחי עזה ויריחו, לפי הענין, לכלי רכב הרשום שם, יראוה כפוליסה לפי דרישותיה של פקודה זו, ויחולו הוראות פקודה זו, בשינויים המחוייבים.

(3) בסעיף 6א, במקום "סעיף 3(א)" יבוא "סעיף 3";

(4) בסעיף 28(ג), בהגדרת "בית חולים", אחרי "מוסד" יבוא "בישראל";

(5) בסעיף 51, בסופו יבוא:

"(7) ביצוע הוראות ההסכם הנוגעות לכיטוח רכב מנועי."

34  
48

50. בחוק פיצויים לנפגעי תאונות דרכים, התשל"ה-1975 -

תיקון  
חוק  
פיצויים  
לנפגעי  
תאונות

(1) בסעיף 1, בסופו יבוא:

"ישראלי" - אדם הרשום במרשם האוכלוסין המתנהל לפי חוק מרשם האוכלוסין, התשכ"ה-1965 וכן מי שכידו אשרה לישיבת ארעי לפי חוק הכניסה לישראל, התשי"ב-1952;

"האזור", "ההסכם", "שטחי עזה ויריחו", "מבטח מהאזור" ו"מבטח משטחי עזה ויריחו" - כהגדרתם בפקודת הכיטוח.

(2) בסעיף 2, אחרי סעיף קטן (א) יבוא:

(1א) "הנוהג ברכב הרשום בישראל לפי הדין הישראלי חייב לפצות נפגע שהוא ישראלי על נזק גוף שנגרם לו בתאונת דרכים שבה מעורב הרכב אף אם התאונה ארעה באזור או בשטחי עזה ויריחו."

(3) בסעיף 5(ג), אחרי "בסעיף 3(א)(2)" יבוא "ובסעיף 3(ד)";

(4) בסעיף 8(א), אחרי "בסעיף 3(א)(2)" יבוא "ובסעיף 3(ד)";

(5) בסעיף 12 -

(א) בסעיף קטן (ג), במקום "בשטח המוחזק על ידי צבא הגנה לישראל" יבוא "באזור";

(ב) בסופו יבוא:

(ד) "ארעה תאונת דרכים באזור או בשטחי עזה ויריחו, תפצה הקרן נפגע שאינו ישראלי הזכאי לפיצויים ואין בידו לתבוע פיצויים ממבטח מן הטעמים המנויים בפסקאות (2א) ו-(3) של סעיף קטן (א); הפיצוי יהיה בהתאם לדין החל במקום

התאונה, ולקרן יהיו הזכויות האמורות בסעיפים 12 א ו-12ב, לפי הענין.

(ה) הקרן תשלם לנפגע שהוא ישראלי, אשר נפגע בתאונת דרכים שארעה באזור או בשטחי עזה ויריחו, ואשר החבות לגביה אינה מכוסה בפוליסה שהוציא מבטח, השלמת פיצויים בסכום ההפרש שבין הפיצויים שהיה זכאי להם אילו התאונה ארעה בישראל, לבין הפיצויים שהוא זכאי לקבל לפי הדין במקום התאונה; הקרן רשאית לשלם לבית חולים את הוצאות הטיפול בנפגע כאמור, כשם שמבטח חייב לשלמן לפי סעיף 28 לפקודת הביטוח.

(ו) הקרן רשאית לייצג נפגע שהוא ישראלי, בהתאם ליפוי כוח שנתן לה, במשא ומתן עם מבטח מהאזור או משטחי עזה ויריחו או עם קרן באזור או בשטחי עזה ויריחו, או בהליכים משפטיים נגדם, וכן רשאית הקרן להצטרף להליכים משפטיים כאמור אם יש לה ענין בתוצאותיהם.

(ז) שר האוצר רשאי לקבוע כללים ולתת לקרן הנחיות בכל הנוגע למילוי תפקידיה על פי ההסכם ולהוראות סעיפים קטנים (ד) עד (ו)."

(6) האמור בסעיף 15 יסומן (א) ואחריו יבוא:

"(ב) הקרן תקבל מן הקרן הפלסטינית כמשמעותה בהסכם סכומים כאמור בהסכם."

תחילה ותשריר 51. (א) תחילתו של פרק זה ביום כ"ג באייר התשנ"ד (4 במאי 1994).

(ב) פוליסה שהוצאה לפני תחילתו של פרק זה בידי מבטח שהורשה בידי רשויות מוסמכות ביהודה והשומרון וחבל עזה, שכיסתה מפני חבות טעונת ביטוח, רואים אותה כפוליסה שהוצאה לפי דרישותיה של פקודת ביטוח רכב מנועי [נוסח חדש], התש"ל-1970.

(ג) ארעה תאונת דרכים באזור או בשטחי עזה ויריחו לפני תחילתו של פרק זה, תפצה הקרן כמשמעה בחוק פיצויים לנפגעי תאונות דרכים, התשל"ה-1975 (להלן - החוק), נפגע הזכאי לתבוע פיצויים בשל תאונת הדרכים, ואין בידו לתבוע את הפיצויים מן המבטח, כמשמעו בחוק, מן הטעם שבסעיף 12(א) בפיסקה (א2) לחוק."

|     |                                                 |
|-----|-------------------------------------------------|
| 1.  | דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 3, עמ' 39.           |
| 2.  | ע"ר 1937, תוס' 1, עמ' 183.                      |
| 3.  | ס"ח התש"ט, עמ' 154.                             |
| 4.  | ס"ח התשי"ב, עמ' 344.                            |
| 5.  | ס"ח התשל"ו, עמ' 52.                             |
| 6.  | ס"ח התשנ"א, עמ' 38.                             |
| 7.  | ס"ח התשי"ח, עמ' 160.                            |
| 8.  | דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 32, התשל"ט, עמ' 625. |
| 9.  | ס"ח התשכ"ח, עמ' 156.                            |
| 10. | ס"ח התשי"ג, עמ' 30.                             |
| 11. | ס"ח התשט"ז, עמ' 97.                             |
| 12. | ס"ח התשט"ז, עמ' 79.                             |
| 13. | ס"ח התשמ"ה, עמ' 83.                             |
| 14. | דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 6, עמ' 120.          |
| 15. | ס"ח התשכ"א, עמ' 156.                            |
| 16. | ס"ח התשכ"ג, עמ' 156.                            |

|                                         |    |    |
|-----------------------------------------|----|----|
| ס"ח התשי"ב, עמ' 146.                    | 18 | 17 |
| ס"ח התשי"א, עמ' 159.                    | 19 | 18 |
| ס"ח התשכ"ח, עמ' 108; התשנ"ד, עמ' 91.    | 20 | 19 |
| ס"ח התשל"ג, עמ' 88.                     | 21 | 20 |
| ס"ח התשי"ט, עמ' 32.                     | 22 | 21 |
| חוקי א"י, כרך ב', עמ' 1399.             | 23 | 22 |
| ס"ח התשל"ז, עמ' 70.                     | 24 | 23 |
| ס"ח התשכ"ט, עמ' 63.                     | 25 | 24 |
| ס"ח התשי"ז, עמ' 63.                     | 26 | 25 |
| ס"ח התשכ"ה, עמ' 86.                     | 27 | 26 |
| ס"ח התשי"ח, עמ' 30.                     | 28 | 27 |
| ס"ח התשמ"א, עמ' 87.                     | 29 |    |
| ס"ח התשל"ב, עמ' 126.                    | 30 |    |
| ס"ח התשל"ל, עמ' 106.                    | 31 |    |
| ס"ח התשמ"ח, עמ' 97.                     | 32 |    |
| ס"ח התשט"ז, עמ' 79.                     | 33 |    |
| ס"ח התשט"ז, עמ' 83.                     | 34 |    |
| ס"ח התשמ"ה, עמ' 242.                    | 35 |    |
| ע"ר 1934, תוס' 1, עמ' 24.               | 36 |    |
| ס"ח התשי"ח, עמ' 24.                     | 37 |    |
| דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 15, עמ' 320. | 38 | 32 |
| ס"ח התשל"ה, עמ' 234.                    | 39 | 39 |

10 בנובמבר 1994  
ת.94-81102

פרק ו': דיני יבוא

הגדרות 15. בפרק זה -

"ההסכם" - ההסכם האמור בסעיף 1;

"האזור" - יהודה והשומרון וחבל עזה, למעט שטחי עזה ויריחו;

"שטחי עזה ויריחו" - השטחים הכלולים בתחום השיפוט הטריטוריאלי של הרשות הפלסטינית על פי ההסכם;

"טובין המיובאים לשטחי עזה ויריחו" - טובין מיובאים שיעדם הוא בשטחי עזה ויריחו, וכן טובין המיוצאים משטחי עזה ויריחו למדינות חוץ;

"דיני היבוא" - החוקים הבאים, לרבות תקנות וצווים מכוחם:

(1) פקודת המכס<sup>17</sup>;

(2) פקודת תעריף המכס והפטורים, 1937<sup>18</sup>;

(3) חוק מסי מכס ובלו (שינוי תעריף), התש"ט-1949<sup>19</sup>;

(4) חוק מס קניה (טובין ושירותים), התשי"ב-1952<sup>20</sup>, ככל שהוא מתייחס ליבוא וליצוא;

(5) חוק מס ערך מוסף, התשל"ו-1975<sup>21</sup>, ככל שהוא מתייחס ליבוא וליצוא;

(6) חוק היטלי סחר, התשנ"א-1991<sup>22</sup>;

(7) חוק הבלו על דלק, התשי"ח-1958<sup>23</sup>;

(8) פקודת היבוא והיצוא [נוסח חדש], התשל"ט-1979<sup>24</sup>;

(9) חוק מסים עקיפים (מס ששולם ביתר או בחסר), התשכ"ח-1968<sup>25</sup>;

(10) חוק התקנים, התשי"ג-1953<sup>26</sup>, ככל שהוא מתייחס ליבוא וליצוא;

(11) ~~חוק היבוא והיצוא, התשי"ג-1953, והחוק החדש, התשנ"א-1991, בהגדרת "חוקי היבוא והיצוא"~~

(12) ~~שכסעיף 54, ככל שהם מתייחסים ליבוא וליצוא;~~

(13) כל חוק אחר, ככל שהוא נוגע ליבוא וליצוא או למסים ולתשלומי חובה ביבוא וביצוא;

"מסי יבוא" - מכס, מס קניה ביבוא, מס ערך מוסף ביבוא ומסים והיטלים אחרים המוטלים ביבוא;

"האגף" - אגף המכס ומע"מ במשרד האוצר;

"המנהל" - מנהל האגף;

"רשויות היבוא" - האגף וכל רשות אחרת שיש לה סמכויות לפי דיני היבוא;

"הודעה" - הודעה בכתב מטעם הרשות הפלסטינית, שמסר למנהל מי שהיא הסמיכה לכך.

16. (א) על אף האמור בדיני היבוא -

(1) טובין המיובאים לשטחי עזה ויריחו, שלגביהם נקבע בהסכם כי

טובין  
שלגביהם  
מוסמכת

הרשות  
הפלסטינית

הרשות הפלסטינית מוסמכת לקבוע את שיעורי מסי היבוא, יחויבו במסי יבוא בשיעורים שייקבעו ויפורסמו בידי הרשות הפלסטינית על פי ההסכם, ובלבד שנתקבלה עליהם הודעה;

(2) טובין המיובאים לשטחי עזה ויריחו, שלגביהם נקבע בהסכם כי הרשות הפלסטינית מוסמכת לקבוע את מדיניות היבוא ונוהליו, ינהגו רשויות היבוא לגביהם לפי הכללים והנוהלים שייקבעו ויפורסמו בידי הרשות הפלסטינית על פי ההסכם, ובלבד שנתקבלה עליהם הודעה;

(3) טובין המיובאים לשטחי עזה ויריחו, שלגביהם נקבע בהסכם כי הם פטורים ממסי יבוא או כי הרשות הפלסטינית מוסמכת ליתן לגביהם פטור או פטור מותנה ממסי יבוא, ינהג האגף לגביהם לפי החלטות הרשות הפלסטינית על פי ההסכם, ובלבד שנתקבלה עליהן הודעה.

(ב) המנהל רשאי לפרסם בישראל, בכל דרך שתיראה לו, את שיעורי מסי היבוא ואת כללי היבוא ונוהליו שקבעה הרשות הפלסטינית בתחומים שבסמכותה על פי ההסכם, ושנתקבלה עליהם הודעה.

טובין אחרים 17. (א) בכפוף לאמור בסעיף 16 יחולו דיני היבוא על טובין המיובאים לשטחי עזה ויריחו.

(ב) על אף האמור בסעיף קטן (א), אם הרשות הפלסטינית קבעה ופרסמה שיעורי מסי יבוא הגבוהים מן השיעורים שנקבעו בדיני היבוא, יחולו השיעורים שקבעה על טובין המיובאים כאמור, ובלבד שניתנה עליהם הודעה.

דין האזור ושטחי עזה ויריחו 18. לענין דיני היבוא יחולו הוראות סעיף 1א לחוק מס ערך מוסף, התשל"ו-1976, בשינויים המחוייבים.

העברת סוגי טובין מסויימים 19. (א) שר האוצר רשאי לקבוע בתקנות כללים ותנאים להעברת סוגי טובין מסויימים מישראל לשטחי עזה ויריחו ומשטחי עזה ויריחו לישראל.

(ב) הועברו טובין משטחי עזה ויריחו לישראל או מישראל לשטחי עזה ויריחו בניגוד לאמור בתקנות לפי סעיף זה, יחולו הוראות הפרק השלושה עשר לפקודת המכס כאילו היו טובין מוכרחים.

ביצוע ותקנות 20. (א) שר האוצר ממונה על ביצוע פרק זה והוא רשאי להתקין תקנות לביצועו בכל הנוגע למסים ולתשלומי חובה ביבוא וביצוא, למעט היטלי סחר. (ב) שר התעשייה והמסחר ממונה על ביצוע פרק זה והוא רשאי להתקין תקנות לביצועו בכל ענין אחר הנוגע ליבוא וליצוא ובענין היטלי סחר - ובהתייעצות עם השר הנוגע לענין.

פרק ז': מיסוי ישיר

תיקון פקודת מס הכנסה 21. בפקודת מס הכנסה<sup>27</sup> -

(1) בסעיף 3א, בהגדרת "אזור", בסופה יבוא "כולל השטחים הכלולים בתחום השיפוט הטריטוריאלי של הרשות הפלסטינית על פי ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו שנחתם בקהיר בין ישראל לבין אש"פ ביום כ"ג באייר התשנ"ד (4 במאי 1994)";

(2) אחרי סעיף 47א יבוא:

"זיכויים לתושבי האזור"

48. שר האוצר רשאי לקבוע כצו, באישור ועדת הכספים של הכנסת, כי הוראות סעיפים 34, 36 ו-37, כולן או מקצתן, יחולו, בשינויים המחוייבים, גם לגבי תושבי אזור שאינם אזרחים ישראליים, כולם או חלקם, כאילו היו תושבי ישראל; לענין זה, "אזור", "תושב אזור" ו"אזור ישראלי" - כהגדרתם בסעיף 3א.

22. בחוק מס שבח מקרקעין, התשכ"ג-1963,<sup>28</sup> בסעיף 16א(א), בהגדרת "אזור", בסופה יבוא "כולל השטחים הכלולים בתחום השיפוט הטריטוריאלי של הרשות הפלסטינית על פי ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו שנחתם בקהיר בין ישראל לבין אש"פ ביום כ"ב באייר התשנ"ד (4 במאי 1994)".

תיקון  
חוק  
מס שבח  
מקרקעין

פרק ח': מיסוי עקיף על יצור מקומי

23. בחוק מס ערך מוסף, התשל"ו-1975 -

תיקון  
חוק  
מס ערך  
מוסף

(1) בסעיף 1 -

(א) בהגדרת "אזור", אחרי "וחבל עזה" יבוא "למעט שטחי עזה ויריחו";

(ב) אחרי הגדרת "אזור" יבוא:

"שטחי עזה ויריחו" - השטחים הכלולים בתחום השיפוט הטריטוריאלי של הרשות הפלסטינית על פי ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו, שנחתם בקהיר בין ישראל לבין אש"פ ביום כ"ג באייר התשנ"ד (4 במאי 1994);

(2) בסעיף 1א -

(א) בכותרת השוליים, בסופה יבוא "ובשטחי עזה ויריחו";

(ב) בסעיף קטן (א) -

(1) בפסקה (1), במקום "מישראל לאזור ומאזור לישראל" יבוא "מישראל לאזור, מישראל לשטחי עזה ויריחו, מאזור לישראל ומשטחי עזה ויריחו לישראל";

(2) בפסקה (2), אחרי "לתושב אזור" יבוא "ולתושב שטחי עזה ויריחו" ואחרי "לאזור" יבוא "או לשטחי עזה ויריחו";

(3) בפסקה (3), אחרי "לתושב אזור" יבוא "או לתושב שטחי עזה ויריחו" ואחרי "באזור" יבוא "או בשטחי עזה ויריחו";

(4) בפסקה (4), אחרי "תושב אזור" יבוא "או תושב שטחי עזה ויריחו";

(5) בפסקה (5), אחרי "לאזור" יבוא, בכל מקום, "או לשטחי עזה ויריחו" ואחרי "לישראל" יבוא "או משטחי עזה ויריחו לישראל";

(6) בפסקה (6), אחרי "באזור" יבוא "או בשטחי עזה ויריחו".

(ג) במקום סעיף קטן (ב) יבוא:

"(ב) חוק זה יחול גם על אלה:

(1) עסקאות שעושה אזרח ישראלי באזור או בשטחי עזה ויריחו;

(2) פעילות באזור או בשטחי עזה ויריחו של מוסד כספי או של מלכ"ר שהוא אזורי ישראלי;

לענין סעיף קטן זה -

"אזורי ישראלי" - כל אחד מאלה:

(א) אזורי ישראלי כמשמעותו בחוק האזרחות, התשי"ב-1952;<sup>29</sup>

(ב) תושב ישראלי;

(ג) מי שזכאי לעלות לישראל לפי חוק השבות, התשי"ג-1950,<sup>30</sup> והוא תושב אזור;

(ד) חבר-בני-אדם שאזורי ישראלי כמשמעותו בפסקאות (א) עד (ג) הוא בעל שליטה בו; לענין זה, "בעל שליטה" - כהגדרתו בסעיף 32(9) לפקודת מס הכנסה;

"תושב ישראלי" -

(א) לגבי יחיד - יחיד היושב בישראל ואינו נעדר ממנה אלא העדרי ארעי;

(ב) לגבי חבר-בני-אדם -

(1) חבר-בני-אדם הרשום בישראל ועיקר עסקיו או פעילותו בישראל;

(2) חבר-בני-אדם שהשליטה בו וניהולו מופעלים בישראל;

(3) חבר-בני-אדם שהשליטה בו וניהולו מופעלים באזור או בשטחי עזה ויריחו, במישרין או בעקיפין, בידי אזורי ישראלי.

(ג) סעיף קטן (ב) לא יחול על -

(1) עסקאות של עסק קבוע ומתמשך באזור או בשטחי עזה ויריחו, ובלבד שנרשם לפי הדין המקביל לחוק זה החל שם;

(2) פעילות קבועה ומתמשכת של מוסד כספי או מלכ"ר באזור או בשטחי עזה ויריחו, ובלבד שנרשמו לפי הדין המקביל לחוק זה החל שם.

(3) אחרי סעיף 35 יבוא:

"סמכות לפטור מי שרשום באזור ובשטחי עזה ויריחו

35. שר האוצר רשאי לקבוע בתקנות, באישור ועדת הכספים של הכנסת, פטור ממס לעסקאות או לפעילות בישראל, שאינם נמשכים וקבועים, של עוסק, מוסד כספי או מלכ"ר הרשומים לפי הדין המקביל לחוק זה באזור או בשטחי עזה ויריחו.

(4) בסעיף 38, בסופו יבוא:

(ג) "עוסק זכאי לנכות מהמס שהוא חייב בו את המס הכלול בחשבונית מס שהוצאה כדין בידי עוסק הרשום באזור או [ ] בשטחי עזה ויריחו

והכוללת את הפרטים שקבע המנהל, ויראו מס כאמור כמס תשומות הכלול בחשבונית מס לפי חוק זה, בלבד שהעוסק המבקש ניכוי כאמור הגיש למנהל דו"ח שנדרש לפי סעיף 72 על רכישת נכסים או קבלת שירותים מעוסקים הרשומים באזור או בשטחי עזה ויריחו.

(5) בסעיף 44, במקום פסקה (4) יבוא:

"(4) כללים ותנאים לניכוי מס ששולם לפי הדין המקביל לחוק זה באזור או בשטחי עזה ויריחו."

(6) האמור בסעיף 47(ב), יסומן (1) ואחריו יבוא:

"(2) חשבונית מס שיוציא עוסק מורשה לעוסק, מוסד כספי או מלכ"ר ~~הרשומים באזור או בשטחי עזה ויריחו~~, תהיה בצורה שקבע המנהל, תכלול פרטים שקבל ותודפס בבית דפוס שהמנהל אישר."

(א6) בסעיף 47א, במקום "עוסק" יבוא "חייב במס" ואחריו "לשימוש בעסקו" יבוא "או לצורך פעילותו";

(7) בסעיף 52, בסופו יבוא:

"(ג) המנהל רשאי שלא לרשום עוסק, מלכ"ר או מוסד כספי, אם יש לו יסוד סביר לחשוד שהוא יעסוק בפעולות בלתי חוקיות."

(8) בסעיף 56, בתחילתו, אחרי "עוסקים" יבוא "שהם אזרחים ישראליים" כהגדרתם בסעיף 1א(ב), שמקום עסקם הקבוע והמתמשך הוא בישראל" ובמקום "ירשום אותם המנהל כך" יבוא "רשאי המנהל לרשום אותם כך";

(9) אחרי סעיף 60 יבוא:

"אי רישום תושב האזור או שטחי עזה ויריחו

60א. המנהל רשאי שלא לרשום עוסק, מלכ"ר או מוסד כספי, שהוא תושב האזור או תושב שטחי עזה ויריחו ואינו אזרח ישראלי כהגדרתו בסעיף 1א(ב), או שהוא רשום לפי הדין המקביל לחוק זה בשטחי עזה ויריחו, והכל אם אין לו בישראל עסק קבוע ומתמשך או פעילות קבועה ומתמשכת."

(א9) בסעיף 67, אחרי סעיף קטן (א) יבוא:

"(א) מלכ"ר שרכש טובין או שקיבל שירותים מעוסק הרשום ~~באזור או בשטחי עזה ויריחו~~, יגיש למנהל, בעת הגשת הדו"ח התקופתי, דו"ח מיוחד על כך, כפי שיקבע שר האוצר בתקנות."

(10) בסעיף 94, במקום "דו"ח תקופתי במועד שנקבע לכך, ואף לא הגיש דו"ח ארעי כשהיה רשאי לעשות כן" יבוא "במועד דו"ח שיש להגישו לפי חוק זה";

(11) בסעיף 117 -

(א) בסעיף קטן (א), במקום פסקה (10) יבוא:

"(10) הוביל טובין בניגוד להוראות סעיף 129:"

(ב) בסעיף קטן (ב), במקום פסקאות (4) ו-(5) יבוא:

"(4) ניכה ביודעין מס תשומות בלי שיש לו לגביו מסמך כאמור בסעיף 38;

(5) הוביל ביודעין טובין בניגוד להוראות סעיף 129.

(12) האמור בסעיף 129 יסומן (א) ואחריו יבוא:

(ב) לענין סעיף זה, "חשבונית או תעודת משלוח" - כל אחד מאלה:

(1) חשבונית או תעודת משלוח שהוצאו כדין בישראל;

(2) חשבונית או תעודת משלוח שהוצאו כדין ~~באזור~~ אג בשטחי עזה ויריחו בידי עוסק הרשום שם לפי הדין המקביל לחוק זה, ובלבד שהן כוללות פרטים שקבע המנהל.

(13) סעיף 144 א - בטל;

(14) בסעיף 145(ג), המשפט המתחיל במלים "וכן תקנות המנהל" ומסתיים במלים "או לסוגים" - יימחק.

## פרק ט': העברות לרשות הפלסטינית

הגדרות 24. בפרק זה -

"ההסכם", "שטחי עזה ויריחו", "האגף", "דיני היבוא" ו-"טובין המיובאים לשטחי עזה ויריחו" - כמשמעותם בפרק ו';

~~"האזור" - יהודה והשומרון וחבל עזה, למעט שטחי עזה ויריחו;~~

"הסכומים המועברים" - הסכומים שעל ישראל או רשויותיה להעביר לרשות הפלסטינית לפי סעיפים 25, 26 ו-27, או לפי ההסכם או כל הסדר אחר שייערך ביניהן.

העברת 25. ישראל רשאית להעביר לרשות הפלסטינית - מסי יבוא

(1) את ההכנסות ממסי יבוא שגבה האגף על פי דיני היבוא ועל פי הוראות פרק ו', על טובין המיובאים לשטחי עזה ויריחו;

(2) את מס הערך המוסף הכלול ברשמוני יבוא אשר נוכח מן המס שחייב בו עוסק הרשום באזור או בשטחי עזה ויריחו לפי הדין המקביל לחוק זה החל עליו;

(3) ההכנסות מבלו על דלק שגבה האגף על פי חוק הבלו על דלק, התשמ"ח-1958, על דלק שנמכר לשטחי עזה ויריחו;

(4) קנסות וכופר כסף שגבה האגף בשל טובין כאמור בפסקאות (1) ו-(3), לפי דיני היבוא או לפי חוק המסים (קנס פיגורים), התשמ"א-1980.

העברת 26. מס הכנסה ישראל רשאית להעביר לרשות הפלסטינית סכום השווה ל-75% מן המס שגבתה על הכנסה לפי סעיף 2(2) לפקודת מס הכנסה מעבודה בישראל של תושבי שטחי עזה ויריחו או תושבי האזור אינם אזרחים ישראלים כהגדרתם בסעיף 3א לפקודת מס הכנסה, שהועסקו כדין בישראל; העברת הסכום האמור יכול שתיעשה באמצעות מדור התשלומים בשירות התעסוקה.

העברת 27. מס ערך מוסף על פי ההסכם התחשבות בין האגף לבין הרשות הפלסטינית לגבי ההכנסות ממס ערך מוסף (להלן - ההתחשבות), והתברר כי על האגף להעביר סכומים לרשות הפלסטינית, יעבירם האגף על פי ההסכם.

קיוזו 28. (א) התברר מן ההתחשבות כי על הרשות הפלסטינית להעביר סכומים לישראל, והם לא הועברו כמועד שנקבע בהסכם, יקוזזו הסכומים האמורים מן הסכומים המועברים.

(ב) שר האוצר רשאי להורות על קיוזו מן הסכומים המועברים של חיובים כספיים נוספים שהרשות הפלסטינית חבה לישראל ולתאגידים שבשליטתה או בניהולה.

(ג) שר האוצר ממונה על ביצוע פרק זה והוא רשאי לקבוע הוראות מינהל בענין הסדרים והמועדים להעברת תשלומים לרשות הפלסטינית ולביצוע קיוזום מהם, בכפוף להסדרים שיוסכמו עמה.

## פרק י': עבודה

סימן א': היטל השוואה

הגדרות 30. בסימן זה -

"ההסכם" - ההסכם האמור בסעיף 1;

"אזור" - כל אחד מאלה: יהודה והשומרון וחבל עזה, למעט שטחי עזה ויריחו;  
 "שטחי עזה ויריחו" - השטחים הכלולים בתחום השיפוט הטריטוריאלי של הרשות  
 הפלסטינית על פי ההסכם;

"המינהל האזרחי" - המינהל האזרחי שהוקם על-ידי מפקד כוחות צה"ל באזור  
 יהודה והשומרון;

"חוק הביטוח" - חוק הביטוח הלאומי [נוסח משולב], התשכ"ח-1968<sup>31</sup>, לרבות  
 התקנות שהותקנו לפיו;

"חוק מס מקביל" - חוק מס מקביל, התשל"ג-1973<sup>32</sup>, לרבות התקנות שהותקנו  
 לפיו;

"חוק שירות התעסוקה" - חוק שירות התעסוקה, התשי"ט-1959<sup>33</sup>;

"היטל השוואה" - ההיטל המוטל לפי סימן זה;

"מדור התשלומים" - כהגדרתו בסעיף 61א לחוק שירות התעסוקה.

31. (א) מעביד המעסיק בישראל תושב אזור או תושב שטחי עזה ויריחו שאינו  
 אזרח ישראלי כהגדרתו בסעיף 3א לפקודת מס הכנסה, ישלם בעדו היטל  
 השוואה למדור התשלומים.

(ב) היטל ההשוואה יהיה בשיעור מהכנסת העובד השווה לסכום שני השיעורים  
 הבאים, ואולם שר העבודה והרווחה ושר האוצר רשאים בצו, באישור  
 הממשלה, לקבוע שיעור נמוך יותר:

(1) סכום השווה למס המקביל שהיה משתלם לגבי אותו עובד לפי חוק מס  
 מקביל אילו היה תושב ישראל;

(2) סכום השווה להפרש שבין דמי הביטוח שהיו משתלמים לגבי אותו  
 עובד לפי חוק הביטוח אילו היה תושב ישראל, לבין דמי  
 הביטוח המשתלמים לגבי לפי חוק הביטוח האזורי.

(ג) שר העבודה והרווחה יפרסם ברשומות הודעה על שיעור ההיטל, על כל  
 שינוי שיחול בו ועל מועד תחילת השינוי.

32. (א) המעביד ישלם את היטל ההשוואה למדור התשלומים לפי כללים ובמועדים  
 שיקבע שר העבודה והרווחה בתקנות, ורשאי הוא לקבוע בהן הוראות בדבר  
 חובת דיווח של מעבידים למדור התשלומים.

(ב) מדור התשלומים יעביר למינהל האזרחי את סכומי היטל ההשוואה שישולמו  
 בעד תושב האזור, בניכוי הסכומים כאמור בסעיף 33, בהתאם לנהלים  
 ובמועדים שיוור לו שר הבטחון ושר האוצר, בהתייעצות עם שר העבודה  
 והרווחה ובאמצעותו.

(ג) מדור התשלומים יעביר לרשות הפלסטינית, בהתאם להסכם ולנהלים  
 שייקבעו לפיו, את סכומי היטל ההשוואה שישולמו בעד תושב שטחי עזה  
 ויריחו, בניכוי הסכומים כאמור בסעיף 33.

33. (א) מדור התשלומים ינכה מסכומי היטל ההשוואה שגבה, וישאיר בידיו סכום  
 בעד הוצאותיו בגביית היטל ההשוואה, כפי שקבע שר העבודה והרווחה  
 באישור שר האוצר.

(ב) מדור התשלומים ינכה מסכומי היטל ההשוואה שגבה, ויעביר לקופת חולים  
 הנותנת שירותי בריאות תעסוקתית לעובדים, סכום עבור שירותי הבריאות  
 האמורים; שר העבודה והרווחה בהתייעצות עם קופת החולים, הנותנת,  
 לדעת השר, את מרב שירותי הבריאות האמורים, ובאישור ועדת העבודה  
 והרווחה של הכנסת, יקבע את סכום הניכוי האמור או את שיעורו.

(ג) מדור התשלומים רשאי להפריש מסכומי היטל ההשוואה שגבה סכומים למטרת ביטוחם הרפואי של תושבי האזור או תושבי שטחי עזה ויריחו שהועסקו בישראל והמקבלים פנסיה ממדור התשלומים, ולהעבירם למינהל האזורי או לרשות הפלסטינית לפי הענין למטרה האמורה.

(ד) שר העבודה והרווחה יקבע בתקנות כללים ומועדים לביצוע הניכויים האמורים בסעיפים קטנים (א) עד (ג) וכן להעברת הסכומים שנוכו לפי סעיפים קטנים (ב) ו-(ג).

34. ייעוד כספי ההיטל במינהל האזורי ~~סכומי היטל ההשוואה בניכוי הסכומים כאמור בסעיף 33 שנועברו למינהל האזורי ישמשו במסגרת תקציבו למימון עבודות תשתית ופעולות שוטפות בתחומי הבריאות, התעסוקה והרווחה לתושבי האזור; שר העבודה והרווחה בהסכמת שר הבטחון ושר האוצר, רשאי לקבוע לענין זה מטרות נוספות שאותן רשאי המינהל האזורי לממן לטובת תושבי האזור.~~

35. ניכוי משכר מעביד ששילם היטל השוואה ינכה משכרו של העובד שלגביו שולם ההיטל, סכום השווה לדמי הביטוח שהיה רשאי לנכותם משכרו לפי חוק הביטוח, אילו היה העובד תושב ישראל, למעט דמי ביטוח שיש לנכות משכר העובד לפי חוק הביטוח כאמור בפרק שלישי 1 לחוק שירות התעסוקה.

36. גביה על גביית היטל השוואה יחולו הוראות פקודת המסים (גביה)<sup>34</sup> כאילו היה מס, וניתן גם לגבותו בדרך של תובענה אזרחית.

37. פיגור בתשלום לא שולם היטל השוואה במועד שנקבע לכך כאמור בסעיף 32(א), יחולו לגביו הוראות פרק י"ד לחוק מס ערך מוסף, התשל"ו-1976, בשינויים המחוייבים, כאילו היה מס ערך מוסף; לענין זה יהיו לשר העבודה והרווחה הסמכויות הנתונות לפי החוק האמור לשר האוצר, ולמנהל הכללי של שירות התעסוקה יהיו הסמכויות הנתונות לפי החוק האמור למנהל כמשמעותו באותו חוק.

38. פיקוח הוראות סעיפים 73 עד 76 ו-80 לחוק שירות התעסוקה, יחולו גם לענין ביצוע הוראות סימן זה.

39. עונשין (א) מי שמסר מידע כוזב בקשר להיטל השוואה, או העלים עובדות שיש להן חשיבות לענין ביצוע סימן זה, או עשה מעשה אחר מתוך כוונה להתחמק מתשלום היטל ההשוואה, דינו - מאסר ~~עשה חדשים~~ או כפל הקנס הקבוע בסעיף 61(א) לחוק העונשין, התשל"ז-1977.

(ב) מי שלא עשה את המוטל עליו לפי סימן זה, דינו - ~~קנס לגבי כל עובד שלגביו נעברה העבירה.~~

40. סמכות בית הדין לעבודה תהא סמכות ייחודית לדון בכל הליך אזורי הנובע מהוראות סימן זה.

41. דין המדינה לענין סימן זה דין המדינה כמעביד, כדין כל מעביד אחר.

42. שמירת דינים אין בהוראות סימן זה כדי לגרוע מהוראות כל דין.

43. תיקון בחוק בית הדין לעבודה, התשכ"ט-1969,<sup>35</sup> בתוספת השניה, בסופה יבוא "סימן

א' לפרק י' לחוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו (תיקוני חקיקה), התשנ"ד-1994.

חוק  
בית הדין  
לעבודה

44. שר העבודה והרווחה ממונה על ביצועו של סימן זה והוא רשאי להתקין תקנות בכל ענין הנוגע לביצועו.

ביצוע  
ותקנות

45. תחילתו של סימן זה ביום כ"ד באייר התשנ"ד (4 במאי 1994), אולם כל סכום היטל השוואה ששירות התעסוקה נהג לגבותו לפני המועד האמור, אף אם כונה בשם אחר, יראוהו כשולם ונתקבל כדון, ואם טרם שולם - כסכום שניתן לגבותו לפי הוראות סימן זה; <sup>(1)</sup> כל סכום ששירות התעסוקה נהג לנכותו או להפרישו למטרות האמורות בסעיף 34 לפני המועד האמור יראוהו כניכוי או כהפרשה שנעשו כדון;

תחילה  
ותשריר

סימן ב': שירות התעסוקה

46. בחוק שירות התעסוקה, התשי"ט-1959 -

תיקון  
חוק  
שירות  
התעסוקה

(1) אחרי סעיף 61 יבוא:

"פרק שלישי 1: עובדים מן האזורים

הגדרות 61א. בפרק זה -

"עובד" - עובד שמקום מגוריו הקבוע הוא בתחום יהודה, שומרון או חבל עזה, ואינו רשום במרשם האוכלוסין;

"תנאי העבודה" - תנאי העבודה החלים על עובד לפי כל דין, הסכם קיבוצי וצו הרחבה כמשמעותם בחוק הסכמים קיבוצים, התשי"ז-1957,<sup>36</sup> הסדר קיבוצי או חוזה עבודה;

"תשלום סוציאלי" - תשלום לביטוח סוציאלי, לצבירת זכויות סוציאליות או למימון הטבות אחרות לעובדים, למעט דמי ביטוח;

"גמול עבודה" - שכר עבודה, דמי ביטוח, תשלום סוציאלי וכל תשלום אחר שמשלם מעביד בקשר לעבודתו של עובד בהתאם לתנאי העבודה;

"דמי ביטוח" - ו-"המוסד לביטוח לאומי" - כמשמעותם בחוק הביטוח הלאומי (נוסח משולב), התשכ"ח-1968, ובתקנות לפיו;

"מדור התשלומים" - מדור שהקימה מינהלת השירות ושעליו הוטל לבצע את הוראותיו של פרק זה; מדור התשלומים יכול שיהיה מרכזי או בלשכות שירות התעסוקה;

"מרשם האוכלוסין" - כמשמעותו בחוק מרשם האוכלוסין, התשכ"ה-1965.

תשלום 61ב. (א) מעביד ישלם לעובדיו את גמול העבודה באמצעות מדור התשלומים, או בחלקו באמצעות מדור התשלומים ובחלקו במישרין, הכל כפי שיוורה מדור התשלומים לפי כללים ~~ובמסגרתם~~ שיקבע שר העבודה והרווחה בתקנות; תקנות כאמור יכול שיהיו לכלל המעבידים, לסוגים מהם או למעביד פלוני. התשלומים

(2) א. כל המאור בסעיף 6 לחוק יקרא - "החוק", 1958, וכל המאור אף על פי שנקרא אחרת, יקרא - "חוק".  
(ב) המאור בסעיף 6(א) יקרא - "חוק", 1958, והמאור בסעיף 6(ב) יקרא - "חוק", 1958.

המאור  
המאור

מדור התשלומים רשאי להורות מדי פעם למעביד מהם רכיבי גמול העבודה שעליו לשלם לעובדיו או בעדם, שיעוריהם ודרכי חישובם, הכל בהתאם לתנאי העבודה.

על גביית גמול העבודה בידי מדור התשלומים יחולו הוראות פקודת המסים (גביה) כאילו היה מס וניתן גם לגבותו בדרך של תובענה אזרחית.

לא שולם גמול העבודה או מקצתו למדור התשלומים במועד שנקבע לכך לפי סעיף קטן (א), יחולו לגבי הוראות פרק י"ד לחוק מס ערך מוסף, התשל"ו-1975, בשינויים המחוייבים, כאילו היה מס ערך מוסף; לענין זה יהיו לשר העבודה והרווחה הסמכויות הנתונות לפי החוק האמור לשר האוצר, ולמנהל הכללי של שירות התעסוקה יהיו הסמכויות הנתונות לפי החוק האמור למנהל כמשמעותו באותו חוק.

מעביד ששילם את גמול עבודתו של עובד, או את חלקו, למדור התשלומים, יצא ידי חובתו לגבי הסכום ששולם כאמור כלפי העובד וכלפי כל אדם אחר שלו מיועד מקצתו של גמול העבודה בהתאם לתנאי העבודה; אין בהוראה זו כדי לגרוע מזכות של העובד או של אדם אחר כאמור כלפי המעביד, הנובעת מאיחור בתשלום גמול העבודה בידי המעביד.

שולם שכר עבודה או מקצתו באמצעות מדור התשלומים כאמור בסעיף 61ב(א), יעביר מדור התשלומים לעובד את סכום שכר העבודה שגבה, בניכוי דמי ביטוח וכל סכום שחובה או ניתן לנכותו לפי כל דין או לפי תנאי העבודה או שהעובד הסכים לניכוי בכתב; כן יעביר מדור התשלומים לעובד, בניכוי כאמור, את הזכויות הסוציאליות המגיעות לו מכח התשלומים הסוציאליים שגבה, למעט אלה הנובעות מתשלום סוציאלי שהועבר לגוף אחר על פי הוראות פרק זה.

מיועד סכום שגבה מדור התשלומים או שניכה משכר העובד - למעט תשלום סוציאלי - לגוף בישראל על-פי כל דין או על פי תנאי העבודה, יעבירו מדור התשלומים לאותו גוף; כן רשאי מדור התשלומים, באישור שר העבודה והרווחה, להעביר מקצתם של התשלומים הסוציאליים לגוף בישראל למטרת מימון מתן הטבות לעובדים בהתאם לתנאי העבודה; בסעיף קטן זה, "גוף בישראל" - לרבות המינהל האזרחי שהוקם על ידי מפקד כוחות צה"ל באזור יהודה והשומרון.

גבה או ניכה מדור התשלומים דמי הביטוח, יעבירם למוסד לביטוח לאומי.

מדור התשלומים רשאי להעביר לרשות הפלסטינית או לגוף שהיא הסמיכה לכך תשלומים סוציאליים או סכומים אחרים שגבה או ניכה משכר העובד, אם נקבע כך בהסכם ובתנאים שנקבעו בו; בסעיף קטן זה, "ההסכם" - ההסכם בדבר חבל עזה ואזור יריחו שנחתם בקהיר בין ישראל לבין אש"פ ביום כ"ג באייר התשנ"ד (4 במאי 1994) וההסדרים שנקבעו לפיו.

מדור התשלומים רשאי להעביר לרשות הפלסטינית או לגוף שהיא הסמיכה לכך פרטים בדבר זהות העובדים שמשכרם נוכו סכומים שהועברו כאמור בסעיף קטן (ד), שכרם והסכומים שנוכו כאמור; מסירת מידע כאמור תהיה מותרת על אף האמור בחוק הגנת הפרטיות, התשמ"א-1981, לא תהווה פגיעה בפרטיות ולא יחולו עליה הוראות החוק האמור.

מדור התשלומים רשאי לנכות מהסכומים שהוא מעביר לפי הוראות סעיפים קטנים (ב) ו-(ד) סכום לכיסוי הוצאותיו בגביית הסכומים ותשלומם, כפי שקבע שר העבודה והרווחה

(3)  
(א) תשלום 361.  
שכר  
העבודה  
לעובד  
והעברת  
ניכויים

## בהסכמת שר האוצר.

(א) דינים 761. שייקבעו בתקנות, דוחות בדבר כל עובד שהעסיק, מקום עבודתו, סוגה והיקפה, וגמול העבודה המגיע לעובד ובעדו וששולם לו ובעדו, לרבות פירוט רכיביו ודרך חישובם בהתאם לתנאי העבודה; תקנות כאמור יוכלו שיהיו לכלל המעבידים או לסוגים מהם או למעביד פלוני, וניתן לקבוע בהן פרטים נוספים שייכללו בדוחות ככל שייראה לשר דרוש לביצוע הוראות פרק זה, וכן חובה להמציא מסמכים הנוגעים לענין.

10-א-10  
11-א-10  
(החלטה)  
הנלוו

(ב) שירות התעסוקה רשאי לקבוע תנאים בקשר לשליחה לעבודה של עובדים למעביד, שמטרתם להבטיח תשלום גמול העבודה והסדר תקין של עבודתם של העובדים בישראל, ובכלל זה להתנות שליחה לעבודה כאמור במילוי ~~תנאים~~ של החובות המוטלות על המעביד לפי פרק זה או המוטלות על העובדים על-פי כל דין או ההסכם כהגדרתו בסעיף 61(ד) והנוגעים לענין.

(ג) שירות התעסוקה רשאי לקבוע סדרי רישום מיוחדים לעובדים או לדורשי עבודה שאינם רשומים במרשם האוכלוסין.

(א) סייגים 61. הוראות פרק זה כוחן יפה על אף כל הוראה אחרת שבדין או בתנאי העבודה.

(ב) האמור בפרק זה אינו בא להטיל על שירות התעסוקה ומדור התשלומים חובה כלשהי כלפי עובד או אדם אחר לגבי סכום גמול עבודה שלא נגבה על-ידי מדור התשלומים מהמעביד, ולגבי כל זכות הנובעת ממנו, והעובד או האדם שלו מגיע הסכום האמור רשאים לתבעם בבית הדין לעבודה, לרבות תביעה בהתאם להוראות חוק הגנת השכר, התשי"ח-1958<sup>37</sup>; תובע כאמור ימסור למדור התשלומים הודעה על הגשת תביעתו בדרך שתיקבע בתקנות.

(א) הרחבה 61. שר העבודה והרווחה רשאי לקבוע בצו, כי הוראות פרק זה יחולו גם לגבי עובדים שלא כהגדרתם בסעיף 61, שאינם רשומים במרשם האוכלוסין, כשינויים שיפורטו בצו.

(ב) מדור התשלומים, באישור שר העבודה והרווחה, רשאי להשתמש בסמכויותיו על-פי פרק זה, כשינויים המחוייבים, גם לגבי עובד שלא כהגדרתו בסעיף 61, הרשום במרשם האוכלוסין, אם העובד והמעביד הסכימו לכך בכתב.

(2) בסעיף 78, במקום "קנס חמש לירות" יבוא "הקנס הקבוע בסעיף 61(א)(1) לחוק העונשין, התשל"ז-1977";

(3) אחרי סעיף 78 יבוא:

"עבירות לפי פרק שלישי 1  
78.א. (א) מי שמסר מידע כוזב לענין פרק שלישי 1 או שהעלים עובדות שיש להן חשיבות לענין הפרק האמור, דינו - כפל הקנס הקבוע בסעיף 61(א)(1) לחוק העונשין, התשל"ז-1977, לכל עובד שלגביו נעברה העבירה.

(ב) מעביד שלא קיים חובה המוטלת עליו לפי סעיף 61ב או 61ד, דינו - הקנס הקבוע בסעיף 61(א)(1) לחוק העונשין, התשל"ז-1977, לכל עובד שלגביו נעברה העבירה, וקנס נוסף כקבוע בסעיף 61(ג) לחוק האמור לכל עובד ולכל שבוע שבו נעברה העבירה."

(4) אחרי סעיף 82 יבוא:

"סמכות 82א. בכפוף לסעיף 43 תהא לבית הדין לעבודה סמכות ייחודית לדון בכל הליך אזרחי הנובע מהוראות חוק לעבודה בית הדין לעבודה זה."

הערה: ה"ל כפיין לא הוראה - סעיף 82א. חוק - בית דין  
בניין בית דין זה ה"ל בתוקף ב"מא 192א

תשריר (47) פעולות שעשו שירות התעסוקה ומדור התשלומים לפני תחילתו של חוק זה בקשר לעובדים שמקום מגוריהם הקבוע היה באזור יהודה והשומרון וחבל עזה, לרבות גבייה ותשלום של גמול העבודה וניכויים ממנו, יראו אותן כפעולות שנעשו כדין מהוראות מדור התשלומים ונהליו שהיו קיימים ערב תחילתו של חוק זה יראו אותם כאילו ניתנו ונעשו לפי פרק שלישי 1 לחוק שירות התעסוקה כנוסחו בחוק זה. (ג)

סימן ג': ביטוח לאומי וחוקים קשורים

תיקון חוק הביטוח הלאומי 48. בחוק הביטוח הלאומי (נוסח משולב), התשכ"ח-1968 - (1) בסעיף 92 - הביטוח הלאומי

(א) בסעיף קטן (א)(2), בסופו יבוא:

"פסקה זו לא תחול על מי שמתגוררים באזור או בשטחי עזה ויריחו שאינם תושבי ישראל באזור, והכל כהגדרתם בסעיף 192א";

(ב) סעיף קטן (א) - בטל;

(2) בסעיף 160 -

(א) במקום כותרת השוליים יבוא:

"דמי ביטוח נפגעי עבודה ואמהות";

(ב) בסופו יבוא:

(ג) "שיעורי דמי ביטוח כענף ביטוח אימהות לגבי מי שמתגוררים באזור או בשטחי עזה ויריחו שאינם תושבי ישראל באזור, והכל כהגדרתם בסעיף 192א, יהיו כאמור בפרט 2 בלוח י", בניכוי 0.44%."

(3) בסעיף 190(א), אחרי "מדינת חוץ" יבוא "או רשות שאינה מדינה" ואחרי "בענין ענפי ביטוח לאומי שחוק זה דן בהם", יבוא "או המחיל זכויות או חובות לפי חוק זה על תושבי המדינה או הרשות שעמן נכרת ההסכם";

(4) במקום סעיף 192א יבוא:

"סוגים 192א. (א) בסעיף זה - מיוחדים של מבוטחים

"אזור" - יהודה והשומרון וחבל עזה, למעט שטחי עזה ויריחו;

"שטחי עזה ויריחו" - השטחים הכלולים בתחום השיפוט הטריטוריאלי של הרשות הפלסטינית על פי ההסכם שנחתם בקהיר בין ישראל לבין אש"פ ביום כ"ג באייר התשנ"ד (4 במאי 1994);

"תושב ישראל באזור" - מי שמועסק או גר באזור או בשטחי עזה ויריחו והוא אזרח ישראל או שהוא זכאי לעלות לישראל לפי חוק השבות, התש"י-1950, ואשר אילו מקום מגוריו היה בישראל היה בגדר תושב ישראל;

"יום התחילה" - יום קבלתו בכנסת של חוק יישום ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו (תיקוני חקיקה), התשנ"ד-1994.

(ב) השר רשאי, לאחר התייעצות במועצה ובאישור ועדת העבודה של הכנסת, לקבוע בתקנות זכויות וחובות לפי חוק זה, כולן או מקצתן, בשטח שיקבע השר, לגבי אלה:

ההחלה

- (1) מי שאינם תושבי ישראל;
  - (2) תושבי ישראל באזור;
  - (3) תושבי ישראל המועסקים מחוץ לישראל;
  - (4) תושבי ישראל הגרים מחוץ לישראל;
  - (5) תושבי ישראל המעסיקים עובדים מחוץ לישראל;
  - (6) מעביד שהוא חבר-בני-אדם הרשום בישראל או חבר-בני-אדם אשר 50% או יותר מהבעלות בו הם בבעלות ישירה או עקיפה של תושב ישראל או של תושב ישראל באזור.
- (ג) תקנות לפי סעיף 192א כנוסחו ערב יום התחילה, שהותקנו לפני יום התחילה, ימשיכו לעמוד בתקפן ובלבד שלא ישולמו תגמול או גימלה לפיהן למי שאינו תושב ישראל באזור, אלא בתנאים אלה:
- (1) לגבי מי שמתגורר באזור - אם התגמול או הגימלה שולמו לו לפי התקנות ביום התחילה, ולגבי קיצבת זיקנה - אם השלים תקופה הכשרה לקבלת קיצבת זיקנה לפני יום התחילה ונעשה זכאי לקיצבת זיקנה תוך התקופה שנקבעה בתקנות, אך לא יאוחר מאשר תוך שנתיים מיום התחילה;
  - (2) לגבי מי שמתגוררים בשטחי עזה ויריחו - בתנאי שלא ישולמו תגמול או גימלה לפי תקנות כאמור, אלא לפי פרק ג';
  - (3) לא יראו כתאונת עבודה תאונה שארעה לאחר יום התחילה בדרך לעבודה וממנה, אם ארעה מחוץ לישראל.

- תיקון חוק הבטחת הכנסה 49. בחוק הבטחת הכנסה, התשמ"א-1980,<sup>38</sup> בסעיף 1 בסופו יבוא:
- "תושב ישראל" - לרבות תושב ישראל באזור כהגדרתו בסעיף 192א לחוק הביטוח.
- תיקון 50. בחוק המזונות (הבטחת תשלום), התשל"ב-1972,<sup>39</sup> בסעיף 2, אחרי "שמקום

- חוק המזונות (הבטחת תשלום) חוק תיקון חוק מס מקביל
- מושבו בישראל" יבוא "או שהוא תושב ישראל באזור כהגדרתו בסעיף 192 א לחוק הביטוח".
51. בחוק מס מקביל, התשל"ג-1973 - בסעיף 1, בסופו יבוא: (1)
- "תושב ישראל" - לרבות תושב ישראל באזור כהגדרתו בסעיף 192 א לחוק הביטוח.
- (2) בסעיף 2(א), אחרי "מעביד" יבוא "לרבות מעביד כאמור בסעיף 192 א(ב)(5) ו-6 לחוק הביטוח".
52. בחוק התגמולים לנפגעי פעולות איבה, התש"ל-1970,<sup>40</sup> בסעיף 1, בפסקה (1) להגדרת "נפגע", אחרי "תושב ישראל" יבוא "לרבות תושב ישראל באזור כהגדרתו בסעיף 192 א לחוק הביטוח".
53. תחילתו של סעיף 48(1)(ב) ביום כ"ז באדר התשנ"ד (10 במרס 1994).
- תחילה

פרק י"א: חקלאות

סימן א': פיקוח חקלאי

54. הגדרות - בסמן זה -
- "מוצרים חקלאיים" - עגבניות, מלפפונים, תפוחי אדמה, מלונים, פטמים וביצים;
- "שטחי עזה ויריחו" - השטחים הכלולים בתחום השיפוט הטריטוריאלי של הרשות הפלסטינית על פי ההסכם האמור בסעיף 1;
- ~~"החוק" - חוק הרשות לפיקוח חקלאי, התשמ"ח-1988<sup>41</sup>;~~

[ ]

~~"הוראות ההסכם" - ההוראות הנוגעות למעבר בין ישראל לבין רצועת עזה ואזור יריחו או בין אזורים אלה דרך ישראל, של מוצרים חקלאיים ושל תוצרת חקלאית אחרת, לרבות בעלי חיים, מוצרים מן החי ומוצרים ביולוגיים, הכלולות בהסכם האמור בסעיף 1;~~

~~"השר" - שר החקלאות.~~

55. (א) לא יוביל אדם, לא יחזיק ולא ירשה לאחר להוביל ולקבל את החזקה במוצרים חקלאיים שמקורם בשטחי עזה ויריחו, אלא לפי היתר בכתב מאת שר החקלאות או מי שהוא הסמיכו לכך, ובהתאם לתנאי ההיתר; הוראה זו לא תחול על הובלה והחזקה של מוצרים חקלאיים בכמות סבירה לצריכה עצמית.
- הובלה ואחזקה של מוצרים חקלאיים

- (ב) העובר על הוראות סעיף קטן (א), דינו - קנס, כגון (הקנס יהיה בסך 10,000 ₪) (א) חקלאי.
- (א) השר ימנה, מבין עובדי משרדו, מפקחים לצורך ביצוע הפיקוח לענין סעיף 55.
- מינוי מפקחים

- (ב) על מינוי מפקחים לפי סעיף זה חניתן הודעה לשר המשטרה, ושר המשטרה רשאי להסכים, בהסכמה כללית או מיוחדת, לערוך חקירות לשם ביצוע הפיקוח כאמור.

56. הכלל - באיחוד, אקט (1985) (א) דינו - קנס, כגון (הקנס יהיה בסך 10,000 ₪) (א) חקלאי.

השר ימנה, מבין עובדי משרדו, מפקחים לצורך ביצוע הפיקוח לענין סעיף 55.

על מינוי מפקחים לפי סעיף זה חניתן הודעה לשר המשטרה, ושר המשטרה רשאי להסכים, בהסכמה כללית או מיוחדת, לערוך חקירות לשם ביצוע הפיקוח כאמור.

הכלל - באיחוד, אקט (1985) (א) דינו - קנס, כגון (הקנס יהיה בסך 10,000 ₪) (א) חקלאי.

(ג) סמכויות המפקחים שמונו לפי סעיף זה יהיו, בשינויים המחוייבים, כסמכויות הפיקוח הקבועות בסעיפים 20, 21 ו-22 לחוק. *אברהם - ידן*

תחולה 58. הוראות סימן זה יחולו עד תום שנת 1997, או עד מועד מוקדם יותר שיקבע השר בצו.

59. הסימנים A ביקור סימן זה אלו רשאי להיבדק חתום (א.ב.א.א.).  
סימן ב': מחלות בעלי חיים

58. תיקון בפקודת מחלות בעלי חיים [נוסח חדש], התשמ"ה-1985, בסעיף 22(א) -

(1) אחרי פסקה (5) יבוא:

"(א5) קביעה והסדרה של בדיקה, טיפול, חיטוי, תפיסה, העברה, עיכוב, סילוק, המתה או השמדה של בעלי חיים, גוויותיהם או תוצרתם, שבגינם קיים חשש לפגיעה בבריאותם של בני אדם."

(2) בפסקה (8), במקום "ושווקי בעלי חיים" יבוא "שווקי בעלי חיים ומיתקנים לאחזקתם של בעלי חיים".

פרק י"ב: ביטוח רכב ופיצוי נפגעי תאונות דרכים

59. בפקודת ביטוח רכב מנועי [נוסח חדש], התש"ל-1970<sup>47</sup> - תיקון

(1) בסעיף 1 -

(א) לפני הגדרת "בעל" יבוא:

"האזור" - יהודה והשומרון וחבל עזה, למעט שטחי עזה ויריחו:

(ב) אחרי הגדרת "בעל" יבוא:

"ההסכם" - ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו שנחתם בקהיר בין מדינת ישראל לבין הארגון לשחרור פלסטין ביום כ"ג באייר התשנ"ד (4 במאי 1994);

(ג) אחרי הגדרת "מבטח" יבוא:

"מבטח מהאזור" - מי שהרשויות המוסמכות לכך באזור הרשוהו לעסוק בעסקי ביטוח רכב מנועי;

"מבטח משטחי עזה ויריחו" - מי שהרשויות המוסמכות לכך בשטחי עזה ויריחו הרשוהו לעסוק בעסקי ביטוח רכב מנועי:

(ד) אחרי הגדרת "הרשות" יבוא:

"שטחי עזה ויריחו" - השטחים הכלולים בתחום השיפוט הטריטוריאלי של הרשות הפלסטינית על פי ההסכם.

(2) בסעיף 3, אחרי סעיף קטן (ב) יבוא:

"(ג) פוליסה לפי דרישותיה של פקודה זו, כאמור בסעיף קטן (א), תכסה אף מפני כל חבות בשל נזק גוף שנגרם לאדם, כולל הנוהג ברכב, בתאונת דרכים אשר אירעה באזור או בשטחי עזה ויריחו. הכל לפי

הדין החל במקום התאונה.

(ד) פוליסה המכסה, על פי הדין החל באזור או בשטחי עזה ויריחו, מפני חבות טעונת ביטוח בשל תאונת דרכים שארעה בישראל, ושהוצאה בידי מבטח מהאזור או משטחי עזה ויריחו, לפי הענין, לכלי רכב הרשום שם, יראוה כפוליסה לפי דרישותיה של פקודה זו, ויחולו הוראות פקודה זו, בשינויים המחוייבים.

(3) בסעיף 6א, במקום "סעיף 3(א)" יבוא "סעיף 3";

(4) בסעיף 28(ג), בהגדרת "בית חולים", אחרי "מוסד" יבוא "בישראל";

(5) בסעיף 51, בסופו יבוא:

"(7) ביצוע הוראות ההסכם הנוגעות לביטוח רכב מנועי."

60. בחוק פיצויים לנפגעי תאונות דרכים, התשל"ה-1975<sup>48</sup> -

תיקון  
חוק  
פיצויים  
לנפגעי  
תאונות

(1) בסעיף 1, בסופו יבוא:

"ישראלי" - אדם הרשום כמרשם האוכלוסין המתנהל לפי חוק מרשם האוכלוסין, התשכ"ה-1965;

"האזור", "ההסכם", "שטחי עזה ויריחו", "מבטח מהאזור" ו"מבטח משטחי עזה ויריחו" - כהגדרתם בפקודת הביטוח.

(2) בסעיף 2, אחרי סעיף קטן (א) יבוא:

"(א) הנוהג ברכב הרשום בישראל לפי פקודת התעבורה חייב לפצות נפגע שהוא ישראלי על נזק גוף שנגרם לו בתאונת דרכים שבה מעורב הרכב אף אם התאונה ארעה באזור או בשטחי עזה ויריחו."

(3) בסעיף 5(ג), אחרי "בסעיף 3(א)(2)" יבוא "ובסעיף 3(ד)";

(4) בסעיף 8(א), אחרי "בסעיף 3(א)(2)" יבוא "ובסעיף 3(ד)";

(5) בסעיף 12 -

(א) בסעיף קטן (ג), במקום "בשטח המוחזק על ידי צבא הגנה לישראל" יבוא "באזור";

(ב) בסופו יבוא:

"(ד) ארעה תאונת דרכים באזור או בשטחי עזה ויריחו, תפצה הקרן נפגע שאינו ישראלי הזכאי לפיצויים ואין בידו לתבוע פיצויים ממבטח מן הטעמים המנויים בפסקאות (א2) ו-(3) של סעיף קטן (א); הפיצוי יהיה בהתאם לדין החל במקום התאונה, ולקרן יהיו הזכויות האמורות בסעיפים 12א ו-12ב, לפי הענין.

(ה) הקרן תשלם לנפגע שהוא ישראלי, אשר נפגע בתאונת דרכים שארעה באזור או בשטחי עזה ויריחו, ואשר החבות לגביה אינה מכוסה בפוליסה שהוציא מבטח, השלמת פיצויים בסכום ההפרש שבין הפיצויים שהיה זכאי להם אילו התאונה ארעה בישראל, לבין הפיצויים שהוא זכאי לקבל לפי הדין במקום התאונה; הקרן רשאית לשלם לבית חולים את הוצאות הטיפול בנפגע כאמור, כשם שמבטח חייב לשלמן לפי סעיף 28 לפקודת הביטוח.

(ו) הקרן רשאית לייצג נפגע שהוא ישראלי, בהתאם ליפוי כוח

שנתן לה, במשא ומתן עם מבטח מאזור או משטחי עזה ויריחו או עם קרן באזור או בשטחי עזה ויריחו, או בהליכים משפטיים נגדם, וכן רשאית היא להצטרף להליכים משפטיים כאמור אם יש לה ענין בתוצאותיהם.

(ז) שר האוצר רשאי לקבוע כללים ולתת לקרן הנחיות בכל הנוגע למילוי תפקידיה על פי ההסכם ולהוראות סעיפים קטנים (ד) עד (ו)."

(6) האמור בסעיף 15 יסומן (א) ואחריו יבוא:

"(ב) הקרן תקבל מן הקרן הפלסטינית כמשמעותה בהסכם סכומים כאמור בהסכם."

תחילה ותשריר 61. (א) תחילתו של פרק זה ביום כ"ג באייר התשנ"ד (4 במאי 1994).

(ב) פוליסה שהוצאה לפני תחילתו של פרק זה בידי מבטח שהורשה בידי רשויות מוסמכות ביהודה והשומרון וחבל עזה, שכיסתה מפני חבות טעונת ביטוח, רואים אותה כפוליסה שהוצאה לפי דרישותיה של פקודת ביטוח רכב מגועי [נוסח חדש], התש"ל-1970.

|     |                                                 |
|-----|-------------------------------------------------|
| 17. | דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 3, עמ' 39.           |
| 18. | ע"ר 1937, תוס' 1, עמ' 183.                      |
| 19. | ס"ח התשי"ט, עמ' 154.                            |
| 20. | ס"ח התשי"ב, עמ' 344.                            |
| 21. | ס"ח התשל"ו, עמ' 52.                             |
| 22. | ס"ח התשנ"א, עמ' 38.                             |
| 23. | ס"ח התשי"ח, עמ' 160.                            |
| 24. | דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 32, התשל"ט, עמ' 625. |
| 25. | ס"ח התשכ"ח, עמ' 156.                            |
| 26. | ס"ח התשי"ג, עמ' 30.                             |
| 27. | דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 6, עמ' 120.          |
| 28. | ס"ח התשכ"ג, עמ' 156.                            |
| 29. | ס"ח התשי"ב, עמ' 146.                            |
| 30. | ס"ח התשי"י, עמ' 159.                            |
| 31. | ס"ח התשכ"ח, עמ' 108; התשנ"ד, עמ' 91.            |
| 32. | ס"ח התשל"ג, עמ' 88.                             |
| 33. | ס"ח התשי"ט, עמ' 32.                             |
| 34. | חוקי א"י, כרך ב', עמ' 1399.                     |
| 35. | ס"ח התשכ"ט, עמ' 70.                             |
| 36. | ס"ח התשי"ז, עמ' 63.                             |
| 37. | ס"ח התשי"ח, עמ' 86.                             |
| 38. | ס"ח התשמ"א, עמ' 30.                             |
| 39. | ס"ח התשל"ב, עמ' 87.                             |
| 40. | ס"ח התשל"ל, עמ' 126.                            |
| 41. | ס"ח התשמ"ח, עמ' 106.                            |
| 42. | ס"ח התשט"ז, עמ' 97.                             |
| 43. | ס"ח התשט"ז, עמ' 79.                             |
| 44. | ס"ח התשמ"ה, עמ' 83.                             |
| 45. | ע"ר 1934, תוס' 1, עמ' 242.                      |
| 46. | ס"ח התשי"ח, עמ' 24.                             |
| 47. | דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 15, עמ' 320.         |
| 48. | ס"ח התשל"ה, עמ' 234.                            |

אין אונזערע זאכן  
אין אונזערע זאכן

אין אונזערע זאכן  
אין אונזערע זאכן

אין אונזערע זאכן  
אין אונזערע זאכן

אין אונזערע זאכן  
אין אונזערע זאכן

אין אונזערע זאכן  
אין אונזערע זאכן

אין אונזערע זאכן  
אין אונזערע זאכן

אין אונזערע זאכן  
אין אונזערע זאכן

אין אונזערע זאכן  
אין אונזערע זאכן

גלגל,

בתוך הטל. אמיליו רב  
והפרקים גמולתם היו מילם  
חמלה וההסכס.

אפיכס האל נראה לך  
לפניך על כן "אהל"ם"  
לא הזכיר את החוק אך 1.1.95  
בה מילתו אמר "המיל"ם" על  
ח"כ איטן בצבא 250  
היסטוריה/א-?

אנר

11th Nov 1914

Very much wind - cold - 16  
to 20 deg. below zero - but with  
rather heavy snow.

Very much snow - 19  
Snowy in evening - 19  
Snowy in evening - 19  
Snowy in evening - 19  
Snowy in evening - 19  
Snowy in evening - 19  
Snowy in evening - 19  
Snowy in evening - 19

11th

18, 19.

670 10. 12.

---

18, 19. 10. 12.

---

1891.

of the 1st

25 ביולי 1994  
ת.94-30295

פרק ו': דיני יבוא

הגדרות 15. בפרק זה -

"ההסכם" - ההסכם האמור בסעיף 1;

"האזור" - יהודה והשומרון וחבל עזה, למעט שטחי עזה ויריחו;

"שטחי עזה ויריחו" - השטחים הכלולים בתחום השיפוט הטריטוריאלי של הרשות הפלסטינית על פי ההסכם;

"טובין המיובאים לשטחי עזה ויריחו" - טובין מיובאים שיעדם הוא בשטחי עזה ויריחו, וכן טובין המיוצאים משטחי עזה ויריחו למדינות חוץ;

"דיני היבוא" - החוקים הבאים, לרבות תקנות וצווים מכוחם:

(1) פקודת המכס<sup>17</sup>;

(2) פקודת תעריף המכס והפטורים, 1937<sup>18</sup>;

(3) חוק מסי מכס ובלו (שינוי תעריף), התש"ט-1949<sup>19</sup>;

(4) חוק מס קניה (טובין ושירותים), התשי"ב-1952<sup>20</sup>, ככל שהוא מתייחס ליבוא וליצוא;

(5) חוק מס ערך מוסף, התשל"ו-1975<sup>21</sup>, ככל שהוא מתייחס ליבוא וליצוא;

(6) חוק היטלי סחר, התשנ"א-1991<sup>22</sup>;

(7) חוק הבלו על דלק, התשי"ח-1958<sup>23</sup>;

(8) פקודת היבוא והיצוא [נוסח חדש], התשל"ט-1979<sup>24</sup>;

(9) חוק מסים עקיפים (מס ששולם ביתר או בחסר), התשכ"ח-1968<sup>25</sup>;

(10) חוק התקנים, התשי"ג-1953<sup>26</sup>, ככל שהוא מתייחס ליבוא וליצוא;

(11) החוקים המנויים בפסקאות (2) עד (4) בהגדרת "חיקוקי החקלאות" שבסעיף 54, ככל שהם מתייחסים ליבוא וליצוא;

(12) כל חוק אחר, ככל שהוא נוגע ליבוא וליצוא או למסים ולתשלומי חובה ביבוא וביצוא;

"מסי יבוא" - מכס, מס קניה ביבוא, מס ערך מוסף ביבוא ומסים והיטלים אחרים המוטלים ביבוא;

"האגף" - אגף המכס ומע"מ במשרד האוצר;

"המנהל" - מנהל האגף;

"רשויות היבוא" - האגף וכל רשות אחרת שיש לה סמכויות לפי דיני היבוא;

"הודעה" - הודעה בכתב מטעם הרשות הפלסטינית, שמסר למנהל מי שהיא הסמיכה לכך.

16. (א) על אף האמור בדיני היבוא -

(1) טובין המיובאים לשטחי עזה ויריחו, שלגביהם נקבע בהסכם כי

טובין  
שלגביהם  
מוסמכת

הרשות  
הפלסטינית

הרשות הפלסטינית מוסמכת לקבוע את שיעורי מסי היבוא, יחויבו במסי יבוא בשיעורים שייקבעו ויפורסמו בידי הרשות הפלסטינית על פי ההסכם, ובלבד שנתקבלה עליהם הודעה;

(2) טובין המיובאים לשטחי עזה ויריחו, שלגביהם נקבע בהסכם כי הרשות הפלסטינית מוסמכת לקבוע את מדיניות היבוא ונוהליו, ינהגו רשויות היבוא לגביהם לפי הכללים והנוהלים שייקבעו ויפורסמו בידי הרשות הפלסטינית על פי ההסכם, ובלבד שנתקבלה עליהם הודעה;

(3) טובין המיובאים לשטחי עזה ויריחו, שלגביהם נקבע בהסכם כי הם פטורים ממסי יבוא או כי הרשות הפלסטינית מוסמכת ליתן לגביהם פטור או פטור מותנה ממסי יבוא, ינהג האגף לגביהם לפי החלטות הרשות הפלסטינית על פי ההסכם, ובלבד שנתקבלה עליהן הודעה.

(ב) המנהל רשאי לפרסם בישראל, בכל דרך שתיראה לו, את שיעורי מסי היבוא ואת כללי היבוא ונוהליו שקבעה הרשות הפלסטינית בתחומים שבסמכותה על פי ההסכם, ושתקבלה עליהם הודעה.

טובין אחרים 17. (א) בכפוף לאמור בסעיף 16 יחולו דיני היבוא על טובין המיובאים לשטחי עזה ויריחו.

(ב) על אף האמור בסעיף קטן (א), אם הרשות הפלסטינית קבעה ופרסמה שיעורי מסי יבוא הגבוהים מן השיעורים שנקבעו בדיני היבוא, יחולו השיעורים שקבעה על טובין המיובאים כאמור, ובלבד שניתנה עליהם הודעה.

דין האזור ושטחי עזה ויריחו 18. לענין דיני היבוא יחולו הוראות סעיף 1א לחוק מס ערך מוסף, התשל"ו-1976, בשינויים המחוייבים.

העברת סוגי טובין מסויימים 19. (א) שר האוצר רשאי לקבוע בתקנות כללים ותנאים להעברת סוגי טובין מסויימים מישראל לשטחי עזה ויריחו ומשטחי עזה ויריחו לישראל.

(ב) הועברו טובין משטחי עזה ויריחו לישראל או מישראל לשטחי עזה ויריחו בניגוד לאמור בתקנות לפי סעיף זה, יחולו הוראות הפרק השלושה עשר לפקודת המכס כאילו היו טובין מוכרמים.

ביצוע ותקנות 20. (א) שר האוצר ממונה על ביצוע פרק זה והוא רשאי להתקין תקנות לביצועו בכל הנוגע למסים ולתשלומי חובה ביבוא וביצוא, למעט היטלי סחר.

(ב) שר התעשייה והמסחר ממונה על ביצוע פרק זה והוא רשאי להתקין תקנות לביצועו בכל ענין אחר הנוגע ליבוא וליצוא ובענין היטלי סחר - ובהתייעצות עם השר הנוגע לענין.

פרק ז': מיסוי ישיר

תיקון פקודת מס הכנסה 21. בפקודת מס הכנסה<sup>27</sup> -

(1) בסעיף 3א, בהגדרת "אזור", בסופה יבוא "כולל השטחים הכלולים בתחום השיפוט הטריטוריאלי של הרשות הפלסטינית על פי ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו שנחתם בקהיר בין ישראל לבין אש"פ ביום כ"ג באייר התשנ"ד (4 במאי 1994)";

(2) אחרי סעיף 47א יבוא:

"זכויות לתושבי האזור"

48. שר האוצר רשאי לקבוע בצו כי הוראות סעיפים 34, 36 ו-37, כולן או מקצתן, יחולו, בשינויים המחוייבים, גם לגבי תושבי אזור שאינם אזרחים ישראליים, כולם או חלקם, כאילו היו תושבי ישראל; לענין זה, "אזור", "תושב אזור" ו"אזרח ישראלי" - כהגדרתם בסעיף 3א.

22. בחוק מס שבח מקרקעין, התשכ"ג-1963<sup>28</sup>, בסעיף 16א(א), בהגדרת "אזור", בסופה יבוא "כולל השטחים הכלולים בתחום השיפוט הטריטוריאלי של הרשות הפלסטינית על פי ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו שנחתם בקהיר בין ישראל לבין אש"פ ביום כ"ב באייר התשנ"ד (4 במאי 1994)".

תיקון  
חוק  
מס שבח  
מקרקעין

פרק ח': מיסוי עקיף על יצור מקומי

23. בחוק מס ערך מוסף, התשל"ו-1975 -

תיקון  
חוק  
מס ערך  
מוסף

(1) בסעיף 1 -

(א) בהגדרת "אזור", אחרי "וחבל עזה" יבוא "למעט שטחי עזה ויריחו";

(ב) אחרי הגדרת "אזור" יבוא:

"שטחי עזה ויריחו" - השטחים הכלולים בתחום השיפוט הטריטוריאלי של הרשות הפלסטינית על פי ההסכם בדבר רצועת עזה ואזור יריחו, שנחתם בקהיר בין ישראל לבין אש"פ ביום כ"ג באייר התשנ"ד (4 במאי 1994);

(2) בסעיף 1א -

(א) בכותרת השוליים, בסופה יבוא "ובשטחי עזה ויריחו";

(ב) בסעיף קטן (א) -

(1) בפסקה (1), במקום "מישראל לאזור ומאזור לישראל" יבוא "מישראל לאזור, מישראל לשטחי עזה ויריחו, מאזור לישראל ומאזור עזה ויריחו לישראל";

(2) בפסקה (2), אחרי "לתושב אזור" יבוא "ולתושב שטחי עזה ויריחו" ואחרי "לאזור" יבוא "או לשטחי עזה ויריחו";

(3) בפסקה (3), אחרי "לתושב אזור" יבוא "או לתושב שטחי עזה ויריחו" ואחרי "באזור" יבוא "או בשטחי עזה ויריחו";

(4) בפסקה (4), אחרי "תושב אזור" יבוא "או תושב שטחי עזה ויריחו";

(5) בפסקה (5), אחרי "לאזור" יבוא, בכל מקום, "או לשטחי עזה ויריחו" ואחרי "לישראל" יבוא "או משטחי עזה ויריחו לישראל";

(6) בפסקה (6), אחרי "באזור" יבוא "או בשטחי עזה ויריחו".

(ג) במקום סעיף קטן (ב) יבוא:

"(ב) חוק זה יחול גם על אלה:

(1) עסקאות שעושה אזרח ישראלי באזור או בשטחי עזה ויריחו;

(2) פעילות באזור או בשטחי עזה ויריחו של מוסד כספי או של מלכ"ר שהוא אזורי ישראלי;

לענין סעיף קטן זה -

"אזורי ישראלי" - כל אחד מאלה:

(א) אזורי ישראלי כמשמעותו בחוק האזרחות, התשי"ב-1952<sup>29</sup>;

(ב) תושב ישראלי;

(ג) מי שזכאי לעלות לישראל לפי חוק השבות, התשי"ז-1950<sup>30</sup>, והוא תושב אזור;

(ד) חבר-בני-אדם שאזורי ישראלי כמשמעותו בפסקאות (א) עד (ג) הוא בעל שליטה בו; לענין זה, "בעל שליטה" - כהגדרתו בסעיף 32(9) לפקודת מס הכנסה;

"תושב ישראלי" -

(א) לגבי יחיד - יחיד היושב בישראל ואינו נעדר ממנה אלא העדרי ארעי;

(ב) לגבי חבר-בני-אדם -

(1) חבר-בני-אדם הרשום בישראל ועיקר עסקיו או פעילותו בישראל;

(2) חבר-בני-אדם שהשליטה בו וניהולו מופעלים בישראל;

(3) חבר-בני-אדם שהשליטה בו וניהולו מופעלים באזור או בשטחי עזה ויריחו, במישרין או בעקיפין, בידי אזורי ישראלי.

(ג) סעיף קטן (ב) לא יחול על -

באזורי ישראלי

(1) עסקאות של עסק קבוע ומתמשך בשטחי עזה ויריחו, ובלבד שנרשם לפי הדין המקביל לחוק זה החל שם;

(2) פעילות קבועה ומתמשכת של מוסד כספי או מלכ"ר בשטחי עזה ויריחו, ובלבד שנרשמו לפי הדין המקביל לחוק זה החל שם.

(3) אחרי סעיף 35 יבוא:

"סמכות לפטור מי שרשום באזור ובשטחי עזה ויריחו

35א. שר האוצר רשאי לקבוע בתקנות פטור ממס לעסקאות או לפעילות בישראל, שאינם נמשכים וקבועים, של עוסק, מוסד כספי או מלכ"ר הרשומים לפי הדין המקביל לחוק זה באזור או בשטחי עזה ויריחו."

(4) בסעיף 38, בסופו יבוא:

(ג) "עוסק זכאי לנכות מהמס שהוא חייב בו את המס הכלול בחשבונית מס שהוצאה כדין בידי עוסק הרשום באזור או בחשבונית מס שהוצאה כדין בידי עוסק הרשום בשטחי עזה ויריחו והכוללת את הפרטים שקבע המנהל, ויראו מס כאמור כמס תשומות הכלול בחשבונית מס

(5) בסעיף 44, במקום פסקה (4) יבוא: (נס"מ או נב"מ - ט"מ)  
שניתן לו סעיף 72 א' ופסקה 44 המנוחה באי-אפשרות או בטעם אחר וניתן  
לפי חוק זה, ואב"ד שהעוסק המבקש יגיד כאלו חתום איתו בזה

"(4) כללים ותנאים לניכוי מס ששולם לפי הדין המקביל לחוק זה באזור או בשטחי עזה ויריחו."

האזור (1) יוסי (2) תלמידי יבוא:

(6) ✓ בסעיף 47(ב), במקום "תכלול פריטים שקבע שר האוצר" יבוא "תהיה כצורה שקבע המנהל ותכלול פריטים שקבע";

(7) בסעיף 52, בסופו יבוא: "החלטה זו תהיה בקנה אחד עם חוק, וזוהי חלטה של בית דין, וזוהי חלטה של בית דין, וזוהי חלטה של בית דין."

(ג) המנהל רשאי שלא לרשום עוסק, מלכ"ר או מוסד כספי, אם יש לו יסוד סביר לחשוש שהוא יעסוק בפעולות בלתי חוקיות.

(8) בסעיף 56, בתחילתו, אחרי "עוסקים" יבוא "שהם אזרחים ישראליים" כהגדרתם בסעיף 1א(ב), שמקום עסקם הקבוע והמתמשך הוא בישראל" ובמקום "ירשום אותם המנהל כך" יבוא "רשאי המנהל לרשום אותם כך";

(9) אחרי סעיף 60 יבוא:

"אי רישום תושב האזור או שטחי עזה ויריחו

60א. המנהל רשאי שלא לרשום עוסק, מלכ"ר או מוסד כספי, שהוא תושב האזור או תושב שטחי עזה ויריחו ואינו אזרח ישראלי כהגדרתו בסעיף 1א(ב), או שהוא רשום לפי הדין המקביל לחוק זה בשטחי עזה ויריחו, והכל אם אין לו בישראל עסק קבוע ומתמשך או פעילות קבועה ומתמשכת.

(10) בסעיף 94, במקום "דו"ח תקופתי במועד שנקבע לכך, ואף לא הגיש דו"ח ארעי כשהיה רשאי לעשות כן" יבוא "במועד דו"ח שיש להגישו לפי חוק זה";

(11) בסעיף 117 -

(א) בסעיף קטן (א), במקום פסקה (10) יבוא:

"(10) הוביל טובין בניגוד להוראות סעיף 129";

(ב) בסעיף קטן (ב), במקום פסקאות (4) ו-(5) יבוא:

"(4) ניכה בידועין מס תשומות בלי שיש לו לגביו מסמך כאמור בסעיף 38;

(5) הוביל ביודעין טובין בניגוד להוראות סעיף 129.

(12) בסעיף 129, במקום "עוסק" יבוא "אדם" ובמקום "חשבונית או חשבות" יבוא "משלוח" או "תעודת משלוח" שהוצאה כדין בישראל, באזור או בשטחי עזה ויריחו, או חשבונית שהוצאה כדין בישראל, או באזור, או חשבונית שהוצאה כדין בשטחי עזה ויריחו בידי עוסק הרשום שם לפי הדין המקביל לחוק זה, ובלבד שהיא כוללת פרטים שקבע המנהל;

(13) סעיף 144א - בטל;

(14) בסעיף 145(ג), המשפט המתחיל במלים "וכן תקנות המנהל" ומסתיים במלים "או לסוגים" - יימחק.

∴  $\alpha_2 = (6, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6)$

[illegible]



Jerusalem  
S.F. Biran  
Z. Hermolin  
P.O. Lenga  
D.A. Benjamin  
Y. Barzilai  
B. Biran  
A. Appelbaum  
E. Levinson-Sela

Tel-Aviv  
A. Ziv  
Z. Fiet  
Z. Margalit  
G. Hatuka  
S. Lechner

ירושלים  
שרגא פ. בירן  
צדקיהו הרמולין  
פול לנגא  
דוד בן יעקב  
יסי סדילי  
בנו בירן  
אריאלה אפלבוים  
אלי לוינסון-סלה

תל-אביב  
אביגדור זיו  
זכריה פייט  
זבי מרגלית  
דודון חתוכה  
שמעון לכה

1

Jerusalem 1.5.94 ירושלים

כ"ז

אני מנה אלק  
מכר המאג  
מכר מקיני  
יוליאן  
יב גאומה

הנפיק: זמן האוצים - מואל כסאין

אנש המאג מיום 27.2.94 איז 21.1.94 טסכה  
היו מאגרי וק במסר מסמך מסמך בלוי הקבוע!

א. 3 מסמכים שיבאו מאפי יוניר מאלב מקיני ימאל ימג  
וטניי והמאגן אלצג איז מ. גאון בימאי 2.1.94 8.1.94  
ו- (15.5.94) המאגן רצוי כסכה / ד-ק'  
לא ימג לו:

- הטימאני המאגן א בצב הקבוע הקבוע א הטימאני.

- המאגן מואב (15.5.94) נוצר אסגיו נולו ממיו אלצג כמג אגני  
מאג המאגן הטימאני והמאגן אין אלצג וריא גאון אישט.

ה. נולו מסמך אלצג מואג המאגן אלצג קטו אישט, אלצג קאזיסקי  
מיום 21.1.94 שנת 1988 ימאל בן הסמך מואג יב

מרכז הסקסטיל רחל קויפמן 2, תל-אביב 68012  
Textile and Fashion Center  
2 Kaufmann St., Tel Aviv 68012  
P.O. Box 50033 ת.ד.  
טלפון (03) 510-5767  
פקס (03) 510-6108

מגדל העיר, רחוב בן יהודה 34, ירושלים 94583  
City Tower, 34 Ben-Yehuda Street  
Jerusalem 94583  
טלפון (02) 258-161-9  
טלפקס 26557 Biran  
פקס (02) 259-284

## פרק ט': העברות לרשות הפלסטינית

- הגדרות 24. בפרק זה -
- "ההסכם", "שטחי עזה ויריחו", "האגף", "דיני היבוא" ו-"טובין המיובאים לשטחי עזה ויריחו" - כמשמעותם בפרק ו';
- "הסכומים המועברים" - הסכומים שעל ישראל או רשותיה להעביר לרשות הפלסטינית לפי סעיפים 25, 26 ו-27, או לפי ההסכם או כל הסדר אחר שייערך ביניהן.
- העברת 25. ישראל רשאית להעביר לרשות הפלסטינית את ההכנסות ממסי יבוא שגבה האגף על פי דיני היבוא ועל פי הוראות פרק ו', על טובין המיובאים לשטחי עזה ויריחו.
- העברת 26. מס הכנסה ישראל רשאית להעביר לרשות הפלסטינית סכום השווה ל-75% מן המס שגבתה על הכנסה לפי סעיף 2(2) לפקודת מס הכנסה מעבודה בישראל של תושבי שטחי עזה ויריחו שאינם אזרחים ישראלים כהגדרתם בסעיף 3א לפקודת מס הכנסה, שהועסקו כדין בישראל; העברת הסכום האמור יכול שתיעשה באמצעות מדור התשלומים בשירות התעסוקה.
- העברת 27. מס ערך מוסף על פי ההסכם התחשכנות בין האגף לבין הרשות הפלסטינית לגבי ההכנסות ממס ערך מוסף (להלן - ההתחשכנות), והתברר כי על האגף להעביר סכומים לרשות הפלסטינית, יעבירם האגף על פי ההסכם.
- קיוזו 28. (א) התברר מן ההתחשכנות כי על הרשות הפלסטינית להעביר סכומים לישראל, והם לא הועברו במועד שנקבע בהסכם, יקוזזו הסכומים האמורים מן הסכומים המועברים.
- (ב) שר האוצר רשאי להורות על קיוזו מן הסכומים המועברים של חיובים כספיים נוספים שהרשות הפלסטינית חבה לישראל ולתאגידים שבשליטתה או בניהולה.
- ביצוע 29. שר האוצר ממונה על ביצוע פרק זה והוא רשאי לקבוע הוראות מינהל בענין הסדרים והמועדים להעברת תשלומים לרשות הפלסטינית ולביצוע קיוזים מהם, בכפוף להסדרים שיוסכמו עמה.

## פרק י': עבודה

## סימן א': היטל השוואה

- הגדרות 30. בסימן זה -
- "ההסכם" - ההסכם האמור בסעיף 1;
- "אזור" - כל אחד מאלה: יהודה והשומרון וחבל עזה, למעט שטחי עזה ויריחו;
- "שטחי עזה ויריחו" - השטחים הכלולים בתחום השיפוט הטריטוריאלי של הרשות הפלסטינית על פי ההסכם;
- "המינהל האזרחי" - המינהל האזרחי שהוקם על-ידי מפקד כוחות צה"ל באזור יהודה והשומרון;
- "חוק הביטוח" - חוק הביטוח הלאומי [נוסח משולב], התשכ"ח-1968<sup>31</sup>, לרבות התקנות שהותקנו לפיו;
- "חוק מס מקביל" - חוק מס מקביל, התשל"ג-1973<sup>32</sup>, לרבות התקנות שהותקנו